

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1958 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs.

INDEX.	Loi	Programme justificatif
Exposé des Motifs	2	
Tableaux récapitulatifs	7	
Projet de loi :		
Régularisations	12	112
Crédits supplémentaires	16	—
Réductions	18	—
Dispositions diverses	19	288
Tableaux annexés au projet de loi :		
Dépenses Ordinaires :		
Dette Publique	24	116
Pensions	26	121
Dotations	30	128
Non-Valeurs et Remboursements	30	129
Services du Premier Ministre	30	130
Justice	32	131
Intérieur	36	141
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	40	148
Défense Nationale	42	152
Gendarmerie	46	161
Congo Belge et du Ruanda-Urundi	46	162
Agriculture	48	165
Affaires Economiques	52	172
Classes Moyennes	56	186
Communications	58	191
Travaux Publics et Reconstruction	64	203
Travail et Prévoyance Sociale	68	209
Instruction Publique	72	219
Santé Publique et Famille	86	245
Finances	90	251
Dépenses Extraordinaires	96	268

R.A 5607.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1958 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1957 en de vorige dienstjaren.

INHOUDSTAFEL.	Wet	Verantwoordings-programma
Memorie van Toelichting	2	
Samenvattende tabellen	7	
Wetsontwerp :		
Regularisatiën	12	112
Bijkredieten	16	—
Verminderings	18	—
Verschillende bepalingen	19	288
Bij het wetsontwerp gevoegde tabellen :		
Gewone uitgaven :		
Rijksschuld	25	116
Pensioenen	27	121
Dotatiën	31	128
Kwade-Posten en Terugbetalingen	31	129
Diensten van de Eerste-Minister	31	130
Justitie	33	131
Binnenlandse Zaken	37	141
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	41	148
Landsverdediging	43	152
Rijkswacht	47	161
Belgisch-Kongo en van Ruanda-Urundi	47	162
Landbouw	49	165
Economische Zaken	53	172
Middenstand	57	186
Verkeerswezen	59	191
Openbare Werken en Wederopbouw	65	203
Arbeid en Sociale Voorzorg	69	209
Openbaar Onderwijs	73	219
Volksgezondheid en Gezin	87	245
Financiën	91	251
Buitengewone Uitgaven	97	268

R.A 5607.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de soumettre aux assemblées législatives le projet de loi autorisant des régularisations, augmentant ou réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1958 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs.

Ce projet a pour objet d'opérer la mise au point finale du budget général de l'exercice 1958.

Le budget de l'exercice 1958, tel qu'il fut déposé, a été établi sur une hypothèse trop optimiste. Certaines dépenses dont le principe était pourtant acquis au moment du dépôt du budget et d'autres que l'on savait pratiquement inévitables, ne figurent pas au budget déposé.

Le budget ordinaire atteignait à l'origine 93.256.000.000 de francs en dépenses et 98 milliards 269.000.000 de francs en recettes

Les augmentations de crédit à caractère ordinaire que propose le présent projet sont de 12.819.349.679 francs, soit 12.076.638.000 francs afférents à l'exercice 1958 et 742.711.679 francs se rapportant à des exercices antérieurs. Par contre, des diminutions de crédit sont proposées pour un montant total de 2.463.983.000 francs.

Rappelons qu'en ce qui concerne le budget ordinaire, deux lois spéciales, notamment :

— loi du 4 avril 1958 (*Moniteur Belge* du 7 mai 1958) modifiant le régime d'alimentation et le mode de répartition du Fonds des communes;

— loi du 11 avril 1958 (*Moniteur Belge* du 24 mai 1958) relative à la reprise définitive des chemins de fer concédés de Mariembourg à la frontière de France et de Mariembourg à Hastière et à l'incorporation de ces chemins de fer dans le réseau de la Société nationale des Chemins de fer belges,

ont majoré de 382.208.000 francs les crédits votés pour l'exercice 1958.

Le montant final des crédits au budget ordinaire 1958, y compris les crédits sollicités par le présent projet s'établit donc à :

Crédits votés	fr. 93.798.684.000
Lois spéciales	+ 382.208.000
Crédits supplémentaires demandés	+12.819.349.679
Réduction de crédits proposée	— 2.463.983.000
Total . . . fr.	104.536.258.679

Les principales augmentations et diminutions de crédits telles qu'elles apparaissent au tableau I ci-annexé, sont les suivantes :

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer aan de Wetgevende Kamers het wetsontwerp voor te leggen houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1958 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1957 en de vorige dienstjaren.

Dit ontwerp beoogt de definitieve bijwerking van de algemene begroting van het dienstjaar 1958.

De begroting van het dienstjaar 1958 zoals ze neergelegd werd, ging uit van een te optimistische hypothese. Sommige uitgaven die in beginsel reeds waren toegelaten op het ogenblik van de neerlegging van de begroting en andere waarvan men wist dat zij praktisch onvermijdelijk waren, komen niet voor op de neergelegde begroting.

De gewone begroting bedroeg oorspronkelijk 93.256.000.000 frank aan uitgaven en 98 miljard 269.000.000 frank aan ontvangsten.

De vermeerderingen van de gewone kredieten door onderhavig ontwerp voorgesteld belopen 12 miljard 819.349.679 frank, zegge 12.076.638.000 frank voor het dienstjaar 1958 en 742.711.679 frank met betrekking tot de vorige dienstjaren. Daarentegen worden kredietverminderingen voorgesteld voor een globaal bedrag van 2.463.983.000 frank.

Wat de gewone begroting betreft dient er aan herinnerd dat twee speciale wetten, namelijk :

— de wet van 4 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1958) houdende wijziging van het stelsel tot voorziening in en de wijze van verdeling van het Fonds der gemeenten;

— de wet van 11 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1958) betreffende de definitieve overname van de geconcessioneerde spoorwegen Mariembourg-Franse grens en Mariembourg-Hastière en betreffende de opnamen van die spoorwegen in het net van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen,

de gestemde kredieten voor het dienstjaar 1958 met 382.208.000 frank verhoogd hebben.

Het definitief bedrag van de kredieten van de gewone begroting 1958, de door onderhavig ontwerp aangevraagde kredieten inbegrepen, belooft dus voor :

de gestemde kredieten . . . fr.	93.798.684.000
de speciale wetten	+ 382.208.000
de aangevraagde bijkredieten	+12.819.349.679
de voorgestelde kredietvermindering	— 2.463.983.000
Totaal . . . fr.	104.536.258.679

De voornaamste kredietvermeerderingen en -verminderingen zoals ze voorkomen op bijgaande tabel I zijn de volgende :

	en millions de francs		in miljoen frank
<i>Dette publique :</i>		<i>Staatsschuld :</i>	
Accroissement de l'intérêt de certains certificats de Trésorerie à la suite de la réforme monétaire réalisée à la fin de l'année 1957	+ 261	Stijging van de interest van sommige Schatkistcertificaten te wijten aan de munthervorming verwezenlijkt op het einde van het jaar 1957	+ 261
<i>Pensions :</i>		<i>Pensioenen :</i>	
Pensions des ouvriers mineurs, loi du 28 avril 1958	+ 771	Mijnwerkerspensioenen, wet van 28 april 1958	+ 771
Diverses augmentations dues à :		Diverse vermeerderingen te wijten aan :	
l'incidence de la hausse de l'index des prix (loi du 16 mars 1954 pour les pensions de guerre et du 10 mai 1955 pour les pensions civiles);		de weerslag van de stijging van de index der prijzen (wet van 16 maart 1954 voor de oorlogspensioenen en van 10 mei 1955 voor de burgerlijke pensioenen);	
la péréquation des pensions par suite de la revision des barèmes de traitements (art. 5 de la loi du 2 août 1955);		de perekwatie van de pensioenen veroorzaakt door de herziening van de weddeschalen (art. 5 van de wet van 2 augustus 1955);	
la supputation des services de guerre 1940-1945 et Corée (loi du 24 avril 1958);		het in aanmerking nemen van de dienstdtijd oorlog 1940-1945 en Korea (wet van 24 april 1958);	
la réévaluation de l'annuité constante en matière de pensions de guerre;		de herwaardering van de vaste annuïteit inzake oorlogspensioenen;	
l'élargissement des prescriptions légales en matière de cumul de pensions et traitements, etc. (loi du 20 mars 1958) . +	639	de uitbreiding van de wettelijke voorschriften betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden, enz. (wet van 20 maart 1958)	+ 639
<i>Défense Nationale :</i>		<i>Landsverdediging :</i>	
Dépenses de personnel : nouveaux barèmes des militaires de carrière en application de différents arrêtés royaux dont le dernier date du 30 avril 1958 . . . +	268	Personeelsuitgaven : nieuwe weddeschalen voor de beroepsmilitairen in toepassing van verschillende koninklijke besluiten waarvan het laatste gedateerd is op 30 april 1958	+ 268
<i>Affaires Economiques :</i>		<i>Economische Zaken :</i>	
Subsides à l'industrie charbonnière. Insuffisance du crédit initial (dont le problème des mines marginales : 430 et programme d'assainissement : 500). . +	1.020	Toelagen aan de steenkolenindustrie. Het oorspronkelijk krediet is onvoldoende (probleem van de marginale mijnen : 430 en saneringsprogramma : 500) . . +	1.020
Prime à la préparation du lin et industrie textile	+ 60	Premiën voor de vlasbereiding en aan de textielindustrie	+ 60
Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. Garanties d'occupation octroyées avant l'ouverture de l'Exposition, dans le domaine du logement +	125	Algemene Wereldtentoonstelling van Brussel 1958. Waarborgen van bezetting inzake overnachting vóór de opening van de Tentoonstelling verleend . . +	125
<i>Communications :</i>		<i>Verkeerswezen :</i>	
Augmentation des subventions S.N.C.B. . +	1.403	Vermeerdering van de toelagen aan de N.M.B.S.	+ 1.403
réajustement des subventions déjà prévues au budget voté	181	aanpassing van de toelagen die reeds op de gestemde begroting voorzien zijn	181
intervention supplémentaire à la S.N.C.B. pour faire face à ses difficultés financières.	1.222	bijkomende tussenkomst aan de N.M.B.S. ter bestrijding van haar financiële moeilijkheden	1.222
Dépenses de personnel : Postes . . . +	301	Personeelsuitgaven : Posterijen . . . +	301

	en millions de francs		in miljoen frank
<i>Travaux publics et Reconstruction :</i>		<i>Openbare Werken en Wederopbouw :</i>	
Frais exceptionnels en vue d'assurer l'installation, à Bruxelles, d'organisations internationales +	80	Uitzonderlijke kosten voor de installatie te Brussel van internationale orga- nismen +	80
<i>Travail et Prévoyance Sociale :</i>		<i>Arbeid en Sociale Voorzorg :</i>	
Chômage :		Werkloosheid :	
insuffisance du crédit initial.		oorspronkelijk krediet onvoldoende.	
Les crédits votés, basés sur une moyenne journalière de 110.000 chômeurs, étaient entièrement consommés au début du mois de juin.		De gestemde kredieten, berekend op een dagelijks gemiddelde van 110.000 werklozen, waren volledig opgebruikt begin juni.	
D'après les renseignements actuellement disponibles, la moyenne journalière peut être évaluée pour l'ensemble de l'année 1958 à 170.000 chômeurs; de même, il s'avère que le nombre moyen des chô- meurs mis au travail par les communes sera de 12.600 au lieu de 5.000 prévus initialement. +	1.939	Volgens de thans voorhanden zijnde inlich- tingen kan het dagelijks gemiddelde geraamd worden voor gans het jaar 1958 op 170.000 werklozen; ook blijkt dat het gemiddeld aantal werklozen dat door de gemeenten te werk wordt gesteld 12.600 zal bedragen in plaats van de oorspronkelijk voorziene 5.000 +	1.939
<i>F.N.A.M.I.</i> +	1.109	<i>R.V.Z.I.</i> +	1.109
réévaluation des subsides réglemen- taires	109	herschattning van de reglementaire toelagen	109
subvention exceptionnelle nécessitée par la situation financière du Fonds	1.000	uitzonderlijke toelage vereist door de financiële toestand van het Fonds	1.000
<i>Ouvriers mineurs</i> +	243	<i>Mijnwerkers</i> +	243
vacances supplémentaires (loi du 28 avril 1958)	183	bijkomend verlof (wet van 28 april 1958)	183
dépenses de réadaptation par suite de la fermeture des charbonnages (loi du 25 juin 1952)	60	uitgaven voor herscholing wegens het sluiten van mijnen (wet van 25 juni 1952)	60
<i>Instruction publique :</i>		<i>Openbaar Onderwijs :</i>	
Dépenses supplémentaires résultant pour la très grande partie de l'accroissement de la population scolaire, des adaptations des traitements à la hausse de l'index des prix et de l'application de l'arrêté royal du 28 avril 1958 déterminant les échelles et les modalités de fixation des traitements à prendre en considération pour le calcul des subventions de l'Etat +	383	Bijkomende uitgaven die grotendeels voortspruiten uit de aangroei van de schoolbevolking, de aanpassing van de wedden wegens de stijging van de index der prijzen en de toepassing van het koninklijk besluit van 28 april 1958 waarbij de schalen en de modaliteiten tot vaststelling van de wedden die in aanmerking komen voor de berekening van de Staatstoelagen bepaald werden +	383
Bourses d'études +	112	Studiebeurzen +	112
<i>Santé publique et Famille :</i>		<i>Volksgesondheid en Gezin :</i>	
Insuffisance de différents crédits . . . +	285	Verskillende kredieten zijn onvoldoende +	285
Comme il a été indiqué ci-dessus, les recettes ordinaires figurant au budget des Voies et Moyens de l'exercice 1958 sont de l'ordre de 98.269 mil- lions de francs.		Zoals hierboven werd gezegd belopen de gewone ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting van het dienstjaar 1958, 98.269 miljoen frank.	
Au 31 août 1958, les moins-values en matière de recettes fiscales par rapport à ces estimations budgétaires étaient de		Op 31 augustus 1958 bedroegen de minwaarden inzake fiskale ontvangsten ten opzichte van de begrotingsramingen :	
Contributions directes —	1.337 millions	Directe belastingen —	1.337 miljoen
Droits d'accise. —	174 millions	Accijsrechten —	174 miljoen

Taxes assimilés au timbre . . . —	814 millions
Autres recettes perçues par l'En- registrement —	250 millions
Droit de douane +	9 millions
Total . . . —	2.566 millions

La comparaison des recettes fiscales des 8 premiers mois de l'exercice en cours par rapport à celles de la période correspondante de l'année passée, donne les différences que voici :

Contributions directes —	1.079 millions
Droits d'accise —	95 millions
Taxes assimilées au timbre . . . +	423 millions
Autres droits perçus par l'En- registrement +	190 millions
Droits de douane —	263 millions
Total . . . —	824 millions

Malgré le rétablissement, à la fin de l'année passée, de certaines taxes de transmission suspendues temporairement, les résultats des recettes fiscales de 1958 sont inférieurs à ceux de la période correspondante de l'année 1957 et on peut prévoir une moins-value substantielle par rapport aux estimations du budget de 1958.

En matière de contributions directes, des raisons techniques ont aggravé les moins-values des premiers mois de l'année. On peut s'attendre à de meilleurs résultats pour les derniers mois de l'exercice en cours.

Compte tenu de cette situation spéciale de recettes des contributions directes, la moins-value peut être évaluée à 2.800 millions de francs pour l'ensemble des recettes ordinaires de l'exercice 1958; le montant probable de celles-ci doit donc être ramené à environ 95.500 millions de francs (au lieu de 98.269 millions de francs prévus au budget).

L'excédent probable des crédits ordinaires de l'exercice 1958 sur les recettes ordinaires réévaluées comme indiqué ci-dessus, sera dès lors d'environ 9 milliards de francs.

* * *

En ce qui concerne les dépenses extraordinaires (Tableau II ci-annexé) le présent projet comporte une adaptation des crédits votés se traduisant dans son ensemble par une augmentation de 1 milliard 194.920.000 francs des crédits d'engagement et par une augmentation de 5.096.199.000 francs des crédits de paiement.

Les principales augmentations en ce qui concerne les crédits de paiement sont :

	en millions de francs
<i>Affaires Etrangères :</i>	
Fonds de développement des territoires d'outre-mer (Communauté Economique Européenne, loi du 2 décembre 1957)	350

Met het zegel gelijkgestelde tak- ses —	814 miljoen
Andere ontvangsten geïnd door de Registratie —	250 miljoen
Douanerechten ±	9 miljoen
Totaal . . . —	2.566 miljoen

De vergelijking van de fiskale ontvangsten van de eerste 8 maanden van het lopende dienstjaar met die van de overeenstemmende periode van verleden jaar geeft volgende verschillen :

Directe belastingen —	1.079 miljoen
Accijsrechten —	95 miljoen
Met het zegel gelijkgestelde tak- ses +	423 miljoen
Andere ontvangsten geïnd door de Registratie +	190 miljoen
Douanerechten —	263 miljoen
Totaal . . . —	824 miljoen

Niettegenstaande sommige tijdelijk geschorste overdrachtstakses terug ingevoerd werden op het einde van verleden jaar is de opbrengst van de fiskale ontvangsten voor 1958 beneden het peil geboekt voor de overeenstemmende periode van het jaar 1957 en mag men zich verwachten aan een gevoelige minwaarde ten opzichte van de begrotingsramingen voor 1958.

Wat de directe belastingen betreft zijn de minwaarden van de eerste maanden van het jaar nog toegenomen om technische redenen. Men mag op betere uitslagen hopen voor de laatste maanden van het lopende dienstjaar.

Rekening gehouden met deze bijzondere toestand van de ontvangst en van de directe belastingen mag de minwaarde voor de globale ontvangsten van het dienstjaar 1958 op 2.800 miljoen frank geraamd worden; het waarschijnlijk bedrag van deze ontvangsten moet dus teruggebracht worden op ongeveer 95.500 miljoen frank (in plaats van 98.269 miljoen frank voorzien op de begroting).

Het waarschijnlijk overschot van de gewone kredieten van het dienstjaar 1958 ten opzichte van de op bovengemelde wijze herschatte gewone ontvangsten zal dan ook ongeveer 9 miljard frank bedragen.

* * *

Wat de buitengewone uitgaven betreft (bijgaande Tabel II) behelst het onderhavig ontwerp een aanpassing van de gestemde kredieten waarvan globaal de vastleggingskredieten met 1.194.920.000 frank verhoogd worden en de betalingskredieten met 5.096.199.000 frank.

De voornaamste vermeerderingen betreffende de betalingskredieten zijn :

	in miljoen frank
<i>Buitenlandse Zaken :</i>	
Fonds voor de ontwikkeling der overzeese gebieden (Europese Economische Gemeenschap, wet van 2 december 1957)	350

	en millions de francs		in miljoen frank
<i>Défense Nationale :</i>		<i>Landsverdediging :</i>	
Escadrilles de chasse de jour	816	Dagjachtsmaldelen . . .	Oorspronkelijk krediet 816
Flotille de dragueurs de mines	114	Flotielje mijnenvegers . .	onvoldoende 114
Frais des troupes belges stationnées en Allemagne : frais afférents à la période du 1 ^{er} mai 1958 au 31 décembre 1958 pour lesquels aucun crédit n'avait été prévu	572	Stationneringskosten Belgische troepen in Duitsland : kosten betreffende de periode van 1 mei 1958 tot 31 december 1958 waarvoor geen enkel krediet voorzien was	572
<i>Communications</i>		<i>Verkeerswezen :</i>	
Participation à l'augmentation du capital de la SABENA	62	Deelneming in de kapitaalsverhoging van de SABENA	62
Jonction Nord-Midi	50	Noord-Zuidverbinding :	50
S.N.C.B. : Electrification Bruxelles-Melle. Programme de renouvellement et de modernisation du matériel roulant et des installations fixes de la S.N.C.B. prises en charge par l'Etat	505	N.M.B.S. : Electrificatie Brussel-Melle. Programma tot vernieuwing en modernisering van het rollend materieel en van de vaste installaties van de N.M.B.S. ten laste genomen door de Staat	505
Régie des Voies Aériennes (insuffisance du crédit initial)	112	Regie der Luchtwegen (oorspronkelijk krediet onvoldoende)	112
<i>Travaux publics et Reconstruction :</i>		<i>Openbare Werken en Wederopbouw :</i>	
Fonds des constructions scolaires et parascolaires (augmentation du crédit initial résultant de l'application de la loi du 22 avril 1958 et d'une délibération du Conseil des Ministres du 28 mai 1958)	830	Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband (vermeerdering van oorspronkelijk krediet door de toepassing van de wet van 22 april 1958 en een beslissing van de Ministerraad van 28 mai 1958)	830
<i>Santé publique et Famille :</i>		<i>Volksgezondheid en Gezin :</i>	
Remboursement de l'emprunt garanti par l'Etat et placé le 2 décembre 1957 par la Société nationale du Logement auprès d'un Consortium de banques étrangères (Echéance du 2 juin 1958)	888	Terugbetaling van de door de Staat gewaarborgde en op 2 december 1957 door de Nationale Maatschappij voor Huisvesting bij een Consortium van buitenlandse banken aangegane lening (Vervaldag op 2 juni 1958)	888
<i>Finances :</i>		<i>Financiën :</i>	
Banque Européenne d'Investissement. — Communauté Economique Européenne. (loi du 2 décembre 1957)	440	Europese Investeringsbank. — Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957)	440
* * *		* * *	
Le gouvernement exprime le vœu que les Chambres réservent à l'examen de ce projet, le bénéfice de l'urgence.		De Regering verzoekt de Kamers, de bespreking van dit ontwerp als dringend te willen beschouwen.	
Bruxelles, le 8 octobre 1958.		Brussel, de 8 oktober 1958	
<i>Pour le Ministre des Finances en mission :</i>		<i>Voor de Minister van Financiën in zending :</i>	
<i>Le Premier Ministre :</i>		<i>De Eerste-Minister :</i>	

G. EYSKENS.

**TABLEAUX DES DÉPENSES ORDINAIRES
ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.**

**TABELLEN DER GEWONE UITGAVEN
EN DER BUITENGEWONE UITGAVEN.**

Tableau I — Dépenses ordinaires.

BUDGETS — BEGROTINGEN	Crédits de 1958. — <i>Kredieten voor 1958.</i>	
	Budgets — <i>Begrotingen</i>	Lois spéciales — <i>Speciale wetten</i>
Dette Publique. — <i>Rijksschuld</i> fr.	16.851.459.000	—
Pensions. — <i>Pensioenen</i>	13.886.840.000	—
Dotations. — <i>Dotatiën</i>	325.909.000	—
Non-Valeurs et Remboursements. — <i>Kwade-Posten en Terugbetalingen</i>	482.248.000	—
Services du Premier Ministre. — <i>Diensten van de Eerste-Minister</i>	47.749.000	—
Justice. — <i>Justitie</i>	1.833.978.000	—
Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	8.900.116.000	374.708.000
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur. — <i>Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel</i>	714.297.000	—
Défense Nationale. — <i>Landsverdediging</i>	12.233.828.000	—
Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	1.368.355.000	—
Congo Belge et Ruanda-Urundi. — <i>Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi</i>	104.924.000	—
Agriculture. — <i>Landbouw</i>	1.212.647.000	—
Affaires Economiques. — <i>Economische Zaken</i>	1.871.727.000	—
Classes Moyennes. — <i>Middenstand</i>	135.360.000	—
Communications. — <i>Verkeerswezen</i>	6.757.423.000	7.500.000
Travaux Publics et Reconstruction. — <i>Openbare Werken en Wederopbouw</i>	2.084.306.000	—
Travail et Prévoyance Sociale. — <i>Arbeid en Sociale Voorzorg</i>	5.840.133.000	—
Instruction Publique. — <i>Openbaar Onderwijs</i>	10.931.947.000	—
Santé Publique et Famille. — <i>Volksgezondheid en Gezin</i>	2.674.429.000	—
Finances. — <i>Financiën</i>	5.541.009.000	—
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> fr.	93.798.684.000	382.208.000

Tabel I. — Gewone uitgaven.

Augmentations de crédits pour 1958 <i>Krediet- vermeerderingen voor 1958</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à 1958 <i>Totaal van de eigenlijke kredieten voor 1958</i>	Augmentations de crédits se rapportant à des exercices antérieurs <i>Kredietvermeerderingen betrekking hebbende op de vroegere dienstjaren</i>	Total général <i>Algemeen totaal</i>
261.573.000	75.099.000	17.037.933.000	8.539.000	17.046.472.000
3.430.931.000	2.007.000.000	15.310.771.000	9.289.725	15.320.060.725
150.000	—	326.059.000	64.000	326.123.000
9.800.000	3.400.000	488.648.000	3.623.416	492.271.416
1.200.000	—	48.949.000	39.401	48.988.401
53.069.000	423.000	1.886.624.000	2.320.977	1.888.944.977
72.363.000	34.311.000	9.312.876.000	79.476.775	9.392.352.775
65.957.000	5.000	780.249.000	10.980.111	791.229.111
418.026.000	217.913.000	12.433.941.000	29.038.000	12.462.979.000
32.380.000	3.052.000	1.397.683.000	2.259.000	1.399.942.000
2.349.000	398.000	106.875.000	128.838	107.003.838
103.847.000	20.043.000	1.296.451.000	4.538.637	1.300.989.637
1.292.466.000	10.035.000	3.154.158.000	79.679.253	3.233.837.253
6.055.000	—	141.415.000	161.300	141.576.300
1.747.954.000	2.925.000	8.509.952.000	47.188.800	8.557.140.800
130.963.000	650.000	2.214.619.000	8.340.600	2.222.959.600
3.413.697.000	29.781.000	9.224.049.000	164.009.102	9.388.058.102
607.781.000	27.188.000	11.512.540.000	283.726.740	11.796.266.740
302.027.000	700.000	2.975.756.000	816.000	2.976.572.000
124.050.000	31.060.000	5.633.999.000	8.492.004	5.642.491.004
12.076.638.000	2.463.983.000	103.793.547.000	742.711.679	104.536.258.679

Tableau II. — Dépenses extraordinaires.

DÉPARTEMENTS. — DEPARTEMENTEN	Crédits d'engagements	
	Allocations totales prévues pour l'exercice 1958 <i>Totale kredieten voorzien voor het dienstjaar 1958</i>	Augmentations de crédits <i>Krediet- vermeerderingen</i>
Dette Publique. — <i>Rijksschuld</i> fr.	—	—
Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	37.289.705	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur. — <i>Buitenlandse Zaken en Builen- landse Handel</i>	81.156.122	13.000.000
Défense Nationale. — <i>Landsverdediging</i>	7.662.269.698	662.100.000
Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	1.113.847	—
Congo Belge et Ruanda-Urundi. — <i>Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi</i>	—	—
Agriculture. — <i>Landbouw</i>	169.536.870	—
Affaires Economiques. — <i>Economische Zaken</i>	705.369.673	11.000.000
Communications. — <i>Verkeerswezen</i>	3.187.158.639	732.820.000
Travaux Publics et Reconstruction. — <i>Openbare Werken en Wederopbouw</i>	6.813.363.368	600.000.000
Travail et Prévoyance Sociale. — <i>Arbeid en Sociale Voorzorg</i>	—	—
Instruction Publique. — <i>Openbaar Onderwijs</i>	71.006.959	—
Santé Publique et Famille. — <i>Volksgezondheid en Gezin</i>	1.629.006.644	10.000.000
Finances. — <i>Financiën</i>	2.500.000	—
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . . fr.	20.359.771.525 (1)	2.028.920.000

(1) Ce montant comprend :

— les crédits d'engagement alloués pour l'exercice 1958 par les différentes lois budgétaires. . . . fr.	12.005.744.000
— les crédits d'engagement disponibles au 31 décembre 1957 et transférés à l'exercice 1958 par l'arrêté royal du 25 mars 1958 (<i>Moniteur Belge</i> du 11 avril 1958)	8.354.027.525
	Fr. 20.359.771.525

(2) Ce montant comprend :

— les crédits de paiement alloués pour l'exercice 1958 par les différentes lois budgétaires fr.	12.953.172.000
— les crédits de paiement disponibles au 31 décembre 1957 et transférés à l'exercice 1958 par l'arrêté royal du 25 mars 1958 (<i>Moniteur Belge</i> du 11 avril 1958)	4.776.148.091
	Fr. 17.729.320.091

(3) Ce chiffre ne comprend pas les crédits sollicités pour permettre la liquidation des dépenses se rapportant à des exercices antérieurs et repris à l'article 5 du projet de loi.

Tabel II. — Buitengewone uitgaven.

Vastleggingskredieten		Crédits de payment. — Betalingskredieten			
Réductions	Crédits révisés de l'exercice 1958	Allocations totales prévues pour l'exercice 1958	Augmentations de crédits	Réductions	Crédits révisés pour l'exercice 1958
—	—	—	—	—	—
Verminderingsen	Herziene kredieten voor het dienstjaar 1958	Totale kredieten voorzien voor het dienstjaar 1958	Krediet-vermeerderingen	Verminderingsen	Herziene kredieten voor het dienstjaar 1958
—	—	1.056.875.000	702.000	1.198.000	1.056.379.000
—	37.289.705	45.863.024	—	—	45.863.024
—	94.156.122	83.854.857	377.725.000	—	461.579.857
—	8.324.369.698	5.006.236.020	1.525.592.000	—	6.531.828.020
—	1.113.847	17.914.400	—	—	17.914.400
—	—	600.000.000	—	—	600.000.000
—	169.536.870	174.853.493	—	—	174.853.493
—	716.369.673	575.464.834	25.000.000	—	600.464.834
—	3.919.978.639	4.448.135.607	774.500.000	—	5.222.635.607
600.000.000	6.813.363.368	3.901.597.960	1.034.000.000	—	4.935.597.960
—	—	20.000.000	22.750.000	—	42.750.000
—	71.006.959	72.151.209	—	—	72.151.209
234.000.000	1.405.006.644	1.711.969.687	973.000.000	68.172.000	2.616.797.687
—	2.500.000	14.404.000	440.000.000	7.700.000	446.704.000
834.000.000	21.554.691.525	17.729.320.091	5.173.269.000	77.070.000	22.825.519.091
		(2)	(3)		

(1) Dit bedrag bevat :

- de vastleggingskredieten toegekend voor het dienstjaar 1958 door de verschillende begrotingswetten fr. 12.005.744.000
- de op 31 december 1957 beschikbaar gebleven vastleggingskredieten die door het koninklijk besluit van 25 maart 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1958) overgedragen werden naar het dienstjaar 1958 8.354.027.525

Fr. 20.359.771.525

(2) Dit bedrag bevat :

- de betalingskredieten toegekend voor het dienstjaar 1958 door de verschillende begrotingswetten. fr. 12.953.172.000
- de op 31 december 1957 beschikbaar gebleven betalingskredieten die door het koninklijk besluit van 25 maart 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1958) overgedragen werden naar het dienstjaar 1958 4.776.148.091

Fr. 17.729.320.091

(3) In dit getal zijn niet begrepen de kredieten aangevraagd voor de vereffening van de uitgaven die betrekking hebben op vroegere dienstjaren en die opgenomen zijn in artikel 5 van het wetsontwerp.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Régularisations.**ARTICLE PREMIER.**

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1957 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1958 :

SECTION I.

Ministère de la Justice proprement dit.

1^o A la charge de l'article 3-4 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — (*Moniteur belge*) une somme de 2.516 francs.

2^o A la charge de l'article 17-1 (Dépenses diverses d'administration. — Frais de fonctionnement du Service de photocopie, etc.) une somme de 1.651 francs.

B. — Au Ministre des Communications d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1958 :

A la charge de l'article 15 de la Section I (Services centraux et administration de la Marine. — Dépenses de formation professionnelle) une somme de 93 francs.

C. — Au Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1958 :

1^o A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités etc. — Administration centrale) une somme de 109.000 francs.

2^o A la charge de l'article 14-1 (Dépenses afférentes aux déplacements. — Administration Centrale) une somme de 28.100 francs.

D. — Au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1958 :

WETSONTWERP.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. — Regularisatiën.**EERSTE ARTIKEL.**

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1957 en vroegere dienstjaren behoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Minister van Justitie, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

1^o Ten laste van artikel 3-4 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — *Belgisch Staatsblad*) een som van 2.516 frank.

2^o Ten laste van artikel 17-1 (Diverse bestuursuitgaven. — Kosten voor werking van de dienst voor fotocopie, enz.) een som van 1.651 frank.

B. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 15 van Sectie I (Centrale diensten en Bestuur van het Zeewezen. — Uitgaven voor beroepsscholing) een som van 93 frank.

C. — Aan de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Hoofdbestuur) een som van 109.000 frank.

2^o Ten laste van artikel 14-1 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. — Hoofdbestuur) een som van 28.100 frank.

D. — Aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

1^o A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration centrale), une somme de 208.808 francs.

2^o A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Services extérieurs) une somme de 10.693 francs.

E. — Au Ministre de l'Instruction publique, d'imputer sur le budget de son département pour l'exercice 1958 :

SECTION I.

Services généraux.

1^o A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Conseil supérieur de l'enseignement technique), une somme de 20.000 francs.

2^o A la charge de l'article 9-2 (Eau, etc. : Administration centrale, etc.), une somme de 1.034 francs.

3^o A la charge de l'article 12-4a (Fournitures, etc. : Mobilier, etc. — Administration centrale), une somme de 6.428 francs.

SECTION II.

Enseignement primaire.

4^o A la charge de l'article 22-4a (Subventions-traitements : personnel enseignant, etc., en disponibilité : Ecoles communales), une somme de 710.000 francs.

5^o A la charge de l'article 22-4b (Subventions-traitements : personnel enseignant, etc. en disponibilité : Ecoles adoptées et adoptables), une somme de 170.000 francs;

SECTION III.

Enseignement normal.

6^o A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. Administration de l'enseignement normal), une somme de 13.172 francs.

7^o A la charge de l'article 12-4a (Fournitures, etc. : Mobilier, etc. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.), une somme de 9.500 francs.

8^o A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements : Administration de l'enseignement normal), une somme de 1.258 francs.

9^o A la charge de l'article 22-6 (Subventions pour l'enseignement, etc. Pensionnats agréés, etc.), une somme de 1.728 francs.

SECTION IV.

Enseignement moyen.

10^o A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations, etc. : Inspection), une somme de 29.525 francs.

1^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Hoofdbestuur), een som van 208.808 frank.

2^o Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Buitendiensten), een bedrag van 10.693 frank.

E. — Aan de Minister van Openbaar Onderwijs om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

SECTIE I.

Algemene diensten.

1^o Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Hoge Raad voor het Technisch onderwijs), een som van 20.000 frank.

2^o Ten laste van artikel 9-2 (Water, enz. : Hoofdbestuur, enz.), een som van 1.034 frank.

3^o Ten laste van artikel 12-4a (Benodigdheden, enz. : Meubilair, enz. — Hoofdbestuur), een som van 6.428 frank.

SECTIE II.

Hoger Onderwijs.

4^o Ten laste van artikel 22-4a (Weddeschalen : onderwijzend personeel enz., dat ter beschikking is gesteld : gemeentescholen), een som van 710.000 fr.

5^o Ten laste van artikel 22-4b (Weddetoelagen : onderwijzend personeel enz., dat ter beschikking is gesteld : aangenomen en aanneembare scholen), een som van 170.000 frank.

SECTIE III.

Normaalonderwijs.

6^o Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. Bestuur van het Normaalonderwijs), een som van 13.172 frank.

7^o Ten laste van artikel 12-4a (Benodigdheden, enz. : meubilair enz. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.), een som van 9.500 frank.

8^o Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen : Bestuur van het normaalonderwijs), een som van 1.258 frank.

9^o Ten laste van artikel 22-6 (Toelagen voor het onderwijs, enz. Erkende kostscholen, enz.), een som van 1.728 frank.

SECTIE IV.

Middelbaar Onderwijs.

10^o Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen, enz. : Inspectie), een som van 29.525 frank.

11° A la charge de l'article 12-1a (Fournitures, etc. : Combustibles solide et liquide : Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat), une somme de 692.668 francs.

12° A la charge de l'article 12-3 (Fournitures, etc. Machines de bureau : acquisitions), une somme de 8.710 francs.

13° A la charge de l'article 12-4 (Fournitures, etc. Mobilier, etc.), une somme de 26.891 francs.

14° A la charge de l'article 14-1 (Dépenses afférentes aux déplacements : Inspection), une somme de 34.129 francs.

15° A la charge de l'article 19-2 (Autres dépenses exceptionnelles : Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat : travaux de peinture, etc.), une somme de 2.242 francs.

SECTION V.

Enseignement supérieur et Sciences.

16° A la charge de l'article 3-1a (Rémunérations, etc. — Université de Gand), une somme de 1.815.000 francs.

17° A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. Etablissements scientifiques), une somme de 325.000 francs.

18° A la charge de l'article 7-1a (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Université de Gand), une somme de 6.041 francs.

19° A la charge de l'article 7-4 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Commissions, etc.), une somme de 87.548 francs.

20° A la charge de l'article 9-1a (Eau, etc. : Université de Gand), une somme de 2.898 francs.

21° A la charge de l'article 10-1a (Dépenses d'entretien, etc. : Université de Gand), une somme de 10.948 francs.

22° A la charge de l'article 11-3 (Publications, etc. : Etablissements scientifiques), une somme de 30.510 francs.

23° A la charge de l'article 18-1a (Achat en premier équipement, etc. Services permanents. Université de Gand), une somme de 44.060 francs.

SECTION VI.

Enseignement technique.

24° A la charge de l'article 7 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.), une somme de 64.145 francs.

25° A la charge de l'article 9-1 (Eau, etc. : Institutions d'enseignement de l'Etat), une somme de 4.619 francs.

26° A la charge de l'article 12-1a (Fournitures, etc. Combustibles solide et liquide. Institutions d'enseignement de l'Etat), une somme de 8.708 francs.

27° A la charge de l'article 13-2 (Achat et utilisation de véhicules, etc. Mis à la disposition, etc.), une somme de 14.664 francs.

11° Ten laste van artikel 12-1a (Benodigdheden, enz. : Vaste en vloeibare brandstoffen : Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs), een som van 692.668 frank.

12° Ten laste van artikel 12-3 (Benodigdheden, enz. : Bureau machines : aankopen), een som van 8.710 frank.

13° Ten laste van artikel 12-4 (Benodigdheden, enz., meubilair, enz.), een som van 26.891 frank.

14° Ten laste van artikel 14-1 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen : Inspectie), een som van 34.129 frank.

15° Ten laste van artikel 19-2 (Andere uitzonderingsuitgaven : Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs : Schilderwerken, enz.), een som van 2.242 frank.

SECTIE V.

Hoger Onderwijs en Wetenschappen.

16° Ten laste van het artikel 3-1a (Bezoldigingen, enz. — Universiteit te Gent), een som van 1.815.000 frank.

17° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. Wetenschappelijke inrichtingen), een som van 325.000 frank.

18° Ten laste van artikel 7-1a (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Universiteit te Gent), een som van 6.041 frank.

19° Ten laste van artikel 7-4 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Commissies, enz.), een som van 87.548 frank.

20° Ten laste van artikel 9-1a (Water, enz. : Universiteit te Gent), een som van 2.898 frank.

21° Ten laste van artikel 10-1a (Onderhoudsuitgaven, enz. : Universiteit te Gent), een som van 10.948 frank.

22° Ten laste van artikel 11-3 (Door het Departement uitgegeven publicaties : Wetenschappelijke inrichtingen), een som van 30.510 frank.

23° Ten laste van artikel 18-1a (Aankoop voor eerste uitrusting, enz. Vaste diensten. Universiteit te Gent), een som van 44.060 frank.

SECTIE VI.

Technisch Onderwijs.

24° Ten laste van artikel 7 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.), een som van 64.145 frank.

25° Ten laste van artikel 9-1 (Water, enz. : Rijks-onderwijsinrichtingen), een som van 4.619 frank.

26° Ten laste van artikel 12-1a (Benodigdheden, enz. : Vaste en vloeibare brandstoffen. Rijks-onderwijsinrichtingen), een som van 8.708 frank.

27° Ten laste van artikel 13-2 (Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. Ter beschikking gesteld, enz.), een som van 14.664 frank.

28° A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements. Inspection, etc.), une somme de 6.790 francs.

29° A la charge de l'article 27-1 (Travaux exceptionnels : Institutions d'enseignement de l'Etat), une somme de 35.958 francs.

30° A la charge de l'article 28-1 (Dépenses courantes : Distribution des prix), une somme de 795 francs.

SECTION VII.

Enseignement artistique.

31° A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 6.570 francs.

32° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Conservatoires de Musique de l'Etat), une somme de 10.034 francs.

33° A la charge de l'article 12-1b (Fournitures, etc. : Combustibles solide et liquide : Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 6.652 fr.

SECTION VIII.

Arts et Lettres.

34° A la charge de l'article 9-1 (Eau, etc. : Musées de l'Etat), une somme de 798 francs.

35° A la charge de l'article 11-4 (Publications effectuées par le Département : Direction générale des Arts et des Lettres), une somme de 531 francs.

36° A la charge de l'article 12-1a (Fournitures, etc. : Combustibles solide et liquide : Musées de l'Etat), une somme de 7.576 francs.

37° A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements : Commission royale, etc.), une somme de 926 francs.

38° A la charge de l'article 14-3 (Dépenses afférentes aux déplacements : Académies royales littéraires), une somme de 196 francs.

SECTION IX.

Services éducatifs et Relations culturelles.

39° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. Services éducatifs, etc.), une somme de 49.317 francs.

40° A la charge de l'article 28-17 (Dépenses courantes. — Fonds national des études : frais de fonctionnement, etc.), une somme de 14.836 francs.

F. — Au Ministre de la Santé Publique et de la Famille d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1958 :

1° A la charge de l'article 2 (Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.), une somme de 6.006 francs;

2° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif, etc. : Services extérieurs), une somme de 220.000 francs.

28° Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. Inspectie, enz.), een som van 6.790 frank.

29° Ten laste van artikel 27-1 (Uitzonderingswerken : Rijksonderwijsinrichtingen), een som van 35.958 frank.

30° Ten laste van artikel 28-1 (Lopende uitgaven : Prijsuitreiking), een som van 795 frank.

SECTIE VII.

Kunstonderwijs.

31° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 6.570 frank.

32° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Rijksmuziekconservatoria), een som van 10.034 frank.

33° Ten laste van artikel 12-1b (Benodigdheden, enz. : Vaste en vloeibare brandstoffen : Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 6.652 frank.

SECTIE VIII.

Kunsten en Letteren.

34° Ten laste van artikel 9-1 (Water, enz. : Rijksmusea), een som van 798 frank.

35° Ten laste van artikel 11-4 (Door het Departement uitgegeven publikaties : Algemene Directie van Kunsten en Letteren), een som van 531 frank.

36° Ten laste van artikel 12-1a (Benodigdheden, enz. : Vaste en vloeibare brandstoffen : Rijksmusea), een som van 7.576 frank.

37° Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen : Koninklijke Commissie, enz.), een som van 926 frank.

38° Ten laste van het artikel 14-3 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen : Koninklijke academiën voor Letterkunde), een som van 196 frank.

SECTIE IX.

Opvoedende diensten en Culturele betrekkingen.

39° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. Opvoedende diensten, enz.), een som van 49.317 frank.

40° Ten laste van artikel 28-17 (Lopende uitgaven. Nationaal Studiefonds. : Werkingskosten, enz.), een som van 14.836 frank.

F. — Aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2 (Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.), een som van 6.006 frank.

2° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief personeel, enz. : Buitendiensten), een som van 220.000 frank.

3° A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Services extérieurs), une somme de 20.000 francs.

G. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget de la Dette Publique pour l'exercice 1958 :

A la charge de l'article 200 (Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, etc.), une somme de 16.821 francs.

II. Crédits supplémentaires.

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1958 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1958, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

3° Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Buitendiensten), een som van 20.000 frank.

G. — Aan de Minister van Financiën, om op de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1958 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 200 (Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, enz.), een som van 16.821 frank.

II. — Bijkredieten.

ART. 2.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1958 tot betaling der uitgaven voor het dienstjaar 1958. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	261.573.000	Rijksschuld.
Pensions	3.430.931.000	Pensioenen.
Dotations	150.000	Dotatiën.
Non-valeurs et Remboursements	9.800.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	1.200.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	53.069.000	Justitie.
Intérieur	72.363.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	65.957.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	418.026.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	32.380.000	Rijkswacht.
Congo Belge et Ruanda-Urundi	2.349.000	Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.
Agriculture	103.847.000	Landbouw.
Affaires Economiques	1.292.466.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	6.055.000	Middenstand.
Communications	1.747.954.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	130.963.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	3.413.697.000	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	607.781.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	302.027.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	124.050.000	Financiën.
TOTAL fr.	12.076.688.000	TOTAAL.

ART. 3.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1958 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1958 des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant pour les divers Départements, aux sommes ci-après :

ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1958 tot betaling van de uitgaven voor het dienstjaar 1958. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende Departementen de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des augmentations — Bedrag der vermeerderingen		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits de paiement — Betalings- kredieten	
Dette Publique fr.	—	702.000	Rijksschuld.
Affaires Etrangères et Commerce Exté- rieur	13.000.000	377.725.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	662.100.000	1.525.592.000	Landsverdediging.
Affaires Economiques	11.000.000	25.000.000	Economische Zaken.
Communications	732.820.000	774.500.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	600.000.000	1.034.000.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	—	22.750.000	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Santé Publique et Famille	10.000.000	973.000.000	Volksgesondheid.
Finances	—	440.000.000	Financiën.
TOTAL . . . fr.	2.028.920.000	5.173.269.000	TOTAAL.

ART. 4.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1958, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1954 et antérieurs) et à des exercices clos (1955 à 1957), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

ART. 4.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1958 tot betaling van schuld-vorderingen in verband met de vervallen dienst-jaren (1954 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1955 tot 1957). Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — Bedrag van de vermeerderingen	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	8.539.000	Rijksschuld.
Pensions	9.289.725	Pensioenen.
Dotations	64.000	Dotatiën.
Non-valeurs et Remboursements	3.623.416	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	39.401	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	2.320.977	Justitie.
Intérieur	79.476.775	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	10.980.111	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	29.038.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	2.259.000	Rijkswacht.
Congo Belge et Ruanda-Urundi	128.838	Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.
Agriculture	4.538.637	Landbouw.
Affaires Economiques	79.679.253	Economische Zaken.
Classes Moyennes	161.300	Middenstand.
Communications	47.188.800	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	8.340.600	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	164.009.102	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	283.726.740	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	816.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	8.492.004	Financiën.
TOTAL fr.	742.711.679	TOTAAL.

ART. 5.

Il est ouvert pour faire face au paiement de créances se rapportant à des budgets extraordinaires des exercices antérieurs des crédits supplémentaires pour un montant de 2.041.480 francs, se répartissant conformément au tableau ci-après.

Les dépenses à effectuer à la charge des dits crédits feront l'objet d'un chapitre distinct dans le compte du budget de l'exercice 1958.

Les paiements imputables à la charge de ces crédits pourront être effectués jusqu'à la clôture de l'exercice 1958.

ART. 5.

Er worden bijkredieten toegestaan tot een bedrag van 2.041.480 frank, om in de betaling te voorzien van schuldvorderingen die betrekking hebben op de buitengewone begrotingen van vorige dienstjaren. Deze bijkredieten worden in de hiernavolgende tabel omstandig vermeld.

De uitgaven, ten laste van de bedoelde kredieten, maken het voorwerp uit van een afzonderlijk hoofdstuk in de rekening van de begroting voor het dienstjaar 1958.

De op deze kredieten aanrekenbare betalingen mogen tot de afsluiting van het dienstjaar 1958 uitgevoerd worden.

Art.	NATURE DES DÉPENSES	Montant des augmentations
	AARD DER UITGAVEN	Bedrag van de vermeerderingen

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION :
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW :

554-1	Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage - Routes. — <i>Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid - Wegen</i> . fr.	809.582
de/v.1955		
554-2	Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage - Voies Hydrauliques. — <i>Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid - Waterwegen</i> .	970.168
de/v.1955		
554-3	Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage - Bâtiments. — <i>Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid - Gebouwen</i> . . .	261.730
de/v.1955		
TOTAL. — TOTAAL . . . fr.		2.041.480

III. — Réductions.

ART. 6.

Les crédits inscrits aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1958 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

III. — Verminderingen.

ART. 6.

De kredieten ingeschreven op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1958 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des réductions — Bedrag van de verminderingen	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	75.099.000	Rijksschuld.
Pensions	2.007.000.000	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	3.400.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Justice	423.000	Justitie.
Intérieur	34.311.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	5.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	217.913.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	3.052.000	Rijkswacht.
Congo Belge et Ruanda-Urundi	398.000	Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.
Agriculture	20.043.000	Landbouw.
Affaires Economiques	10.035.000	Economische Zaken.
Communications	2.925.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	650.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	29.781.000	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	27.188.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	700.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	31.060.000	Financiën.
TOTAL fr.	2.463.983.000	TOTAAL.

ART. 7.

Les crédits inscrits aux titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1958 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

ART. 7.

De kredieten ingeschreven op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1958 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des réductions — <i>Bedrag der verminderingen</i>		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement — <i>Betalings- kredieten</i>	
Dette Publique fr.	—	1.198.000	Rijksschuld.
Travaux Publics et Reconstruction	600.000.000	—	Openbare Werken en Wederopbouw.
Santé Publique et Famille	234.000.000	68.172.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	—	7.700.000	Financiën.
TOTAL . . . fr.	834.000.000	77.070.000	TOTAAL.

IV. — Dispositions diverses.

ART. 8.

Par dérogation aux dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, pourront être reportés à l'exercice 1959, par arrêté royal, les reliquats que laisseront au 31 décembre 1958 les crédits de paiement repris au tableau annexe III de l'arrêté royal du 25 mars 1958, transférant à l'exercice 1958 les crédits d'engagement et les crédits de paiement disponibles au 31 décembre 1957 sur le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de l'exercice 1957 et de certains exercices antérieurs.

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 8.

Bij afwijking van het bepaalde in artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op 's Rijkscomptabiliteit, kan op het dienstjaar 1959 worden overgedragen het overschot dat op 31 december 1958 zal vastgesteld worden voor de betalingskredieten van de tabel III van het koninklijk besluit van 25 maart 1958 houdende overdracht naar het dienstjaar 1958 van de vastleggingskredieten en van de betalingskredieten die op 31 december 1957 op de Begroting van Buitengewone ontvangsten en uitgaven van het dienstjaar 1957 en van sommige vorige dienstjaren beschikbaar waren.

ART. 9.

Sont définitivement annulées les allocations sans emploi figurant pour un montant de fr. 508 millions 795.074,06 à la colonne 3 du tableau des crédits d'engagement (annexe 1) de l'arrêté royal du 25 mars 1958 (*Moniteur belge* du 11 avril 1958), transférant à l'exercice 1958 les crédits d'engagement et les crédits de paiement disponible au 31 décembre 1957 sur le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de l'exercice 1957 et de certains exercices antérieurs :

ART. 9.

Worden definitief geannuleerd de onaangewende kredieten die ten bedrage van fr. 508.795.074,06 voorkomen in kolom 3 van de tabel van de vastleggingskredieten (bijlage 1) bij het koninklijk besluit van 25 maart 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1958) houdende overdracht naar het dienstjaar 1958 van de vastleggingskredieten en de betalingskredieten die op 31 december 1957 op de Begroting van Buitengewone ontvangsten en uitgaven van het dienstjaar 1957 en van sommige vorige dienstjaren beschikbaar waren :

Intérieur fr.	20.002.358,—
Défense Nationale	9.373.268,06
Communications	46.094,—
Agriculture	4.163,—
Travaux Publics et Reconstruction	164.280.774,—
Santé Publique et Famille	312.588.417,—
Finances	2.500.000,—
fr.	508.795.074,06

Binnenlandse Zaken	20.002.358,—
Landsverdediging	9.373.268,06
Verkeerswezen	46.094,—
Landbouw	4.163,—
Openbare Werken en Wederopbouw	164.280.774,—
Volksgezondheid en Gezin	312.588.417,—
Financiën	2.500.000,—
Fr.	508.795.074,06

ART. 10.

Sont définitivement annulées les allocations sans emploi figurant, pour un montant de fr. 1 milliard 069.555.322,87, à la colonne 3 du tableau des crédits de paiement (annexe 2) de l'arrêté royal du 25 mars 1958 (*Moniteur belge* du 11 avril 1958), transférant à l'exercice 1958 les crédits d'engagement et les crédits de paiement disponibles au 31 décembre 1957 sur le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaire de l'exercice 1957 et de certains exercices antérieurs :

Intérieur	2.358,—
Affaires Etrangères et Commerce	
Extérieur	7.872,—
Défense Nationale	1.026.754.750,87
Gendarmerie	1.300.000,—
Communications	35.736.342,—
Finances	5.754.000,—
	Fr. 1.069.555.322,87

ART. 11.

L'annuité constante de 1.250 millions de francs prévue à l'article 2-B de la loi du 16 juin 1955, complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre, est portée à 1.375 millions.

ART. 12.

Autorisation est donnée au Ministre de la Justice de régulariser à charge de l'article 2 de la Section I — Ministère de la Justice proprement dit — du budget de l'exercice 1958, l'indemnité de cabinet annuelle payée à un chargé de mission attaché au Cabinet du Ministre.

ART. 13.

Autorisation est donnée au Ministre de la Justice de régulariser à charge de l'article 2 de la Section I — Ministère de la Justice proprement dit — du budget des exercices 1957 et 1958, la différence entre le traitement afférent au grade de dactylographe définitif à l'administration centrale et celui de sténo-dactylographe au cabinet ministériel payée à deux agents attachés au Cabinet du Ministre.

ART. 14.

Le Ministre de l'Agriculture, le Ministre de la Justice et le Ministre de la Santé Publique et de la Famille sont dispensés de récupérer à charge d'anciens agents temporaires nommés stagiaires, les sommes liquidées de 1951 à 1955 à titre d'indemnités pour fonctions supérieures, en application de la circulaire des services du Premier Ministre du 12 octobre 1951, C.Z.-74 C.D. 322-31.

ART. 10.

Worden definitief geannuleerd de onaangewende kredieten die ten bedrage van fr. 1.069.555.322,87 voorkomen in kolom 3 van de tabel van de betalingskredieten (bijlage 2) bij het koninklijk besluit van 25 maart 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1958) houdende overdracht naar het dienstjaar 1958 van de vastleggingskredieten en de betalingskredieten die op 31 december 1957 op de Begroting van Buitengewone ontvangsten en uitgaven van het dienstjaar 1957 en van sommige vorige dienstjaren beschikbaar waren :

Binnenlandse Zaken	fr. 2.358,—
Buitenlandse Zaken en Buiten-	
landse Handel	7.872,—
Landsverdediging	1.026.754.750,87
Rijkswacht	1.300.000,—
Verkeerswezen	35.736.342,—
Financiën	5.754.000,—
	Fr. 1.069.555.322,87

ART. 11.

De vaste annuïteit van 1.250 miljoen frank voorzien bij artikel 2-B van de wet van 16 juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert, wordt op 1.375 miljoen gebracht.

ART. 12.

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om ten laste van artikel 2 van Sectie I — eigenlijk Ministerie van Justitie — van de begroting van het dienstjaar 1958, de jaarlijkse kabinetsvergoeding te regulariseren, die uitbetaald wordt aan een bij het Kabinet van de Minister verbonden opdrachthouder.

ART. 13.

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om, ten laste van artikel 2 van Sectie I — eigenlijk Ministerie van Justitie — van de begroting van de dienstjaren 1957 en 1958, het aan twee personeelsleden van het kabinet van de Minister uitbetaalde verschil tussen de wedde verbonden aan de graad van vaste dactylografe bij het hoofdbestuur en die van stenodactylografe bij het ministerieel Kabinet te regulariseren.

ART. 14.

De Minister van Landbouw, de Minister van Justitie en de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin worden vrijgesteld van het terugvorderen van gewezen tijdelijke personeelsleden stagedoende benoemd, van de sommen vereffend van 1951 tot 1955 voor vergoedingen voor hogere functies in toepassing van de omzendbrief van de Diensten van de Eerste Minister van 12 oktober 1951, C.Z.-74 C.D. 322-31.

ART. 15.

Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé à la clôture de l'exercice 1957 par le crédit de l'article 30 du budget de son département pour 1956.

ART. 16.

Les dépenses à réaliser en Allemagne à charge des articles 9-2, 9-8, 10-2, 10-8 et 13-2 du budget du Ministère de la Défense Nationale peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit quel que soit leur montant.

ART. 17.

La fraction disponible du crédit d'engagement à charge de l'article 475 (Ministère des Communications) du budget extraordinaire de 1955, reportée à 1959 en vertu de la loi du 9 avril 1958 contenant le budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1958 peut être utilisée à des dépenses de même nature, quel que soit l'exercice auquel elles appartiennent.

ART. 18.

1^o Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est dispensé de produire, à l'appui de l'état des crédits à reporter à l'exercice 1959, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, le relevé détaillé prescrit par l'article 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, des créances restant à liquider à charge des articles 10-4, 26-1 à 26-7 de l'exercice 1958 ainsi que celles restant à liquider sur les reliquats reportés à 1958 des crédits alloués dans les budgets ordinaires et extraordinaires des exercices 1955-1956 et 1957.

2^o Peut être reportée à l'exercice 1959, la fraction disponible du crédit reporté à l'exercice 1958 à la charge de l'article 27 du budget ordinaire de l'exercice 1953, en vertu des dispositions de l'article 19-3 de la loi autorisant des régularisations augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1957 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1956 et antérieurs.

Ce disponible pourra être utilisé à des dépenses découlant d'obligations contractées, après le 31 décembre 1957.

ART. 15.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1957 op het bij artikel 30 van de begroting van zijn departement voor 1956 voorzien krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen.

ART. 16.

De in Duitsland te verwezenlijken uitgaven ten laste van de artikelen 9-2, 9-8, 10-2, 10-8 en 13-2 van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopeningen uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze.

ART. 17.

Het beschikbaar gedeelte van het vastleggingskrediet ten laste van artikel 475 (Ministerie van Verkeerswezen) der buitengewone begroting van het dienstjaar 1955, overgedragen op 1959 krachtens de wet van 9 april 1958 houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1958, mag aangewend worden tot het dekken van uitgaven van dezelfde aard van welk dienstjaar ook.

ART. 18.

1^o De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt ervan ontslagen de uitvoerige opgave voor te leggen, voorgeschreven door artikel 166 van het koninklijk besluit van 10 december 1868, in toepassing van artikel 30 der wet van 15 mei 1846, der schuldvorderingen te vereffenen blijvend ten laste der artikelen 10-4, 26-1 tot 26-7 van het dienstjaar 1958, alsmede deze te vereffenen blijvend op de naar 1958 overgedragen overschotten der kredieten toegestaan op de gewone en buitengewone begrotingen van de dienstjaren 1955-1956 en 1957, tot staving van de staat der kredieten over te dragen naar het dienstjaar 1959.

2^o Mag overgedragen worden naar het dienstjaar 1959, het beschikbaar gedeelte van het krediet overgedragen naar het dienstjaar 1958 ten laste van artikel 27 van de gewone begroting van het dienstjaar 1953, in toepassing der bepalingen van artikel 19-3 der wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1957 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1956 en vorige dienstjaren.

Dit beschikbaar gedeelte mag aangewend worden voor uitgaven ingevolge verplichtingen aangegaan na 31 december 1957.

ART. 19.

Les mesures prises en 1955 et en 1956 en vue d'assurer la pension des élèves qui suivent les cours d'infirmières ou d'accoucheuses dans les établissements d'enseignement technique de l'Etat et dont les charges ont été imputées au crédit de l'article 10, Section VI, Enseignement technique — des budgets correspondants, sont entérinées.

ART. 20.

Autorisation est donnée au Ministre des Finances, par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, à consentir à la Masse d'Habillement des fonctionnaires et employés de la douane, chargée du paiement des indemnités d'uniformes visées à l'article 7-4 du budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1958, et au fur et à mesure des besoins de trésorerie de cet organisme, des ouvertures de crédit d'un montant total de 21.050.000 francs, soit 1.200.000 francs en plus du crédit inscrit primitivement.

ART. 21.

Sont relevées de la prescription quinquennale, les créances détaillées aux tableaux ci-après :

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

SECTION II.

Ordre Judiciaire.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
13-1	Holm, Fernand	1952	4.227

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.**

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
3-1	Hostie, J.	1921-1938	13.455
3-2	Nisot, J.	1922-1942	14.961

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
10-4	Amirauté britannique	1952	14.000

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RECONSTRUCTION.**

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
18-3	E. Rogival, liquidateur		
	Pierre de Loch	1950	757
11-3	Carl Dierckx	1950	6.882

ART. 19.

De maatregelen welke in 1955 en in 1956 werden getroffen om het kostgeld te verstrekken voor de leerlingen die de leergangen voor verpleegster of vroedvrouw volgen in de rijksinrichtingen voor technisch onderwijs en waarvan de lasten aangerekend werden op het krediet van artikel 10 — Sectie VI, Technisch onderwijs — van de overeenstemmende begrotingen zijn bekrachtigd.

ART. 20.

Aan de Minister van Financiën wordt bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de oprichting van het Rekenhof, machtiging verleend om aan het Kledingsfonds der ambtenaren en beampten der douanen, belast met de betaling der kledijvergoedingen bedoeld bij artikel 7-4 van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1958, en naar mate van de thesaurie-behoeften van dit organisme, kredietopeningen toe te staan voor een totaal bedrag van 21.050.000 fr. hetzij 1.200.000 frank meer als oorspronkelijk vermeld.

ART. 21.

De in hiernavolgende tabel vermelde schuld-vorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE II.

Rechterlijke Macht.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
13-1	Holm, Fernand	1952	4.227

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
EN BUITENLANDSE HANDEL.**

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
3-1	Hostie, J.	1921-1938	13.455
3-2	Nisot, J.	1922-1942	14.961

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
10-4	Britse Admiraliteit	1952	14.000

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN VAN WEDEROPBOUW.**

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
18-3	E. Rogival, vereffenaar		
	Pierre de Loch	1950	757
11-3	Carl Dierckx	1950	6.882

**MINISTÈRE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.**

SECTION VII.

Enseignement artistique.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
7-1	Bocxstaele, J.-B. . . .	1951	560

ART. 22.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 23.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 1958.

**MINISTERIE
VAN OPENBAAR ONDERWIJS.**

SECTIE VII.

Kunstonderwijs.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
7-1	Bocxstaele, J.-B. . . .	1951	560

ART. 22.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 23.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, de 8 oktober 1958.

BOUDOUIN.

Par le Roi :

Pour le Ministre des Finances en mission :

Le Premier Ministre :

Van Koningswege :

Voor de Minister van Financiën in zending :

De Eerste-Minister :

G. EYSKENS.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

137	Emprunt à lots de 1953 de 3 1/2 milliards de francs, etc.	250.872.000	—	659.000
139	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite société, etc.	219.327.000	—	10.200.000
141	Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire, y compris les intérêts afférents aux exercices antérieurs, etc.	1.587.713.000	500.000	—
144	Amortissement de la dette consolidée envers la Banque Nationale de Belgique	205.200.000	—	—
146	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1948 à 5 ou 10 ans	146.993.000	—	25.803.000
147	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1949	309.018.000	—	5.692.000
150	Intérêts des certificats de Trésorerie à 2 ans et à 3 ans	76.201.000	—	9.374.000
152	Emprunt à 3 1/2 % de fl. PB. 48.000.000, etc.	21.079.000	—	731.000
156	Emprunt extérieur 2 3/8 % de \$ 55.000.000, etc.	132.912.000	—	1.303.000
157	Emprunt extérieur de \$ 45.000.000, etc.	194.690.000	—	2.294.000
158	Crédit de \$ Can. 100.000.000 consenti par le Gouvernement du Canada, etc.	191.926.000	—	5.381.000
159	Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946, etc.	31.750.000	—	311.000
160	Emprunt 4,25 % de \$ 16.000.000, etc.	75.385.000	—	3.926.000
161	Emprunt 2,50 % de \$ 47.900.000, etc.	102.466.000	—	1.005.000
162	Emprunt 2,50 % de \$ 1.778.000, etc.	6.901.000	—	67.000
163	Emprunt 3,25 % de \$ 15.500.000, etc.	54.116.000	—	531.000
164	Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.	139.369.000	—	2.232.000
165	Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100.000.000, etc.	49.688.000	—	192.000
166	Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100.000.000, etc.	49.688.000	—	258.000
167	Obligations 4 % à 10 ans amortissables, de \$ 15.000.000, etc.	30.600.000	—	300.000
168	Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000, etc.	47.175.000	—	676.000
169	Emprunt extérieur 4 % 1952 de 50.000.000 de francs suisses, etc.	23.800.000	—	400.000
170	Obligations à 4 ou 5 ans, d'ensemble \$ 10.000.000, etc.	18.169.000	—	178.000
171	Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1957 et 1958 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	2.146.000.000	261.000.000	—
173	Charges de l'emprunt 5 % 1957-1967 du « Fonds des Routes 1955-1969 »	157.500.000	—	312.000
174	Charges des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946.	62.719.000	—	640.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

250.213.000	—	250.213.000	Lotenlening van 1953 groot 3 1/2 miljard frank, enz. . . .	137
			Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedoelde Maatschappij, enz.	139
209.127.000	—	209.127.000		
1.588.213.000	—	1.588.213.000	Muntsaneringslening 3 1/2 %, er inbegrepen de rente betreffende vroegere dienstjaren, enz.	141
205.200.000	8.539.000	213.739.000	Aflossing van de geconsolideerde schuld tegenover de Nationale Bank van België.	144
121.190.000	—	121.190.000	Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1948 met 5 of met 10 jaar looptijd.	146
303.326.000	—	303.326.000	Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1949	147
66.827.000	—	66.827.000	Rente van de Schatkistcertificaten met 2 jaar en met 3 jaar looptijd.	150
20.348.000	—	20.348.000	Lening 3 1/2 % van 48.000.000 N. Gulden, enz.	152
131.609.000	—	131.609.000	Buitenlandse 2 3/8 % lening van \$ 55.000.000, enz.	156
192.396.000	—	192.396.000	Buitenlandse lening van \$ 45.000.000, enz.	157
186.545.000	—	186.545.000	Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada, enz.	158
31.439.000	—	31.439.000	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het akkoord van 25 september 1946, enz.	159
71.459.000	—	71.459.000	4,25 % lening groot \$ 16.000.000, enz.	160
101.461.000	—	101.461.000	2,50 % lening groot \$ 47.900.000, enz.	161
6.834.000	—	6.834.000	2,50 % lening groot \$ 1.778.000, enz.	162
53.585.000	—	53.585.000	3,25 % lening groot \$ 15.500.000, enz.	163
137.137.000	—	137.137.000	4,50 % lening groot \$ 30.000.000, enz.	164
49.496.000	—	49.496.000	3,75 % buitenlandse lening 1954 van fl. 100.000.000, enz. . .	165
49.430.000	—	49.430.000	3,75 % buitenlandse lening 1955 van fl. 100.000.000, enz. . .	166
30.300.000	—	30.300.000	4 % aflosbare obligaties groot \$ 15.000.000 met 10 jaar looptijd, enz.	167
46.499.000	—	46.499.000	4 5/8 % lening groot \$ 20.000.000, enz.	168
23.400.000	—	23.400.000	Buitenlandse 4 % lening 1952 groot 50.000.000 Zwitserse frank, enz.	169
17.991.000	—	17.991.000	Obligaties met 4 of 5 jaar looptijd, samen groot \$ 10.000.000, enz.	170
2.407.000.000	—	2.407.000.000	Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1957 en 1958 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien.	171
157.188.000	—	157.188.000	Lasten van de 5 % lening 1957-1967 van het « Wegenfonds 1955-1969 ».	173
62.079.000	—	62.079.000	Lasten van de krachtens de besluitwet van 30 november 1946 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.	174

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
180	Annuités souscrites par l'Etat, etc.	27.790.000	73.000	—
189	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », etc.	1.950.000	—	885.000
190	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut, etc.	13.364.000	—	1.749.000
Totaux pour la Dette Publique. . fr.			261.573.000	75.099.000

PENSIONS.

Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pen- sions de l'exercice en cours, etc.	3.139.320.000	154.000.000	—
102	1. Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours, etc.	58.849.000	2.000.000	—
	2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc.	1.082.000.000	117.660.000	—
	3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.	566.430.000	98.119.000	—
Totaux pour le chapitre I. . fr.			371.779.000	—

Chapitre II. — Pensions de guerre.

103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse natio- nale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918).			
	5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'arti- cle 1, § 3 de la loi du 16 mars 1954	108.315.000	27.100.000	—
	5bis. (nouveau) Sommes à mettre à la disposition de la Caisse natio- nale des pensions de la guerre afin de permettre à cet organisme d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, réalisant notamment certains ajustements en matière de rentes pour chevrons de front	—	37.000.000	—
	6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'arti- cle 5 de la loi du 16 mars 1954	12.000.000	3.500.000	—
	7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles)	16.000.000	—	1.000.000
104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940- 1945 :			
	1. Annuité constante	1.250.000.000	125.000.000	—
	2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix, etc.	58.105.000	900.000	—
	3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux aux allocations aux enfants, etc.	92.500.000	3.000.000	—
	4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands inva- lides de guerre	4.500.000	2.100.000	—
	5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956, etc.	100.000.000	2.200.000	—
	6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'arti- cle 1, § 3, de la loi du 16 mars 1954	98.656.000	24.665.000	—
	6bis (nouveau). Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de la Caisse nationale de Compensation pour allocations familiales, afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, accordant une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation	—	30.000.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
27.863.000	—	27.863.000	Annuititeiten onderschreven door de Staat, enz.	180
1.065.000	—	1.065.000	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis der Schöne Kunsten te Brussel », enz.	189
11.615.000	—	11.615.000	Deelneming van de Staat in de financiële dienst van de leningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever, enz.	190
8.539.000			Totalen voor de Rijksschuld.	

PENSIOENEN.

Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

3.293.320.000	—	3.293.320.000	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar, enz.	401
60.849.000	—	60.849.000	1. Militaire pensioenen van de vredestijd en voorschotten op pen- sioenen voor het lopend dienstjaar, enz.	102
1.199.660.000	—	1.199.660.000	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914- 1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	
664.549.000	—	664.549.000	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940- 1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	
—			Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.

			Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918).	103
135.415.000	—	135.415.000	5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.	
37.000.000	—	37.000.000	5bis (nieuw). Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde dit organisme toe te laten de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, ter verwezenlijking onder andere van sommige aanpassingen inzake frontstrepenteren.	
15.500.000	—	15.500.000	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van arti- kel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
15.000.000	—	15.000.000	7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).	
1.375.000.000	—	1.375.000.000	Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :	104
59.005.000	—	59.005.000	1. Vaste annuïteit.	
95.500.000	—	95.500.000	2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestijd, enz.	
6.600.000	—	6.600.000	3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale ver- rekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoe- dingen verleend aan de kinderen, enz.	
102.200.000	—	102.200.000	4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956, tot verhoging met 8 % van de pensioe- nen aan de groot oorlogsinvaliden te verzekeren.	
123.321.000	—	123.321.000	5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956, enz.	
30.000.000	—	30.000.000	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.	
			6bis (nieuw). Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen, ten einde deze organismen in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, tot toekenning van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerech- tigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
104	<i>Gter (nouveau).</i> Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, afin de lui permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945	—	22.000.000	—
7.	Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles).	70.000.000	—	22.000.000
8.	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse nationale de Compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations pour enfants, etc.	30.000.000	4.200.000	—
9.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	22.500.000	6.000.000	—
10.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	46.000.000	—	1.000.000
Totaux pour le chapitre II. . fr.			287.665.000	24.000.000
Chapitre III. — Pensions de vieillesse.				
105	1. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi du 21 mai 1955, etc.	1.428.000.000	11.900.000	—
107	Pensions des ouvriers mineurs : Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs, etc.	1.983.000.000	—	1.983.000.000
	1 (<i>nouveau</i>). Pensions des ouvriers mineurs. — Subvention annuelle au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés	—	1.802.000.000	—
	2 (<i>nouveau</i>). Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pension d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.	—	913.000.000	—
	3 (<i>nouveau</i>). Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés	—	39.000.000	—
	(La justification des sommes à imputer aux littéras 2 et 3 de cet article, se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)			
Totaux pour le chapitre III. . fr.			2.765.900.000	1.983.000.000
Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.				
109bis (<i>nouv.</i>)	Versements à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse nationale des pensions pour employés, prévus par l'article 11 de la loi du 24 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés	—	500.000	—
110	Secours alloués à défaut de pension, etc. : 2. Justice	973.000	18.000	—
	12. Travail et Prévoyance sociale	400.000	50.000	—
111bis (<i>nouv.</i>)	Subvention exceptionnelle à la Caisse d'Assurance et de Retraite des fonctionnaires et employés repris du « Grand Central Belge »	—	—	—

Crédits proposés pour 1958 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			6ter (nieuw). Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde dit organisme in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, tot het instellen van een strijders- en van een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945.	104
22.000.000	—	22.000.000	7. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).	
48.000.000	—	48.000.000	8. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen, enz.	
34.200.000	7.200.000	41.400.000	9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.	
28.500.000	—	28.500.000	10. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.	
45.000.000	—	45.000.000		
	7.200.000		Totalen voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.	
1.439.900.000	—	1.439.900.000	1. Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 21 mei 1955, enz.	105
			Pensioenen der mijnwerkers :	107
—	—	—	Rijksbijdrage in de kosten, voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen, enz.	
1.802.000.000	—	1.802.000.000	1 (nieuw). Pensioenen der mijnwerkers. — Jaarlijkse toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd voor de financiering van het stelsel van de rust- en overlevingspensioenen der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.	
913.000.000	—	913.000.000	2 (nieuw). Tegemoetkoming van het Rijk, wat het invaliditeitspensioen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en er mede gelijkgesteld, enz.	
39.000.000	—	39.000.000	3. (nieuw) Bijdrage van de Staat in de vestiging der ouderdomsrenten en weduwerenten der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.	
			(De verantwoording der sommen aan te rekenen op littera 2 en 3 van dit artikel zal geschieden op de voorlegging van de verzamelborderellen der betalingen af te leveren door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers of de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en goedgekeurd door de Minister of zijn afgevaardigde.)	
			Totalen voor hoofdstuk III.	
			Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen.	
500.000	—	500.000	Stortingen aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendpensioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werklieden en bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.	109 bis (nieuw)
991.000	—	991.000	Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen, enz.	110
450.000	—	450.000	2. Justitie.	
			12. Arbeid en Sociale Voorzorg.	
—	1.584.623	1.584.623	Uitzonderlijke toelage aan de Verzekerings- en Lijfrentekas der ambtenaren en beambten overgenomen van de « Grand Central Belge ».	111 bis (nieuw)

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958- <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
113	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, etc.	103.718.000	3.619.000	—
114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance, etc.	17.800.000	1.400.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			5.587.000	—
Totaux pour les Pensions. . fr.			3.430.931.000	2.007.000.000

DOTATIONS.

Chapitre IV. — Cour des Comptes.

108	Traitements et indemnités du personnel des bureaux	58.931.000	—	—
111bis (nouv.)	Frais d'organisation d'un colloque entre les délégués des institutions supérieures de contrôle de l'Europe occidentale	—	150.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			150.000	—
Totaux pour les Dotations. . fr.			150.000	—

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.

Douanes et Accises.

103	Remboursements en matière contentieuse	2.000.000	—	500.000
104	Allocation à l'ancienne Caisse, etc.	7.000.000	1.100.000	—

Enregistrement et Domaines.

105	2. Dépenses résultant de la guerre : Restitutions de sommes indûment perçues en matières de recettes consécutives à la guerre 1940-1945	200.000	1.000.000	—
-----	--	---------	-----------	---

Trésorerie et autres administrations de recettes.

107	Restitution, en matière de pensions de survie, etc.	2.100.000	—	700.000
108	Perte résultant de la réalisation des titres, etc.	6.800.000	—	2.200.000
110	Union économique Belgo-Luxembourgeoise, etc.	5.000.000	—	—

Communications.

111	Versement à l'Institut National de Radiodiffusion de la subvention qui lui est allouée pour 1958	264.256.000	4.700.000	—
112	Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones, etc.	15.382.000	3.000.000	—
Totaux pour les Non-Valeurs et les Remboursements. fr.			9.800.000	3.400.000

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel des deux Cabinets, etc.	4.918.000	100.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	31.574.000	500.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
107.337.000	—	107.337.000	Sommen welke ter beschikking van de Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, enz.	113
19.200.000	505.102	19.705.102	Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgskas, enz.	114
	2.089.725		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	9.289.725		Totalen voor Pensioenen.	

DOTATIEN.**Hoofdstuk IV. — Rekenhof.**

58.931.000	64.000	58.995.000	Jaarweden en vergoedingen van het personeel der burelen.	108
150.000	—	150.000	Kosten van organisatie van een colloquium tussen de gedelegeerden van de hogere instellingen van contrôle van West-Europa.	(111 bis nieuw)
	64.000		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	64.000		Totalen voor Dotatiën.	

KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.**Douanen en Accijnzen.**

1.500.000	—	1.500.000	Terugbetalingen in zake geschillen.	103
8.100.000	524.000	8.624.000	Toekenning aan de vroegere Kas, enz.	104

Registratie en Domeinen.

1.200.000	—	1.200.000	2. Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog : Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen in zake ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945.	105
-----------	---	-----------	---	-----

Thesaurie en andere besturen van ontvangst.

1.400.000	—	1.400.000	Teruggave inzake overlevingspensioenen, enz.	107
4.600.000	—	4.600.000	Verlies voortspruitend uit de verkoop van de effecten, enz.	108
5.000.000	2.626.916	7.626.916	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enz.	110

Verkeerswezen.

268.956.000	—	268.956.000	Storting aan het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep van de voor 1958 toegekende subsidie.	111
18.382.000	472.500	18.854.500	Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.	112
	3.623.416		Totalen voor Kwade Posten en Terugbetalingen.	

DIENTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

5.018.000	—	5.018.000	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van de twee Kabinetten, enz.	2
32.074.000	28.694	32.102.694	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
6	Honoraires des avocats et médecins, etc.	1.529.000	—	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		600.000	—
	§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>			
16	Contentieux, etc.	20.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles : 3 (nouveau). Frais de gestion et d'entretien du Domaine d'Argen- teuil	—	600.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		600.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		1.200.000	—
	Totaux pour les services du Premier Ministre. fr.		1.200.000	—

MINISTERE DE LA JUSTICE.

SECTION I. — MINISTERE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.			
1.	Administration centrale	75.334.000	270.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires	148.858.000	5.800.000	—
3.	Office de la protection de l'enfance	40.201.000	500.000	—
5.	Ecole de criminologie et de police scientifique	427.000	8.000	—
6.	Sûreté de l'Etat	26.142.000	875.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.			
1.	Administration centrale	1.032.000	—	52.000
4.	Ecole de criminologie et de police scientifique	280.000	—	—
7	Allocations et indemnités, etc.			
1.	Administration centrale	458.000	58.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires	1.899.000	190.000	—
4.	Moniteur Belge	325.000	50.000	—
6.	Sûreté de l'Etat	1.970.000	873.000	—
8	1. Allocations et dépenses de service social, etc.	3.950.000	363.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		8.987.000	52.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Administration centrale, etc.	1.550.000	275.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires	7.120.000	—	—
3.	Office de la protection de l'enfance	1.400.000	100.000	—
4.	Moniteur Belge	1.485.000	70.000	—
6.	Sûreté de l'Etat	782.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	3.588.000	128.000	—
4.	Moniteur Belge	1.755.000	45.000	—
6.	Sûreté de l'Etat	1.036.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département.	1.067.000	50.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures :			
1.	Combustibles, solide et liquide	16.000.000	415.000	—
2.	Fournitures de bureau, etc.	12.562.000	325.000	—
5.	Habillement	2.657.000	—	—
6.	Produits d'entretien	1.103.000	—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.529.000	10.000	1.539.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
	38.694		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
20.000	707	20.707	Geschillen, enz.	16
600.000	—	600.000	Andere uitzonderingsuitgaven : 3. (nieuw) Beheers- en onderhoudskosten van het Domein van Argenteuil.	19
	707		Totalen voor § 2.	
	39.401		Totalen voor hoofdstuk I.	
	39.401		Totalen voor de diensten van de Eerste-Minister.	
MINISTERIE VAN JUSTITIE.				
SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
75.604.000	86.834	75.690.834	1. Hoofdbestuur.	
154.658.000	347.575	155.005.575	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
40.701.000	22.295	40.723.295	3. Dienst voor kinderbescherming.	
435.000	2.824	437.824	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
27.017.000	208.487	27.225.487	6. Veiligheid van de Staat	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
980.000	3.305	983.305	1. Hoofdbestuur.	
280.000	5.466	285.466	4. School voor criminologie en criminalistiek	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
516.000	26	516.026	1. Hoofdbestuur.	
2.089.000	12.519	2.101.519	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
375.000	7.132	382.132	4. Belgisch Staatsblad.	
2.843.000	—	2.843.000	6. Veiligheid van de Staat.	
4.313.000	—	4.313.000	1. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	696.463		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
1.825.000	—	1.825.000	1. Hoofdbestuur, enz.	
7.120.000	153.313	7.273.313	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
1.500.000	—	1.500.000	3. Dienst voor kinderbescherming.	
1.555.000	—	1.555.000	4. Belgisch Staatsblad.	
782.000	404	782.404	6. Veiligheid van de Staat.	
			Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
3.716.000	—	3.716.000	1. Hoofdbestuur.	
1.800.000	—	1.800.000	4. Belgisch Staatsblad.	
1.036.000	8.399	1.044.399	6. Veiligheid van de Staat.	
1.117.000	—	1.117.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :	12
16.415.000	342.929	16.757.929	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
12.887.000	—	12.887.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
2.657.000	21.319	2.678.319	5. Kleding.	
1.103.000	63	1.103.063	6. Onderhoudsprodukten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	905.000	—	—
	2. Administration des établissements pénitentiaires	1.050.000	50.000	—
	3. Office de la protection de l'enfance	167.000	—	—
	6. Sûreté de l'Etat	835.000	150.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	785.000	—	—
17.	Dépenses diverses d'administration :			
	3. Sûreté publique. — Mesures de sûreté	9.000.000	1.000.000	—
	5. Travaux de composition, etc.	700.000	200.000	—
	6. Frais d'installation et de premier fonctionnement, etc.	3.637.000	—	—
Totaux pour le § 2. . fr.			2.808.000	—
Totaux pour le chapitre I. . fr.			11.795.000	52.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	2. Subsidés aux Comités de patronages, etc.	1.265.000	145.000	—
	3. Subsidés aux magistrats, etc.	1.100.000	150.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			295.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Nourriture et entretien des détenus, etc.	117.000.000	4.000.000	—
	2. Dépenses relatives à l'entretien des élèves, placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles et le coût des denrées pour la préparation des repas servis, contre paiement, aux membres du personnel)	13.125.000	1.000.000	—
	3. Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs)	101.000.000	20.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			25.000.000	—
Totaux pour la Section I — Ministère de la Justice proprement dit fr.			37.090.000	52.000
SECTION II. — ORDRE JUDICIAIRE.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations et indemnités.				
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	579.909.000	6.400.000	—
	2. Justice militaire	32.993.000	350.000	—
	3. Police judiciaire	98.639.000	950.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	3. Police judiciaire	6.020.000	1.865.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			9.565.000	—
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	5.971.000	845.000	—
	2. Justice militaire	543.000	45.000	—
	3. Police judiciaire	1.485.000	—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
905.000	275	905.275	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.100.000	19.756	1.119.756	1. Hoofdbestuur.	
167.000	12.500	179.500	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
985.000	—	985.000	3. Dienst voor kinderbescherming.	
			6. Veiligheid van de Staat.	
785.000	3.494	788.494	Uitgaven voor beroepsscholing.	15
			Diverse bestuursuitgaven :	17
10.000.000	—	10.000.000	3. Openbare veiligheid. — Veiligheidsmaatregelen.	
900.000	—	900.000	5. Zetwerk, enz.	
3.637.000	62.200	3.699.200	6. Kosten voor installatie en eerste werking, enz.	
	624.652		Totalen voor § 2.	
	1.321.115		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen van sociale voorzorg :	21
1.410.000	—	1.410.000	2. Toelagen aan de beschermingscomité's, enz.	
1.250.000	—	1.250.000	3. Toelagen aan de magistraten, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
121.000.000	8.229	121.008.229	1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.	
			2. Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden, geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de kosten van kleding der onstlagen verpleegden, de begrafenis-kosten en de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt).	
14.125.000	1.178	14.126.178	3. Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafenis-kosten) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere dienstjaren).	
121.000.000	—	121.000.000		
	9.407		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	1.330.522		Totalen voor Sectie I — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	
			SECTIE II. — RECHTERLIJKE MACHT.	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
586.309.000	345.340	586.654.340	1. Gewone rechtsmachten.	
33.343.000	75	33.343.075	2. Militair gerecht.	
99.589.000	—	99.589.000	3. Gerechtelijke politie.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
7.885.000	3.930	7.888.930	3. Gerechtelijke politie.	
	349.345		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Water, stoom, gas, electriciteit, enz. :	9
6.816.000	373.908	7.189.908	1. Gewone rechtsmachten.	
588.000	—	588.000	2. Militair gerecht.	
1.485.000	100	1.485.100	3. Gerechtelijke politie.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien et d'équipement, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	29.000.000	774.000	—
	2. Justice militaire	665.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département :			
	1. Bulletin central de signalement, etc.	1.060.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures :			
	1. Combustibles, solide et liquide	6.780.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	990.000	—	—
	3. Machines de bureau, etc.	1.115.000	—	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	2.170.000	250.000	—
	5. Habillement	219.000	—	—
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	1. De la Police judiciaire	4.395.000	—	71.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Juridictions ordinaires	580.000	—	—
	2. Justice militaire	85.000	—	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	1.850.000	—	300.000
	2. Justice militaire	475.000	—	—
Totaux pour le § 2. . fr.			1.914.000	371.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			11.479.000	371.000
Totaux pour la Section II — Ordre judiciaire. . fr.			11.479.000	371.000

SECTION III. — CULTES.

Dépense d'administration générale.

3	Traitements et rétributions des ministres des cultes :			
	1. Culte catholique	321.882.000	4.500.000	—
Totaux pour la Section III — Cultes. . fr.			4.500.000	—
Totaux pour le Ministère de la Justice. . fr.			53.069.000	423.000

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel, etc. :			
	2. Administration centrale, etc.	83.043.000	—	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	116.715.000	1.000.000	—
	4. Conseil d'Etat	29.277.000	—	—
6	Honoraires des avocats, etc.	1.333.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Administration centrale	1.787.000	—	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	1.957.000	205.000	—
	4. Conseil d'Etat	94.000	30.000	—
	5. Allocations pour prestations supplémentaires accordées aux agents du Ministère de l'Instruction publique, etc.	—	31.000	—
8	Allocations et dépenses de service social	990.000	25.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			1.291.000	—

Crédits proposés pour 1958 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
29.774.000 665.000	121.090 1.135	29.895.090 666.135	Uitgaven voor onderhoud en uitrusting, enz. : 1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht.	10
1.060.000	37.866	1.097.866	Door het Departement uitgevoerde publicaties : 1. Centraal signalementsbulletin, enz.	11
6.780.000 990.000 1.115.000 2.420.000 219.000	4.375 3.457 12.345 50.330 9.284	6.784.375 993.457 1.127.345 2.470.330 228.284	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen. 2. Bureaubenodigdheden, enz. 3. Bureauachines, enz. 4. Meubilair en uitrusting, enz. 5. Kleding.	12
4.324.000	7.781	4.331.781	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. De Gerechtelijke politie.	13
580.000 85.000	5.282 915	585.282 85.915	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht.	14
1.550.000 475.000	4.580 700	1.554.580 475.700	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. 1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht.	18
	633.148		Totalen voor § 2.	
	982.493		Totalen voor hoofdstuk I.	
	982.493		Totalen voor Sectie II — Rechterlijke Macht.	

SECTIE III. — EREDIENSTEN.**Uitgaven van algemeen bestuur.**

326.382.000	7.962	326.389.962	Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten : 1. Katholieke eredienst.	3
	7.962		Totalen voor Sectie III — Erediensten.	
	2.320.977		Totalen voor het Ministerie van Justitie.	

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

83.043.000 117.715.000 29.277.000	510.595 1.447.653 36.801	83.553.595 119.162.653 29.313.801	Bezoldigingen van het personeel, enz. : 2. Hoofdbestuur, enz. 3. Provinciale gouvernementen, enz. 4. Raad van State.	3
1.333.000	146.340	1.479.340	Erelonen van advocaten, enz.	6
1.787.000 2.162.000 124.000	7.424 5.441 —	1.794.424 2.167.441 124.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 2. Hoofdbestuur. 3. Provinciale gouvernementen, enz. 4. Raad van State. 5. Toelagen voor overwerk aan personeelsleden van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, enz	7
31.000	171.000	202.000		
1.015.000	—	1.015.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon. . .	8
	2.325.254		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. — Dépenses de matériel, etc.				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Hôtel et Cabinet du Ministre	190.000	—	—
2.	Administration centrale, etc.	1.659.000	335.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	2.378.000	490.000	—
10	Dépenses d'entretien des locaux, etc. :			
1.	Hôtel et Cabinet du Ministre	397.000	—	—
2.	Administration centrale	3.091.000	—	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	5.253.000	459.000	—
4.	Conseil d'Etat	1.180.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles, solide et liquide	5.436.000	—	—
2.	Fourniture de bureau, papier, etc.	1.996.000	—	—
4.	Mobilier et matériel : acquisitions et locations	536.000	—	—
5.	Habillement	423.000	—	—
6.	Produits d'entretien	227.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Services centraux, etc.	1.839.000	—	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	1.308.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
5.	Dépenses de toute nature de la Commission Centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique .	200.000	—	—
Totaux pour le § 2. . fr.			1.284.000	—
Totaux pour le chapitre I. . fr.			2.575.000	—
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
1.	Fonds communal d'assistance publique, etc.	1.268.438.000	21.141.000	—
3.	Fonds des provinces, etc.	835.313.000	13.922.000	—
5.	Subsides aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère, etc.	22.000.000	—	1.500.000
10.	Intervention de l'Etat dans les suppléments de traitements accordés par les communes au personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes, etc.	260.000.000	30.000.000	—
15.	Intervention de l'Etat dans les dépenses des territoires allemands, etc.	500.000	—	500.000
Totaux pour le chapitre II. . fr.			65.063.000	2.000.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
1.	Entretien des tombes laissées aux soins de la Nation, etc. .	1.200.000	—	—
27	Travaux exceptionnels :			
1.	Remise en état de cimetières militaires belges, etc. . . .	75.000	—	—
Totaux pour le chapitre III. . fr.			—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Receveurs communaux régionaux : rémunérations, etc. .	53.352.000	3.100.000	—
4.	Receveurs communaux régionaux : déplacements, etc. . .	1.700.000	50.000	—
9.	Dépenses de fonctionnement, etc.	450.000	—	—
10.	Frais de transport des miliciens	4.549.000	—	—
11.	Indemnités en faveur des ayants droit des militaires, etc. .	125.000.000	—	30.000.000
16.	Liquidation de créances se rapportant à des travaux, etc. .	380.000	—	150.000
17.	Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	665.000	—	111.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften, enz.*

190.000	164	190.164	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
1.994.000	259.377	2.253.377	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
2.868.000	45.000	2.913.000	2. Hoofdbestuur, enz.	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
397.000	2.000	399.000	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
3.091.000	22.544	3.113.544	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
5.712.000	2.857	5.714.857	2. Hoofdbestuur.	
1.180.000	3.232	1.183.232	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
5.436.000	44.000	5.480.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.996.000	4.829	2.000.829	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
536.000	634	536.634	2. Bureaubenodigdheden, papier, enz.	
423.000	2.240	425.240	4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huur.	
227.000	392	227.392	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
1.839.000	22.704	1.861.704	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.308.000	285	1.308.285	2. Centrale diensten, enz.	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
200.000	2.350	202.350	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			5. Uitgaven van allerhande aard van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België.	
	412.608		Totalen voor § 2.	
	2.737.862		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

1.289.579.000	—	1.289.579.000	Diverse toelagen :	24
849.235.000	—	849.235.000	1. Gemeentefonds voor openbare onderstand, enz.	
20.500.000	—	20.500.000	3. Fonds der provinciën, enz.	
290.000.000	75.911.724	365.911.724	5. Toelage aan de gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven, enz.	
—	—	—	10. Tegemoetkoming van de Staat in de door de gemeenten toegekende weddebijslagen aan het onderwijzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen, enz.	
			15. Rijksbijdrage in de uitgaven van het aan België overgedragen Duitse grondgebied, enz.	
	75.911.724		Totalen voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk III. — Werken.

1.200.000	2.600	1.202.600	Lopende werken :	26
			1. Onderhoud van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven, enz.	
75.000	19.354	94.354	Uitzonderingswerken :	27
			1. Herstellingen aan Belgische militaire begraafplaatsen, enz.	
	21.954		Totalen voor hoofdstuk III.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

56.452.000	12.917	56.464.917	Lopende uitgaven :	28
1.750.000	180	1.750.180	2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, enz.	
450.000	138.530	588.530	4. Gewestelijke Gemeenteontvangers : reiskosten, enz.	
4.549.000	653.058	5.202.058	9. Bedieningsuitgaven, enz.	
95.000.000	—	95.000.000	10. Vervoerkosten voor dienstplichtigen.	
230.000	—	230.000	11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van soldij-trekkende militairen, enz.	
554.000	—	554.000	16. Vereffening van schuldvorderingen betreffende werken, enz.	
			17. Inrichten van cursussen voor brandweerlieden.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
28	18. Acquisition de matériel, etc.	285.000	—	50.000
	20. Frais de propagande et d'information, etc.	1.000.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Organisation du Congrès du Conseil des Communes de l'Europe	2.000.000	—	2.000.000
	3 (nouveau). Organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition Universelle de Bruxelles 1958	—	1.575.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		4.725.000	32.311.000
	Totaux pour le Ministère de l'Intérieur. . fr.		72.363.000	34.311.000

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	1. du Ministre des Affaires Étrangères	1.300.000	200.000	—
	2. du Ministre du Commerce Extérieur	1.000.000	600.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	49.344.000	2.147.000	—
	2. Carrières du Service extérieur et de Chancellerie	379.592.000	—	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	220.000	400.000	—
	2. Postes à l'étranger	500.000	400.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	1.000.000	200.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		3.947.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	2. Administration centrale	6.000.000	—	—
	3. Postes à l'étranger, etc. :			
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	2. Administration centrale	4.000.000	805.000	—
	3. Postes à l'étranger :			
	1 ^o) Dépenses d'entretien, etc.	7.000.000	2.300.000	—
	2 ^o) Achat de mobilier, etc.	9.500.000	1.000.000	—
	4. Information, etc.	2.375.000	250.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc.	2.000.000	1.000.000	—
	5. Habillement	100.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Carrières du Service extérieur, etc.	17.100.000	2.400.000	—
	3. Organismes d'ordre international, etc.	7.000.000	2.100.000	—
16	Contentieux, etc.	100.000	120.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		11.975.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		15.922.000	—

Chapitre II. — Subventions.

24	Subventions diverses. Contributions de la Belgique à des organismes internationaux :			
	1. Cour Permanente d'Arbitrage	40.000	—	5.000
	4. Commissions Fluviales Internationales	700.000	15.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
235.000	—	235.000	18. Aankoop van materieel, enz.	28
1.000.000	550	1.000.550	20. Propaganda en voorlichtingskosten, enz.	
—	—	—	Uitzonderingsuitgaven :	29
—	—	—	2. Organisatie van het Congres van de Raad der Europese Wereldgemeenten.	
1.575.000	—	1.575.000	3. (nieuw). Organisatie van congressen in het kader van de tentoonstelling van Brussel 1958.	
805.235			Totalen voor hoofdstuk IV.	
79.476.775			Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.500.000	—	1.500.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet :	2
1.600.000	—	1.600.000	1. van de Minister van Buitenlandse Zaken.	
			2. van de Minister van Buitenlandse Handel.	
51.491.000	13.455	51.504.455	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz. :	3
379.592.000	14.961	379.606.961	1. Hoofdbestuur.	
			2. Loopbanen van de Buitenlandse Dienst en van de Kanselarij.	
620.000	—	620.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
900.000	—	900.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Posten in het buitenland.	
1.200.000	—	1.200.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
28.416			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven van materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
6.000.000	60.000	6.060.000	Water, stoom, enz. :	9
41.000.000	1.366.423	42.366.423	2. Hoofdbestuur.	
			3. Posten in het buitenland, enz.	
4.805.000	100.000	4.905.000	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			2. Hoofdbestuur.	
9.300.000	2.630.772	11.930.772	3. Posten in het buitenland :	
10.500.000	—	10.500.000	1 ^o) Onderhoudsuitgaven, enz.	
2.625.000	—	2.625.000	2 ^o) Aankoop van meubilair, enz.	
			4. Voorlichting, enz.	
3.000.000	—	3.000.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
100.000	51.000	151.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
			5. Kleding.	
19.500.000	2.078.500	21.578.500	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
9.100.000	350.000	9.450.000	2. Loopbanen van de Buitenlandse Dienst, enz.	
			3. Internationale organismen, enz.	
- 220.000	—	220.000	Geschillen, enz.	16
6.636.695			Totalen voor § 2.	
6.665.111			Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

35.000	—	35.000	Diverse toelagen : Bijdragen van België tot internationale orga- nismen.	24
715.000	—	715.000	1. Permanente Hof van Arbitrage.	
			4. Internationale Commissiën voor Binnenvaart.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
24	5. O.N.U.	24.800.000	2.700.000	—
	7. Tarifs douaniers	722.000	110.000	—
	11. Mouvements migratoires	3.300.000	700.000	—
	12. Coopération douanière	510.000	30.000	—
	13. O.E.C.E.	10.500.000	—	—
	17. Conseil International du Sucre	80.000	5.000	—
	19. Conseil International de l'Etain	105.000	5.000	—
	20. Quote-part dans les frais de <i>fonctionnement</i> de la <i>Communauté Economique Européenne</i>	1.000	30.000.000	—
	21 (<i>nouveau</i>). Contribution dans le budget de l'Agence Européenne de Productivité	—	4.000.000	—
	22 (<i>nouveau</i>). Quote-part dans les dépenses de la Conférence Intergouvernementale et du Comité Intérimaire pour le Marché Commun et l'Euratom	—	—	—
	23 (<i>nouveau</i>). Contribution au budget de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique	—	2.500.000	—
	24 (<i>nouveau</i>). Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement du Syndicat d'Etudes pour le traitement des combustibles irradiés	—	2.750.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			42.815.000	5.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	3. Achat de bijoux d'ordres de chevalerie	1.000.000	500.000	—
	4. Frais occasionnés par les réceptions officielles, etc.	1.500.000	6.000.000	—
	5. Frais des examens médicaux, etc.	30.000	720.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			7.220.000	—
Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur fr.			65.957.000	5.000

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	61.607.000	2.504.000	—
	2. Force terrestre	4.526.272.000	159.918.000	—
	3. Force aérienne	1.233.512.000	91.713.000	—
	4. Force navale	228.628.000	7.695.000	—
	6. Bases métropolitaines d'Afrique	171.094.000	1.634.000	—
	7. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	89.014.000	1.322.000	—
	8. Institut géographique militaire	54.100.000	3.061.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	1.770.000	1.754.000	—
	2. Force terrestre	15.024.000	—	1.115.000
	3. Force aérienne	1.329.000	3.000.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	363.000	55.000	—
	2. Force terrestre	138.796.000	—	2.507.000
	3. Force aérienne	129.236.000	1.065.000	—
	4. Force navale	15.289.000	—	1.927.000
Totaux pour le § 1. . fr.			273.721.000	5.549.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	1. Administration centrale	3.052.000	285.000	—
	2. Force terrestre	709.055.000	21.555.000	—

Crédits proposés pour 1958 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
27.500.000	—	27.500.000	5. O.V.N.	24
832.000	—	832.000	7. Toltarieven.	
4.000.000	—	4.000.000	11. Landverhuizing.	
540.000	—	540.000	12. Douane-Samenwerking.	
10.500.000	95.000	10.595.000	13. E.O.E.S.	
85.000	—	85.000	17. Internationale Raad van de Suiker.	
110.000	—	110.000	19. Internationale Raad van het Tin.	
30.001.000	—	30.001.000	20. Aandeel in de <i>werkingskosten</i> van de <i>Europese Economische Gemeenschap</i> .	
4.000.000	—	4.000.000	21 (<i>nieuw</i>). Aandeel in de begroting van het Europees Agentschap van de productiviteit.	
—	4.220.000	4.220.000	22. (<i>nieuw</i>) Bijdrage in de uitgaven van de Intergouvernementale Conferentie en van het voorlopig Comité voor de Gemeenschappelijke Markt en Euratom.	
2.500.000	—	2.500.000	23. (<i>nieuw</i>) Bijdrage in de begroting van het Internationale Agentschap der Atoomkracht.	
2.750.000	—	2.750.000	24 (<i>nieuw</i>). Bijdrage van België in de <i>werkingskosten</i> van het Syndicaat ter studie van de scheikundige behandeling der bestraalde splijtstoffen.	
4.315.000			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
1.500.000	—	1.500.000	Lopende uitgaven :	28
7.500.000	—	7.500.000	3. Aankoop van eretekens voor ridderorden.	
750.000	—	750.000	4. Kosten veroorzaakt door de officiële ontvangsten, enz.	
			5. Medische kosten, enz.	
10.980.111			Totalen voor hoofdstuk IV.	
Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.				
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
64.111.000	—	64.111.000	Bezoldigingen van het actief en terbeschikkinggesteld personeel, enz. :	3
4.686.190.000	3.000	4.686.193.000	1. Hoofdbestuur.	
1.325.225.000	—	1.325.225.000	2. Landmacht.	
236.323.000	—	236.323.000	3. Luchtmacht.	
172.728.000	—	172.728.000	4. Zeemacht.	
90.336.000	—	90.336.000	6. Bases van het moederland in Afrika.	
57.161.000	—	57.161.000	7. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.	
3.524.000	—	3.524.000	8. Militair Geografisch Instituut.	
13.909.000	—	13.909.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
4.329.000	—	4.329.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Landmacht.	
			3. Luchtmacht.	
418.000	—	418.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
136.289.000	—	136.289.000	1. Hoofdbestuur.	
130.301.000	—	130.301.000	2. Landmacht.	
13.362.000	—	13.362.000	3. Luchtmacht.	
			4. Zeemacht.	
3.000			Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
3.337.000	—	3.337.000	Water, stoom, enz. :	9
730.610.000	4.243.000	734.853.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Landmacht.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
9	3. Force aérienne	1.191.678.000	—	77.520.000
	4. Force navale	53.061.000	—	6.400.000
	8. Institut géographique militaire	15.355.000	1.299.000	—
10	Locaux, mobilier, etc. :			
	1. Administration centrale	4.626.000	660.000	—
	2. Force terrestre	536.645.000	—	19.544.000
	3. Force aérienne	1.498.356.000	—	8.600.000
	4. Force navale	86.931.000	—	2.000.000
	6. Bases métropolitaines d'Afrique	16.158.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département.	2.194.000	564.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide.	101.450.000	52.000.000	—
	2. Fournitures de bureau	14.125.000	—	—
13	Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat :			
	2. Force terrestre	298.919.000	—	92.000.000
	3. Force aérienne	64.600.000	—	3.000.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
	2. Force terrestre	334.278.000	—	—
	3. Force aérienne	64.885.000	12.970.000	—
	4. Force navale	18.547.000	—	—
	6. Bases métropolitaines d'Afrique	34.595.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle :			
	4. Force navale	1.581.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc. :			
	2. Force terrestre	38.661.000	3.333.000	—
	3. Force aérienne, etc.	4.020.000	—	—
	4. Force navale	13.944.000	—	3.300.000
	6. Bases métropolitaines d'Afrique	1.986.000	—	—
Totaux pour le § 2. . fr.			92.666.000	212.364.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			366.387.000	217.913.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée, etc.	24.864.000	421.000	—
	3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée	24.709.000	518.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			939.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	4 (nouveau). Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte de feu	—	27.000.000	—
	5 (nouveau). Liquidation de créances résultant de réquisitions antérieures à la libération du territoire	—	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	3. Dépenses supplémentaires spéciales relatives au contrôle et à la réception de commandes « off shore » : Dépenses autres que les rémunérations de personnel	4.300.000	4.700.000	—
31	Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les (nouv.) Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention . . .	—	19.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			50.700.000	—
Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale. . . fr.			418.026.000	217.913.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.114.158.000	2.151.000	1.116.309.000	3. Luchtmacht.	9
46.661.000	10.000	46.671.000	4. Zeemacht.	
16.654.000	—	16.654.000	8. Militair Geografisch Instituut.	
			Lokalen, meubilair, enz. :	10
5.286.000	—	5.286.000	1. Hoofdbestuur.	
517.101.000	602.000	517.703.000	2. Landmacht.	
1.489.756.000	1.880.000	1.491.636.000	3. Luchtmacht.	
84.931.000	40.000	84.971.000	4. Zeemacht.	
16.158.000	5.000	16.163.000	6. Bases van het moederland in Afrika.	
2.758.000	—	2.758.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
153.450.000	—	153.450.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : . . .	12
14.125.000	771.000	14.896.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
			2. Bureaubenodigdheden.	
206.919.000	78.000	206.997.000	Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat :	13
61.600.000	80.000	61.680.000	2. Landmacht.	
			3. Luchtmacht.	
334.278.000	215.000	334.493.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
77.855.000	—	77.855.000	2. Landmacht.	
18.547.000	12.000	18.559.000	3. Luchtmacht.	
34.595.000	40.000	34.635.000	4. Zeemacht.	
			6. Bases van het moederland in Afrika.	
1.581.000	6.000	1.587.000	Uitgaven voor beroepsscholing :	15
			4. Zeemacht.	
41.994.000	159.000	42.153.000	Diverse bestuursuitgaven, enz. :	17
4.020.000	24.000	4.044.000	2. Landmacht.	
10.644.000	7.000	10.651.000	3. Luchtmacht, enz.	
1.986.000	12.000	1.998.000	4. Zeemacht.	
			6. Bases van het moederland in Afrika.	
	10.335.000		Totalen voor § 2.	
	10.338.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen voor sociale verzorging :	21
25.285.000	—	25.285.000	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale	
25.227.000	—	25.227.000	Dienst van het leger, enz.	
			3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
27.000.000	—	27.000.000	4. (<i>nieuw</i>) Geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan	
—	18.700.000	18.700.000	houders van de vuurkaart	
			5. (<i>nieuw</i>) Vereffening van vorderingen voortspruitende uit	
			opeisingen vóór de bevrijding van het grondgebied.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
9.000.000	—	9.000.000	3. Bijzondere bijkomende uitgaven in verband met de controle en	
			de keuring van « off shore » bestellingen : Andere uitgaven dan	
			deze van de bezoldigingen van het personeel	
19.000.000	—	19.000.000	Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgerichte spe-	31
			ciale fonds voor de financiering van de interventiestrijd- (<i>nieuw</i>	
			krachten.	
	18.700.000		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	29.038.000		Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CORPS DE LA GENDARMERIE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie	1.165.929.000	26.160.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	2.194.000	610.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	104.982.000	758.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			27.528.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	19.080.000	—	—
10	Locaux, mobilier, matériel, etc.	16.089.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	6.878.000	3.052.000	—
13	Achat et utilisation de véhicules, etc.	26.506.000	—	3.052.000
17	Dépenses diverses d'administration, etc.	3.196.000	200.000	—
Totaux pour le § 2. . fr.			3.252.000	3.052.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			30.780.000	3.052.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

30 (nouv.)	Dépenses résultant du stationnement des forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne	—	1.600.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			1.600.000	—
Totaux pour le Corps de la Gendarmerie fr.			32.380.000	3.052.000

MINISTÈRE DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.428.000	302.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	51.951.000	442.000	—
	2. Services extérieurs	12.746.000	409.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	1.073.000	—	255.000
	2. Services extérieurs	71.000	79.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			1.232.000	255.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc. :			
	1. Administration centrale	1.432.000	—	113.000

Crédits proposés pour 1958 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

RIJKSWACHT.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.192.089.000	1.776.000	1.193.865.000	Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht	3
2.804.000	—	2.804.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
105.740.000	—	105.740.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
			Totalen voor § 1.	
	1.776.000			

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

19.080.000	6.000	19.086.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	9
16.089.000	477.000	16.566.000	Lokalen, meubilair, materieel, enz.	10
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
9.930.000	—	9.930.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
23.454.000	—	23.454.000	Aankoop en gebruik van voertuigen, enz.	13
3.396.000	—	3.396.000	Diverse bestuursuitgaven, enz.	17
			Totalen voor § 2.	
	483.000			
			Totalen voor hoofdstuk I.	
	2.259.000			

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

1.600.000	—	1.600.000	Uitgaven voortspruitend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek. (nieuw)	30
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
	—		Totalen voor de Rijkswacht.	
	2.259.000			

MINISTERIE VAN BELGISCH KONGO EN VAN RUANDA-URUNDI.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.730.000	—	1.730.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
52.393.000	23.827	52.416.827	1. Hoofdbestuur.	
13.155.000	—	13.155.000	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
818.000	—	818.000	1. Hoofdbestuur.	
150.000	—	150.000	2. Buitendiensten.	
			Totalen voor § 1.	
	23.827			

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

1.319.000	—	1.319.000	Water, stoom, gaz, electriciteit, enz. :	9
			1. Hoofdbestuur.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Administration centrale	2.944.000	90.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	575.000	117.000	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	550.000	—	—
	6. Produits d'entretien	100.000	—	30.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	145.000	10.000	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			217.000	143.000
Totaux pour le chapitre I . . fr.			1.449.000	398.000

Chapitre II. — Subventions.

24 Subventions diverses :

- 1 (nouveau). Ristourne aux candidats colons et colons établis au Ruanda-Urundi sur le prix du ticket de passage avion Bruxelles-Ruanda-Urundi et vice-versa (y compris dépenses relatives à l'année 1957)

— 900.000 —

Totaux pour le chapitre II . . fr.

900.000 —

Totaux pour le Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi fr.

2.349.000 398.000

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	839.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	53.348.000	1.000.000	—
	2. Services extérieurs	187.385.000	2.058.000	—
6	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Administration centrale	135.000	50.000	—
	2. Services extérieurs	3.833.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	669.000	403.000	—
	2. Services extérieurs	9.549.000	300.000	—
Totaux pour le § 1 . . fr.			3.811.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	1. Administration centrale	1.550.000	50.000	—
	2. Services extérieurs	9.619.000	—	—
10	Dépenses d'entretien des locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	2.675.000	100.000	—
	2. Services extérieurs	19.019.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département, etc.	2.572.000	385.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	5.368.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	2.718.000	600.000	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	1.347.000	—	200.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
3.034.000	—	3.034.000	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Hoofdbestuur.	10
692.000	72.874	764.874	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
550.000	2.137	552.137	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
70.000	—	70.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
155.000	—	155.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur.	14
	75.011		Totalen voor § 2.	
	98.838		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

900.000	30.000	930.000	Diverse toelagen : 1 (nieuw). Terughbetaling aan de kandidaat-kolonisten en de kolonisten gevestigd in Ruanda-Urundi op het bedrag van het reisbiljet per vliegtuig Brussel-Ruanda-Urundi en vice-versa (met inbegrip der uitgaven die betrekking hebben op het jaar 1957).	24
	30.000		Totalen voor hoofdstuk II.	
	128.838		Totalen voor het Ministerie van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.	

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

839.000	16	839.016	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
54.348.000	452.014	54.800.014	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
189.443.000	1.519.664	190.962.664	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
185.000	—	185.000	Erelonen van advocaten, enz. :	6
3.833.000	3.100	3.836.100	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.072.000	27.718	1.099.718	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
9.849.000	6.800	9.855.800	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
	2.009.312		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

1.600.000	176.900	1.776.900	Water, stoom, enz.	9
9.619.000	35.400	9.654.400	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.775.000	—	2.775.000	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.	10
19.019.000	5.500	19.024.500	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.957.000	2.500	2.959.500	Door het Departement uitgegeven publicaties, enz.	11
5.368.000	15.200	5.383.200	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
3.318.000	900	3.318.900	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
1.147.000	1.000	1.148.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
			4. Meubilair en materieel, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend oor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. du Ministre et du Cabinet	525.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	2.000.000	200.000	—
	2. Services extérieurs	16.984.000	—	—
16	Contentieux, etc.	250.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc.	11.549.000	—	150.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	Administration centrale :			
	2. Matériel audio-visuel, etc.	800.000	—	100.000
Totaux pour le § 2. . fr.			1.335.000	450.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			5.146.000	450.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	1. Primes à la production laitière, etc.	204.000.000	60.000.000	—
	3. Lutte contre les maladies des animaux, etc.	207.890.000	—	120.000
	4. Exécution du règlement général sur l'amélioration des espèces bovine et chevaline, etc.	76.429.000	—	—
	5. Distribution de lait dans les établissements d'enseignement et hospitaliers, etc.	31.000.000	—	3.000.000
	6. Intervention dans l'achat de machines et de matériel agri- cole, etc.	2.500.000	—	500.000
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions pour l'enseignement postsecondaire agricole, horti- cole et ménager agricole, etc.	5.800.000	—	440.000
23	Subventions pour travaux :			
	3. Amélioration d'étables, de porcheries et de dépendances, etc.	14.500.000	—	—
	6. Production de semences de graminées sélectionnées	100.000	—	50.000
24	Subventions diverses :			
	1. Frais résultant de l'intervention de l'Etat dans la mise en marche de l'insémination artificielle, etc.	1.750.000	—	750.000
	3. Exploitations démonstratives.	1.500.000	—	300.000
	6. Subventions aux groupements professionnels de cultivateurs et aux communes pour achat de pulvérisateurs, etc.	280.000	—	5.000
	8. Exploitations démonstratives horticoles	400.000	—	100.000
	12. Crédit destiné à favoriser la rentabilité de la culture du tabac	—	26.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			60.026.000	5.265.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
	2. Essais et démonstrations :			
	A) Centres démonstratifs sur tabac, houblon, plantes médi- cinales, etc.	7.371.000	—	65.000
	B) Champs d'expériences horticoles, etc.	500.000	—	5.000
Totaux pour le chapitre III. . fr.			—	70.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc.	43.490.000	2.100.000	—
	2. Inspection vétérinaire, etc.	39.526.000	35.350.000	—
	4. Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des Epizooties à Paris	124.000	25.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
525.000	16.000	541.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. de Minister en het Kabinet.	13
2.200.000 16.984.000	— 266.325	2.200.000 17.250.325	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	14
250.000	4.800	254.800	Geschillen, enz.	16
11.399.000	375.000	11.774.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
700.000	65.000	765.000	Andere uitzonderingsuitgaven : Hoofdbestuur : 2. Audiovisueel materieel, enz.	19
964.525			Totalen voor § 2.	
2.973.837			Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
264.000.000 207.770.000	— 1.700	264.000.000 207.771.700	Toelagen van economische aard : 1. Premiën aan de zuivelproductie, enz. 3. Bestrijding van de veeziekten, enz. 4. Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering van de rundvee- en paardenrassen, enz.	20
76.429.000	3.700	76.432.700		
28.000.000 2.000.000	— —	28.000.000 2.000.000	5. Melkbedeling in de onderwijsinstellingen en ziekenhuizen, enz. 6. Tussenkost in de aankoop van landbouwmachines en -materieel, enz.	
5.360.000	132.000	5.492.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. : 1. Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs, enz.	22
14.500.000 50.000	34.400 —	14.534.400 50.000	Toelagen voor werken : 3. Verbetering van rundvee- en varkensstallen en van aanhorigheden, enz. 6. Voortbrenging van veredelde graszaden.	23
1.000.000 1.200.000	— —	1.000.000 1.200.000	Diverse toelagen : 1. Kosten wegens de tussenkost van de Staat in het op gang brengen van de kunstmatige inseminatie, enz. 3. Voorlichtingsbedrijven.	24
275.000 300.000 26.000	— — —	275.000 300.000 26.000	6. Toelagen aan de beroepsgroeperingen van landbouwers en aan gemeenten voor aankoop van sproeitoestellen, enz. 8. Tuinbouwvoorlichtingsbedrijven. 12. Krediet ter bevordering van de rendabiliteit van de tabaksteelt.	
171.800			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
7.306.000 495.000	13.500 —	7.319.500 495.000	Lopende werken : 2. Proeven en demonstraties : A) Proefcentra voor tabak, hop, geneeskrachtige planten, enz. B) Tuinbouwproefvelden, enz.	26
13.500			Totalen voor hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
45.590.000 74.876.000	1.014.000 —	46.604.000 74.876.000	Lopende uitgaven : 1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen veeartsen, enz. 2. Veeartsenijkundige inspectie, enz. 4. Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst der Veeziekten, te Parijs.	28
149.000	—	149.000		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958	Crédits supplém. exercice courant	Réductions
		<i>Kredieten verleend voor 1958</i>	<i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	<i>Verminderingen</i>
28	11. Cours et conférences agricoles, horticoles et ménagers, organisés par l'Etat, etc. :			
	a) Enseignement postsecondaire	3.000.000	—	600.000
	c) Conférences	2.725.000	—	325.000
13.	Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, F.A.O.	5.850.000	1.200.000	—
22.	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement, etc.	25.000.000	—	10.000.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Quote-part de l'Etat, par application de la loi du 15 mars 1950 dans les dépenses de curage de cours d'eau, etc.	18.333.000	—	3.333.000
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		38.675.000	14.258.000
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture . . fr.		103.847.000	20.043.000

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	215.500.000	9.500.000	—
	2. Services extérieurs	53.250.000	1.000.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Département proprement dit	3.712.000	800.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration centrale	7.525.000	123.000	—
	2. Services extérieurs	3.845.000	146.000	—
8	Allocations et dépenses de service social :			
	1. Département proprement dit	1.540.000	100.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		11.669.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale	5.600.000	600.000	—
	2. Services extérieurs	773.000	78.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	495.000	—	35.000
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	18.330.000	1.355.000	—
	2. Services extérieurs	550.000	41.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	450.000	35.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	14.000.000	2.040.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	A. Département proprement dit	2.200.000	330.000	—
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	A. Département proprement dit	11.240.000	990.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	1.410.000	480.000	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	1.200.000	280.000	—
	6. Produits d'entretien :			
	A. Département proprement dit	200.000	25.000	—
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	1.325.000	—	—
	3. Mis à la disposition des Services extérieurs	925.000	150.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
2.400.000	7.500	2.407.500	11. Landbouw-, tuinbouw- en huishoudcursussen en -voordrachten, ingericht door de Staat, enz. :	28
2.400.000	—	2.400.000	a) Naschools onderwijs.	
			c) Voordrachten.	
7.050.000	358.000	7.408.000	13. Aandeel in de werkingskosten van de Voedings- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties, F.A.O.	
15.000.000	—	15.000.000	22. Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling, enz.	
15.000.000	—	15.000.000	Uitzonderingsuitgaven : 1. Aandeel van de Staat, bij toepassing van de wet van 15 maart 1950, in de kosten van ruiming van waterlopen, enz.	29
	1.379.500		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	4.538.637		Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

225.000.000	51.741	225.051.741	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
54.250.000	69.581	54.319.581	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
4.512.000	29.517	4.541.517	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
			1. Eigenlijk Departement.	
7.648.000	38.676	7.686.676	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
3.991.000	7.688	3.998.688	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.640.000	—	1.640.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
			1. Eigenlijk Departement.	
	197.203		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

6.200.000	583.685	6.783.685	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
851.000	2.861	853.861	1. Hoofdbestuur.	
460.000	—	460.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
19.685.000	30.689	19.715.689	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
591.000	—	591.000	1. Hoofdbestuur.	
485.000	—	485.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
16.040.000	45.249	16.085.249	Door het Departement uitgegeven publicaties	11
2.530.000	5.115	2.535.115	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
12.230.000	26.051	12.256.051	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
1.890.000	141.090	2.031.090	A. Eigenlijk Departement.	
1.480.000	9.289	1.489.289	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
			A. Eigenlijk Departement.	
			3. Bureau machines, enz.	
225.000	25.928	250.928	4. Meubilair en materieel, enz.	
			6. Onderhoudsproducten.	
			A. Eigenlijk Departement.	
1.325.000	29.000	1.354.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.	13
1.075.000	—	1.075.000	2. Ter beschikking gesteld van het hoofdbestuur.	
			3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
	1. Administration centrale	6.610.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département:			
	1. Département proprement dit	500.000	1.700.000	—
18	Achat en premier équipement, de mobilier, de matériel, etc. :			
	1. Services permanents	4.250.000	84.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Frais à résulter du déménagement, etc.	25.000	—	—
	2. Rétribution des administrations communales du chef de pres- tations fournies en matière de ravitaillement	1.810.000	—	—
	3. Remboursement à l'O.R.E. de la rémunération de certains de ses agents détachés au Département, etc.	420.000	300.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		8.488.000	35.000
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		20.157.000	35.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	2. A l'Institut pour l'Encouragement de la recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.), etc.	170.000.000	22.500.000	—
	3. Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc.	750.000	—	—
	7. Aux Centres de recherches	1.000	39.000	—
	8. Au Bureau International des Brevets	3.560.000	675.000	—
	11. Pour promouvoir l'expansion industrielle, etc.	15.000.000	4.000.000	—
	12. Participation de la Belgique au Fonds de Péréquation de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, etc.	247.000.000	1.020.000.000	—
	14. Subventions pour favoriser une politique d'investissement, etc.	145.000.000	—	—
	21. Remboursement à l'O.R.E. des avances faites par lui à l'occasion du financement des importations de laines brutes, etc.	15.000.000	15.000.000	—
	22. Subvention à l'industrie charbonnière en vue de compenser, etc.	—	—	—
	23 (nouveau). Subvention à l'industrie charbonnière	—	—	—
	24 (nouveau). Subventions à la préparation du lin	—	40.000.000	—
	25 (nouveau). Subventions à l'industrie textile	—	20.000.000	—
	26 (nouveau). Remboursement à l'Office de Récupération Eco- nomique (O.R.E.) des avances faites pour assurer le finan- cement des importations complémentaires de charbons industriels pendant le quatrième trimestre 1956 (y compris la redevance à payer à cet Office du chef des prestations effectuées à cette occasion)	—	—	—
24	Subventions diverses :			
	4. A l'industrie cinématographique	11.000.000	2.000.000	—
16	Dépenses administratives de l'Office Commercial du Ravi- taillement	11.695.000	420.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
	4 (nouveau). A l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.	—	425.000	—
	5 (nouveau). Intervention de l'Etat dans les frais funéraires supportés par la Commune de Marcinelle à la suite de la catastrophe du Charbonnage du Bois du Cazier	—	—	—
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		1.125.059.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Expositions, foires, congrès, etc.	44.000.000	—	10.000.000
3	(nouveau). Exposition Universelle et Internationale de Bru- xelles en 1958. — Garantie d'occupation dans le domaine du logement	—	125.000.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
6.610.000	1.892	6.611.892	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz : 1. Hoofdbestuur.	14
2.200.000	1.583	2.201.583	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement : 1. Eigenlijk Departement.	16
4.334.000	80.159	4.414.159	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel, enz. : 1. Vaste Diensten.	18
25.000	9.740	34.740	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Kosten voortvloeiend uit de verhuizing, enz.	19
1.810.000	288	1.810.288	2. Bezoldiging der gemeentebesturen voor geleverde prestaties inzake ravitaillingskaarten.	
720.000	—	720.000	3. Terugbetaling aan de D.E.R. van de bezoldiging van zekere zijner beampten, gedetacheerd bij het Departement, enz.	
	992.619		Totale voor § 2.	
	1.189.822		Totale voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
192.500.000	—	192.500.000	Toelagen van economische aard : 2. Aan het Instituut tot Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.), enz.	20
750.000	90.000	840.000	3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriëntering, enz.	
40.000	—	40.000	7. Aan de Centra voor Opzoeken.	
4.235.000	—	4.235.000	8. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.	
19.000.000	—	19.000.000	11. Om de industriële expansie te bevorderen, enz.	
1.267.000.000	—	1.267.000.000	12. Deelneming van België aan het Perequatiefonds van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enz.	
145.000.000	10.934	145.010.934	14. Toelagen ten einde een investeringspolitiek te bevoor- deren, enz.	
30.000.000	—	30.000.000	21. Terugbetaling aan de D.E.R. van voorschotten door hem gedaan ter gelegenheid van de financiering van de invoer van ruwe wol, enz.	
—	14.153.743	14.153.743	22. Toelage voor de steenkolennijverheid tot compensatie, enz.	
—	38.852.004	38.852.004	23 (<i>nieuw</i>). Toelage aan de steenkolennijverheid.	
40.000.000	—	40.000.000	24 (<i>nieuw</i>). Toelagen aan de vlasbereiding.	
20.000.000	—	20.000.000	25 (<i>nieuw</i>). Toelagen aan de textielnijverheid.	
—	24.187.644	24.187.644	26 (<i>nieuw</i>). Terugbetaling aan de Dienst voor Economische Recu- peratie (D.E.R.) van voorschotten gedaan om de financiering te verzekeren van de bijkomende invoer van nijverheids- steenkolen gedurende het vierde trimester 1956 (inbegrepen de vergoeding te betalen aan deze Dienst voor de te dier gelegenheid geleverde prestaties).	
13.000.000	—	13.000.000	Diverse toelagen : 4. Aan de cinematografische nijverheid.	24
12.115.000	—	12.115.000	16. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravi- taillering.	
425.000	—	425.000	Uitzonderingstoelagen : 4. (<i>nieuw</i>) Aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren.	25
—	342.000	342.000	5. (<i>nieuw</i>) Tussenkost van de Staat in de begrafeniskosten gedragen door de gemeente Marcinelle bij de ramp van de « Charbonnage du Bois du Cazier ».	
	77.636.325		Totale voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
34.000.000	853.106	34.853.106	Lopende uitgaven : 1. Tentoonstellingen, jaarbeurzen, congressen, enz.	28
125.000.000	—	125.000.000	3. (<i>nieuw</i>) Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel 1958. — Waarborgen van bezetting inzake overnachting.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
29	Dépenses exceptionnelles :			
2.	Dépenses à résulter des manifestations à organiser par les provinces et les grandes villes à l'occasion de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles en 1958 (Ces dépenses peuvent être effectuées dans le cadre d'un programme approuvé par le Ministre, etc.)	66.000.000	2.000.000	—
3.	Congrès International de Statistique	500.000	250.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		147.250.000	10.000.000
	Totaux pour le Ministère des Affaires Economiques . . fr.		1.292.466.000	10.035.000

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	14.800.000	2.000.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	1.000.000	3.219.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale	275.000	13.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		5.232.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Administration centrale	725.000	85.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	1.300.000	199.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	450.000	40.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
2.	Fournitures de bureau, etc.	550.000	75.000	—
4.	Mobilier et matériel : acquisition et locations	300.000	—	—
5.	Habillement	26.000	9.000	—
6.	Produits d'entretien	80.000	15.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		423.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		5.655.000	—

Chapitre II. — Subventions.

20	Subventions à caractère économique :			
4.	Subventions pour favoriser une politique d'investissement, etc.	20.000.000	—	—
24	Subventions diverses :			
3.	Au Conseil Supérieur des Classes Moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces	5.148.000	400.000	—
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		400.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
1.	Intervention en faveur des Classes Moyennes, etc.	10.000	—	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		—	—
	Totaux pour le Ministère des Classes Moyennes . . . fr.		6.055.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

88.000.000	—	88.000.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
750.000	—	750.000	2. Uitgaven die zullen voortvloeien uit de manifestaties in te richten ter gelegenheid van de Algemene Wereldtentoonstelling van Brussel in 1958 door de provinciën en de grote steden. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden binnen de perken van een door de Minister goedgekeurd programma, enz.)	
	853.406		3. Internationaal Congres van de Statistiek.	
	79.679.253		Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken.	

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

16.800.000	44.920	16.844.920	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
4.249.000	9.331	4.228.331	1. Hoofdbestuur.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
288.000	6.812	294.812	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
	61.063		1. Hoofdbestuur.	
			Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

810.000	—	810.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
			1. Hoofdbestuur.	
1.499.000	1.775	1.500.775	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
490.000	27.386	517.386	1. Hoofdbestuur.	
			Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
625.000	38.819	663.819	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
300.000	725	300.725	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
35.000	—	35.000	4. Meubilair en materieel : aanschaffing en huren.	
95.000	—	95.000	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsproducten.	
	68.705		Totalen voor § 2.	
	129.768		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

20.000.000	30.782	20.030.782	Toelagen van economische aard :	20
			4. Toelagen ter bevordering van een investeringspolitiek, enz.	
			Diverse toelagen :	24
5.548.000	—	5.548.000	3. Aan de Hogere Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen.	
	30.782		Totalen voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

10.000	750	10.750	Lopende uitgaven :	28
			1. Tussenkomst ten voordele van de Middenstand, enz.	
	750		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	161.300		Totalen voor het Ministerie van Middenstand.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTERE DES COMMUNICATIONS.

SECTION I. — SERVICES CENTRAUX ET ADMINISTRATION DE LA MARINE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.300.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Services centraux	51.700.000	1.740.000	—
2.	Marine.	214.700.000	5.000.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Services centraux	1.281.000	—	—
2.	Marine.	372.000	89.200	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services centraux	1.007.000	356.000	—
2.	Marine.	6.625.000	820.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	6.500.000	—	—
Totaux pour le § 1.		fr.	8.005.200	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :	2.450.000	105.000	—
1.	Services centraux	1.400.000	—	—
2.	Marine.			
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :	3.389.000	293.000	—
1.	Services centraux	1.235.000	100.000	—
2.	Marine.			
11	Publications effectuées par le Département.	640.000	165.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	1.223.000	240.000	—
3.	Machines de bureau, etc.	682.000	—	—
4.	Mobilier et matériel, etc.	954.000	300.000	—
5.	Habillement			
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :	1.322.000	—	—
2.	Mis à la disposition des services centraux, etc.	1.217.000	—	—
3.	Mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.			
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :	3.700.000	—	—
1.	Services centraux	6.037.000	—	—
2.	Marine.			
17	Dépenses diverses d'administration	127.000	—	—
Totaux pour le § 2.		fr.	1.203.000	—
Totaux pour le chapitre I.		fr.	9.208.200	—

Chapitre II. — Subventions.

20	Subventions à caractère économique :			
5.	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut	10.000.000	10.400.000	—
8.	Intervention de l'Etat dans les intérêts, etc. (y compris les créances des exercices antérieurs et l'intervention dans les commissions d'ouverture de crédit sur emprunts tenus à disposition et non encore utilisés)	44.000.000	—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

SECTIE I. — CENTRALE DIENSTEN EN BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.300.000	11.200	1.311.200	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
53.440.000	36.000	53.476.000	1. Centrale diensten.	
219.700.000	46.200	219.746.200	2. Zeewezen.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
1.281.000	13.800	1.294.800	1. Centrale diensten.	
461.200	—	461.200	2. Zeewezen.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
1.363.000	83.000	1.446.000	1. Centrale diensten.	
7.445.000	245.400	7.690.400	2. Zeewezen.	
6.500.000	372.700	6.872.700	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	808.300		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

2.555.000	280.000	2.835.000	Water, stoom, enz. :	9
1.400.000	1.000	1.401.000	1. Centrale diensten.	
			2. Zeewezen.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
3.682.000	85.500	3.767.500	1. Centrale diensten.	
1.335.000	—	1.335.000	2. Zeewezen.	
805.000	100.000	905.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.463.000	—	1.463.000	3. Bureau machines, enz.	
682.000	2.800	684.800	4. Meubilair en materieel, enz.	
1.254.000	170.000	1.424.000	5. Kleding.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.	13
1.322.000	1.000	1.323.000	2. Ter beschikking gesteld van de centrale diensten, enz.	
1.217.000	42.600	1.259.600	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
3.700.000	800	3.700.800	1. Centrale diensten.	
6.037.000	507.000	6.544.000	2. Zeewezen.	
127.000	31.100	158.100	Diverse bestuursuitgaven.	17
	1.221.800		Totalen voor § 2.	
	2.030.100		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen van economische aard :	20
20.400.000	—	20.400.000	5. Toelage bestemd om de kosteloze doorgang langs de Scheldetunnels te verzekeren.	
			8. Tussenkomst van de Staat in de interesten enz...(met inbegrip van de schuldvorderingen van de vorige dienstjaren en de tussenkomst in de commissielonen op kredietopening op de nog niet gebruikte maar ter beschikking gehouden leningen).	
44.000.000	—	44.000.000		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
20	9. Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt à émettre par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, etc.	2.400.000	88.500	—
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
	2. Subvention à l'Institut National de Radiodiffusion pour lui permettre de couvrir :			
	a) les frais d'exploitation du poste de radiodiffusion des émissions mondiales	21.770.000	281.000	—
	9. Intervention de l'Etat à concurrence de 50 % dans la perte supportée par la Société nationale des Chemins de fer belges du fait de la délivrance d'abonnements ouvriers et de travail	727.300.000	129.700.000	—
10.	Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc., du fait des réductions tarifaires, etc.	170.361.000	9.660.000	—
11.	Intervention de l'Etat à concurrence de 50 % dans la perte supportée par la Société anonyme du Chemin de fer électrique Bruxelles-Tervuren	330.000	—	84.000
12.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation de l'obligation d'appliquer un tarif dégressif à la distance, etc.	20.590.000	—	2.774.000
14.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation de bonifications d'ancienneté, etc.	6.900.000	—	67.000
15.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation des majorations de pensions accordées aux anciens combattants et assimilés	210.584.000	6.468.000	—
16.	Prise en charge par le Trésor des dépenses résultant pour la Société nationale des Chemins de fer belges de la péréquation des pensions	430.450.000	8.696.000	—
17.	Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts dus pour les emprunts contractés par la Société nationale des Chemins de fer belges, etc.	158.900.000	10.285.000	—
18.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation des bonifications d'ancienneté accordées à certains agents, etc.	4.600.000	222.000	—
19.	Intervention de l'Etat dans les dépenses de pensions servies au personnel repris de la Compagnie de Chimay, du chef de services prestés à cette compagnie, y compris les arriérés de pensions revenant au personnel intéressé depuis le 1 ^{er} février 1948	21.000.000	2.916.000	—
19bis (nouveau).	Intervention supplémentaire en vue de permettre à la Société Nationale des Chemins de fer belges d'améliorer l'équilibre de son compte d'exploitation	—	1.222.000.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			1.400.716.500	2.925.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	3. Application de l'arrêté royal du 19 octobre 1944 concernant l'octroi des allocations spéciales, etc.	1.900.000	130.000	—
	4. Commissariat général au tourisme : publicité, propagande, etc.	27.500.000	—	—
	5. Aéronautique : exploitation, matériel, etc.	2.660.000	—	—
	7. Remboursement des prestations effectuées par la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour compte de l'Etat, etc.	5.015.000	1.000.000	—
	9. Office de la circulation routière. — Plaques et carnets d'immatriculation, etc.	5.500.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Frais d'exploitation d'un service public de télévision, etc.	226.512.000	1.987.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			3.117.000	—
Totaux pour la Section I. . fr.			1.413.041.700	2.925.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
2.488.500	—	2.488.500	9. Tussenkost van de Staat in de interesten op een lening te plaatsen door de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel, enz.	20
22.051.000	—	22.051.000	Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen): 2. Toelage aan het Nationaal Instituut voor Radioomroep ter bestrijding van: a) de exploitatiekosten van het radiostation voor de werelduitzendingen.	24
857.000.000	—	857.000.000	9. Tussenkost van de Staat tot een bedrag van 50 % in het verlies gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de aflevering van arbeiders- en werkabonnementen.	
180.021.000	—	180.021.000	10. Tussenkost van de Staat in de lasten gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz., ingevolge de tariefverminderingen, enz.	
246.000	—	246.000	11. Tussenkost van de Staat tot een bedrag van 50 % in het verlies gedragen door de Naamloze Maatschappij van de Electrische spoorweg Brussel-Tervuren, enz.	
17.816.000	—	17.816.000	12. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de verplichte toepassing van een afnemend tarief naar verhouding van de afstand, enz.	
6.833.000	—	6.833.000	14. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de tegoedmakingen wegens dienstouderdom, enz.	
217.052.000	—	217.052.000	15. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de verhoging van de aan oudstrijders en gelijkgestelden toegekende pensioenen.	
439.146.000	—	439.146.000	16. Ten laste nemen door de Schatkist van de uitgaven voortvloeiend voor de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit de perekwatie der pensioenen.	
169.185.000	16.042.800	185.227.800	17. Tussenkost van de Staat in de interesten verschuldigd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen op de leningen aangegaan, enz.	
4.822.000	—	4.822.000	18. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens extra-diensttijd toegekend aan sommige personeelsleden, enz.	
23.916.000	—	23.916.000	19. Tussenkost van de Staat in de uitgaven van pensioenen uitbetaald aan het personeel overgenomen van de « Compagnie de Chimay » uit hoofde van diensten verleend aan bedoelde maatschappij, met inbegrip van de achterstallige pensioenen die sinds 1 februari 1948 aan het belanghebbend personeel toekomen.	
1.222.000.000	—	1.222.000.000	19bis (nieuw). Bijkomende tussenkost om de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen toe te laten het evenwicht van haar exploitatierekening te verbeteren.	
16.042.800			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
2.030.000	190.200	2.220.200	Lopende uitgaven: 3. Toepassing van het koninklijk besluit van 19 oktober 1944 betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen, enz.	28
27.500.000	231.100	27.731.100	4. Commissariaat-generaal voor toerisme: publiciteit, propaganda, enz.	
2.660.000	62.400	2.722.400	5. Luchtvaart: exploitatie, materieel, enz.	
6.015.000	—	6.015.000	7. Terugbetaling van prestaties uitgevoerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon voor rekening van de Staat, enz.	
5.500.000	32.500	5.532.500	9. Dienst van het Wegverkeer. — Autoplaten en immatriculatieboekjes, enz.	
228.499.000	—	228.499.000	Uitzonderingsuitgaven: 1. Exploitatiekosten van een openbare dienst van televisie, enz.	29
516.200			Totalen voor hoofdstuk IV.	
18.589.100			Totalen voor Sectie I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION II. — ENSEIGNEMENT.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif, etc. :	10.997.000	—	—
1.	Marine.			
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :	76.000	20.000	—
1.	Marine.			
7	Allocations et indemnités, etc. :	234.000	—	—
1.	Marine.			
Totaux pour le § 1. . fr.			20.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	30.000	10.000	—
5.	Habillement			
14	Dépenses afférentes aux déplacements	128.000	—	—
Totaux pour le § 2. . fr.			10.000	—
Totaux pour le chapitre I. . fr.			30.000	—

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :			
1.	Subvention à l'Association maritime belge, etc.	9.453.000	137.300	—
2.	Subvention à l'Œuvre royale de l'« Ibis »	2.700.000	50.000	—
3.	Subventions aux écoles professionnelles de pêche	2.990.000	75.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			262.300	—
Totaux pour la Section II. . fr.			292.300	—

SECTION III. — ADMINISTRATION DES POSTES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif, etc.	2.340.389.000	217.993.000	—
7	Allocations et indemnités, etc.	57.360.000	83.115.000	—
8	Allocations et dépenses de service social	21.593.000	4.209.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			305.317.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc.	517.000	48.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	27.718.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	15.050.000	950.000	—
2.	Fournitures de bureau, etc.	56.400.000	8.000.000	—
3.	Machines de bureau, etc.	5.100.000	2.200.000	—
5.	Habillement	15.550.000	4.450.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc.	72.327.000	—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	--	---------	------

SECTIE II. — ONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

10.997.000	333.400	11.330.400	Bezoldigingen van het actief personeel, enz. : 1. Zeewezen.	3
96.000	—	96.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 1. Zeewezen.	6
234.000	5.400	239.400	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Zeewezen.	7
338.200			Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

40.000	—	40.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 5. Kleding.	12
128.000	4.500	132.500	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
4.500			Totalen voor § 2.	
342.700			Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

9.590.300	—	9.590.300	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten : 1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging, enz.	22
2.750.000	—	2.750.000	2. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».	
3.065.000	—	3.065.000	3. Toelagen aan de beroepsscholen voor zeevisserij.	

Totalen voor hoofdstuk II.

342.700

Totalen voor Sectie II.**SECTIE III. — BESTUUR DER POSTERIJEN.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

2.558.382.000	21.000.000	2.579.382.000	Bezoldigingen van het actief personeel, enz.	3
140.475.000	840.000	141.315.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
25.802.000	922.000	26.724.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . . .	8
22.762.000			Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

565.000	—	565.000	Water, stoom, enz.	9
27.718.000	64.000	27.779.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	10
16.000.000	1.503.000	17.503.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	12
64.400.000	—	64.400.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
7.300.000	—	7.300.000	3. Bureau machines, enz.	
20.000.000	—	20.000.000	5. Kleding.	
72.327.000	578.000	72.905.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.	14

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.	3.735.000	1.215.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		16.863.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		322.180.000	—
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
	1. Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne	500.000	50.000	—
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		50.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Exploitation, matériel, etc.	247.126.000	12.390.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		12.390.000	—
	Totaux pour la Section III. . fr.		334.620.000	—
	Totaux pour le Ministère des Communications . . fr.		1.747.954.000	2.925.000

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	1.697.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	163.062.000	8.184.000	—
	2. Administration des Routes	231.843.000	12.248.000	—
	3. Administration des Voies Hydrauliques	161.307.000	9.447.000	—
	4. Administration des Bâtiments	65.759.000	3.334.000	—
	5. Administration de l'Urbanisme	26.162.000	—	—
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat . . .	856.000	215.000	—
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	3.794.000	—	—
	8. Reconstruction	208.749.000	550.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	2. Services extérieurs	3.650.000	600.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration Centrale	5.188.000	—	150.000
	2. Services extérieurs	36.698.000	510.000	—
8	Allocations et dépenses de service social	4.564.000	149.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		35.237.000	150.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc.			
	1. Administration centrale, etc.	5.935.000	380.000	—
	2. Services extérieurs, etc.	10.410.000	800.000	—
	3. Locations et impositions pour les divers départements, etc. .	105.000.000	6.000.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
4.950.000	—	4.950.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.	16
	2.142.000		Totalen voor § 2.	
	24.904.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	24
550.000	—	550.000	1. Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
259.516.000	3.353.000	262.869.000	1. Exploitatie, materieel, enz.	
	3.353.000		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	28.257.000		Totalen voor Sectie III.	
	47.188.800		Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.	
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
1.697.000	13.210	1.710.210	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz.	3
171.246.000	900.894	172.146.894	1. Hoofdbestuur.	
244.091.000	476.540	244.567.540	2. Bestuur der Wegen.	
170.754.000	821.672	171.575.672	3. Bestuur der Waterwegen.	
69.093.000	265.728	69.358.728	4. Bestuur der Gebouwen.	
26.162.000	75.174	26.237.174	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1.071.000	2.550	1.073.550	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
3.794.000	4.191	3.798.191	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
209.299.000	484.369	209.783.369	8. Wederopbouw.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
4.250.000	89.000	4.339.000	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
5.038.000	—	5.083.000	1. Hoofdbestuur.	
37.208.000	214.000	37.422.000	2. Buitendiensten.	
4.713.000	100	4.713.100	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . .	8
	3.347.428		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
			Water, stoom, gas, enz. :	9
6.315.000	840.822	7.155.822	1. Hoofdbestuur, enz.	
11.210.000	1.337.224	12.547.224	2. Buitendiensten, enz.	
111.000.000	—	111.000.000	3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend ridentstja</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Administration centrale	11.309.000	—	—
	2. Services extérieurs	14.526.000	1.296.000	—
	4. Autres départements	10.000.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustible solide et liquide	15.690.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	11.450.000	—	—
	3. Machines de bureau, etc.	3.750.000	—	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	2.500.000	2.000.000	—
	5. Habillement	850.000	—	—
	6. Produits d'entretien	399.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Services extérieurs	17.800.000	—	—
16	Contentieux, etc. :			
	2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.	3.250.000	3.000.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		13.476.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		48.713.000	150.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
	1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre, etc.	1.500.000	—	500.000
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		—	500.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
	1. Entretien ordinaire des routes, etc.	300.000.000	—	—
	2. Bâtiments appartenant à l'Etat, etc.	175.000.000	—	—
	4. Canaux, rivières, etc.	315.000.000	—	—
	Totaux pour le chapitre III. . fr.		—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Laboratoire hydraulique d'Anvers, etc.	1.750.000	250.000	—
	10. Affiliation, etc.	141.000	—	—
	11 (nouveau). Casernement de la gendarmerie. — Achat du mobilier et de matériel	—	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Tra- vaux publics et de la Reconstruction à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958, etc.	7.500.000	2.000.000	—
	3. (nouveau). Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer l'instal- lation à Bruxelles d'organisations internationales (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main- d'œuvre, installation de centrales téléphoniques et équipement électrique des locaux)	—	80.000.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		82.250.000	—
	Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction fr.		130.963.000	650.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
11.309.000	72.466	11.381.466	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
15.822.000	61.186	15.883.186	1. Hoofdbestuur.	
10.000.000	919.125	10.919.125	2. Buitendiensten.	
			4. Andere departementen.	
15.690.000	10.236	15.700.236	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
11.450.000	1.206.349	12.656.349	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
3.750.000	17.695	3.767.695	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
4.500.000	92.373	4.592.373	3. Bureau machines, enz.	
850.000	17.000	867.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
399.000	21.302	420.302	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
17.800.000	194.000	17.994.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			2. Buitendiensten.	
6.250.000	—	6.250.000	Geschillen, enz. :	16
			2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat, enz.	
	4.789.778		Totalen voor § 2.	
	8.137.206		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
1.000.000	—	1.000.000	Diverse toelagen :	24
			1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven van oorlogsschade, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
300.000.000	1.000	300.001.000	Lopende werken :	26
175.000.000	141.268	175.141.268	1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.	
315.000.000	48.626	315.048.626	2. Gebouwen behorende tot of gehuurd door de Staat, enz.	
			4. Kanalen, rivieren, enz.	
	190.894		Totalen voor hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
2.000.000	—	2.000.000	Lopende uitgaven :	28
141.000	10.000	151.000	1. Waterbouwkundig laboratorium van Antwerpen, enz.	
—	2.500	2.500	10. Toetreding, enz.	
			11 (nieuw). Kazernering van de rijksmacht. — Aankoop van meubelen en materieel.	
9.500.000	—	9.500.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
			2. Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958, enz.	
80.000.000	—	80.000.000	3 (nieuw). Uitzonderlijke kosten voor de installatie van internationale organismen te Brussel (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedigen van de geschiktmaking der kantoren, leveringen, vervoer en arbeidsloon, installatie van telefooncentrales en elektrische inrichting van de lokalen).	
	12.500		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	8.340.600		Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.	2.629.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	81.236.000	1.000.000	—
6	Honoraires des avocats, etc. :			
1.	Administration centrale	1.782.000	—	—
2.	Services extérieurs	6.070.000	—	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
1.	Administration centrale	3.653.000	—	—
Totaux pour le § 1. . fr.			1.000.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale	2.000.000	130.000	—
2.	Services extérieurs	2.740.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	4.420.000	90.000	—
2.	Services extérieurs	6.755.000	350.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	2.100.000	—	500.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solides et liquide	2.400.000	—	—
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	362.000	50.000	—
2.	Mis à la disposition de l'Administration centrale	552.000	60.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale	3.090.000	—	16.000
2.	Services extérieurs	5.930.000	—	165.000
Totaux pour le § 2 . . fr.			680.000	681.000
Totaux pour le chapitre I . . fr.			1.680.000	681.000

Chapitre II. — Subventions.

21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Office nationale du placement et du chômage	1.752.510.000	1.939.307.000	—
2.	« Pool » (réserve) des marins du commerce	4.326.000	1.590.000	—
6.	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés	105.000.000	49.000.000	—
7.	Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité	1.354.650.000	15.730.000	—
8.	Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	219.250.000	92.875.000	—
9.	Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisation du chômeur qui met un terme à son chômage, etc.	60.000	240.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

2.629.000	873.737	3.502.737	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.	2
82.236.000	9.114.967	91.350.967	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 1. Hoofdbestuur.	3
1.782.000	22.000	1.804.000	Erelonen van advocaten, enz. :	6
6.070.000	255.980	6.325.980	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
3.653.000	9.688	3.662.688	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	7
10.276.372			Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

2.130.000	—	2.130.000	Water, stoom, gas, enz. :	9
2.740.000	760	2.740.760	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
4.510.000	139.981	4.649.981	Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz. :	10
7.105.000	36.446	7.141.446	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
1.600.000	—	1.600.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
2.400.000	26.558	2.426.558	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	12
412.000	57.649	469.649	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
612.000	106.741	718.741	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet. 2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
3.074.000	—	3.074.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
5.765.000	20.200	5.785.200	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten	
388.335			Totalen voor § 2.	
10.664.707			Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

3.691.817.000	—	3.691.817.000	Toelage voor sociale voorzorg :	21
5.916.000	—	5.916.000	1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
154.000.000	—	154.000.000	2. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij.	
1.370.380.000	—	1.370.380.000	6. Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet loonarbeiders.	
312.125.000	—	312.125.000	7. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
300.000	—	300.000	8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.	
			9. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
21	10. Subvention spéciale aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire	3.000.000	2.900.000	—
	11. Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la caisse de secours et de prévoyance, etc. — Secteur maladie-invalidité	2.400.000	520.000	—
	13. Services de santé. — Service d'ambulances, etc.	449.630.000	6.800.000	—
	14. Caisses mutualistes d'invalidité	12.500.000	3.400.000	—
	16. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite	6.500.000	—	1.300.000
	20. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour compte de l'Etat, etc.	500.000	55.000	—
	23. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires, etc.	180.000.000	10.000.000	—
	24. Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire face aux charges nouvelles à résulter de l'octroi aux ouvriers mineurs du fond, etc.	27.000.000	—	27.000.000
	25 (nouveau). Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire bénéficier, en application des dispositions de l'article 6 de la loi du 28 avril 1958, les ouvriers mineurs du fond des mines de houille des vacances supplémentaires accordées aux autres travailleurs adultes	—	210.000.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
	5 (nouveau). Subvention destinée à permettre à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes d'accidents du travail d'assurer le service des rentes résultant d'accidents survenus du 10 mai 1940 au 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande, dans les territoires belges annexés par le Reich allemand	—	15.600.000	—
	6 (nouveau). Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité	—	1.000.000.000	—
	Totaux pour le chapitre II . . fr.		3.348.017.000	28.300.000
	Chapitre IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	12. Organisation de la propagande pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	4.500.000	—	—
	16. Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer, etc.	13.500.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers, etc.	2.000.000	500.000	—
	2. Avance provisionnelle à octroyer aux victimes d'accidents du travail survenus en Allemagne avant 1940, etc.	800.000	—	800.000
	4 (nouveau). Paiement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage par suite de la fermeture de certaines mines, dans le cadre des mesures d'assainissement de l'industrie charbonnière.	—	60.000.000	—
	5 (nouveau). Dépenses généralement quelconques relatives à l'établissement et au fonctionnement du « Fonds de formation, réadaptation et de reclassement social des handicapés ».	—	3.500.000	—
	Totaux pour le chapitre IV . . fr.		64.000.000	800.000
	Totaux pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale fr.		3.413.697.000	29.781.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
5.900.000	—	5.900.000	10. Bijzondere toelage aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken, hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen, wegens ongeschiktheid tot werken niet aan de legerdienst te wijten.	21
2.920.000	—	2.920.000	11. Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas, enz. — Sector ziekte-invaliditeit.	
456.430.000	—	456.430.000	13. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer, enz.	
15.900.000	—	15.900.000	14. Onderlinge invaliditeitskassen.	
5.200.000	—	5.200.000	16. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.	
555.000	—	555.000	20. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, enz.	
190.000.000	11.926.971	201.926.971	23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage van de aanvullende vacantie, enz.	
—	—	—	24. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers ten einde dit organisme in staat te stellen het hoofd te bieden aan nieuwe lasten die voortvloeien uit de toekenning aan de ondergrondse mijnwerkers, enz.	
210.000.000	141.417.159	351.417.159	25. (nieuw) Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers ten einde het dit organisme mogelijk te maken, bij toepassing van de bepalingen van artikel 6 van de wet van 28 april 1958, de ondergrondse mijnwerkers van de steenkolenmijnen het voordeel van de aan de andere volwassen arbeiders toegekende bijkomend verlof te doen genieten.	
15.600.000	—	15.600.000	Uitzonderingstoelagen : 5. (nieuw) Toelage bestemd om de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de slachtoffers van arbeidsongevallen in staat te stellen de uitkering te verzekeren van de renten voortvloeiende uit arbeidsongevallen, welke van 10 mei 1940 tot 30 september 1944 overkomen zijn in de door het Duitse Reich aangehechte Belgische gebieden, waarvoor de Duitse wetgeving toepasselijk was.	25
1.000.000.000	—	1.000.000.000	6. (nieuw) Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.	
153.344.130			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
4.500.000	25	4.500.025	Lopende uitgaven : 12. Inrichting van de propaganda voor veiligheid, hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen.	28
13.500.000	240	13.500.240	16. Vergoeding der schade voortspuitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, enz.	
2.500.000	—	2.500.000	Uitzonderingsuitgaven : 1. Tijdelijke toelage aan de ... grensarbeiders, enz.	29
—	—	—	2. Provisioneel voorschot te verlenen aan de slachtoffers van arbeidsongevallen overkomen in Duitsland vóór 1940, enz.	
60.000.000	—	60.000.000	4. (nieuw) Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos werden gesteld ingevolge de sluiting van zekere mijnen, in het raam der maatregelen tot sanering van de steenkolenmijnwereld.	
3.500.000	—	3.500.000	5. (nieuw) Allerlei uitgaven in verband met de oprichting en de werking van het « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van mindervaliden. »	
265			Totalen voor hoofdstuk IV.	
164.009.102			Totalen voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

SECTION I. — SERVICES GENERAUX.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	2.646.000	—	—
3	Rémunérations, etc. :			
1.	Administration centrale.	104.588.000	2.300.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale.	1.687.000	720.000	—
Totaux pour le § 1 . . fr.			3.020.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Hôtel ministériel.	229.000	—	—
2.	Administration centrale, etc.	5.352.000	300.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Administration centrale, etc.	368.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, etc. :			
a)	Administration centrale, etc.	4.000.000	275.000	—
5.	Habillement, etc. :			
a)	Administration centrale.	83.000	38.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale, etc.	1.654.000	217.000	—
17	Dépenses diverses d'administration	224.000	17.000	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			847.000	—
Totaux pour le chapitre I . . fr.			3.867.000	—
Totaux pour la Section I. — Services généraux . . . fr.			3.867.000	—

SECTION II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration de l'enseignement primaire	4.100.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Examens d'inspecteur cantonal, etc.	70.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . fr.			—	—

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Subventions-traitements : traitements légaux du personnel enseignant, etc. :			
a)	Ecoles communales	1.891.500.000	43.000.000	—
b)	Ecoles adoptées et adoptables	2.032.500.000	54.000.000	—
2.	Subventions-traitements : part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires, etc. :			
a)	Ecoles communales	10.750.000	250.000	—
b)	Ecoles adoptées et adoptables	12.200.000	281.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

SECTIE I. — ALGEMENE DIENSTEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

2.646.000	15.867	2.661.867	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
106.888.000	29.792	106.917.792	Bezoldigingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	3
2.407.000	5.282	2.412.282	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	7
	50.941		Totale voor het § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
229.000	14.877	243.877	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Ambtswoning van de Minister.	10
5.652.000	50.898	5.702.898	2. Hoofdbestuur, enz.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
368.000	42.466	410.466	1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Hoofdbestuur, enz.	
4.275.000	—	4.275.000	2. Bureaubenodigdheden, enz. : a) Hoofdbestuur, enz.	
121.000	—	121.000	5. Kleding, enz. : a) Hoofdbestuur.	
1.871.000	236.129	2.107.129	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur, enz.	14
241.000	—	241.000	Diverse bestuursuitgaven	17
	344.370		Totale voor § 2.	
	395.311		Totale voor hoofdstuk I.	
	395.311		Totale voor Sectie I. — Algemene diensten.	

SECTIE II. — LAGER ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

4.100.000	135.120	4.235.120	Uitgaven in verband met de verplaatsingen. 1. Bestuur van het lager onderwijs.	14
70.000	23.413	93.413	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Examens van kantonnaal inspecteur, enz.	19
	158.533		Tortale voor § 2.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
1.934.500.000	24.690.000	1.959.190.000	1. Weddetoelagen : wettelijke wedden van het onderwijzend personeel, enz. a) Gemeentescholen.	
2.086.500.000	33.566.000	2.120.066.000	b) Aangenomen en aanneembare scholen.	
			2. Weddetoelagen : Staatsaandeel in de vergoedingen toegekend aan de waarnemende onderwijzers, enz. a) Gemeentescholen.	
11.000.000	1.350.000	12.350.000	b) Aangenomen en aanneembare scholen.	
12.481.000	500.000	12.981.000		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
22	3. Subventions-traitements : part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc.	2.025.000	—	200.000
	4. Subventions-traitements : personnel enseignant, etc., en disponibilité :			
	a) Ecoles communales	13.755.000	—	4.000.000
	b) Ecoles adoptées et adoptables	6.885.000	—	1.000.000
	5. Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.	400.000	450.000	—
	7. Cours de langue française, etc.	175.000	—	55.000
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		97.981.000	5.255.000
	Totaux pour la Section II — Enseignement primaire. . fr.		97.981.000	5.255.000

SECTION III. — ENSEIGNEMENT NORMAL.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection	2.076.000	238.000	—
	2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat	177.000.000	11.480.000	—
	3. Pensionnats de l'Etat, etc.	11.100.000	300.000	—
6	Honoraires, etc.	625.000	500.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement normal	3.656.000	—	500.000
	Totaux pour le § 1. . fr.		12.518.000	500.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	5.000.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	7.000.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département :			
	1. Administration de l'enseignement normal	600.000	—	500.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	8.500.000	1.500.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		1.500.000	500.000
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		14.018.000	1.000.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions-traitements, etc. :			
	a) des établissements d'enseignement normal, etc.	29.250.000	5.400.000	—
	b) des établissements d'enseignement normal privés subventionnés	90.750.000	2.100.000	—
	6. Pensionnats agréés, etc.	5.200.000	—	150.000
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		7.500.000	150.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	1. Distribution des prix :			
	a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	429.000	40.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.825.000	770.000	2.595.000	3. Weddetoelagen : Staatsaandeel in de kosten voor het godsdienst- onderwijs, enz. :	22
9.755.000	—	9.755.000	4. Weddetoelagen onderwijzend personeel, enz., dat ter beschik- king is gesteld.	
5.885.000	—	5.885.000	a) Gemeentescholen.	
850.000	151.471	1.001.471	b) Aangenomen en aanneembare scholen.	
120.000	—	120.000	5. Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	
			7. Cursussen in de Franse taal, enz.	
	61.027.471		Totalen voor hoofdstuk II.	
	61.186.004		Totalen voor Sectie II — Lager onderwijs.	
SECTIE III. — NORMAALONDERWIJS.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.				
2.314.000	—	2.314.000	Bezoldigingen, enz. :	3
188.480.000	368.824	188.848.824	1. Inspectie.	
11.400.000	21.026	11.421.026	2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.	
			3. Rijkskostscholen, enz.	
1.125.000	439.627	1.564.627	Erelonen, enz.	6
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
3.156.000	—	3.156.000	1. Bestuur van het normaalonderwijs.	
	829.477		Totalen voor § 1.	
§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.				
5.000.000	160.153	5.160.153	Water, enz. :	9
			1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
7.000.000	22.524	7.022.524	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
100.000	—	100.000	Door het Departement uitgegeven publicaties.	11
			1. Bestuur van het normaalonderwijs.	
10.000.000	2.308.539	12.308.539	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
	2.491.216		1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
	3.320.693		a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
			Totalen voor § 2.	
			Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
34.650.000	6.000.000	40.650.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
92.850.000	2.000.000	94.850.000	1. Weddetoelagen, enz. :	
5.050.000	—	5.050.000	a) der inrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
	8.000.000		b) der gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor normaal- onderwijs.	
			6. Erkende kostscholen, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
469.000	—	469.000	Lopende uitgaven :	28
			1. Prijsuitreiking :	
			a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
28	3. Tournois d'art dramatique et choral, etc. :			
	a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	150.000	—	150.000
	5. Pensionnats de l'Etat, etc.	4.000.000	—	—
	6. Centres expérimentaux, etc.	750.000	150.000	—
	Totaux pour le chapitre IV . . . fr.		190.000	150.000
	Totaux pour la Section III — Enseignement normal. fr.		21.708.000	1.300.000
SECTION IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>				
3	Rémunérations, etc. :			
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	1.784.000.000	50.000.000	—
6	Honoraires, etc.	133.000	12.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement moyen	852.000	—	300.000
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	7.769.000	428.000	—
	Totaux pour le § 1. . . fr.		50.440.000	300.000
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	21.750.000	1.250.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	141.890.000	14.534.000	—
13	Achat et utilisation de véhicules, etc. :			
	2. Mis à la disposition des établissements d'enseignement moyen de l'Etat	14.000	222.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Administration de l'enseignement moyen	810.000	300.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	186.000	—	86.000
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	90.000.000	10.000.000	—
	Totaux pour le § 2. . . fr.		26.306.000	86.000
	Totaux pour le chapitre I. . . fr.		76.746.000	386.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen privés subventionnés, etc.	350.595.000	58.235.000	—
	2. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen organisés par les provinces, etc.	89.952.000	—	6.116.000
	4. Indemnité compensatoire, etc.	14.806.000	—	5.006.000
	Totaux pour le chapitre II. . . fr.		58.235.000	11.122.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Distribution des prix, etc.	8.820.000	254.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . . fr.		254.000	—
	Totaux pour la Section IV — Enseignement moyen. . . fr.		135.235.000	11.508.000

Credits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Credits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

4.000.000	57.247	4.057.247	3. Toneel- en zangtornooien, enz.	28
900.000	—	900.000	a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	

57.247

11.377.940

Totale voor hoofdstuk IV.**Totale voor Sectie III — Normaalonderwijs.****SECTIE IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

1.834.000.000	1.375.525	1.835.375.525	Bezoldigingen, enz.	3
145.000	—	145.000	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	6
552.000	—	552.000	Erelonen, enz.	7
8.197.000	2.970	8.199.970	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	
			1. Bestuur van het middelbaar onderwijs	
			2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
	1.378.495		Totale voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

23.000.000	2.201.633	25.201.633	Water, enz. :	9
			1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
156.424.000	415.346	156.839.346	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
236.000	—	236.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			2. Ter beschikking gesteld der rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
1.110.000	705	1.110.705	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.	
100.000	284.865	384.865	Uitgaven voor beroepsscholing :	15
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
100.000.000	30.950	100.030.950	1. Vaste diensten :	
			a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
	2.933.499		Totale voor § 2.	
	4.311.994		Totale voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

408.830.000	49.463.000	458.293.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
			1. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor middelbaar onderwijs, enz.	
83.836.000	14.697.000	98.533.000	2. Weddetoelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs tot stand gebracht door de provincies, enz.	
9.800.000	84.168	9.884.168	4. Compensatievergoeding, enz.	
	64.244.168		Totale voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

9.074.000	—	9.074.000	Lopende uitgaven :	28
			1. Prijsuitreiking, enz.	
			Totale voor hoofdstuk IV.	
	68.556.162		Totale voor Sectie IV — Middelbaar onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION V. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET SCIENCES

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
1. a)	Université de Gand	136.554.000	—	2.500.000
b)	Université de Liège	142.314.000	750.000	—
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	64.951.000	1.750.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1. b)	Université de Liège	6.500.000	1.300.000	—
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	1.439.000	16.000	—
3.	Etablissements scientifiques	1.405.000	115.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			3.931.000	2.500.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	2.229.000	227.000	—
3.	Etablissements scientifiques	5.000.000	184.000	—
11	Publications effectuées par le Département :			
1. b)	Université de Liège	200.000	150.000	—
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	590.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1. Combustibles solide et liquide :				
ag)	Université de Gand	7.053.000	2.947.000	—
al)	Université de Liège	3.400.000	—	187.000
b)	Autres établissements d'enseignement supérieur	3.213.000	—	—
c)	Etablissements scientifiques	4.194.000	275.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1. a)	Université de Gand	175.000	15.000	—
3.	Etablissements scientifiques	956.000	100.000	—
17	Dépenses diverses de fonctionnement :			
1.	Université de Gand	1.992.000	—	—
2.	Université de Liège	5.608.000	1.392.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1. Services permanents :				
g)	Observatoire royal	4.000.000	5.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
6.	Archives du Royaume	370.000	402.000	—
Totaux pour le § 2. . fr.			10.692.000	187.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			14.623.000	2.687.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Université libre de Bruxelles, etc.	102.950.000	4.620.000	—
2.	Université catholique de Louvain, etc.	102.950.000	4.620.000	—
3.	Faculté Polytechnique de Mons, etc.	20.590.000	924.000	—
4.	Fonds National de la Recherche scientifique, etc.	20.590.000	924.000	—
5.	Autres institutions d'enseignement supérieur, etc.	30.885.000	1.385.000	—
7. b)	Organismes scientifiques	681.000	616.000	—
8.	Subventions aux centres nationaux et interuniversitaires de recherches, etc.	25.000.000	16.000.000	—
9.	Subventions en faveur des publications et associations scientifiques, etc.	2.000.000	1.000.000	—
11.	Intervention de l'Etat, etc. Biermans-Lapôte à Paris.	270.000	130.000	—
17.	Concours quinquennaux et décennaux	150.000	60.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

SECTIE V. — HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

134.054.000	—	134.054.000	Bezoldigingen, enz. :	3
143.064.000	641.000	143.705.000	1. a) Universiteit te Gent.	
66.701.000	332.000	67.033.000	b) Universiteit te Luik.	
			2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
7.800.000	719.000	8.519.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
1.455.000	266.433	1.721.433	1. b) Universiteit te Luik.	
1.520.000	22.460	1.542.460	2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	
	1.980.893		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

2.456.000	128.328	2.584.328	Water, enz.	9
5.184.000	206.818	5.390.818	2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	
350.000	—	350.000	Door het Departement uitgegeven publikaties :	11
590.000	10.724	600.724	1. b) Universiteit te Luik.	
			2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
10.000.000	2.550.423	12.550.423	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
3.213.000	—	3.213.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
3.213.000	445.780	3.658.780	ag) Universiteit te Gent.	
4.469.000	252.264	4.721.264	al) Universiteit te Luik.	
			b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
			c) Wetenschappelijke inrichtingen.	
190.000	16.820	206.820	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.056.000	—	1.056.000	1. a) Universiteit te Gent.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	
1.992.000	290.737	2.282.737	Diverse werkingsuitgaven :	17
7.000.000	1.017.592	8.017.592	1. Universiteit te Gent.	
			2. Universiteit te Luik.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
9.000.000	—	9.000.000	1. Vaste diensten :	
			g) Koninklijke Sterrenwacht.	
772.000	—	772.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			6. Rijksarchief.	
	4.919.486		Totalen voor § 2.	
	6.900.379		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

107.570.000	1.555.000	109.125.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
107.570.000	1.555.000	109.125.000	1. Vrije Universiteit te Brussel, enz.	
21.514.000	311.000	21.825.000	2. Katholieke Universiteit te Leuven, enz.	
21.514.000	311.000	21.825.000	3. Polytechnische Faculteit te Bergen, enz.	
32.270.000	468.000	32.738.000	4. Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, enz.	
1.297.000	—	1.297.000	5. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs, enz.	
			7. b) Wetenschappelijke organismen.	
41.000.000	—	41.000.000	8. Toelagen aan de nationale en interuniversitaire onderzoekscentra, enz.	
3.000.000	—	3.000.000	9. Toelagen ten voordele van wetenschappelijke publikaties en verenigingen, enz.	
400.000	—	400.000	11. Bijdrage van de Staat, enz. — Biermans-Lapôtre te Parijs.	
210.000	960	210.960	17. Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

25	Subventions exceptionnelles :			
5.	Subvention au Comité belge de l'année géophysique internationale	2.285.000	1.900.000	—
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		32.179.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
3	(nouveau). Bibliothèque royale : achat de documents et objets précieux (le reliquat éventuel de ce crédit pourra être versé au titre de subvention à la caisse de cet établissement).	—	900.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		900.000	—
	Totaux pour la Section V — Enseignement supérieur et Sciences. fr.		47.702.000	2.687.000

SECTION VI. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
2.	Institutions d'enseignement de l'Etat	358.905.000	38.900.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	3.235.000	—	1.135.000
	Totaux pour le § 1. . fr.		38.900.000	1.135.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
1.	Institutions d'enseignement de l'Etat	10.265.000	—	765.000
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Institutions d'enseignement de l'Etat	26.000.000	3.000.000	—
11	Publications effectuées par le Département :			
3.	Livre blanc sur l'enseignement technique	—	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
3.	Institutions d'enseignement de l'Etat	600.000	100.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents	61.000.000	4.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Installation de mess et internats	8.000.000	2.000.000	—
	Totaux pour le § 2. . fr.		9.100.000	765.000
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		48.000.000	1.900.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	Etablissements provinciaux et communaux	555.000.000	43.000.000	—
b)	Etablissements privés subventionnés	1.113.000.000	82.000.000	—
	13.000.000	4.700.000	—	
2.	Indemnité compensatoire, etc.			
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		129.700.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
4.185.000	—	4.185.000	Uitzonderingstoelagen : 5. Toelage aan het Belgisch Comité voor het internationaal geofysisch jaar.	25
	4.200.960		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
900.000	—	900.000	Lopende uitgaven : 3. (nieuw) Koninklijke Bibliotheek : aankoop van kostbare documenten en voorwerpen (het eventueel overschot van het krediet kan als toelage in de kas van deze inrichting gestort worden).	28
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	11.101.339		Totalen voor Sectie V — Hoger onderwijs en Wetenschappen.	
SECTIE VI. — TECHNISCH ONDERWIJS.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
397.805.000	14.033.000	411.838.000	Bezoldigingen, enz. : 2. Rijksonderwijsinrichtingen.	3
2.100.000	—	2.100.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	14.033.000		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
9.500.000	—	9.500.000	Water, enz. : 1. Rijksonderwijsinrichtingen.	9
29.000.000	804.164	29.804.164	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Rijksonderwijsinrichtingen.	10
—	30.000	30.000	Door het Departement uitgegeven publikaties : 3. Witboek over het Technisch Onderwijs.	11
700.000	80.075	780.075	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 3. Rijksonderwijsinrichtingen.	14
65.000.000	341.113	65.341.113	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten.	18
10.000.000	939	10.000.939	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Inrichtingen van refters en internaten.	19
	1.256.291		Totalen voor § 2.	
	15.289.291		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
598.000.000	33.000.000	631.000.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. : 1. Weddetoelagen, enz. :	22
1.195.000.000	77.000.000	1.272.000.000	a) Provinciale en gemeentelijke inrichtingen.	
17.700.000	3.000.000	20.700.000	b) Gesubsidieerde bijzondere inrichtingen.	
			2. Compensatievergoeding, enz.	
	113.000.000		Totalen voor hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de propagande et de publicité	1.800.000	—	—
	3. Manifestations éducatives et sportives, etc.	175.000	—	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			—	—
Totaux pour la Section VI — Enseignement technique. . fr.			177.700.000	1.900.000

SECTION VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection, etc.	740.000	30.000	—
	2. Conservatoires de musique de l'Etat.	38.785.000	1.000.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	3. Direction générale des Arts et des Lettres	35.000	58.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			1.088.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	a) Conservatoires de musique de l'Etat.	1.000.000	—	69.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Inspection, etc.	84.000	21.000	—
	2. Conservatoires de musique de l'Etat.	123.000	—	7.000
Totaux pour le § 2. . fr.			21.000	76.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			1.109.000	76.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions-traitements : part de l'Etat, etc.	32.000	—	—
	2. Subventions aux écoles de musique, etc.	18.636.000	2.252.000	—
	3. Subventions aux académies et écoles de dessin	20.500.000	502.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			2.754.000	—
Totaux pour la Section VII — Enseignement artistique. . fr.			3.863.000	76.000

SECTION VIII. — ARTS ET LETTRES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	24.617.000	320.000	—
	2. Commission royale, etc.	1.042.000	—	370.000
	3. Académies royales littéraires	1.283.000	50.000	—
Totaux pour le § 1. . fr.			370.000	370.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
	2. Commission royale, etc.	31.000	7.000	—
	3. Académies royales littéraires	27.000	—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

1.800.000	55.093	1.855.093	Lopende uitgaven :	28
175.000	29.801	204.801	2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
			3. Manifestaties ter bevordering van de opvoeding en de sport, enz.	
	84.894		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	128.374.185		Totalen voor Sectie VI — Technisch onderwijs.	

SECTIE VII. — KUNSTONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

770.000	9.056	779.056	Bezoldigingen, enz. :	3
39.785.000	87.387	39.872.387	1. Inspectie, enz.	
			2. Rijksmuziekconservatoria.	
93.000	384	93.384	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			3. Algemene Directie van Kunsten en Letteren.	
	96.827		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
931.000	—	931.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Rijksmuziekconservatoria.	
105.000	20.179	125.179	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
116.000	—	116.000	1. Inspectie, enz.	
			2. Rijksmuziekconservatoria.	
	20.179		Totalen voor § 2.	
	117.006		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

32.000	120.534	152.534	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
20.888.000	—	20.888.000	1. Weddetoelagen : aandeel van de Staat, enz.	
21.002.000	—	21.002.000	2. Toelagen aan de muziekscholen, enz.	
			3. Toelagen aan de tekenacademiën en tekenscholen.	
	120.534		Totalen voor hoofdstuk II.	
	237.540		Totalen voor Sectie VII. — Kunstonderwijs.	

SECTIE VIII. — KUNSTEN EN LETTEREN.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

24.937.000	394.378	25.331.378	Bezoldigingen, enz.	3
672.000	—	672.000	1. Rijksmuseum.	
1.333.000	6.192	1.339.192	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.	
	400.570		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
38.000	6.195	44.195	Water, enz. :	9
27.000	1.884	28.884	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
b)	Commission royale, etc.	29.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
2.	Académie royale, etc.	39.000	—	—
3.	Musées royaux d'Art et d'Histoire	250.000	—	250.000
	Totaux pour le § 2. . fr.		7.000	250.000
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		377.000	620.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :	7.000.000	2.400.000	—
1.	Orchestre national de Belgique			
3.	Subventions à l'art dramatique :	1.925.000	1.925.000	—
c)	Subventions à l'art dramatique d'expression flamande, etc.			
4.	Bureau de l'Union Internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques. etc.	75.000	45.000	—
5.	Fonds commun des Musées de l'Etat, etc.	750.000	—	48.000
18.	Prix aux lauréats des grands concours dits « de Rome ». . .	180.000	—	90.000
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		4.370.000	138.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :	3.500.000	—	—
9.	Restauration, etc.			
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		—	—
	Totaux pour la Section VIII — Arts et Lettres . . fr.		4.747.000	758.000

SECTION IX. — SERVICES EDUCATIFS ET RELATIONS CULTURELLES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :	985.000	70.000	—
1.	Contrôle, etc.	1.760.000	100.000	—
2.	Inspection des bibliothèques publiques	8.309.000	2.141.000	—
3.	Centres psycho-médico-sociaux	1.916.000	—	1.916.000
4.	Maison des Congrès			
6	Honoraires, etc.	712.000	257.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		2.568.000	1.916.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :	200.000	—	—
1.	Centres psycho-médico-sociaux	121.000	—	50.000
2.	Maison nationale de la Jeunesse			
10	Dépenses d'entretien, etc. :	1.300.000	110.000	—
1.	Centres psycho-médico-sociaux	228.000	50.000	—
3.	Maison nationale de la Jeunesse			
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
b)	Centres psycho-médico-sociaux	230.000	50.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :	881.000	75.000	—
1.	Services éducatifs, etc.			

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
29.000	1.744	30.744	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			b) Koninklijke Commissie, enz.	
39.000	10.000	49.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			2. Koninklijke Academie, enz.	
			3. Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.	
	19.823		Totalen voor § 2.	
	420.393		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
9.400.000	—	9.400.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
3.850.000	—	3.850.000	1. Nationaal Orkest van België.	
120.000	15.000	135.000	3. Toelagen voor de dramatische kunst :	
702.000	—	702.000	c) Toelagen voor de Nederlandstalige dramatische kunst, enz.	
90.000	—	90.000	4. Bureau van de internationale Vereniging ter bescherming van de letterkundige- en kunstwerken, enz.	
	15.000		5. Gemeenschappelijk Fonds der Rijksmusea, enz.	
			18. Prijzen aan de bekroonden van de grote wedstrijden « Prijzen van Rome » genaamd.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
3.500.000	27.869	3.527.869	Lopende uitgaven :	28
	27.869		9. Herstelling, enz.	
	463.262		Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor Sectie VIII — Kunsten en Letteren.	
SECTIE IX. — OPVOEDENDE DIENSTEN EN CULTURELE BETREKKINGEN.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.				
1.055.000	—	1.055.000	Bezoldigingen, enz.	3
1.860.000	—	1.860.000	1. Controle, enz.	
10.450.000	1.964.344	12.414.344	2. Inspectie der openbare bibliotheken.	
	—	—	3. Psycho-medisch-sociale centra.	
			4. Congressenhuis.	
969.000	—	969.000	Erelonen, enz.	6
	1.964.344		Totalen voor § 1.	
§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.				
200.000	25.088	225.088	Water, enz.	9
71.000	—	71.000	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
			2. Nationaal Jeugdtehuis.	
1.410.000	6.320	1.416.320	Onderhoudsuitgaven, enz.	10
278.000	595	278.595	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
			3. Nationaal Jeugdtehuis.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
280.000	2.390	282.390	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			b) Psycho-medisch-sociale centra.	
956.000	20.760	976.760	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			1. Opvoedende diensten, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	2. Propagande artistique : éditions <i>et achat d'éditions</i>	2.410.000	—	—
	3. Conseils culturels, etc.	1.238.000	—	1.238.000
	Totaux pour le § 2. . fr.		285.000	1.288.000
	Totaux pour le chapitre I. . fr.		2.853.000	3.204.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Fonds national des études, etc.	111.500.000	112.000.000	—
	2. Contribution annuelle de la Belgique à l'Unesco, etc.	7.000.000	—	500.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	3 (<i>nouveau</i>). Subvention au Comité organisateur du 3 ^e festival du film belge	—	25.000	—
	Totaux pour le chapitre II. . fr.		112.025.000	500.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de voyage à l'étranger, etc.	1.435.000	100.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		100.000	—
	Totaux pour la Section IX — Services éducatifs et Relations culturelles fr.		114.978.000	3.704.000
	Totaux pour le Ministère de l'Instruction Publique. . fr.		607.781.000	27.188.000

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif, etc. :			
	1. Administration centrale	121.697.000	1.258.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	1.350.000	290.000	—
	2. Services extérieurs	4.041.000	1.938.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	3.913.000	825.000	—
	2. Services extérieurs	1.236.000	—	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		4.311.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	1. Administration centrale	4.307.000	372.000	—
	2. Services extérieurs	1.345.000	127.000	—
	4. « Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België »	83.000	—	75.000
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	9.364.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département :			
	1. Services généraux du Département	400.000	—	275.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Rijkkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
2.410.000	—	2.410.000	Andere uitzonderingsuitgaven : 2. Kunstpropaganda : edities en <i>aankoop van edities</i> . 3. Cultuurraden, enz.	19
—	—	—		
	55.153		Totalen voor § 2.	
	2.019.497		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
223.500.000	—	223.500.000	Toelagen voor het onderwijs, enz.	22
6.500.000	—	6.500.000	1. Nationaal Studiefonds, enz. 2. Jaarlijkse bijdrage van België aan de Unesco, enz.	
			Uitzonderingstoelagen : 3. (<i>nieuw</i>) Toelage aan het inrichtend Comité van het derde festival van de Belgische film.	25
25.000	—	25.000		
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
1.535.000	15.500	1.550.500	Lopende uitgaven : 2. Kosten voor reizen naar het buitenland, enz.	28
	15.500			
	2.034.997		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	283.726.740		Totalen voor Sectie IX — Opvoedende Diensten en Culturele Betrekkingen.	
			Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	
MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
122.955.000	550.000	123.505.000	Bezoldigingen van het actief personeel, enz. : 1. Hoofdbestuur.	3
1.640.000	8.000	1.648.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 1. Hoofdbestuur.	6
5.979.000	2.000	5.981.000	2. Buitendiensten.	
4.738.000	27.000	4.765.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	7
1.236.000	1.000	1.237.000	2. Buitendiensten.	
	588.000		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
4.679.000	155.000	4.834.000	Water, stoom, enz. : 1. Hoofdbestuur.	9
1.472.000	60.000	1.532.000	2. Buitendiensten.	
8.000	—	8.000	4. Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België.	
9.364.000	1.000	9.365.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	10
125.000	—	125.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties : 1. Algemene diensten van het Departement.	11

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
b)	Services extérieurs	870.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, etc. :			
a)	Administration centrale	3.848.000	—	350.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Services extérieurs	6.162.000	—	—
16	2. Dépenses de toute nature à l'occasion de soins, etc.	3.700.000	750.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	Services permanents :			
b)	Services extérieurs	1.815.000	—	—
19	Dépenses exceptionnelles :			
1	(nouveau). Célébration du 20 ^e anniversaire de la « Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België » : festivités, prix, médailles et autres dépenses de toute nature	—	75.000	—
Totaux pour le § 2. . fr.			1.324.000	700.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			5.635.000	700.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Subsides à l'Œuvre Nationale de l'Enfance :			
a)	Dépenses de fonctionnement	41.725.000	1.038.000	—
b)	Dépenses d'interventions en faveur des ressortissants de l'Œuvre	305.775.000	35.871.000	—
3.	Subsides aux organismes éducatifs ou prophylactiques sani- taires	96.247.000	19.500.000	—
5.	Subsides à des organismes d'études, etc.	35.050.000	15.600.000	—
6.	Subsides de perfectionnement médical, etc.	46.680.000	150.000	—
8.	Subsides aux Œuvres Nationales des Victimes de la Guerre :			
C.	Subsides à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, etc.	237.164.000	107.000.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
2	(nouveau). Secours extraordinaires aux sinistrés des inonda- tions du Maelbeek, survenues le 8 août 1957	—	3.283.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			182.442.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Prophylaxie générale : dépenses diverses, etc.	16.770.000	15.000.000	—
3.	Epuración d'eaux d'égouts et d'eaux usées industrielles. Dépenses généralement quelconques relatives à la construc- tion et l'exploitation de stations d'essai, aux opérations de jaugeage et d'analyse, à des interventions en faveur d'orga- nismes de recherches et de commissions d'études, y compris les frais de fonctionnement de celles-ci (y compris éventuelle- ment l'intervention financière de la Belgique dans les frais de construction et d'exploitation en territoire français, d'une instal- lation expérimentale en vue de l'épuration des eaux de l'Espierres)	1.000.000	200.000	—
7.	Frais d'entretien d'indigents sans domicile de secours, etc.	4.000.000	750.000	—
8.	Allocation à un Fonds spécial, etc.	725.000.000	65.000.000	—
9.	Allocations au « Fond National du Logement », etc. :			
1 ^o	Subside à la Société Nationale du Logement, etc. :			
a)	les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, etc.	500.000.000	23.000.000	—
b)	les primes de remboursement, etc.			
2 ^o	Subsides prévus à l'article 12 de la loi du 7 décembre 1953, etc.	60.000.000	2.500.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
870.000	4.000	874.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			b) Buitendiensten.	
3.498.000	—	3.498.000	2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
			a) Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
6.162.000	2.000	6.164.000	2. Buitendiensten.	
4.450.000	—	4.450.000	2. Uitgaven van alle aard tot verzorging, enz.	16
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.	18
1.815.000	6.000	1.821.000	1. Vaste diensten :	
			b) Buitendiensten.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
75.000	—	75.000	1. (nieuw) Viering van de 20 ^e verjaardag van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België : feestelijkheden, prijzen, medailles en allerhande andere uitgaven.	
	228.000		Totalen voor § 2.	
	816.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelage voor sociale voorzorg :	21
42.763.000	—	42.763.000	1. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn :	
			a) Uitgaven met betrekking tot de werking.	
341.646.000	—	341.646.000	b) Uitgaven ten voordele van de begunstigten van het Werk.	
115.747.000	—	115.747.000	3. Toelagen aan sanitair opvoedende of voorbehoedende organismen.	
50.650.000	—	50.650.000	5. Toelagen aan organismen voor studie, enz.	
46.830.000	—	46.830.000	6. Toelagen bestemd voor medische vervolmaking, enz.	
			8. Toelagen aan de Nationale Werken voor Oorlogsgetroffenen :	
344.164.000	—	344.164.000	C. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
3.283.000	—	3.283.000	2. (nieuw) Buitengewone hulpverleningen aan de geteisterden van de overstromingen der Maalbeek, overkomen op 8 augustus 1957.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
31.770.000	—	31.770.000	2. Algemene profylaxe : diverse uitgaven, enz.	
			3. Zuivering van rioolwater en van industrieel afvalwater. Over het algemeen om het even welke uitgaven betreffende het bouwen en het exploiteren van proefstations, de verrichtingen omtrent peiling en ontleding, de tussenkomsten ten gunste van opzoekingsorganismen en studietoelagen, met inbegrip van de werkingskosten van laatstgenoemde (eventueel met inbegrip van de financiële tussenkomst van België in de kosten van het bouwen en exploiteren, op Frans grondgebied, van een experimentele installatie met het oog op de zuivering van het water van de Spiere).	
1.200.000	—	1.200.000	7. Onderhoudskosten van behoeftigen zonder domicilie van onderstand, enz.	
4.750.000	—	4.750.000	8. Toelage aan een bijzonder fonds, enz.	
790.000.000	—	790.000.000	9. Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz. :	
			1 ^o Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, enz. :	
			a) de interesten die zij aan hun leners verschuldigd zijn, enz.	
523.000.000	—	523.000.000	b) de terugbetalingspremiën, enz.	
62.500.000	—	62.500.000	2 ^o Subsidien voorzien bij artikel 12 van de wet van 7 december 1953, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
28	10. Allocation à un fonds spécial créé en vue du paiement des charges, afférentes aux secours de toute nature alloués aux réfugiés.	10.000.000	6.800.000	—
	16. Indemnisation des dommages matériels, etc.	450.000	700.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . fr.		113.950.000	—
	Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille. fr.		302.027.000	700.000

MINISTERE DES FINANCES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.705.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	219.687.000	7.143.000	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	813.891.000	44.008.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	176.921.000	4.697.000	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	646.021.000	29.658.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	361.366.000	5.644.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	11.897.000	107.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	100.000	—	10.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	535.000	—	50.000
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	3.250.000	350.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale	3.027.000	400.000	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	24.749.000	1.137.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	18.978.000	1.736.000	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	58.720.000	1.400.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.925.000	—	—
8	Allocations et dépenses de service social etc.	14.032.000	720.000	—
	Totaux pour le § 1. . fr.		97.000.000	60.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale	4.575.000	—	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	9.020.000	965.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	1.270.000	180.000	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	4.930.000	470.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	4.835.000	550.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc. :			
	2. Administration centrale	8.880.000	350.000	—
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces	29.352.000	900.000	—
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	3.605.000	—	—
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	22.320.000	350.000	—
	6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.720.000	480.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide.	19.450.000	700.000	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	49.436.000	11.080.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	12.667.000	2.000.000	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	9.974.000	3.000	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
16.800.000	—	16.800.000	10. Toelage aan een bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de lasten, betreffende steun van alle aard, toegekend aan de vluchtelingen.	28
1.150.000	—	1.150.000	16. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	
	816.000			

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

1.705.000	10.000	1.715.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
226.830.000	100.000	226.930.000	1. Hoofdbestuur.	
857.899.000	500.000	858.399.000	2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.	
181.618.000	2.015.000	183.633.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
675.679.000	300.000	675.979.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de Provinciën.	
367.010.000	350.000	367.360.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
12.004.000	340.000	12.344.000	1. Hoofdbestuur.	
90.000	—	90.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
485.000	—	485.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
3.600.000	64.000	3.664.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel :	7
3.427.000	30.000	3.457.000	1. Hoofdbestuur.	
25.886.000	2.600.000	28.486.000	2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.	
20.714.000	185.000	20.899.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
60.120.000	150.000	60.270.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
11.925.000	19.000	11.944.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
14.752.000	12.616	14.764.616	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. :	8
			Totalen voor § 1.	
	6.675.616			

§ 2. — Uitgaven van materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
4.575.000	33.308	4.608.308	1. Hoofdbestuur.	
9.985.000	25.000	10.010.000	2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.	
1.450.000	8.000	1.458.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
5.400.000	20.000	5.420.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
5.385.000	186.000	5.571.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
9.230.000	902	9.230.902	2. Hoofdbestuur.	
30.252.000	25.000	30.277.000	3. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.	
3.605.000	40.000	3.645.000	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
22.670.000	15.000	22.685.000	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
12.200.000	19.000	12.219.000	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
20.150.000	330.000	20.480.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
60.516.000	221.000	60.737.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
14.667.000	—	14.667.000	3. Bureaumachines, enz.	
9.977.000	—	9.977.000	4. Meubilair en materieel, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
4.	Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	7.300.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale	3.102.000	—	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	11.173.000	660.000	—
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	9.360.000	1.402.000	—
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	17.515.000	—	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.400.000	—	650.000
15	Dépenses de formation professionnelle :			
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	200.000	—	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	650.000	—	300.000
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Départe- ment, etc. :			
1.	Administration centrale	490.000	—	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	140.000.000	—	25.000.000
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	700.000	—	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1.230.000	200.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1.500.000	—	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	4.225.000	—	2.450.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
9.	Armement du personnel de l'Administration des Douanes et Accises	400.000	—	200.000
10.	Travaux de première installation, etc. de l'Administration des Douanes et Accises, etc.	5.000.000	—	1.000.000
Totaux pour le § 2. . fr.			20.290.000	29.600.000
Totaux pour le chapitre I. . fr.			117.290.000	29.660.000

Chapitre II. — Subventions.

20	Subventions à caractère économique :			
1.	Versement à faire à la « Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut »	7.800.000	1.235.000	—
24	Subventions diverses :			
2.	Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre, etc.	5.908.000	170.000	—
4.	Subvention à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.	510.000	40.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
2 (nouveau).	Subvention à l'Association Internationale de Droit Financier et Fiscal	—	100.000	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			1.545.000	—

Chapitre III. — Travaux.

26	Travaux courants :			
1.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces, etc.	2.300.000	—	—
Totaux pour le chapitre III. . fr.			—	—

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
7.300.000	5.000	7.305.000	4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen. :	14
3.102.000	2.536	3.104.536	1. Hoofdbestuur.	
11.833.000	15.000	11.848.000	2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.	
10.762.000	150.000	10.912.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
17.515.000	20.000	17.535.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
10.750.000	27.000	10.777.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Uitgaven voor de beroepsscholing.	15
200.000	2.000	202.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
350.000	—	350.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz. :	16
490.000	50.000	540.000	1. Hoofdbestuur.	
115.000.000	100.000	115.100.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
700.000	10.000	710.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
1.430.000	275.000	1.705.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Diverse bestuursuitgaven :	17
1.500.000	10.000	1.510.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
1.775.000	—	1.775.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
200.000	—	200.000	9. Bewapening van het personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.	
4.000.000	5.000	4.005.000	10. Werken van eerste inrichting, enz., van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.	
	1.594.746		Totalen voor § 2.	
	8.270.362		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard :	20
9.035.000	—	9.035.000	1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoevers ».	
			Diverse toelagen.	24
6.078.000	—	6.078.000	2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade, enz.	
550.000	—	550.000	4. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
100.000	—	100.000	2. (nieuw) Toelage aan de Internationale Vereniging voor Financieel en Fiscaal Recht.	
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
			Lopende werken :	26
2.300.000	17.000	2.317.000	1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën, enz.	
	17.000		Totalen voor hoofdstuk III.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1958 — <i>Kredieten verleend voor 1958</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	1. Conseil administratif mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, etc.	142.000	102.000	—
	5. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers, etc.	41.400.000	—	1.400.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Paiement pour compte des Britanniques, de « Claims », etc. .	7.000.000	4.868.000	—
	4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers, etc. .	1.255.000	245.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			5.215.000	1.400.000
Totaux pour le Ministère des Finances. . fr.			124.050.000	31.060.000

Crédits proposés pour 1958 <i>Kredieten voorgesteld voor 1958</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	ART.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
244.000	—	244.000	1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch Luxemburgs Economisch Verbond, enz.	
40.000.000	—	40.000.000	5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.	
11.868.000	—	11.868.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
1.500.000	204.642	1.704.642	2. Betaling voor rekening van de Britten, van « Claims », enz.	
			4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, enz.	
	204.642		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	8.492.004		Totalen voor het Ministerie van Financiën.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>

TITRE II. DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

Chapitre I.

Service de la Dette Publique.

58.402	Remboursement anticipatif au 1 ^{er} juin 1958 des obligations à 5 % estampillées de l'emprunt à lots émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre fr.	—	—	—	—
58.402 <i>bis</i> <i>(nouv.)</i>	Remboursement anticipatif au 1 ^{er} octobre 1958 des obligations à 5 % estampillées de l'emprunt à lots de 1933 de 1.500 millions de fr.	—	—	—	—
Totaux pour la Dette Publique. fr.			—	—	

AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR.

Chapitre II.

Crédits relatifs aux avances.

58.411 <i>(nouv.)</i>	Quote-part de la Belgique dans le fonds de roulement de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique fr.	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			—	—	

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs des biens patrimoniaux de l'Etat.*

58.442	Achat, construction, aménagement et ameublement d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière, etc. . fr.	76.429.173	13.000.000	—	89.429.173
Totaux pour le chapitre IV. . fr.			13.000.000	—	

CHAPITRE V.

Autres dépenses extraordinaires.

58.691 <i>(nouv.)</i>	Quote-part au fonds de développement pour les pays et territoires d'Outre-Mer fr.	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre V. . fr.			—	—	
Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur fr.			13.000.000	—	

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		

TITEL II. BUITENGEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

Hoofdstuk I.

Dienst der Rijksschuld.

Vervroegde terugbetaling op 1 juni 1958 van 58.402 de 5 % afgestempelde obligaties van de in 1922 door het Verbond der Samenwerkende Vennootschappen voor Oorlogsschade uitgegeven lotenlening.

1.198.000 — 1.198.000 —

Vervroegde terugbetaling op 1 oktober 1958 van 58.402 de 5 % afgestempelde obligaties van de *bis* lotenlening van 1933 groot 1.500 miljoen fr. (*nieuw*)

— 702.000 — 702.000

702.000 1.198.000

Totalen voor de Rijksschuld.

BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

Hoofdstuk II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

Aandeel van België in het bedrijfsfonds van het 58.411 Internationaal Agentschap der Atoomkracht (*nieuw*)

— 1.225.000 — 1.225.000

1.225.000 —

Totalen voor hoofdstuk II.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Aankoop, bouwen, inrichting en meubilering 58.442 van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, consulaten van beroep, enz.

71.880.353 26.500.000 — 98.380.353

26.500.000 —

Totalen voor hoofdstuk IV.

Hoofdstuk V.

Andere buitengewone uitgaven.

Aandeel in het fonds voor de ontwikkeling van 58.691 de landen en gebieden overzee (*nieuw*)

— 350.000.000 — 350.000.000

350.000.000 —

Totalen voor hoofdstuk V.

377.725.000 —

Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

Force terrestre :

57.452 Arlon — Juxtaposition de l'école d'infanterie et du centre pour troupes blindées (terrains, travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :

1. Programme de 1955 fr. 3.117.756 — — 3.117.756

57.453 Nouvelles constructions, acquisition d'immeubles : casernes, camps, ateliers, établissements divers (acquisition de terrains, travaux, études, fournitures, main-d'œuvre, mobilier, installations diverses, etc.)

7.907.245 — — 7.907.245

57.459 Force terrestre — Garde territoriale anti-aérienne — Constructions nouvelles (travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.)

6.597.070 — — 6.597.070

Force aérienne.

58.471 Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la Force aérienne, etc.

235.224.942 90.000.000 — 325.224.942

Force navale.

58.482 Construction et équipement d'une flottille de dragueurs de mines pour l'Escaut, etc. .

66.518.029 — — 66.518.029

57.431 Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. — Travaux divers :

2. Programme de 1953 2.947.843 — — 2.947.843

Bases métropolitaines d'Afrique.

57.468 Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina (matériaux, matériel, main-d'œuvre, mobilier, transports, terrains, cultures, plantations, équipements, etc.) :

1. Programme de 1953 4.400.400 — — 4.400.400

Totaux pour le chapitre IV. . fr.

90.000.000 —

Chapitre V.

Autres dépenses extraordinaires.

58.692 Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne. (Les dépenses imputables au présent article peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur en Allemagne et faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit quel que soit leur montant) . .

— 572.100.000 — 572.100.000

Totaux pour le chapitre V. . fr.

572.100.000 —

Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale fr.

662.100.000 —

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Landmacht.

Aarlen — Koppeling der infanterieschool en van het centrum voor pantserstroepen (terreinen, werken, studiën, materialen, meubilair, werkkrachten, enz.): 57.452

7.272.382 1.609.000 — 8.881.382

1. Programma van 1955.
Nieuwe bouwwerken, aankoop van gebouwen, kazernen, kampen, werkplaatsen, diverse inrichtingen (aankoop van terreinen, werken, studiën, leveringen, werkkrachten, meubilair, diverse installaties, enz.). 57.453

5.632.263 4.825.000 — 10.457.263

Landmacht — Territoriale wacht voor lucht-afweer — Nieuwe gebouwen (werken, studiën, materialen, meubilair, werkkrachten, toezicht, enz.). 57.459

10.704.434 3.221.000 — 13.925.434

Luchtmacht.

Vernieuwing en modernisering der dagjacht-smaldelen van de Luchtmacht, enz. 58.471

1.089.065.613 816.000.000 — 1.905.065.613

Zeemacht.

Bouw en toerusting van een flottielje mijnenvegers voor de Schelde, enz. 58.482

103.485.613 114.000.000 — 217.485.613

Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten. — Allerhande werken: 57.431
2. Programma van 1953.

35.756.590 11.916.000 — 47.672.590

Bases van het moederland in Afrika.

Oprichting van een basis van het moederland te Kamina (materialen, materieel, werkkrachten, meubilair, vervoer, terreinen, teelt, aanplantingen, toerusting, enz.): 57.468
1. Programma van 1953.

4.544.037 1.921.000 — 6.465.037

953.492.000 —

Totalen voor hoofdstuk IV.

Hoofdstuk V.

Andere buitengewone uitgaven.

Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voort-
spruitend uit de stationering van Belgische
strijdkrachten op het grondgebied van de
Duitse Bondsrepubliek. (De op dit artikel
aanrekenbare uitgaven mogen overeen-
komstig de in Duitsland geldende regelen
verwezenlijkt worden en het voorwerp van
ordonnantien van kredietopeningen uitma-
ken, welk ook het bedrag ervan weze). 58.692
(nieuw)

— 572.100.000 — 572.100.000

572.100.000

1.525.592.000 —

Totalen voor hoofdstuk V.

Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>

**MINISTÈRE
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.**

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — <i>Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.</i>					
58.441	Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde, etc.	32.369.673	11.000.000	—	43.369.673
Totaux pour le § 1 de la section A du chapitre IV.			11.000.000	—	
§ 2. — <i>Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.</i>					
58.561	Dépenses d'études, d'organisation, de fonctionnement généralement quelconques du Commissariat général du Gouvernement près l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. (Le montant du crédit de paiement inscrit au présent article, etc.)	573.000.000	—	—	573.000.000
Totaux pour le § 2 de la section A du chapitre IV.			—	—	
Totaux pour le chapitre IV.			11.000.000	—	
Totaux pour le Ministère des Affaires Économiques.			11.000.000	—	

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

Chapitre II.

Crédits relatifs aux avances.

58.412	Avance de l'Etat au « Voorlopig Beheerscomité der Tramwegen van Antwerpen en omgeving » en vue de lui permettre de faire face à des difficultés de trésorerie.	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre II.			—	—	

Chapitre III.

Crédits relatifs à des participations.

58.410	Participation de l'Etat dans l'augmentation de 250 millions de francs du capital de la SABENA (loi du 9 avril 1958).	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre III.			—	—	

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — <i>Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.</i>					
58.452	Achat d'un équipement pilote, etc.	25.000.000	9.820.000	—	34.820.000
Totaux pour le § 1 de la section A du chapitre IV.			9.820.000	—	

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		

**MINISTERIE
VAN ECONOMISCHE ZAKEN.**

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

25.464.834	11.000.000	—	36.464.834
	11.000.000		

Onderzoeken over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur, enz.
Totale voor § 1 van de sectie A van hoofdstuk IV.

§ 2. — *Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.*

450.000.000	14.000.000	—	464.000.000
	14.000.000	—	
	25.000.000		
	25.000.000	—	

Uitgaven voor studiën, inrichting, werking en in 't algemeen om het even welke uitgaven van het Commissariaat Generaal der Regering bij de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958 (Het bedrag van het betalingskrediet ingeschreven op onderhavig artikel, enz.).
Totale voor § 2 van de sectie A van hoofdstuk IV.

Totale voor hoofdstuk IV.

Totale voor het Ministerie van Economische Zaken.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Hoofdstuk II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

—	10.000.000	—	10.000.000
	10.000.000	—	

Voorschot van de Staat aan het « Voorlopig Beheerscomité der Tramwegen van Antwerpen en omgeving », ten einde hem toe te laten in zijn thesauriemoeilijkheden te voorzien.
Totale voor hoofdstuk II.

Hoofdstuk III.

Kredieten betreffende de participaties.

—	62.500.000	—	62.500.000
	62.500.000	—	

Deelneming van de Staat in de verhoging van 250 miljoen frank van het kapitaal van de SABENA (wet van 9 april 1958).
Totale voor hoofdstuk III.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

18.200.000	—	—	18.200.000
------------	---	---	------------

Posterijen.
Aankoop van een robotuitrusting, enz. . . . 58.452

Totale voor § 1 van de sectie A van hoofdstuk IV.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>

§ 2. — *Crédits générateurs
d'autres biens patrimoniaux.*

58.561	<i>Jonction Nord-Midi.</i> Fonds créé par la loi du 11 juillet 1935 . fr.	—	—	—	—
58.566	<i>Régie des Voies Aériennes.</i> Fonds spécial créé par l'article 21 de l'arrêté-loi du 20 novembre 1946	—	—	—	—
58.575	<i>Société Nationale des Chemins de fer belges.</i> Intervention de l'Etat dans les dépenses : 4 (<i>nouv.</i>) d'électrification de la ligne Bruxelles- Melle (ligne lente) (programme estimé à 560 millions de francs) 5 (<i>nouv.</i>) du programme de renouvellement et de modernisation du matériel roulant et des installations fixes de la S.N.C.B. pris en charge par l'Etat en raison de l'insuffisance d'alimentation du fonds de renouvellement de la Société Nationale, avec faculté de liqui- der des provisions avant production des pièces justificatives	— —	55.000.000 658.000.000	— —	55.000.000 658.000.000
58.577	Intervention de l'Etat au profit de la Société Nationale des Chemins de fer belges, en vue du remplacement de voitures en bois, etc., avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives . . .	1.793.000.000	—	—	1.793.000.000
58.578	Extension du port d'Anvers. — Plan décennal. (<i>nouv.</i>) — Financement des travaux ferroviaires (programme estimé à 300 millions de francs)	—	10.000.000	—	10.000.000
Totaux pour le § 2 de la section A du chapitre IV fr.			723.000.000	—	
Totaux pour la section A du chapitre IV (§§ 1+2) fr.			732.820.000	—	
Totaux pour le Ministère des Communications fr.			732.820.000	—	

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RECONSTRUCTION.**

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'Etat.*

58.461	<i>Voies hydrauliques.</i> Programme des 1.350 tonnes	2.084.908.742	—	450.000.000	1.634.908.742
58.471	Travaux d'amélioration de la côte, etc.	5.000.000	28.000.000	—	33.000.000
58.472	Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure et d'écoulement, etc.	550.764.617	168.000.000	—	718.764.617
58.473	Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime, etc.	239.866.724	21.000.000	—	260.866.724

Crédits de paiement. — Betalingskredieten				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		
315.000.000	50.000.000	—	365.000.000	§ 2. — <i>Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.</i> <i>Noord-Zuid-Verbinding.</i> Fonds ingesteld bij de wet van 11 juli 1935.	58.561
627.000.000	112.000.000	—	739.000.000	<i>Regie der Luchtwegen.</i> Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 21 van de besluitwet van 20 november 1946.	58.566
—	25.000.000	—	25.000.000	<i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen.</i> Tussenkost van de Staat in de uitgaven : 4 (<i>nieuw</i>). — van de electrificatie van de lijn Brussel-Melle (trage sporen) (programma geraamd op 560 miljoen frank).	58.575
—	505.000.000	—	505.000.000	5 (<i>nieuw</i>). — van het programma tot vernieuwing en modernisering van het rollend materieel en van de vaste instellingen van de M.N.B.S. ten laste genomen door de Staat wegens de ontoereikende spijzing van het vernieuwings- fonds der Nationale Maatschappij, met toe- lating provisies te vereffenen vóór de over- legging van de verantwoordingsstukken.	
1.119.999.999	—	—	1.119.999.999	Tussenkost van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen, met het oog op het vervangen van rijtuigen in hout, enz., met het recht <i>provi- sionele voorschotten te betalen vóór het indienen van de bewijsstukken.</i>	58.577
—	10.000.000	—	10.000.000	Uitbreiding van de haven van Antwerpen. Tien- jarenplan. — Financiering van de spoorweg- werken (programma geraamd op 300 mil- joen frank).	58.578 (<i>nieuw</i>)
	702.000.000	—		Totalen voor § 2 van de sectie A van hoofd- stuk IV.	
	702.000.000	—		Totalen voor de sectie A van hoofdstuk IV (§§ 1+2).	
	774.500.000	—		Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.	

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — Kredieten die patrimoniale goederen voort- brengen ten behoeve van de Staat.

205.333.566	—	—	205.333.566	<i>Waterwegen.</i> Programma der 1.350 ton schepen . . .	58.461
9.296.270	2.000.000	—	11.296.270	Werken tot verbetering van de kust, enz.	58.471
431.197.665	—	—	431.197.665	Werken tot verbetering van de binnenscheep- vaartwegen en afvoerwaterwegen, enz.	58.472
110.194.865	10.000.000	—	120.194.865	Werken tot verbetering van de havens en de zeescheepvaartwegen, enz.	58.473

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderings</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>
58.474	Construction et amélioration de barrages-réservoirs, etc.	60.000.000	29.000.000	—	89.000.000
58.475	Acquisition de biens immeubles à réaliser par l'Administration des Voies hydrauliques, etc.	22.087.231	15.000.000	—	37.087.231
58.481	<i>Bâtiments.</i> Crédit à verser au Fonds des constructions <i>bis</i> scolaires et parascolaires de l'Etat . . . (<i>nouv.</i>)	—	—	—	—
58.491	Construction ou transformation de bâtiments, etc.	363.421.689	100.000.000	—	463.421.689
58.492	Bruxelles. — Construction d'une nouvelle cité administrative, etc.	461.601.124	—	150.000.000	311.601.124
Totaux pour le § 1 de la section A du chapitre IV fr.			361.000.000	600.000.000	
§ 3. — Subventions aux pouvoirs subordonnés. Voies hydrauliques.					
58.601	Rééquipement et amélioration des ports maritimes dépendant des administrations publiques subordonnées, etc.	54.501.639	11.000.000	—	65.501.639
58.602	Part du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction dans les dépenses à résulter des travaux de démergement, etc.	32.692.000	—	—	32.692.000
58.612	<i>Urbanisme.</i> Frais d'études relatifs à l'aménagement des communes, des agglomérations et des régions, etc.	7.500.000	9.000.000	—	16.500.000
526 de 1956	Assèchement des polders du Pays de Waes, etc. (<i>nouv.</i>)	—	7.000.000	—	7.000.000
Totaux pour le § 3 de la section A du chapitre IV fr.			27.000.000	—	
Totaux pour la section A du chapitre IV (§§1+3) fr.			388.000.000	600.000.000	
B. RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILÉ.					
§ 1. — Patrimoine de l'Etat. Voies hydrauliques.					
58.632	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux voies de navigation intérieure et d'écoulement	60.942.928	41.000.000	—	101.942.928
58.633	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies de navigation maritime	3.998.442	6.000.000	—	9.998.442
Totaux pour le § 1 de la section B du chapitre IV fr.			47.000.000	—	
§ 2. — Autres patrimoines. Voies hydrauliques.					
58.651	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navigables concédés ou autonomes	79.000.000	12.000.000	—	91.000.000
58.652	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées, etc.	5.000.000	12.000.000	—	17.000.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorzient kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		
44.855.604	10.000.000	—	54.855.604	Bouwen en verbeteren van stuwdammen, enz.	58.474
20.662.631	5.000.000	—	25.662.631	Aankoop van onroerende goederen te verwezenlijken door het Bestuur der Waterwegen, enz. <i>Gebouwen.</i>	58.475
—	830.000.000	—	830.000.000	Krediet te storten aan het Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk.	58.481 <i>bis (nieuw)</i>
218.035.981	20.000.000	—	238.035.981	Oprichten of ombouwen van gebouwen, enz.	58.491
15.006.458	100.000.000	—	115.006.458	Brussel. — Bouwen van een nieuw administratief centrum, enz.	58.492
977.000.000				Totalen voor § 1 van de Sectie A van hoofdstuk IV.	
§ 3. — <i>Subsidiën aan ondergeschikte besturen. Waterwegen.</i>					
10.787.722	—	—	10.787.722	Wederuitrusting en verbetering van de zeehavens afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen, enz.	58.601
17.692.000	15.000.000	—	32.692.000	Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw in de uitgaven wegens ontwateringswerken, enz. <i>Stedebouw.</i>	58.602
3.000.410	5.500.000	—	8.500.410	Studiekosten in verband met de aanleg der gemeenten der bebouwde komfien en der gewesten, enz.	58.612
—	500.000	—	500.000	Droogmaken van de polders van het Land van Waas, enz.	526 1956 <i>(nieuw)</i>
21.000.000				Totalen voor § 3 van de sectie A van hoofdstuk IV.	
998.000.000				Totalen voor de sectie A van hoofdstuk IV (§§1+3).	
B. HERSTELLING VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE GELIJKGESTELD DOMEIN.					
§ 1. — <i>Rijkspatrimonium. Waterwegen.</i>					
31.966.486	10.000.000	—	41.966.486	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen.	58.632
13.784.258	4.000.000	—	17.784.258	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en zeescheepvaartwegen.	58.633
14.000.000				Totalen voor § 1 van de sectie B van hoofdstuk IV.	
§ 2. — <i>Andere patrimonium. Waterwegen.</i>					
7.000.000	—	—	7.000.000	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven of autonome havens en scheepvaartwegen	58.651
5.500.000	2.000.000	—	7.500.000	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en waterwegen afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen, enz.	58.652

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderings</i>	Crédits révisés pour 1958 — <i>Herziene kredieten voor 1958</i>
Urbanisme.					
58.661	Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public, etc.	142.000.000	141.000.000	—	283.000.000
Totaux pour le § 2 de la section B du chapitre IV fr.			165.000.000	—	
Totaux pour la section B du chapitre IV (§§1+2) fr.			212.000.000	—	
Totaux pour le chapitre IV (A+B). fr.			600.000.000	600.000.000	
Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. fr.			600.000.000	600.000.000	
MINISTERE DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.					
Chapitre II.					
Crédits relatifs aux avances.					
58.411	Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies pro- fessionnelles, etc.	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			—	—	
Totaux pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale fr.			—	—	
MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.					
Chapitre II.					
Crédits relatifs aux avances.					
58.411	Allocation au « Fonds National du Logement », etc. : 1 ^o de rembourser leurs emprunts, etc. . . .	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre II. . fr.			—	—	
Chapitre IV.					
Crédits relatifs aux immobilisations.					
A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.					
§ 1. — <i>Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.</i>					
58.441	Construction par l'Etat du réseau des conduites d'adduction de l'eau du barrage de Nis- ramont, etc..	25.000.000	—	25.000.000	—
58.441 bis	Reprise par l'Etat du barrage-réservoir sur le Ry de Rôme, à Couvin	4.000.000	—	4.000.000	—
Totaux pour le § 1 de la section A du chapitre IV fr.			—	29.000.000	

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziede kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		

Stedebouw.

Werken tot herstel van de oorlogsschade, aan 58.661
de goederen noodzakelijk voor een openbare
dienst, enz.

151.151.487 20.000.000 — 171.151.487

Totalen voor § 2 van de sectie B van hoofdstuk IV.

22.000.000 —

Totalen voor de sectie B van hoofdstuk IV (§§1+2).

36.000.000 —

Totalen voor hoofdstuk IV (A+B.)

1.034.000.000 —

**Werken voor het Ministerie van Openbare
Werken en van Wederopbouw.**

1.034.000.000 —

**MINISTERIE VAN ARBEID
EN SOCIALE VOORZORG.**

Hoofdstuk II.**Kredieten betreffende de voorschotten.**

Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgs- 58.411
fonds ten behoeve van de door beroepsziekten
getroffenen, enz.

20.000.000 22.750.000 — 42.750.000

Totalen voor hoofdstuk II.

22.750.000 —

**Totalen voor het Ministerie van Arbeid en
Sociale Voorzorg.**

22.750.000 —

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN.**

Hoofdstuk II.**Kredieten betreffende de voorschotten.**

Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de 58.411
Huisvesting », enz. :
1°. hun leningen op vaste termijn, enz.

20.000.000 888.000.000 — 908.000.000

Totalen voor hoofdstuk II.

888.000.000 —

Hoofdstuk IV.**Kredieten betreffende de beleggingen.****A. NIEUWE BELEGGINGEN.**

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voort-
brengen ten behoeve van de Staat.*

Aanleggen door de Staat van het net der toe- 58.441
voerleidingen van het water van de afdam-
ming van Nisramont, enz.

25.000.000 — — 25.000.000

Overname door de Staat van de afdamming- 58.441
vergaarbak op de Ry de Rôme, te Couvin. bis

4.000.000 — 4.000.000 —

Totalen voor § 1 van sectie A van hoofdstuk IV.

— 4.000.000

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>

§ 2. — *Crédits générateurs
d'autres biens patrimoniaux.*

Fonds national du logement.

58.571 Allocation au « Fonds National du Logement »
créé par la loi du 15 avril 1949, en vue du
paiement des primes, etc.

— — — —

Divers.

58.581 Subsidés correspondant à la prise en charge par
l'Etat d'un intérêt de 3 %, etc.

4.400.000 10.000.000 — 14.400.000

**Totaux pour le § 2 de la section A du
chapitre IV fr.**

10.000.000 —

§ 3. — *Subventions aux pouvoirs subordonnés.*

Fonds national du logement.

58.591 Allocation au « Fonds National du Logement »
en vue du paiement des subsides prévus par
l'article 11, etc.

— — — —

Divers.

58.601 Subsidés aux administrations publiques subor-
données, etc.

Bâtiments :

21. Programmes 1957 et antérieurs . . .

285.049.975

—

20.000.000

265.049.975

22. Programme 1958

340.000.000

—

45.000.000

295.000.000

Epuration :

32. Programme 1958

75.000.000

—

35.000.000

40.000.000

58.602 Subsidés pour permettre la réalisation du plan
de rééquipement hospitalier, etc.

1. Subsidés pour les constructions hospita-
lières, etc. :

11. Programmes 1957 et antérieurs . . .

242.071.595

—

10.000.000

232.071.595

12. Programme 1958

185.000.000

—

20.000.000

165.000.000

2. Subsidés pour la construction, la reconstruc-
tion et l'aménagement par les administra-
tions publiques, d'établissements psychia-
triques, etc.

12.663.000

—

1.000.000

11.663.000

3. Subsidés aux établissements de soins pour
malades chroniques

6.000.000

—

6.000.000

—

58.603 Part d'intervention du Ministère de la Santé
publique et de la Famille dans le coût des
travaux extraordinaires intéressant l'hygiène
et la santé publiques :

4. Egoût-collecteur dans les vallées du Molen-
beek et du Pontbeek

23.000.000

—

19.300.000

3.700.000

5. Travaux de construction d'un égout-collec-
teur et de stations d'épuration des eaux
usées de la côte, etc.

25.000.000

—

8.000.000

17.000.000

6. Association intercommunale pour l'Assai-
nissement de la vallée du Maelbeek

40.700.000

—

40.700.000

—

**Totaux pour le § 3 de la section A du
chapitre IV fr.**

— 205.000.000

Totaux pour la section A du chapitre IV . fr.

10.000.000 234.000.000

Totaux pour le chapitre IV . fr.

10.000.000 234.000.000

**Totaux pour le Ministère de la Santé Publique
et de la Famille fr.**

10.000.000 234.000.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments <i>Aanvullingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		
450.000.000	85.000.000	—	535.000.000	§ 2. — <i>Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.</i> <i>Nationaal Fonds voor de huisvesting.</i> Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », opgericht ter voldoening aan de wet van 15 april 1949, met het oog op de betaling van de premieën, enz.	58.571
9.400.000	—	—	9.400.000	<i>Allerlei.</i> Subsidies overeenstemmend met het ten laste nemen door het Rijk van een interest van 3 %, enz.	58.581
	85.000.000	—		Totalen voor § 2 van sectie A van hoofdstuk IV.	
				§ 3. — <i>Subsidies aan de ondergeschikte besturen.</i> <i>Nationaal Fonds voor de huisvesting.</i> Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », met het oog op de betaling van de subsidies, voorzien bij artikel 11, enz.	58.591
60.000.000	—	60.000.000	—	<i>Allerlei.</i> Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen, enz. : Gebouwen : 21. Programma's 1957 en vroegere. 22. Programma 1958.	58.601
309.717.913 25.000.000	— —	— —	309.717.913 25.000.000	Zuivering van afvalwater : 32. Programma 1958.	
5.000.000	—	—	5.000.000	Subsidies tot verwezenlijking van het plan van ziekenhuizenheruitrusting, enz. : 1. Subsidies voor de hospitaalbouw, enz. : 11. Programma's 1957 en vroegere. 12. Programma 1958.	58.602
280.023.003 15.000.000	— —	— —	280.023.003 15.000.000	2. Subsidies voor het bouwen, het wederopbouwen en het inrichten door de openbare besturen van psychiatrische instellingen, enz. 3. Subsidies aan de verzorgingsinstellingen voor chronische zieken.	
7.973.000	—	—	7.973.000	Bijdrage van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin in de kosten van de buitengewone werken tot bevordering van de openbare gezondheid : 4. Hoofdrinol in de valleien van de Molenbeek en de Pontbeek. 5. Werken voor het aanleggen van een hoofdrinol en het oprichten van stations voor de zuivering der afvalwaters van de kust, enz. 6. Intercommunale Maatschappij voor de sanering van het dal van de Maalbeek.	58.603
2.000.000	—	2.000.000	—		
3.863.228	—	—	3.863.228		
15.000.000	—	—	15.000.000		
7.472.000	—	2.172.000	5.300.000		
	—	64.172.000		Totalen voor § 3 van sectie A van hoofdstuk IV.	
	85.000.000	68.172.000		Totalen voor sectie A van hoofdstuk IV.	
	85.000.000	68.172.000		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	973.000.000	68.172.000		Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>

MINISTÈRE DES FINANCES.

Chapitre III.

Crédits relatifs à des participations.

58.432 Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux

— — — —

58.434 (nouv.) Souscription de la Belgique au capital de la Banque Européenne d'investissements . . .

— — — —

Totaux pour le chapitre III. . fr.

— —

Totaux pour le Ministère des Finances. fr.

— —

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 8 octobre 1958.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Pour le Ministre des Finances en mission :

Le Premier Ministre,

G. EYSKENS.

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocat. prévues pour 1958 <i>Voorziene kredieten voor 1958</i>	Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits révisés pour 1958 <i>Herziene kredieten voor 1958</i>		

MINISTERIE VAN FINANCIËN.**Hoofdstuk III.****Kredieten betreffende de participaties.**

9.950.000	—	7.700.000	2.250.000	Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen in concessie gegeven autobusdiensten.	58.432
—	440.000.000	—	440.000.000	Inschrijving van België op het kapitaal van de Europese Investeringsbank.	58.434 (nieuw)
	440.000.000	7.700.000		Totalen voor hoofdstuk III.	
	440.000.000	7.700.000		Totalen voor het Ministerie van Financiën.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 oktober 1958.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

Voor de Minister van Financiën in zending :

De Eerste-Minister,

G. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**RÉGULARISATIONS.**

(ART. PREMIER du projet de loi.)

Les dispositions de l'article premier du projet de loi pourvoient au paiement de certaines créances à imputer à la charge de l'exercice 1958 et afférentes à des exercices antérieurs, qui n'ont pu être liquidées dans les délais légaux par suite de circonstances exceptionnelles.

Une justification spéciale par article est donnée ci-après pour celles de ces créances qui ne se rapportent pas à des dépenses fixes :

Ministère de la Justice.

SECTION I. — Ministère de la Justice proprement dit.

ART. 17-1. — 1.651 francs.

Facture introduite tardivement.

Ministère des Communications.

SECTION I. — Services centraux et Administration de la Marine

ART. 15. — 93 francs.

L'autorisation d'imputer demandée doit permettre la régularisation budgétaire d'un chèque émis sur l'étranger pour le paiement d'une indemnité revenant à un agent de la Marine à Flessingue.

Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

ART. 7-1. — 109.000 francs.

Etats d'indemnités dues à des agents, introduits après la clôture de l'exercice.

ART. 14-1. — 28.100 francs.

Etats de frais de déplacement introduits après la clôture de l'exercice.

Ministère de l'Instruction Publique.

SECTION I. — Services généraux.

ART. 7-2. — 20.000 francs.

Etats de frais de 1957 introduits tardivement.

ART. 9-2. — 1.034 francs.

Factures de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**REGULARISATIËN.**

(ART. ÉÉN van het wetsontwerp.)

De bepalingen van het eerste artikel van het wetsontwerp voorzien in de betaling van sommige op het dienstjaar 1958 aan te rekenen schuldvoordringen van vroegere dienstjaren, die wegens buitengewone omstandigheden niet binnen de wettelijke termijnen konden vereffend worden.

Hieronder volgt een speciale verantwoording per artikel voor de schuldvoordringen die geen betrekking hebben op vaste uitgaven.

Ministerie van Justitie.

SECTIE I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.

ART. 17-1. — 1.651 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

Ministerie van Verkeerswezen.

SECTIE I. — Centrale diensten en Bestuur van het Zeewezen.

ART. 15. — 93 frank.

De aangevraagde toelating tot aanrekening moet de regularisatie toelaten op de begroting van een op het buitenland uitgegeven check voor de uitkering van een vergoeding aan een agent van het Zeewezen te Vlissingen.

Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

ART. 7-1. — 109.000 frank.

Vergoedingsstaten aan agenten verschuldigd en ingediend na het afsluiten van het dienstjaar.

ART. 14-1. — 28.100 frank.

Staten van verplaatsingskosten ingediend na het afsluiten van het dienstjaar.

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

SECTIE I. — Algemene diensten.

ART. 7-2. — 20.000 frank.

Te laat ingediende staten van kosten voor 1957.

ART. 9-2. — 1.034 frank.

Te laat ingediende facturen van 1956 en van 1957.

ART. 12-4. — 6.428 francs.

Facture de 1957 introduite tardivement.

SECTION. II. — Enseignement primaire.

ART. 22-4a. — 710.000 francs.

ART. 22-4b. — 170.000 francs.

Régularisation de subventions-traitements pour les exercices 1956 et 1957.

SECTION III. — Enseignement normal.

ART. 7-1. — 13.172 francs.

Etats introduits tardivement.

ART. 12-4a. — 9.500 francs

Facture de 1955 introduite tardivement.

ART. 14-2. — 1.258 francs.

Facture de 1956 introduite tardivement.

ART. 22-6. — 1.728 francs.

Créance de 1957 introduite tardivement.

SECTION IV. — Enseignement moyen.

ART. 12-1a. — 692.668 francs.

Factures de 1956 et de 1957 introduites tardivement ou tenues en suspens en attendant que soient fixées les modalités d'application de l'arrêté royal du 15 février 1957, réglant les conditions d'octroi de la gratuité du logement aux chefs d'établissements et aux économes. Litiges avec la Cour des Comptes.

ART. 12-3. — 8.710 francs.

Facture introduite après la clôture de l'exercice 1957.

ART. 12-4. — 26.891 francs.

Factures de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

ART. 14-1. — 34.129 francs.

L'arrêté ministériel du 6 décembre 1957 a réduit le kilométrage attribué aux membres de l'Inspection utilisant leur voiture personnelle.

Cette décision ayant été prise en fin d'année, certains inspecteurs avaient dépassé à cette date le nouveau maximum autorisé.

ART. 19-2. — 2.242 francs.

Facture introduite après la clôture de l'exercice 1957.

ART. 12-4. — 6.428 frank.

Te laat ingediende factuur van 1957.

SECTIE II. — Lager Onderwijs.

ART. 22-4a. — 710.000 frank.

ART. 22-4b. — 170.000 frank.

Regularisatie van de weddetoelagen voor de dienstjaren 1956 en 1957.

SECTIE III. — Normaalonderwijs.

ART. 7-1. — 13.172 frank.

Te laat ingediende staten.

ART. 12-4a. — 9.500 frank.

Te laat ingediende factuur van 1955.

ART. 14-2. — 1.258 frank.

Te laat ingediende factuur van 1956.

ART. 22-6. — 1.728 frank.

Te laat ingediende schuldvordering van 1957.

SECTIE IV. Middelbaar Onderwijs.

ART. 12-1a. — 692.668 frank.

Facturen van 1956 en van 1957 die te laat ingediend werden of in beraad werden gehouden, in afwachting dat de toepassingsmodaliteiten werden vastgesteld van het koninklijk besluit van 15 februari 1957, waarbij de voorwaarden zijn bepaald voor de toekenning van kosteloze huisvesting aan de inrichtingshoofden en aan de huismeesters. Geschillen met het Rekenhof.

ART. 12-3. — 8.710 frank.

Factuur ingediend na afsluiting van het dienstjaar 1957.

ART. 12-4. — 26.891 frank.

Te laat ingediende facturen van 1956 en 1957.

ART. 14-1. — 34.129 frank.

Bij het ministerieel besluit van 6 december 1957 werd het aantal kilometers verminderd, af te leggen door de leden van de inspectie die hun persoonlijke wagen gebruiken.

Deze beslissing werd getroffen op het einde van het jaar, met als gevolg dat zekere inspecteurs het toegestane nieuwe maximum op die datum hadden overschreden.

ART. 19-2. — 2.242 frank.

Factuur ingediend na de afsluiting van het dienstjaar 1957.

SECTION V. — Enseignement supérieur et Sciences.

ART. 7-1a. — 6.041 francs.

Etats de prestations de 1956 introduits tardivement.

ART. 7-4. — 87.548 francs.

Etats de frais de 1955 et 1956 introduits tardivement et litige avec la Cour des Comptes.

ART. 9-1a. — 2.898 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 10-1a. — 10.948 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 11-3. — 30.510 francs.

Factures de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

ART. 18-1a. — 44.060 francs.

Créances de 1956 introduites tardivement.

SECTION VI. — Enseignement technique.

ART. 7. — 64.145 francs.

Etats de frais de séjour et jetons de présence introduits tardivement.

ART. 9-1. — 4.619 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

ART. 12-1a. — 8.708 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

ART. 13-2. — 14.664 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

ART. 14-2. — 6.790 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

ART. 27-1. — 35.958 francs.

Décompte sur entreprise de 1956 et facture de 1957 introduite tardivement.

ART. 28-1. — 795 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

SECTION VII. — Enseignement artistique.

ART. 7-1. — 10.034 francs.

Fr. 9.-474, — Etats de créance introduits tardivement.

SECTIE V. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.

ART. 7-1a. — 6.041 frank.

Te laat ingediende staten van prestaties van 1956.

ART. 7-4. — 87.548 frank.

Onkostenstaten van 1955 en 1956 die te laat werden ingediend en geschil met het Rekenhof.

ART. 9-1a. — 2.898 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 10-1a. — 10.948 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 11-3. — 30.510 frank.

Te laat ingediende facturen van 1956 en 1957.

ART. 18-1a. — 44.060 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen van 1956.

SECTIE VI. — Technisch onderwijs.

ART. 7. — 64.145 frank.

Te laat ingediende staten van verblijfkosten en presentiegelden.

ART. 9-1. — 4.619 frank.

Te laat ingediende facturen van 1957.

ART. 12-1a. — 8.708 frank.

Te laat ingediende facturen van 1957.

ART. 13-2. — 14.664 frank.

Te laat ingediende facturen van 1957.

ART. 14-2. — 6.790 frank.

Te laat ingediende staten van kosten.

ART. 27-1. — 35.958 frank.

Afrekening betreffende een aanneming van 1956 en te laat ingediende factuur van 1957.

ART. 28-1. — 795 frank

Te laat ingediende facturen van 1957.

SECTIE VII. — Kunstonderwijs.

ART. 7-1. — 10.034 frank.

Fr. 9.474, — Staten van schuldvorderingen te laat ingediend.

Fr. 560. — Frais de séjour et jetons de présence dus à M. Van Bocxstaele, J.B., professeur au Conservatoire royal de Musique de Gand, pour sa participation au jury du concours pour l'attribution de la place de professeur de cor au Conservatoire royal de Musique de Liège (sessions des 18 et 19 octobre 1951).
 Cette créance a fait l'objet d'un litige avec la Cour des Comptes. L'intéressé n'a cessé de réclamer la liquidation de sa créance, mais ses réclamations ne sont pas parvenues au département (à relever de la prescription quinquennale).

Fr. 10.034,—

ART. 12-1/. — 6.652 francs.

Facture de 1957 introduite tardivement.

SECTION VIII. — Arts et Lettres.

ART. 9-1. — 798 francs.

Facture de 1957 introduite tardivement.

ART. 11-4. — 531 francs.

Facture de 1957 introduite tardivement.

ART. 12-1a. — 7.576 francs.

Facture de 1957 introduite tardivement.

ART. 14-2. — 926 francs.

Insuffisance du poste « réquisitoire » de la S.N.C.B. pour 1957.

ART. 14-3. — 196 francs.

Insuffisance du poste « réquisitoire de la S.N.C.B. » pour 1957.

SECTION IX. — Services éducatifs et Relations culturelles.

ART. 7-1. — 49.317 francs.

Régularisation pour 1957 sur la base des nouveaux taux d'allocations fixés pour les Conseils supérieurs de l'Éducation populaire et des bibliothèques publiques par l'A.M. du 15 avril 1958 et l'A.R. du 24 avril 1958.

ART. 28-17. — 14.836 francs.

États de frais de 1956 et de 1957 introduits tardivement.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.

ART. 200. — 16.821 francs.

En vue de permettre la liquidation de frais complémentaires, exposés en 1956, pour vérification et contrôle des titres émis ou garantis par l'État. La créance relative à cette liquidation a été introduite tardivement.

Fr. 560, — Verblijfkosten en presentiegelden verschuldigd aan de heer Van Bocxstaele, J.B., leraar aan het Koninklijk Muziekconservatorium te Gent, voor zijn deelneming aan de examencommissie voor het begeven van het ambt van leraar voor hoorn aan het Koninklijk Muziekconservatorium te Luik (zittingen van 18 en 19 oktober 1951).
 Bedoelde schuldvordering heeft aanleiding gegeven tot een geschil met het Rekenhof. Belanghebbende heeft meermaals de vereffening van zijn schuldvordering gevraagd, doch zijn verzoekschriften zijn niet op het departement toegekomen (van de vijfjarige verjaring te ontheffen).

Fr. 10.034,—

ART. 12-1/. — 6.652 frank.

Te laat ingediende factuur van 1957.

SECTIE VIII. — Kunsten en Letteren.

ART. 9-1. — 798 frank.

Te laat ingediende factuur van 1957.

ART. 11-4. — 531 frank.

Te laat ingediende factuur van 1957.

ART. 12-1a. — 7.576 frank.

Te laat ingediende factuur van 1957.

ART. 14-2. — 926 frank.

Ontoereikendheid van de post « reisvorderingen van de N.M.B.S. » voor 1957.

ART. 14-3. — 196 frank.

Ontoereikendheid van de post « reisvorderingen van de N.M.B.S. » voor 1957.

SECTIE IX. — Opvoedende diensten en culturele betrekkingen.

ART. 7-1. — 49.317 frank.

Regularisatie voor 1957 op grondslag van de nieuwe bedragen der toelagen vastgesteld voor de Hoge Raden voor de Volksopleiding en voor de Openbare Bibliotheken, bij het M.B. van 15 april 1958 en het K.B. van 14 april 1958.

ART. 28-17. — 14.836 frank.

Te laat ingediende kostenstaten van 1956 en 1957.

RIJKSSCHULDBEGROTING.

ART. 200. — 16.821 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van bijkomende kosten, aangegaan in 1956, voor de verificatie en de controle van effecten uitgegeven of gewaarborgd door de Staat. De schuldvordering betreffende deze vereffening werd laattijdig ingediend

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES ET RÉDUCTIONS.

(Art. 2, 3, 4, 5, 6 et 7 du projet de loi et tableaux annexés à la loi.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

ART. 137. — *Emprunts à lots de 1953 de 3 1/2 milliards de francs, etc.*

Réduction proposée : 659.000 francs.

La diminution de crédit de 659.000 francs représente l'économie d'intérêt consécutive au remboursement d'un capital de 32.974.000 francs d'obligations de l'emprunt à lots de 1953, sorties à des tirages au sort et pouvant être présentées à l'encaissement le premier du mois qui suit la date de tirage, sans bonification d'intérêt.

ART. 139. — *Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite société, etc.*

Réduction proposée : 10.200.000 francs.

La diminution de crédit de 10.200.000 francs résulte de ce que l'amortissement pour l'année 1958 de la tranche belge à 4 % des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges a pu être effectué par rachats en bourse en dessous du pair.

ART. 141. — *Emprunts 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire, y compris les intérêts afférents aux exercices antérieurs, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

Le crédit supplémentaire de 500.000 francs est sollicité en raison de ce que le rythme des rachats spéciaux de l'emprunt de l'assainissement monétaire étant inférieur aux prévisions, le montant des obligations restant en circulation au 1^{er} janvier 1959 sera supérieur aux prévisions : il en résulte une augmentation des intérêts à payer évaluée à 500.000 francs.

ART. 144. — *Amortissement de la dette consolidée envers la Banque Nationale de Belgique.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 8.539.000 francs.

Conformément à la loi du 28 juillet 1948 relative à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique, les sommes qu'encaisse le Trésor au titre de participation aux bénéfices annuels de l'Institut d'émission sont consacrées à l'amortissement partiel de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque.

Pour l'année 1957, le montant de cette participation aux bénéfices s'est élevée à fr. 149.341.196,10.

BIJKREDIETEN EN VERMINDERINGEN.

(Art. 2, 3, 4, 5, 6 en 7 van het wetsontwerp en bij de wet gevoegde tabellen.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

ART. 137. — *Lotenlening van 1953 groot 3 1/2 miljard frank, enz.*

Voorgestelde vermindering : 659.000 frank.

De kredietvermindering van 659.000 frank tegenwoordigt de uitgespaarde rente, volgend uit de terugbetaling van een kapitaal van 32.974.000 frank in obligaties van de lotenlening van 1953, uitgekomen bij uitlotingen en welke de eerste van de maand die op de datum van de trekking volgt, ter inkassering kunnen aangeboden worden zonder renteuitkering.

ART. 139. — *Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedoelde Maatschappij, enz.*

Voorgestelde vermindering : 10.200.000 frank.

De kredietvermindering van 10.200.000 frank volgt uit het feit dat de aflossing over het jaar 1958 der Belgische 4 % tranche van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen bij inkopen ter beurse beneden pari kon geschieden.

ART. 141. — *Muntsaneringslening 3 1/2 %, er inbegrepen de rente betreffende vroegere dienstjaren, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Het bijkrediet van 500.000 frank wordt aangevraagd omdat het tempo van de speciale terugkopen van de muntsaneringslening trager is dan voorzien zodat het bedrag van de in omloop zijnde obligaties op 1 januari 1959 hoger zal zijn dan aanvankelijk vooropgesteld werd : hieruit volgt een op 500.000 fr. geschatte verhoging van de te betalen rente.

ART. 144. — *Aflossing van de geconsolideerde schuld tegenover de Nationale Bank van België.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 8.539.000 frank.

Ter voldoening aan de wet van 28 juli 1948 betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank van België, worden de sommen welke de Schatkist als deelhebbing in de jaarlijkse winsten van de Circulatiebank incasseert, bestemd tot de gedeeltelijke aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Bank.

Voor het jaar 1957 bedroeg deze deelhebbing in de winsten fr. 149.341.196,10.

D'autre part, l'Etat s'est engagé à rembourser à la Banque un sixième du montant total des amortissements des années 1953 à 1955, qui avaient été différés, soit 64.197.091 francs.

L'amortissement total à opérer pour l'exercice 1957 s'est donc élevé à fr. 213.538.287,10, entraînant de la sorte un dépassement de fr. 8.538.287,10, par rapport à la prévision budgétaire qui, pour ledit exercice 1957, avait été évaluée à 205.000.000 de fr.

ART. 146. — *Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1948 à 5 ou 10 ans.*

Réduction proposée : 25.803.000 francs.

La réduction de crédit de 25.803.000 francs représente l'économie des intérêts sur les certificats de trésorerie 4 % de 1948 à 5 ou 10 ans admis en souscription aux certificats de trésorerie de 5 1/2 % 1958-1964.

ART. 147. — *Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1949.*

Réduction proposée : 5.692.000 francs.

La diminution de crédit de 5.692.000 francs représente l'économie des intérêts sur les certificats de trésorerie 4 % 1949, estampillés C, payables à l'option des porteurs le 15 avril 1958, reçus en paiement de souscriptions aux certificats de trésorerie 5 1/2 % 1958-1964.

ART. 150. — *Intérêts des certificats de Trésorerie à 2 ans et à 3 ans.*

Réduction proposée : 9.374.000 francs.

La réduction de crédit de 9.374.000 francs représente l'économie des intérêts sur les certificats de trésorerie 3 1/4 % à 2 ans échéant les 1^{er} mai et 1^{er} août 1958 admis en souscription aux certificats de trésorerie 5 1/2 % 1958-1964.

ART. 152. — *Emprunt à 3 1/2 % de fl. P.B. 48 millions, etc.*

Réduction proposée : 731.000 francs.

Le crédit postulé a été revu en tenant compte :

- a) des dépenses déjà imputées sur cet article;
- b) des dépenses restant à imputer calculées sur la base de fr. 11,70 pour le franc suisse au lieu de fr. 11,90, cours adopté primitivement.

ART. 156. — *Emprunt extérieur 2 3/8 % de \$ 55.000.000, etc.*

Réduction proposée : 1.303.000 francs.

Le crédit postulé a été réévalué à raison de fr. 50,50 pour le dollar au lieu de 51 francs, cours adopté lors de l'élaboration du budget.

Anderzijds, heeft de Staat de verbintenis aangegaan aan de Bank een zesde terug te betalen van het totaal bedrag van de uitgestelde aflossingen der jaren 1953 tot 1955, zijnde 64.197.091 frank.

De totale voor het dienstjaar 1957 te verrichten aflossing bedraagt aldus fr. 213.538.287,10, zegge fr. 8.538.287,10 meer dan de begrotingsvooruitzichten die, voor gezegd dienstjaar 1957, op 205.000.000 frank werden geraamd.

ART. 146. — *Rente van de 4 % schatkistcertificaten van 1948 met 5 of 10 jaar looptijd.*

Voorgestelde vermindering : 25.803.000 frank.

De kredietvermindering van 25.803.000 frank vertegenwoordigt de uitgespaarde rente op de 4 % schatkistcertificaten van 1948 met 5 of 10 jaar looptijd, welke in betaling van inschrijvingen op de 5 1/2 % schatkistcertificaten 1958-1964 aanvaard werden.

ART. 147. — *Rente van de 4 % schatkistcertificaten van 1949.*

Voorgestelde vermindering : 5.692.000 frank.

De kredietvermindering van 5.692.000 frank vertegenwoordigt de uitgespaarde rente op de 4 % schatkistcertificaten 1949, voorzien van de stempel C, en betaalbaar naar keuze van de houders op 15 april 1958, welke in betaling van inschrijvingen op de 5 1/2 % schatkistcertificaten 1958-1964 aangenomen werden.

ART. 150. — *Rente van de schatkistcertificaten met 2 jaar en met 3 jaar looptijd.*

Voorgestelde vermindering : 9.374.000 frank.

De kredietvermindering van 9.374.000 frank vertegenwoordigt de uitgespaarde rente op de 3 1/4 % schatkistcertificaten met 2 jaar looptijd vervallend op 1 mei en 1 augustus 1958 waarmede op de 5 1/2 % schatkistcertificaten 1958-1964 werd ingetekend.

ART. 152. — *Lening 3 1/2 % van 48.000.000 N. Gulden, enz.*

Voorgestelde vermindering : 731.000 frank.

Het aangevraagd krediet werd herzien rekening houdend met :

- a) de op dit artikel reeds aangerekende uitgave ;
- b) de nog aan te rekenen uitgaven op voet van fr. 11,70 voor de Zwitserse frank in plaats van de oorspronkelijk genomen koers van fr. 11,90.

ART. 156. — *Buitenlandse 2 3/8 % lening van \$ 55.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 1.303.000 frank.

Het aangevraagd krediet werd opnieuw geraamd op voet van fr. 50,50 voor de dollar in plaats van tegen de koers van 51 frank welke genomen werd bij het opmaken van de begroting.

ART. 157. — *Emprunt extérieur de \$ 45.000.000, etc.*

Réduction proposée : 2.294.000 francs.

Le crédit postulé a été revu en tenant compte :

- a) des dépenses déjà imputées sur cet article;
- b) des dépenses restant à imputer, calculées sur la base de fr. 50,50 pour le dollar au lieu de 51 fr., cours adopté primitivement.

ART. 158. — *Crédit de \$ canadien 100.000.000 consenti par le Gouvernement du Canada, etc.*

Réduction proposée : 5.381.000 francs.

Le crédit postulé a été réévalué à raison de 52 fr. pour le dollar canadien au lieu de fr. 53,50 cours adopté lors de l'élaboration du budget.

ART. 159. — *Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946, etc.*

Réduction proposée : 311.000 francs.

Même justification que pour l'article 156.

ART. 160. — *Emprunt 4,25 % de \$ 16.000.000, etc.*

Réduction proposée : 3.926.000 francs.

La diminution de crédit de 3.926.000 francs résulte à concurrence de 2.686.000 francs, de l'économie réalisée du fait que l'amortissement de 1958 a pu être effectué par rachats en dessous du pair et à concurrence de 1.240.000 francs de la baisse du dollar.

ART. 161. — *Emprunt 2,50 % de \$ 47.900.000, etc.*

Réduction proposée : 1.005.000 francs.

Même justification que pour l'article 156.

ART. 162. — *Emprunt 2,50 % de \$ 1.778.000, etc.*

Réduction proposée : 67.000 francs.

Même justification que pour l'article 156.

ART. 163. — *Emprunt 3,25 % de \$ 15.500.000, etc.*

Réduction proposée : 531.000 francs.

Même justification que pour l'article 156.

ART. 164. — *Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.*

Réduction proposée : 2.232.000 francs.

Même justification que pour l'article 157.

ART. 165. — *Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100.000.000, etc.*

Réduction proposée : 192.000 francs.

Le crédit postulé a été revu en tenant compte :

- a) des dépenses déjà effectuées sur cet article;
- b) des dépenses restant à imputer, calculées sur la base de fr. 13,20 pour le florin au lieu de fr. 13,25, cours adopté primitivement.

ART. 157. — *Buitenlandse lening van \$ 45 miljoen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 2.294.000 frank.

Het aangevraagd krediet werd herzien rekening houdend met :

- a) de op dit artikel reeds aangerekende uitgaven;
- b) de nog aan te rekenen uitgaven op voet van fr. 50,50 voor de dollar in plaats van de oorspronkelijk genomen koers van 51 frank.

ART. 158. — *Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada, enz.*

Voorgestelde vermindering : 5.381.000 frank.

Het aangevraagd krediet werd opnieuw geraamd op voet van 52 frank voor de Canadese dollar in plaats van tegen de koers van fr. 53,50 welke genomen werd bij het opmaken van de begroting.

ART. 159. — *Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het akkoord van 25 september 1946, enz.*

Voorgestelde vermindering : 311.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 156.

ART. 160. — *4,25 % lening, groot \$ 16.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 3.926.000 frank.

De kredietvermindering van 3.926.000 frank spruit voort, tot een bedrag van 2.686.000 frank uit het feit dat de aflossing over het jaar 1958 door inkoop beneden pari kon geschieden en voor het overige zijnde 1.240.000 frank, wegens de daling van de koers van de dollar.

ART. 161. — *2,50 % lening, groot \$ 47.900.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 1.005.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 156.

ART. 162. — *2,50 % lening, groot \$ 1.778.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 67.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 156.

ART. 163. — *3,25 % lening, groot \$ 15.500.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 531.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 156.

ART. 164. — *4,50 % lening, groot \$ 30.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 2.232.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 157.

ART. 165. — *3,75 % buitenlandse lening 1954 van fl. 100.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 192.000 frank.

Het aangevraagd krediet werd herzien rekening houdend met :

- a) de op dit artikel reeds aangerekende uitgaven;
- b) de nog aan te rekenen uitgaven op voet van fr. 13,20 voor de gulden in plaats van de oorspronkelijk genomen koers van fr. 13,25.

ART. 166. — *Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100.000.000, etc.*

Réduction proposée : 258.000 francs.

Même justification que pour l'article 165.

ART. 167. — *Obligations 4 % à 10 ans de \$ 15 millions, etc.*

Réduction proposée : 300.000 francs.

Même justification que pour l'article 156.

ART. 168. — *Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000, etc.*

Réduction proposée : 676.000 francs.

Même justification que pour l'article 157.

ART. 169. — *Emprunt extérieur 4 % 1952 de 50.000.000 de francs suisses, etc.*

Réduction proposée : 400.000 francs.

Le crédit postulé a été réévalué à raison de 11,70 pour le franc suisse au lieu de fr. 11,90, cours adopté lors de l'élaboration du budget.

ART. 170. — *Obligations à 4 ou 5 ans d'ensemble \$ 10.000.000, etc.*

Réduction proposée : 178.000 francs.

Même justification que pour l'article 156.

ART. 171. — *Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1957 et 1958 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents.*

Crédit supplémentaire sollicité : 261.000.000 de fr.

Le montant du crédit a été révisé sur base des dépenses effectuées du 1^{er} janvier au 30 août 1958, des intérêts de certificats de trésorerie échéant du 1^{er} septembre au 31 décembre 1958, des prévisions de renouvellement de certificats de trésorerie et des nouvelles émissions envisagées jusqu'à fin 1958.

Sur ces bases, les charges sont évaluées comme suit en millions de francs :

Certificats de Trésorerie :

Tranche A	387,5
Tranche B.	282,2
Avances Banque Nationale	249,5
Certificats de trésorerie en francs congolais	70,8
Certificats à très court terme	125
Certificats divers	502

Bons du Trésor libellés en devises ou en or	363
Certificats 5 1/2 % 1957-1963	62,8
Certificats 5 1/2 % 1958-1964	204,1
Emprunt 5 1/2 % de \$ 30.000.000	82,5
Emprunt 5 3/4 % de \$ 10.000.000	9,6

Charges des émissions nouvelles à effectuer du 1^{er} septembre au 31 décembre 1958. 38

Charges du financement des accords de paiement avec l'étranger 30

Ensemble 2.407

ART. 166. — 3,75 % *buitenlandse lening 1955 van fl. 100.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 258.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 165.

ART. 167. — 4 % *aflosbare obligaties, groot \$ 15 miljoen met 10 jaar looptijd, enz.*

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 156.

ART. 168. — 4 5/8 % *lening, groot \$ 20.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 676.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 157.

ART. 169. — *Buitenlandse 4 % 1952 lening, groot 50.000.000 Zwitserse frank.*

Voorgestelde vermindering : 400.000 frank.

Het aangevraagde krediet opnieuw geraamd op voet van fr. 11,70 voor de Zwitserse frank in plaats van tegen de koers van fr. 11,90 welke genomen werd bij het opmaken van de begroting.

ART. 170. — *Obligaties met 4 of 5 jaar looptijd, samen groot \$ 10.000.000, enz.*

Voorgestelde vermindering : 178.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 156.

ART. 171. — *Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1957 en 1958 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien.*

Aangevraagd bijkrediet : 261.000.000 frank.

Het bedrag van het krediet werd herzien op grondslag van de uitgaven gedaan van 1 januari tot 30 augustus 1958, van de interesten van schatkistcertificaten vervallend van 1 september tot 31 december 1958, van de vooruitzichten op het stuk van hernieuwing van schatkistcertificaten en van de tot einde 1958 onder de ogen geziene nieuwe uitgaven.

Hierop steunende, worden de lasten als volgt geraamd in miljoenen frank :

Schatkistcertificaten :

Groep A	387,5
Groep B	282,2
Voorschotten Nationale Bank	249,5
Schatkistcertificaten in Congolese franken	70,8
Certificaten op zeer korte termijn	125
Allerhande certificaten	502

Schatkistbons luidende in deviezen of in goud 363

5 1/2 % certificaten 1957-1963 62,8

5 1/2 % certificaten 1958-1964 204,1

5 1/2 % lening van \$ 30.000.000 82,5

5 3/4 % lening van \$ 10.000.000 9,6

Lasten van de tussen 1 september en 31 december 1958 te verrichten nieuwe uitgaven. 38

Lasten in verband met de financiering van de betalingsakkoorden met het buitenland 30

Tezamen 2.407

Le crédit alloué étant de 2.146
le montant du crédit supplémentaire nécessaire s'élève à 261
millions de francs.

Il se justifie par l'accroissement de l'encours de la dette intérieure et extérieure à court terme et la hausse des taux d'intérêt.

ART. 173. — *Charges de l'emprunt 5 % 1957-1967 du « Fonds des routes 1955-1969 ».*

Réduction proposée : 312.000 francs.

Le crédit postulé représente les charges d'intérêts et d'amortissement (7 1/2 %) sur le capital nominal de 2.095.831.000 francs émis, alors que les charges primitives ont été calculées sur un capital nominal de 2.100.000.000 de francs.

ART. 174. — *Charges des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946.*

Réduction proposée : 640.000 francs.

La diminution de crédit de 640.000 francs résulte de la revision des charges de l'emprunt 4 % 1948 de 50 millions de francs suisses sur base des dépenses déjà effectuées.

ART. 180. — *Annuités souscrites par l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 73.000 francs.

Les comptes au 30 juin 1958 établis par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, permettent actuellement de fixer exactement le montant des dépenses pour l'exercice 1958.

ART. 189. — *Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », etc.*

Réduction proposée : 885.000 francs.

L'arrêté royal du 8 avril 1958, pris en exécution de l'article 11 de la loi du 11 mars 1958 contenant les crédits supplémentaires pour l'exercice 1957, ramène, à partir du 1^{er} avril 1957, le taux applicable à l'emprunt du Palais de 4 à 2 % et porte cessation, à partir de la même date, de l'amortissement de l'emprunt jusqu'en 1990.

Le crédit de 1.065.000 francs restant à utiliser ne représente donc plus que les intérêts à 2 %.

ART. 190. — *Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut, etc.*

Réduction proposée : 1.749.000 francs.

L'intervention de la société « Imalso » dans le service financier de ses emprunts garantis par l'Etat étant supérieure de 3.499.457 francs à celle prévue primitivement, les dépenses incombant à l'Etat diminuent à concurrence de 1.749.000 francs.

Aangezien een krediet van 2.146
verleend werd, dient een bijkrediet van 261

miljoen frank aangevraagd.

Het is gerechtvaardigd door de toename van de omloop van de binnenlandse en buitenlandse schuld op korte termijn en door de verhoging van de rentevoeten.

ART. 173. — *Lasten van de 5 % lening 1957-1967 van het « Wegenfonds 1955-1969 ».*

Voorgestelde vermindering : 312.000 frank.

Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de rente- en aflossingslasten (7 1/2 %) op het uitgegeven nominaal kapitaal van 2.095.831.000 frank, daar waar de oorspronkelijke lasten berekend werden op een nominaal kapitaal van 2.100 miljoen frank.

ART. 174. — *Lasten van de krachtens de besluitwet van 30 november 1946 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.*

Voorgestelde vermindering : 640.000 frank.

De kredietvermindering van 640.000 frank volgt uit de herziening van de lasten van de 4 % lening 1948 van 50 miljoen Zwitserse frank op grondslag van de reeds gedane uitgaven.

ART. 180. — *Annuïteiten onderschreven door de Staat, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 73.000 frank.

De rekeningen op 30 juni 1958 door de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen opgemaakt, laten thans toe het juiste bedrag van de uitgaven voor het dienstjaar 1958 vast te stellen.

ART. 189. — *Subsidie aan de vereniging zonder winst oogmerken genaamd « Paleis der Schone Kunsten te Brussel », enz.*

Voorgestelde vermindering : 885.000 frank.

Bij koninklijk besluit van 8 april 1958, genomen in uitvoering van artikel 11 van de wet van 11 maart 1958 betreffende de bijkredieten voor het dienstjaar 1957, wordt, van 1 april 1957 af, de interestvoet van de lening van het Paleis van 4 op 2 % gebracht en de delging van de lening opgeschort tot 1990.

In het nog te gebruiken krediet van 1.065.000 fr. zijn dus nog slechts de interesten tegen 2 % begrepen.

ART. 190. — *Deelneming van de Staat in de financiële dienst van de leningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever, enz.*

Voorgestelde vermindering : 1.749.000 frank.

Aangezien de tussenkomst van de maatschappij « Imalso » in de financiële dienst van haar door de Staat gewaarborgde leningen 3.499.457 frank hoger is dan oorspronkelijk voorzien, verminderen de uitgaven ten laste van de Staat met 1.749.000 frank.

PENSIONS.

ART. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 154.000.000 de francs.

1^o l'application de la loi du 20 mars 1958 relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférentes à des fonctions multiples (10.000.000 de francs).

2^o augmentation de 2 1/2 % des pensions suite à la hausse de l'index (70.000.000 de francs).

3^o péréquation permanente des pensions des agents de l'Etat, suite à la revision des barèmes des traitements (art. 5 de la loi du 2 août 1955) (50 millions de francs);

4^o péréquation permanente des pensions des membres de l'enseignement de l'Etat, suite à la revision des barèmes des traitements (art. 5 de la loi du 2 août 1955) (12.000.000 de francs);

5^o l'application de la loi du 28 avril 1958 complétant la loi du 14 juillet 1951, portant péréquation des pensions de retraite et de survie (12.000.000 de francs).

ART. 102-1. — *Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de fr.

1^o majoration de 2 1/2 % du taux des pensions suite à la hausse de l'index (1.100.000 francs);

2^o péréquation permanente des pensions militaires d'ancienneté suite à la revision des barèmes des traitements (art. 5 de la loi du 2 août 1955) (900.000 francs).

ART. 102-2. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 117.660.000 fr.

1^o majoration de 2 1/2 % du taux des pensions suite à la hausse de l'index (24.000.000 de francs);

2^o application de la loi du 20 mars 1958 relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférent à des fonctions multiples (45.000.000 de francs);

3^o majoration résultant de la péréquation permanente des pensions des militaires de rang subalterne et de certains officiers, suite à la revision des barèmes des traitements (art. 5 de la loi du 2 août 1955) (48.660.000 francs).

ART. 102-3. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 98.119.000 fr.

PENSIOENEN.

ART. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 154.000.000 frank.

1^o toepassing van de wet van 20 maart 1958, betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden en de regeling van het regime inzake rustpensioenen voor verschillende ambten (10.000.000 frank);

2^o verhoging met 2 1/2 % der pensioenen als gevolg van de stijging van de index (70.000.000 fr.);

3^o permanente perekwatatie van de pensioenen der staatsagenten, als gevolg van de herziening van de weddeschalen (art. 5 van de wet van 2 augustus 1955) (50.000.000 frank);

4^o permanente perekwatatie van de pensioenen der leden van het staatsonderwijs, als gevolg van de herziening van de weddeschalen (art. 5 van de wet van 2 augustus 1955) (12.000.000 frank);

5^o toepassing van de wet van 28 april 1958 tot aanvulling van de wet van 14 juli 1951 houdende perekwatatie van de rust- en overlevingspensioenen (12.000.000 frank).

ART. 102-1. — *Militaire pensioenen van de vredestdij en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

1^o verhoging met 2 1/2 % van het bedrag der pensioenen als gevolg van de stijging van de index (1.100.000 frank);

2^o permanente perekwatatie van de militaire anciënniteitspensioenen als gevolg van de herziening der weddeschalen (art. 5 van de wet van 2 augustus 1955) (900.000 frank).

ART. 102-2. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 117.660.000 frank.

1^o verhoging met 2 1/2 % van het bedrag der pensioenen als gevolg van de stijging van de index (24.000.000 frank);

2^o toepassing van de wet van 20 maart 1958 betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden en de regeling van het regime inzake rustpensioenen voor verschillende ambten (45.000.000 fr.);

3^o verhoging voortspruitend uit de permanente perekwatatie van de pensioenen van militairen van lagere rang en van sommige officieren, als gevolg van de herziening der weddeschalen (art. 5 van de wet van 2 augustus 1955) (48.660.000 frank).

ART. 102-3. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 98.119.000 frank.

1^o Crédit nécessaire en vue de payer la majoration de 2 1/2 % du taux des pensions suite à la hausse de l'index (12.586.000 francs);

2^o Arriérés à liquider du chef de l'application de la loi du 24 avril 1958 déterminant, pour le calcul des pensions militaires d'ancienneté, la supputation des services accomplis pendant la guerre de 1940-1945 et pendant la campagne de Corée (45 millions de francs);

Ces arriérés s'étendent sur des périodes pouvant atteindre 13 ans.

3^o Crédit nécessaire en vue de l'application de la loi du 20 mars 1958, relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférentes à des fonctions multiples (10 millions de francs);

4^o Péréquation permanente des pensions des militaires de rang subalterne et de certains officiers suite à la revision des barèmes des traitements (art. 5 de la loi du 2 août 1955) (30.533.000 francs).

ART. 103-5. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 1, § 3 de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit supplémentaire sollicité : 27.100.000 fr.

Crédit nécessaire pour payer la majoration de 2 1/2 % du taux des pensions suite à la hausse de l'index.

ART. 103-5bis (nouveau). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de permettre à cet organisme d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, réalisant notamment certains ajustements en matière de rentes pour chevrons de front.*

Crédit sollicité : 37.000.000 de francs.

La loi en cause relève le taux de la rente des chevrons de front de 8 % à partir du 1^{er} janvier 1958.

ART. 103-6. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5, de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit supplémentaire sollicité : 3.500.000 francs.

Le supplément mobile fixé par l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 a été porté de 7 1/2 % à 10 % à partir du 1^{er} avril 1958.

ART. 103-7. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles).*

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Les demandes en aggravation visées par l'article 5 de la loi du 24 avril 1957 ont été peu nombreuses. Il peut être proposé une réduction du crédit.

1^o Krediet nodig om de verhoging met 2 1/2 % van het bedrag der pensioenen als gevolg van de stijging van de index te verzekeren (12 miljoen 586.000 frank);

2^o Achterstallen te betalen uit hoofde van de toepassing van de wet van 24 april 1958, tot regeling van het aanrekenen inzake militaire pensioenen wegens diensttijd, van de tijdens de oorlog 1940-1945 en de Koreaanse veldtocht volbrachte diens-ten (45.000.000 frank).

Deze achterstallen strekken over perioden die 13 jaren kunnen bereiken.

3^o Krediet nodig om de toepassing van de wet van 20 maart 1958 te verzekeren betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden en de regeling van het regime inzake rustpensioenen voor verschillende ambten (10.000.000 frank);

4^o Permanente péréquatie van de pensioenen der militairen van lagere rang en van sommige officieren, als gevolg van de herziening der weddeschalen (art. 5 van de wet van 2 augustus 1955) (30.533.000 frank).

ART. 103-5. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3, van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd bijkrediet : 27.100.000 frank.

Krediet nodig om de verhoging met 2 1/2 % van het bedrag der pensioenen, als gevolg van de stijging van de index, te verzekeren.

ART. 103-5bis (nieuw). — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde dit organisme toe te laten de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, ter verwezenlijking onder andere van sommige aanpassingen inzake frontstrepenrenten.*

Aangevraagd krediet : 37.000.000 frank.

Deze wet verhoogt het bedrag der frontstrepenrente met 8 % van 1 januari 1958 af.

ART. 103-6. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd bijkrediet : 3.500.000 frank.

Het bij artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 vastgesteld veranderlijk supplement werd vanaf 1 april 1958 van 7 1/2 % op 10 % gebracht.

ART. 103-7. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).*

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

De aanvragen wegens verergering bedoeld bij artikel 5 van de wet van 24 april 1957 zijn weinig talrijk geweest. Er mag een vermindering van het krediet worden voorgesteld.

ART. 104. — *Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940-1945.*

ART. 104-1. — *Annuité constante.*

Crédit supplémentaire sollicité : 125.000.000 de fr.
Des calculs actuariels précis effectués sur la base des dépenses constatées au cours des exercices 1956 et 1957 ont démontrés que l'annuité initiale de 1.250 millions prévue par la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation ne permet pas d'assurer l'équilibre du système de financement des pensions de la guerre 1940-1945.

Il en résulte que l'annuité doit être portée à 1.375 millions.

Il convient d'observer que le principe de base de la loi précitée du 16 juin 1955 n'est pas modifié. Seules les estimations de dépenses de cette loi ont été revues à la lumière des faits constatés.

ART. 104-2. — *Pensions de réparations accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, aux militaires invalides du temps de paix, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 900.000 francs.
Crédit nécessaire pour payer la majoration de 2 1/2 % du taux des pensions, suite à la hausse de l'index.

ART. 104-3. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations aux enfants, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000.000 de fr.
Majoration rendue nécessaire en vue d'assurer l'application de l'arrêté royal du 19 février 1958, augmentant, à partir du 1^{er} avril 1957, le taux des allocations familiales.

ART. 104-4. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.100.000 francs.
L'importance des dépenses effectuées fait prévoir que le crédit de 4.500.000 francs primitivement demandé à ce poste sera insuffisant et qu'une somme supplémentaire de 2.100.000 francs sera nécessaire pour pouvoir achever l'exercice.

ART. 104-5. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 2.200.000 francs.
Le montant de la dépenses constatée pour l'exercice 1957, permet d'inférer que le crédit de 1958 sera insuffisant pour couvrir la dépense, d'où nécessité de postuler un crédit supplémentaire.

ART. 104-6. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 1, § 3, de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit supplémentaire sollicité : 24.665.000 francs.
Même justification que pour l'article 104-2.

ART. 104. — *Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen.*

ART. 104-1. — *Vaste annuïteit.*

Aangevraagd bijkrediet : 125.000.000 frank.

De actuariële juiste berekeningen gedaan op basis van de uitgaven vastgesteld in de loop van de dienstjaren 1956 en 1957 hebben uitgemaakt dat de vaste annuïteit van 1.250 miljoen voorzien bij de wet van 16 juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds onvoldoende is om het evenwicht van het financieringsplan der pensioenen van de oorlog 1940-1945 te verzekeren.

Er werd vastgesteld dat de annuïteit op 1.375 miljoen moet worden gebracht.

Er dient tevens te worden opgemerkt dat het grondbeginsel van voormelde wet van 16 juni 1955 niet gewijzigd werd. Enkel de ramingen der uitgaven van deze wet werden, aan de hand der vastgestelde feiten, herzien.

ART. 104-2. — *Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 900.000 frank.

Krediet nodig om de verhoging met 2 1/2 % van het bedrag der pensioenen als gevolg van de stijging van de index te verzekeren.

ART. 104-3. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 3.000.000 frank.

Verhoging nodig om de toepassing van het koninklijk besluit van 19 februari 1958, dat de bedragen van de familievergoedingen van 1 april 1957 af verhoogt, te verzekeren.

ART. 104-4. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.100.000 frank.

De belangrijkheid van de gedane uitgaven laat voorzien dat het oorspronkelijk aangevraagd krediet van 4.500.000 frank op deze post ontoereikend zal zijn en dat een bijkrediet van 2.100.000 frank zal nodig zijn om het dienstjaar te voleindigen.

ART. 104-5. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 2.200.000 frank.

Het bedrag der uitgave vastgesteld voor het dienstjaar 1957 laat veronderstellen dat het krediet voor 1958 onvoldoende zal zijn om de uitgave te dekken. Vandaar de noodzakelijkheid een bijkrediet aan te vragen.

ART. 104-6. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.*

Aangevraagd bijkrediet : 24.665.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 104-2.

ART. 104-6bis (nouveau). — Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, accordant une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation.

Crédit sollicité : 30.000.000 de francs.

Le libellé de l'article indique la destination du crédit sollicité.

ART. 104-6ter (nouveau). — Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945.

Crédit sollicité : 22.000.000 de francs.

Le libellé de l'article indique la destination du crédit sollicité.

ART. 104-7. — Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles).

Réduction proposée : 22.000.000 de francs.

Les pensions des victimes civiles de la guerre 1940-1954 prennent cours au 1^{er} du mois de la demande. Les revisions faites en vertu de l'article 35, § 1, ont effet au 1 janvier 1954.

Vu le retard existant au Service des Victimes Civiles, les décisions d'octroi de pension entraînent le paiement d'importants arriérés. Toutefois, les arriérés afférents aux exercices 1954 et antérieurs diminuent d'année en année.

La réduction proposée est fondée sur les résultats enregistrés en 1957.

ART. 104-8. — Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales et relatives aux allocations pour enfants, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.200.000 francs.

Un supplément de dépenses résulte, pour 1958, de l'amélioration apportée au régime des allocations pour orphelins des victimes civiles de la guerre 1940-1945, par la loi du 24 avril 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieures : 7.200.000 francs.

Les dépenses réelles pour l'exercice 1957 se sont élevées à 21.199.891 francs, pour un crédit de 14 millions de francs seulement.

L'augmentation des dépenses doit être attribuée aux causes suivantes :

1^o le rendement du Service des victimes civiles a dépassé les prévisions ;

ART. 104-6bis (nieuw). — Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten einde deze organismen in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, tot toekenning van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.

Aangevraagd krediet : 30.000.000 frank.

De tekst van het artikel duidt de bestemming aan van het aangevraagd krediet.

ART. 104-6ter (nieuw). — Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde dit organisme in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, tot het instellen van een strijders- en gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 22.000.000 frank.

De tekst van het artikel duidt de bestemming aan van het aangevraagd krediet.

ART. 104-7. — Buitengewone achterstallen voortvloeiend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).

Voorgestelde vermindering : 22.000.000 frank.

De pensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 gaan in op de eerste der maand van de aanvraag. De krachtens artikel 35, § 1 gedane herzieningen hebben uitwerking op 1 januari 1954.

Gelet op de bestaande achterstand bij de dienst der burgerlijke slachtoffers, hebben de besluiten tot toekenning van pensioen de betaling van belangrijke achterstallen tengevolge. De achterstallen betreffende de dienstjaren 1954 en vorige nemen evenwel van jaar tot jaar af.

De voorgestelde vermindering is gegrond op de in 1957 geboekte uitslagen.

ART. 104-8. — Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.200.000 frank.

Bijkomende uitgaven spruiten, voor 1958, voort uit de verbetering bij de wet van 24 april 1957, toegebracht aan het stelsel van de vergoedingen voor wezen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.200.000 frank.

Voor een krediet van slechts 14 miljoen frank beliepen de werkelijke uitgaven voor het dienstjaar 1957 de som van 21.199.891 frank.

De verhoging der uitgaven dient toegeschreven aan volgende oorzaken :

1^o het rendement van de dienst voor burgerlijke slachtoffers heeft de vooruitzichten overschreden ;

2^o la loi du 24 avril 1957 a apporté certaines améliorations au régime des allocations pour orphelins.

ART. 104-9. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit supplémentaire sollicité : 6.000.000 de fr.

L'augmentation des pensions résultant de la hausse de l'index, visée par l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 a été portée de 7 1/2 à 10 % à partir du 1^{er} avril 1958.

ART. 104-10. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.*

Réduction proposée : 1.000.000 de francs.

Il a été omis de tenir compte dans le calcul du crédit pour 1958, des suppressions de pensions pour cause de décès et des réductions de pensions résultant de l'exécution de certains articles de la loi du 15 mars 1954. La nouvelle prévision de dépenses a été établie en se basant sur les dépenses réelles de 1957.

ART. 105-1. — *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi du 21 mai 1955, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 11.900.000 fr.

En vertu de l'article 7 de la loi du 9 août 1958 portant la pension de retraite des ouvriers mariés à 36.000 francs (*Moniteur Belge* des 16-17 août 1958) et en présence des dispositions de l'article 16-1 de la loi du 21 mai 1955 (*Moniteur Belge* du 19 juin 1955) stipulant notamment au sujet de la subvention de l'Etat «...ces montants fluctuent suivant les règles établies à l'article 7, § 2, et à ses arrêtés d'exécution», il y a lieu de majorer de ce montant le crédit prévu initialement.

Ce supplément s'établit comme suit :

$$\frac{1.428.000.000 \times 4 \times 2,5}{12 \times 100} =$$

11.900.000 francs.

ART. 107. — *Pensions des ouvriers mineurs : Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs, etc.*

Réduction proposée : 1.983.000.000 de francs.

Modification intervenue dans le régime de retraite des ouvriers mineurs.

2^o bij de wet van 24 april 1957 werden sommige verbeteringen toegebracht aan het stelsel van vergoedingen voor wezen.

ART. 104-9. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd bijkrediet : 6.000.000 frank.

De verhoging van de pensioenen, die voortspruit uit het stijgen van het indexcijfer en bij artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 bedoeld wordt, werd van 1 april 1958 af van 7 1/2 op 10 % gebracht.

ART. 104-10. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.*

Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Bij het berekenen van het krediet voor 1958, werd nagelaten rekening te houden met het wegvallen van pensioenen wegens overlijden en met de pensioenverminderingen voortspruitend uit de uitvoering van sommige artikelen van de wet van 15 maart 1954. Het nieuw vooruitzicht van uitgaven werd opgemaakt met de werkelijke uitgaven over 1957 tot grondslag.

ART. 105-1. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 21 mei 1955, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 11.900.000 frank.

Krachtens artikel 7 van de wet van 9 augustus 1958 waarbij het rustpensioen van de gehuwde arbeiders op 36.000 frank wordt gebracht (*Belgisch Staatsblad* van 16-17 augustus 1958) en gelet op de beschikkingen van artikel 16-1 van de wet van 21 mei 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1955) waarbij, in verband met de Rijkstoelage, onder meer bepaald wordt «...deze bedragen schommelen volgens de regelen, bepaald in artikel 7, § 2, en de uitvoeringsbesluiten er van», dient het oorspronkelijk voorzien krediet met dit bedrag te worden verhoogd.

Deze bijkomende som wordt berekend als volgt :

$$\frac{1.428.000.000 \times 4 \times 2,5}{12 \times 100} =$$

11.900.000 frank.

ART. 107. — *Pensioenen der mijnwerkers : Rijksbijdrage tot de kosten, voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 1.983.000.000 frank.

Wijziging aangebracht in het stelsel van de rustpensioenen der mijnwerkers.

ART. 107-1 (nouveau). — *Pensions des ouvriers mineurs. — Subvention annuelle au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée au financement du régime de la pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés.*

Crédit sollicité : 1.802.000.000 de francs.

Subvention prévue à l'article 2, § 9 de la loi du 28 avril 1958 (*Moniteur Belge* des 2 et 3 juin 1958), libellé comme suit :

« L'Etat verse au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, une subvention annuelle destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie.

Cette subvention est fixée en 1958 à 1.802 millions; ce montant est augmenté de 54 millions chaque année jusqu'à ce qu'il ait atteint 2.882 millions.

Ces montants fluctuent suivant les règles déterminées au § 7, ci-dessus (indice moyen des prix de détail) ».

En vertu de cet article, la subvention pour 1958 est donc égale au montant demandé soit 1 milliard 802.000.000 de francs.

L'indice moyen des prix de détail n'ayant pas atteint 110 points, il n'y a pas lieu de prévoir une majoration de 5 %.

ART. 107-2 (nouveau). — *Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant en matière de pension d'invalidité de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.*

Crédit sollicité : 913.000.000 de francs.

Une somme de 668 millions de francs était comprise initialement dans le crédit de 1.983.000.000 de francs prévu sous l'article 107 (ancien), pour couvrir les dépenses dont il s'agit. Ce montant est à majorer de 245 millions en raison de la nécessité d'assurer l'équilibre financier du régime de pension d'invalidité, lequel régime doit, depuis le 1^{er} janvier 1958, en vertu de la loi du 28 avril 1958 et de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs faire l'objet d'une comptabilité distincte de celle des pensions de retraite et de survie.

ART. 107-3 (nouveau). — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés.*

(La justification des sommes à imputer aux literas 2 et 3 de cet article se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

Crédit sollicité : 39.000.000 de francs.

La contribution de l'Etat, prévue par l'article 34 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 (*Moniteur Belge*

ART. 107-1 (nieuw). — *Pensioenen der mijnwerkers. — Jaarlijkse toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd voor de financiering van het stelsel van de rust- en overlevingspensioenen der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.*

Aangevraagd krediet : 1.802.000.000 frank.

Toelage voorzien bij artikel 2, § 9 van de wet van 28 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 2 en 3 juni 1958), dat luidt als volgt :

« Het Rijk stort aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers een jaarlijkse toelage, bestemd voor de financiering van de rust- en overlevingspensioenenregeling.

Deze toelage is voor 1958 op 1.802 miljoen gesteld; dit bedrag wordt ieder jaar vermeerderd met 54 miljoen totdat het 2.882 miljoen bereikt.

Deze bedragen schommelen volgens de regelen bepaald in § 7 hierboven (gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen). »

Krachtens dit artikel is de toelage voor 1958 derhalve gelijk aan het gevraagd bedrag, hetzij 1.802.000.000 frank.

Aangezien het gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen 110 punten niet heeft bereikt, bestaat er geen aanleiding toe een verhoging van 5 % te voorzien.

ART. 107-2 (nieuw). — *Tegemoetkoming van het Rijk, wat het invaliditeitspensioen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en er mede gelijkgesteld, enz.*

Aangevraagd krediet : 913.000.000 frank.

Ter dekking van bedoelde uitgaven was eerst een som van 668 miljoen frank begrepen in het krediet van 1.983.000.000 frank voorzien in het vroeger artikel 107. Dit bedrag dient met 245 miljoen te worden verhoogd wegens de noodzakelijkheid het financieel evenwicht te verzekeren van de regeling betreffende het invaliditeitspensioen, voor welke regeling, sedert 1 januari 1958, krachtens de wet van 28 april 1958 en het koninklijk besluit van 28 mei 1958 houdende statuut van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers een boekhouding moet gevoerd worden welke met deze voor de rust- en overlevingspensioenen verschilt.

ART. 107-3 (nieuw). — *Bijdrage van de Staat in de vestiging der ouderdomsrenten en weduwerrenten der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.*

(De verantwoording der sommen aan te rekenen op litera 2 en 3 van dit artikel zal geschieden op voorlegging van de verzamelborderellen der betalingen af te leveren door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers of de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en goedgekeurd door de Minister of zijn afgevaardigde).

Aangevraagd krediet : 39.000.000 frank.

De bijdrage van de Staat, voorzien bij artikel 34 van de besluitwet van 25 februari 1947 (*Belgisch*

du 19 avril 1947) peut être estimé pour 1958 à 26.000.000 de francs pour les rentes et compléments servis par le Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs et à 13.000.000 de francs pour les rentes et compléments servis par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite.

ART. 109bis (nouveau). — *Versements à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse nationale des pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Crédit nécessaire pour assurer l'application des lois précitées.

ART. 110. — *Secours alloués à défaut de pension, etc.*

110-2. Justice.

Crédit supplémentaire sollicité : 18.000 francs.
Augmentation du taux de liquidation des secours.

110-12. Travail et Prévoyance sociale.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

En raison de l'accroissement du nombre de requêtes introduites auprès du service social depuis le début de l'exercice et afin d'apporter aux familles en difficulté toute l'aide qu'elles pourraient espérer il y a lieu de majorer de 50.000 francs le crédit sollicité initialement.

ART. 111bis (nouveau). *Subvention exceptionnelle à la Caisse d'Assurance et de Retraite des fonctionnaires et employés repris du « Grand Central Belge ».*

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.584.623 francs.

Nécessaire pour apurer le solde déficitaire de la Caisse en question. Ce solde représente le montant cumulé des dépenses faites depuis la guerre pour le paiement des pensions sans que le budget ait été alimenté dans la mesure des besoins.

ART. 113. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.619.000 francs.

Cette augmentation résulte de l'application :

a) de l'article premier de l'arrêté royal du 13 juillet 1957 (*Moniteur Belge* des 15 et 16 juillet 1957) mettant à charge des organismes distributeurs d'allocations familiales les frais d'envoi des assignations postales;

b) de l'arrêté royal du 19 février 1958 portant majorations des allocations familiales pour tra-

Staatsblad van 19 april 1947) kan voor 1958 geraamd worden op 26.000.000 frank voor de door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers uitgekeerde renten en toeslagen en op 13.000.000 frank voor de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uitgekeerde renten en toeslagen.

ART. 109bis (nieuw). — *Stortingen aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955, betreffende het rust- en overlevingspensioen der werklieden en bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.*

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Krediet nodig om de toepassing van voornoemde wetten te verzekeren.

ART. 110. — *Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz.*

110-2. Justitie.

Aangevraagd bijkrediet : 18.000 frank.

Verhoging van het bedrag voor de vereffening van de hulp gelden.

110-12. Arbeid en Sociale Voorzorg.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Om reden van de vermeerdering van het aantal bij de sociale dienst ingediende verzochtschriften sedert het begin van het dienstjaar en ten einde aan de gezinnen in moeilijkheid alle hulp te verlenen welke zij zouden kunnen verwachten, moet het aanvankelijk aangevraagd krediet met 50.000 frank verhoogd worden.

ART. 111bis (nieuw). — *Uitzonderlijke toelage aan de Verzekerings- en Lijfrentekas der ambtenaren en beambten overgenomen van de « Grand Central Belge ».*

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.584.623 frank.

Nodig voor de aanzuivering van het nadelige saldo van de kas in kwestie. Dit saldo vertegenwoordigt het samengevoegd bedrag der sinds de oorlog gedane uitgaven voor de uitbetaling der pensioenen zonder dat de begroting gespijsd werd in de mate van de noodwendigheden.

ART. 113. — *Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen dienen gesteld, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.619.000 frank.

Deze verhoging spruit voort u't de toepassing :

a) van artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 15 en 16 juli 1957) waarbij de verzendingskosten der postassigaties ten laste wordt gelegd van de organismen die de kinderbijslag verdelen;

b) van het koninklijk besluit van 19 februari 1958 tot verhoging van de kinderbijslag voor loonar-

vailleurs salariés (*Moniteur Belge* du 5 mars 1958) et c) des dispositions de l'article 6 de la loi du 2 mai 1958 (*Moniteur Belge* du 24 mai 1958) en vertu desquelles les pensionnés de l'Etat pour invalidité prématurée peuvent bénéficier des allocations majorées au taux prévu à l'article 50^{ter}, compte tenu de la couverture des frais d'administration, entraîne la majoration sollicitée.

ART. 114. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.400.000 francs.

Vu les résultats des exercices antérieurs, il y a lieu de prévoir pour 1958 un crédit supplémentaire de 1.400.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 505.102 francs.

Suite à la majoration de salaire de 5 %, accordé aux gens de mer à partir du 16 janvier 1957 et à cause de l'expansion de la marine belge à raison de 5 % environ, l'augmentation escomptée en 1957 de l'intervention de l'Etat a été plus élevée que prévu.

L'insuffisance s'élève à :

fr.	17.305.102	(paiements effectués).
fr.—	16.800.000	(crédit adopté pour 1957)

Différence à solliciter fr. 505.102

DOTATIONS.

ART. 108. — *Traitements et indemnités du personnel des bureaux.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 64.000 francs.

Crédit nécessaire à la liquidation :

- de la contribution en vue de la constitution d'une pension de survie, à verser pour les années 1953 à 1956 au profit d'un agent écarté de l'administration en raison de son comportement sous l'occupation ennemie et dont la situation a été révisée.
- d'arriérés de traitement revenant à des agents stagiaires qui n'ont pas encore pu se présenter à l'épreuve d'admission définitive en raison de l'accomplissement de leurs obligations militaires, mais dont la nomination définitive pourrait rétroagir au 1^{er} juillet 1957.

ART. 111bis (nouveau). *Frais d'organisation d'un colloque entre les délégués des institutions supérieures de contrôle de l'Europe occidentale.*

Crédit sollicité : 150.000 francs.

Crédit nécessaire pour faire face aux frais d'organisation d'un colloque préparatoire au Congrès International des Institutions supérieures de Contrôle qui doit se tenir en 1959 à Rio de Janeiro,

beiders (*Belgisch Staatsblad* van 5 maart 1958) en c) van de bepalingen van artikel 6 van de wet van 2 mei 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1958) krachtens welke de staatsgepensioneerden voor vroegtijdige invaliditeit het voordeel kunnen genieten van de toelagen verhoogd met het in artikel 50^{ter} voorzien bedrag, brengt, rekening houdend met de dekking van de administratiekosten, de aangevraagde verhoging mede.

ART. 114. — *Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Hulp- en Voorzorgskas, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.400.000 frank.

Gelet op de resultaten van de vorige dienstjaren, dient voor 1958 een bijkrediet van 1.400.000 fr. voorzien.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 505.102 frank.

Tengevolge van de loonsverhoging met 5 % toegestaan aan de zeelieden met ingang van 16 januari 1957 en wegens de uitbreiding van de Belgische vloot met circa 5 % is de verwachte stijging in 1957 van de Rijksbijdrage nog hoger geweest dan voorzien.

Dit tekort bedraagt :

fr.	17.305.102	(gedane betalingen)
fr.—	16.800.000	(aangepast krediet over 1957).

Verschil aan te vragen : fr. 505.102

DOTATIEN.

ART. 108. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 64.000 frank.

Krediet noodzakelijk ter vereffening :

- van het met het oog op de samenstelling van een overlevingspensioen te storten bijdrage voor de jaren 1953 tot 1956 ten bate van een agent die, om reden van zijn houding onder de vijandelijke bezetting, uit de administratie werd verwijderd en wiens toestand thans herzien is.
- wedde-achterstallen toekomend aan stagedoende agenten die, wegens het vervullen van hun militaire verplichtingen, nog niet hebben kunnen deelnemen aan het examen tot toelating in vast verband, maar wier definitieve benoeming zou kunnen geschieden met terugwerkende kracht op 1 juli 1958.

ART. 111bis (nieuw). — *Kosten van organisatie van een colloquium tussen de gedelegeerden van de hogere instellingen van controle van West-Europa.*

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Krediet noodzakelijk om de kosten te bestrijden in verband met de organisatie van een colloquium tot voorbereiding van het internationaal Congres van de Hogere instellingen van Controle dat in

et pour lequel un crédit est sollicité à charge du budget de 1959.

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.

ART. 103. — *Remboursements en matière contentieuse.*

Réduction proposée : 500.000 francs.

Sur la base des dépenses pendant les années 1956 et 1957, le crédit prévu sous cet article peut être ramené à 1.500.000 francs.

ART. 104. — *Allocation à l'ancienne Caisse, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.100.000 francs.

Sur la base des dépenses de l'année 1957, il est à présumer que celles de l'année 1958 atteindront 8.100.000 francs.

B. Crédit supplémentaire pour les exercices 1957 et antérieurs : 524.000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour permettre la liquidation totale de l'allocation due par l'Etat pour l'année 1957.

ART. 105-2. — *Dépenses résultant de la guerre : Restitutions de sommes indûment perçues en matière de recettes consécutives à la guerre 1940-1945.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Compte tenu du fait qu'au 31 mars 1958 les dépenses ordonnancées dépassent de 225.000 fr. le crédit alloué pour l'exercice courant, un supplément de 1.000.000 de francs paraît nécessaire pour faire face aux dépenses jusqu'à la fin de l'exercice.

A noter toutefois que dans la quasi-totalité des cas, il n'y a pas de décaissement effectif, mais bien un transfert de fonds au profit de l'Administration des Contributions directes, qui possédait un privilège primant les droits de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines sur les fonds encaissés par cette dernière à charge de certains débiteurs.

ART. 107. — *Restitution, en matière de pensions de survie, etc.*

Réduction proposée : 700.000 francs.

Les sommes versées indûment à titre de retenues relatives à la pension de survie n'atteindront pas le montant prévu. Le crédit peut être réduit de 700.000 francs.

ART. 108. — *Perte résultant de la réalisation des titres, etc.*

Réduction proposée : 2.200.000 francs.

Le crédit primitif de 6.800.000 francs, calculé sur un capital nominal de 40.000.000 de francs, présumé à réaliser en 1958 au cours de 83 %, a été revu par suite de la hausse de la dette 4 % Unifiée, sur base d'un cours de 90 % et la remise en paiement

1959 zal gehouden worden te Rio de Janeiro en waarvoor een krediet aangevraagd is ten laste van de begroting van 1959.

KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.

ART. 103. — *Terugbetalingen inzake geschillen.*

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Op basis van de uitgaven over de jaren 1956 en 1957 mag het onder dit artikel voorziene krediet tot 1.500.000 frank worden herleid.

ART. 104. — *Toekenning aan de vroegere Kas, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.100.000 frank.

Op basis van de uitgaven voor het jaar 1957, zullen deze voor het dienstjaar 1958 vermoedelijk 8.100.000 frank bereiken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 524.000 frank.

Dit krediet is nodig om de totale vereffening mogelijk te maken van het door de Staat verschuldigde aandeel voor het jaar 1957.

ART. 105-2. — *Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog : Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen in zake ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Rekening gehouden met het feit dat, op 31 Maart 1958, de geordonnanceerde uitgaven het voor het dienstjaar 1958 toegekend krediet met 225.000 frank overtreffen, blijkt een bijkrediet van 1.000.000 frank nodig om de uitgaven te dekken tot aan het einde van het dienstjaar.

Aan te stippen valt echter dat, in de meeste gevallen, geen werkelijke uitbetaling geschiedt, doch wel een overdracht van gelden ten voordele van het Bestuur der Directe Belastingen, dat een voorrecht bezat dat de rechten van het Bestuur der Domeinen op de door dit laatste ten laste van zekere schuldenaars geïnde sommen primeerde.

ART. 107. — *Terruggave inzake overlevingspensioenen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 700.000 frank.

De ten onrechte geïnde sommen als afhoudingen met betrekking tot het overlevingspensioen zullen het voorziene bedrag niet bereiken. Het krediet mag met 700.000 frank verminderd worden.

ART. 108. — *Verlies voortspruitend uit de verkoop van de effecten, enz.*

Voorgestelde vermindering : 2.200.000 frank.

Het oorspronkelijk krediet van 6.800.000 frank, berekend op een nominaal kapitaal groot 40 miljoen frank, verondersteld te gelde te maken in 1958, tegen de koers van 83 %, werd herzien tengevolge de stijging van de 4 % Geïnficeerde Schuld,

de droits de succession d'un capital de 46 millions de francs.

ART. 110. — *Union économique belgo-luxembourgeoise, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.626.916 francs.

Conformément aux accords intervenus entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de l'union économique existant entre les deux pays, la Belgique verse au Grand-Duché environ 1/30 (rapport des populations) des produits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale.

L'accroissement de 2.626.916 francs est dû en ordre principal au fait que la recette dont bénéficie l'Etat au titre du produit des opérations d'escompte au-delà de 3,5 % a enregistré en 1957 une augmentation d'environ 85 millions par rapport à la prévision établie; cette augmentation est consécutive au relèvement du taux d'escompte appliqué par la Banque Nationale à partir du 25 juillet 1957.

Le supplément de 2.626.916 francs sera consacré à l'amortissement, par compensation, des sommes dues par le Luxembourg à la Belgique; il n'entraînera donc aucune sortie de fonds pour le Trésor belge.

ART. 111. — *Versement à l'Institut National de Radiodiffusion de la subvention qui lui est allouée pour 1958.*

Crédit supplémentaire sollicité : 4.700.000 francs. nécessaire pour couvrir les majorations de rémunérations résultant de la hausse de l'index, du relèvement des allocations familiales, ainsi que de la modifications des échelles barémiques pour les grades subalternes et moyens.

ART. 112. — *Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.000.000 de francs.

Crédit adapté aux besoins réels, compte tenu notamment du relèvement des salaires et traitements suite à la hausse de l'index (115 % au lieu de 112,5 %) et de la modification des échelles barémiques des agents subalternes et moyens ainsi que de l'extension des activités pour la télévision et le service des exonérations.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 472.500 francs.

Même justification que ci-dessus.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel des deux Cabinets, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Le crédit prévu est insuffisant par suite de l'octroi d'indemnités de départ à certains membres de

steunende op een koers van 90 % en de neerlegging tot betaling van successierechten van een kapitaal van 46.000.000 frank.

ART. 110. — *Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.626.916 frank.

Overeenkomstig de tussen België en het Groot-hertogdom Luxemburg gesloten akkoorden in het kader van de tussen beide landen bestaande economische unie, stort België aan het Groothertogdom ongeveer 1/30 (verhouding der bevolkingen) van de opbrengsten die de Belgische Staat uit de Nationale Bank haalt.

De verhoging van 2.626.916 frank is hoofdzakelijk te wijten aan het feit dat de ontvangst waarvan de Staat geniet, ten titel van de opbrengst van de disconto-verrichtingen boven 3,5 % in 1957 een verhoging heeft ondergaan van ongeveer 85 miljoen ten opzichte van de opgemaakte vooruitzichten; deze vermeerdering vloeit voort uit de verhoging van de discontovoet door de Nationale Bank toegepast van 25 juli 1957 af.

Het supplement van 2.626.916 frank zal aangewend worden tot de aflossing, door compensatie, van de door Luxemburg aan België verschuldigde sommen; het zal dus geen uitgaan van gelden voor de Belgische Schatkist meebrengen.

ART. 111. — *Storting aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep van de voor 1958 toegekende subsidie.*

Aangevraagd bijkrediet : 4.700.000 frank, nodig voor het dekken van de verhoging van de bezoldigingen voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer, de verhoging van de kinderbijslagen, alsmede de wijziging aan de weddeschalen voor de lagere en middelbare graden.

ART. 112. — *Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften inzonderheid rekening gehouden met de verhoging der wedden en lonen ingevolge de stijging van het indexcijfer (115 % in plaats van 112,5 %) en de wijziging aan de weddeschalen van de lagere en middelbare graden, alsmede de uitbreiding van de werkzaamheden voor de televisie en de dienst van de vrijstellingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 472.500 frank.

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de twee Kabinetten, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Het uitgetrokken krediet is ontoereikend wegens het toekennen van vergoedingen wegens ontslag

l'ancien Cabinet et du fait que plusieurs postes du Cabinet actuel ont été confiés à des personnes étrangères à l'Administration.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 500.000 francs.

Le crédit prévu est devenu insuffisant par suite de l'augmentation des allocations familiales et des échelles de traitements pour les grades inférieurs et moyens.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 28.694 francs.

Revision de carrière et paiement des allocations familiales pour exercices antérieurs.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

En vue du paiement des honoraires d'un avocat dont la liquidation était l'objet d'un litige (exercice 1956).

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 707 francs.

En vue de la liquidation du reliquat d'une créance de l'exercice 1957. — Le crédit était épuisé.

ART. 19-3 (*nouveau*). Frais de gestion et d'entretien du Domaine d'Argenteuil.

Crédit sollicité : 600.000 francs.

La gestion et l'entretien du Domaine d'Argenteuil, en vue de la réception de personnalités qui viennent visiter l'Exposition Internationale de Bruxelles, ont été confiés aux Services du Premier Ministre.

Il est dès lors indispensable de prévoir les crédits nécessaires pour couvrir les frais de gestion et d'entretien :

Dépenses de personnel fr. 150.000

Dépenses de matériel et de fonctionnement 450.000

Fr. 600.000

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

SECTION I.

Ministère de la Justice proprement dit.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 270.000 francs.

aan sommige leden van het gewezen Kabinet alsook ten gevolge van het aanduiden van niet tot de Administratie behorende personen voor sommige posten van het huidig Kabinet.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 500.000 frank.

Het uitgetrokken krediet is ontoereikend geworden wegens de verhoging van de kindertoelagen en van de weddeschalen der lagere en middelbare graden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 28.694 frank.

Herziening van een loopbaan en betaling van kindertoelagen voor vorige dienstjaren.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Met het oog op de betaling van de honoraria van een advocaat die het voorwerp waren van een geschil (dienstjaar 1956).

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 707 frank.

Met het oog op de vereffening van het saldo van een schuldvordering betreffende het dienstjaar 1957. — Het krediet was uitgeput.

ART. 19-3 (*nieuw*). Beheer- en onderhoudskosten van het Domein van Argenteuil.

Aangevraagd krediet : 600.000 frank.

Het beheer en het onderhoud van het Domein van Argenteuil, met het oog op de ontvangst van buitenlandse personaliteiten die de Wereldtentoonstelling van Brussel komen bezoeken, werden aan de Diensten van de Eerste-Minister opgedragen.

Het is bijgevolg onontbeerlijk de vereiste kredieten te voorzien om de beheer- en onderhoudskosten te dekken :

Personeelsuitgaven fr. 150.000

Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven 450.000

Fr. 600.000

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 270.000 frank.

L'insuffisance résultant de la révision de certains barèmes, ainsi que de l'augmentation du taux de liquidation des traitements, des allocations familiales et du pécule de vacances, est en partie compensée par le crédit rendu disponible par suite de la réalisation tardive des révisions de cadres.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 86.834 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

3-2. Administration des établissements pénitentiaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 5.800.000 francs.

Insuffisance résultant de la revision de certains barèmes ainsi que de l'augmentation du taux de liquidation des traitements, des allocations familiales et du pécule de vacances.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 347.575 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires : 240.467 francs.

Augmentation, en vertu de l'arrêté royal du 19 février 1958, du taux des allocations familiales : 107.108 francs.

3-3. Office de la protection de l'enfance.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 500.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 22.295 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

3-5. Ecole de criminologie et de police scientifique.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 8.000 francs.

Augmentation du taux de liquidation des traitements, des allocations familiales et du pécule de vacances.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.824 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

Augmentation, en vertu de l'arrêté royal du 19 février 1958, du taux des allocations familiales.

3-6. Sûreté de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 875.000 francs.

Voir justification à l'article 3-5 : 400.000 francs.

Recrutement hors cadre de 11 agents à affecter aux services extérieurs : 475.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 208.487 francs.

Augmentation, en vertu de l'arrêté royal du 19 février 1958, du taux des allocations familiales : 13.801 francs.

De ontoereikendheid, die voortvloeit uit de herziening van sommige weddeschalen, alsook uit de verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden, de kinderbijslagen en het vakantiegeld, wordt gedeeltelijk gecompenseerd door het krediet, dat beschikbaar werd ingevolge het feit dat de herziening van de kaders laattijdig geschiedde.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 86.834 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

3-2. Bestuur der strafinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 5.800.000 frank.

Ontoereikendheid welke voortspruit uit de herziening van sommige weddeschalen, alsook uit de verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden, de kinderbijslagen en het vakantiegeld.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 347.575 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden : 240.467 frank.

Verhoging krachtens het koninklijk besluit van 19 februari 1958, van het bedrag van de kinderbijslagen : 107.108 frank.

3-3. Dienst voor kinderbescherming.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 500.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 22.295 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

3-5. School voor criminologie en criminalistiek.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 8.000 frank.

Verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden, de kinderbijslagen en het vakantiegeld.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.824 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

Verhoging krachtens het koninklijk besluit van 19 februari 1958, van het bedrag van de kinderbijslagen.

3-6. Veiligheid van de Staat.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 875.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-5 : 400.000 frank.

Aanwerving buiten kader van 11 personeelsleden, aan te wijzen voor de buitendiensten : 475.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 208.487 frank.

Verhoging krachtens het koninklijk besluit van 19 februari 1958, van het bedrag van de kinderbijslagen : 13.801 frank.

Cotisations à la caisse des veuves et orphelins en vue de la validation des services communaux antérieurs des agents de la Sûreté de l'Etat. (Loi du 9 juillet 1956, art. 3) : 43.998 francs.

Revision, en application de la loi du 24 décembre 1953, d'une mesure disciplinaire à l'égard d'un agent : 150.688 francs.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*
6-1. Administration centrale.

A. Réduction proposée : 52.000 francs.

Suppression de l'indemnité accordée à la secrétaire du Conseil consultatif de la protection de l'enfance. Une somme de 8.000 francs est transférée à l'article 7-1 pour les frais de secrétariat de ce Conseil.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.305 francs.

Paiement de déclarations de créances introduites tardivement.

6-4. Ecole de criminologie et de police scientifique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.466 francs.

Paiement du solde d'honoraires qui n'ont pu être liquidés par suite d'insuffisance de crédit.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 58.000 francs.

Insuffisance de crédit pour fonctions supérieures et transfert de l'article 6-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 26 francs.

Arriérés résultant de la rectification d'une situation pécuniaire.

7-2. Administration des établissements pénitentiaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 190.000 francs.

Majoration du taux de l'indemnité de réserve de nuit (50 francs au lieu de 40).

Augmentation du nombre de surveillants chargés de la formation professionnelle des détenus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.519 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

7-4. « Moniteur Belge ».

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

Prestations supplémentaires effectuées pour l'expédition des publications parlementaires en cas de prolongation de séance.

Répercussion de la revision de certains barèmes sur le taux de liquidation des heures supplémentaires.

Bijdragen voor de kas van weduwen en wezen met het oog op het valideren van vroegere gemeentelijke diensten van de personeelsleden van de Veiligheid van de Staat. (Wet van 9 juli 1956, art. 3) : 43.998 frank.

Herziening, bij toepassing van de wet van 24 december 1953, van een tuchtmaatregel ten opzichte van een personeelslid : 150.688 frank.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*
6-1. Hoofdbestuur.

A. Voorgestelde vermindering : 52.000 frank.

Afschaffing van de vergoeding, toegekend aan de secretaresse van de Raad van advies voor de kinderbescherming. Een som van 8.000 frank wordt overgebracht naar artikel 7-1 voor de secretariaatskosten van die Raad.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.305 frank.

Betaling van laattijdig ingediende aangiften van schuldvordering.

6-4. School voor criminologie en criminalistiek.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.466 frank.

Betaling van het saldo van honoraria die ingevolge ontoereikend krediet niet konden vereffend worden.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 58.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet voor hogere functies en overdracht van artikel 6-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 26 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

7-2. Bestuur der strafinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 190.000 frank.

Verhoging van het bedrag van de nachtreservevergoeding (50 frank in plaats van 40).

Verhoging van het aantal bewaarders belast met de beroepsopleiding van de gevangenen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.519 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

7-4. « Belgisch Staatsblad ».

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

Bijkomende prestaties voor de verzending van parlamentspublicaties bij verlenging van de zitting.

Terugslag van de herziening van sommige weddeschalen op het bedrag voor de vereffening van overuren.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.132 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

7-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 873.000 francs.

Majoration de l'indemnité forfaitaire journalière accordée aux membres des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat (45 francs au lieu de 30).

Octroi d'une allocation uniforme journalière de 30 francs aux agents de l'Etat affectés à un service installé au sein de l'Exposition universelle et internationale de Bruxelles 1958.

ART. 8-1. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit supplémentaire sollicité : 363.000 francs.

Revision du cadre du personnel du restaurant et de certains barèmes, majoration du taux de liquidation des traitements.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 275.000 francs.

Majoration du prix des redevances téléphoniques.

Mise en service d'une nouvelle installation téléphonique, commune à l'Administration centrale et à la Sûreté de l'Etat.

9-2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 153.313 francs.

Paiement de factures de l'exercice 1957 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

9-3. Office de la protection de l'enfance.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Création d'un home de semi-liberté de l'Etat pour étudiants : frais de fonctionnement durant le second semestre 1958 : 75.000 francs.

Augmentation des tarifs postaux et téléphoniques : 25.000 francs.

9-4. « Moniteur Belge ».

Crédit supplémentaire sollicité : 70.000 francs.

Augmentation des tarifs postaux et téléphoniques.

9-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 404 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 128.000 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.132 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

7-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet : 873.000 frank.

Verhoging van de dagelijkse forfaitaire vergoeding, toegekend aan de leden van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat (45 frank in plaats van 30).

Toekenning van een eenvormige dagelijkse toelage van 30 frank aan het Rijkspersoneel, aangewezen voor een dienst in de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 te Brussel.

ART. 8-1. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd bijkrediet : 363.000 frank.

Herziening van het kader van het restaurantpersoneel en van sommige weddeschalen, verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 275.000 frank.

Verhoging van de prijs van de telefoonretributies.

Indienststelling van een nieuwe telefooninstallatie, die voor het Hoofdbestuur en voor de Veiligheid van de Staat gemeen is.

9-2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 153.313 frank.

Betaling van facturen van het dienstjaar 1957 die ingevolge ontoereikend krediet niet konden vereffend worden.

9-3. Dienst voor kinderbescherming.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Oprichting van een Rijkstehuis van beperkte vrijheid voor studenten : werkingskosten gedurende het tweede semester 1958 : 75.000 frank.

Verhoging van de post- en telefoontarieven : 25.000 frank.

9-4. « Belgisch Staatsblad ».

Aangevraagd bijkrediet : 70.000 frank.

Verhoging van de post- en telefoontarieven.

9-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 404 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 128.000 frank.

Revision des barèmes du personnel d'entretien; augmentation du taux de liquidation des salaires : 83.000 francs.

Ajustement du crédit relatif aux dépenses d'entretien : 45.000 francs.

10-4. « Moniteur Belge ».

Crédit supplémentaire sollicité : 45.000 francs.

Majoration du taux de liquidation des salaires des nettoyeuses.

10-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieures : 8.399 francs.

Paiement de factures de l'exercice 1957 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Ajustement du crédit inscrit pour l'impression du recueil des circulaires.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures.*

12-1. Combustibles, solide et liquide.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 415.000 francs.

Administration centrale : 50.000 francs.

Augmentation du coût des combustibles.

Moniteur Belge : 365.000 francs.

Part d'intervention dans les frais d'exploitation de l'installation de chauffage du complexe administratif de la rue de Louvain.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 342.929 francs.

Paiement de factures de l'exercice 1957 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 325.000 francs.

Administration des établissements pénitentiaires : 25.000 francs.

Ajustement crédit.

Moniteur Belge : 300.000 francs.

Accroissement de la consommation et reconstitution d'une réserve limitée de papier.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 21.319 francs.

Paiement de factures introduites tardivement par l'O.C.F.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 63 francs.

Paiement d'une facture introduite tardivement par l'O.C.F.

Herziening van de weddeschalen van het onderhoudspersoneel, verhoging van het bedrag voor de vereffening van de lonen : 83.000 frank.

Aanpassing van het krediet betreffende de onderhoudsuitgaven : 45.000 frank.

10-4. « Belgisch Staatsblad. »

Aangevraagd bijkrediet : 45.000 frank.

Verhoging van het bedrag voor de vereffening van de lonen der schoonmaaksters.

10-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 8.399 frank.

Betaling van facturen van het dienstjaar 1957 die ingevolge ontoereikend krediet niet konden vereffend worden.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet, uitgetrokken voor het drukken van de verzameling der omzendbrieven.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 415.000 frank.

Hoofdbestuur : 50.000 frank.

Stijging van de prijs van de brandstoffen.

Belgisch Staatsblad : 365.000 frank.

Aandeel in de exploitatiekosten voor de verwarmingsinstallaties van het administratief complex aan de Leuvense weg.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 342.929 frank.

Betaling van facturen van het dienstjaar 1957 die ingevolge ontoereikend krediet niet konden vereffend worden.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 325.000 frank.

Bestuur der strafinrichtingen : 25.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

Belgisch Staatsblad : 300.000 frank.

Toegenomen verbruik en wederherstelling van een beperkte voorraad papier.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 21.319 frank.

Betaling van door het C.B.B. laattijdig ingediende facturen.

12-6. Onderhoudsproducten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 63 frank.

Betaling van een door het C.B.B. laattijdig ingediende factuur.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 275 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

14-2. Administration des établissements pénitentiaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des dépenses réelles de l'exercice 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 19.756 francs.

Paiement de factures de l'exercice 1957 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

14-3. Office de la protection de l'enfance.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.500 francs.

Paiement d'une créance retardée par suite d'un litige.

14-6. Sûreté de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Insuffisance de crédits pour déplacements des membres de la Sûreté de l'Etat à l'occasion de l'Exposition.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.494 francs.

Paiement d'une facture de l'exercice 1956.

Paiement d'une créance retardée par suite d'un litige.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-3. Sûreté Publique. — Mesures de sûreté.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Légère extension des mesures de sûreté :

1^o conformément aux conventions internationales;

2^o à l'occasion de l'Exposition universelle.

17-5. Travaux de composition, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Insuffisance du crédit par suite de l'abondance des textes à publier.

17-6. Frais d'installation et de premier fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 62.200 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-2. Subsides aux Comités de patronages, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 145.000 francs.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 275 frank.

Te laat ingediende onkostennota's.

14-2. Bestuur der strafinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet, rekening gehouden met de werkelijke uitgaven over het dienstjaar 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 19.756 frank.

Betaling van fakturen van het dienstjaar 1957 die ingevolge ontoereikend krediet niet konden vereffend worden.

14-3. Dienst voor kinderbescherming.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.500 frank.

Betaling van een, ingevolge een geschil, uitgestelde schuldvordering.

14-6. Veiligheid van de Staat.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Ontoereikendheid van de kredieten voor verplaatsingen van de leden van Veiligheid van de Staat ter gelegenheid van de Tentoonstelling.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.494 frank.

Betaling van een faktuur van het dienstjaar 1956.

Betaling van een, ingevolge een geschil, uitgestelde schuldvordering.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-3. Openbare Veiligheid. — Veiligheidsmaatregelen.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Lichte uitbreiding van de veiligheidsmaatregelen :

1^o overeenkomstig de internationale overeenkomsten;

2^o bij gelegenheid van de Wereldtentoonstelling.

17-5. Zetwerk, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Ontoereikend krediet ingevolge de overvloed van te publiceren teksten.

17-6. Kosten voor installatie en eerste werking, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 62.200 frank.

Te laat ingediende fakturen.

ART. 21. — *Toelagen van sociale voorzorg.*

21-2. Toelagen aan de beschermingscomités, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 145.000 frank.

Subside au Comité de patronage de Bruxelles, proposé déjà à charge du budget de 1957, mais qui n'a pu être liquidé sur cet exercice le Département n'ayant pas reçu à temps les avis qu'il devait recueillir.

21-3. Subsidies aux magistrats, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Augmentation du nombre des transfèremens, enquêtes et surveillances par suite de l'accroissement continu du nombre de mineurs relevant de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Nourriture et entretien des détenus, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.000.000 de francs.

Majoration du prix de la journée d'entretien dans les établissements pénitentiaires à Merksplas, Wortel et Saint-André-lez-Bruges, ainsi que dans les établissements de défense sociale à Tournai, Rekem et Mons par suite notamment de l'accroissement des dépenses de personnel dans ces établissements; augmentation de la population.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 8.229 francs.

Païement de factures introduites tardivement.

28-2. Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les frais d'habillement des élèves sortants, *les frais de funérailles* et le coût des denrées pour la préparation des repas servis, contre paiement, aux membres du personnel).

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.000.000 de francs.

Insuffisance de crédit résultant de l'augmentation de la population, de la hausse du prix de certains produits et de certaines prestations.

Le libellé de l'article est complété pour permettre l'imputation des frais de funérailles en cas de décès d'un élève des établissements de l'Etat.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.178 francs.

Païement de factures introduites tardivement.

28-3. Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement *les frais de funérailles*) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs).

Crédit supplémentaire sollicité : 20.000.000 de fr.

Le libellé du présent article a été complété en vue de permettre l'imputation des frais de funérailles.

Toelage aan het Beschermingscomité te Brussel, die reeds werd voorgesteld ten laste van de begroting van 1957, maar niet op dit dienstjaar kon vereffend worden, daar het Departement de adviezen, die het moest inwinnen, niet tijdig ontvangen heeft.

21-3. Toelagen aan de magistraten, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Stijging van het aantal overbrengingen, enquêtes en toezichtsgevallen, ingevolge het voortdurend toenemen van het aantal minderjarigen, die onder de wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming vallen.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.000.000 frank.

Verhoging van de prijs per dag onderhoud in de strafinrichtingen te Merksplas, Wortel en Sint-Andries (Brugge), alsook in de inrichtingen tot bescherming van de maatschappij te Doornik, Rekem en Bergen onder meer ingevolge het vermeerderen van de personeelsuitgaven in die inrichtingen; aangroei van de bevolking.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 8.229 frank.

Betaling van laattijdig ingediende facturen.

28-2. Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en Openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, *de begrafeniskosten* en de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt).

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.000.000 frank.

Ontoereikend krediet ingevolge de aangroei van de bevolking, de stijging van de prijs van sommige produkten en van sommige prestaties.

De tekst van het artikel wordt aangevuld om de aanrekening mogelijk te maken van de begrafeniskosten ingeval een verpleegde van de Rijksgestichten overlijdt.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.178 frank.

Betaling van laattijdig ingediende facturen.

28-3. Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (*eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten*) (bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren).

Aangevraagd bijkrediet : 20.000.000 frank.

De tekst van dit artikel werd aangevuld om de aanrekening van de begrafeniskosten mogelijk te maken.

L'insuffisance résulte, à concurrence de 8 millions 500.000 francs environ de l'augmentation du nombre de mineurs placés à charge de ce crédit. Ce nombre s'élève actuellement à 6.261, soit 515 de plus que celui sur lequel les propositions budgétaires étaient basées. D'autre part, un crédit de 11 millions 500.000 francs est destiné à couvrir le relèvement du taux de la journée d'entretien.

SECTION II.

Ordre judiciaire.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Juridictions ordinaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 6.400.000 francs.

Revision de certains barèmes et augmentation du taux de liquidation des traitements, des allocations familiales et du pécule de vacances; ces dépenses supplémentaires sont en partie supportées par les crédits restés disponibles par suite de vacances de places.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 345.340 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

3-2. Justice militaire.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 350.000 francs.

Revision de certains barèmes et augmentation du taux de liquidation des traitements, des allocations familiales et du pécule des vacances; ces dépenses supplémentaires sont en partie supportées par les crédits restés disponibles par suite de vacances de places.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 75 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

3-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 950.000 francs.

Revision de certains barèmes et augmentation du taux de liquidation des traitements, des allocations familiales et du pécule de vacances; cette dépense supplémentaire est supportée en partie par les crédits restés disponibles par suite de la réalisation tardive des recrutements qui avaient été prévus.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-3. Police judiciaire.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.865.000 francs.

Augmentation de l'effectif; majoration de l'indemnité forfaitaire journalière accordée aux officiers et agents judiciaires près les parquets, portée de 30 à 45 francs à partir du 1^{er} janvier 1958; octroi d'une allocation uniforme journalière de 30 francs aux agents de l'Etat affectés à un service installé

De ontoereikendheid vloeit, tot het beloop van ongeveer 8.500.000 frank, voort uit het toenemen van het aantal minderjarigen, geplaatst ten laste van dit krediet. Dit aantal bedraagt thans 6.261, zijnde 515 meer dan het aantal waarop de begrotingsvoorstellen steunden. Van de andere kant is een krediet van 11.500.000 frank bestemd om het opgevoerde bedrag per dag onderhoud te dekken.

SECTIE II.

Rechterlijke Macht.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Gewone rechtsmachten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 6.400.000 frank.

Herziening van sommige weddeschalen en verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden, de kinderbijslagen en het vakantiegeld; die bijkomende uitgaven zijn gedeeltelijk gedekt door de kredieten, die ingevolge openstaande plaatsen beschikbaar bleven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 345.340 frank.

Achterstallen welke voortspruiten uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

3-2. Militair gerecht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 350.000 frank.

Herziening van sommige weddeschalen en verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden, de kinderbijslagen en het vakantiegeld; die bijkomende uitgaven zijn gedeeltelijk gedekt door de kredieten, die ingevolge openstaande plaatsen beschikbaar bleven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 75 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-1.

3-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet : 950.000 frank.

Herziening van sommige weddeschalen en verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden, de kinderbijslagen en het vakantiegeld; deze bijkomende uitgave is gedeeltelijk gedekt door de kredieten die ingevolge de laattijdig gedane voorziene aanwervingen beschikbaar bleven.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-3. Gerechtelijke politie.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.865.000 frank.

Verhoging van het effectief; vermeerdering van de forfaitaire dagelijkse vergoeding, toegekend aan de gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten, met ingang van 1 januari 1958 van 30 op 45 frank gebracht; toekenning van een eenvormige dagelijkse toelage van 30 frank aan het Rijksperso-

au sein de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.930 francs.

Païement d'états de frais introduits tardivement.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Juridictions ordinaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 845.000 francs.

Augmentation des tarifs téléphoniques : 700.000 fr.

Adaptation des crédits des autres rubriques aux dépenses réelles de 1957 : 145.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 373.908 francs.

Païement de factures de l'exercice 1957 qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit ainsi que de factures introduites tardivement.

9-2. Justice militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 45.000 francs.

Augmentations des tarifs téléphoniques.

9-3. Police judiciaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 100 francs.

Païement d'une facture introduite tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien et d'équipement, etc.*

10-1. Juridictions ordinaires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 774.000 francs.

Revision de certains barèmes et augmentation du taux de liquidation des salaires.

Ajustement des crédits relatifs aux dépenses d'entretien et aux travaux d'aménagement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 121.090 francs.

Païement de factures introduites tardivement : 101.950 francs.

Arriérés d'allocations familiales réclamées tardivement.

10-2. Justice militaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.135 francs.

Païement d'une facture introduite tardivement.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

11-1. Bulletin central de signalement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 37.866 francs.

Païement d'une facture introduite après la clôture de l'exercice 1957 par l'O.C.F.

neel, aangewezen voor een dienst in de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 te Brussel.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.930 frank.

Betaling van laattijdig ingediende kostennota's.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Gewone rechtsmachten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 845.000 frank.

Verhoging van de telefoontarieven : 700.000 frank.

Aanpassing van de kredieten van de andere rubrieken aan de werkelijke uitgaven in 1957 : 145.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 373.908 frank.

Betaling van facturen van het dienstjaar 1957 die ingevolge ontoereikend krediet niet konden vereffend worden, alsmede van laattijdig ingediende facturen.

9-2. Militair gerecht.

Aangevraagd bijkrediet : 45.000 frank.

Verhoging van de telefoontarieven.

9-3. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 100 frank.

Betaling van een laattijdig ingediende faktuur.

ART. 10. — *Uitgaven voor onderhoud en uitrusting, enz.*

10-1. Gewone rechtsmachten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 774.000 frank.

Herziening van sommige weddeschalen en verhoging van het bedrag voor de vereffening van de lonen.

Aanpassing van de kredieten betreffende de onderhoudsuitgaven en de inrichtingswerken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 121.090 frank.

Betaling van laattijdig ingediende facturen : 101.950 frank.

Achterstallige laattijdig aangevraagde kinderbijslagen.

10-2. Militair gerecht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.135 frank.

Betaling van een laattijdig ingediende faktuur.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

11-1. Centraal signalementsbulletin, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 37.866 frank.

Betaling van een faktuur, na de sluiting van het dienstjaar 1957 door het C.B.B. ingediend.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures.*

12-1. Combustibles, solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.375 francs.

Paiement de factures introduites tardivement par l'O.C.F.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.457 francs.

Voir justification à l'article 12-1.

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.345 francs.

Voir justification à l'article 12-1.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 250.000 francs.

Crédit destiné aux travaux d'ameublement au Tribunal de police d'Anvers et à la nouvelle justice de paix à Genk.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 50.330 francs.

Voir justification à l'article 12-1.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.284 francs.

Voir justification à l'article 12-1.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules, etc.*

13-1. De la Police Judiciaire.

A. Réduction proposée : 71.000 francs.

Réduction compensatoire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.781 francs.
(dont 4.227 francs à relever de la prescription quinquennale).

Factures égarées dans un service local.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Juridictions ordinaires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.282 francs.

Paiement de factures introduites tardivement.

14-2. Justice militaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 915 francs.

Voir justification à l'article 14-1.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

18-1. Juridictions ordinaires.

A. Réduction proposée : 300.000 francs.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.375 frank.

Betaling van laattijdig door het C.B.B. ingediende facturen.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.457 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1.

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.345 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1.

12-4. Meubilair en uitrusting, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 250.000 frank.

Krediet bestemd voor het bemeubelen van de politierechtbank te Antwerpen en van het nieuw vredegerecht te Genk.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 50.330 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.284 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. Gerechtelijke politie.

A. Voorgestelde vermindering : 71.000 frank.

Vermindering ter compensatie.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.781 frank.
(waarvan 4.227 frank te ontheffen van de vijfjarige verjaring).

Fakturen zoek geraakt in een lokale dienst.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Gewone rechtsmachten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.282 frank.

Betaling van laattijdig ingediende facturen.

14-2. Militair gerecht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 915 frank.

Zie verantwoording bij artikel 14-1.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

18-1. Gewone rechtsmachten.

A. Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Retard dans l'exécution de certains travaux d'aménagement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.580 francs.

Voir justification à l'article 12-1.

18-2. Justice militaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 700 francs.

Voir justification à l'article 12-1.

SECTION III.

Cultes.

ART. 3. — *Traitement et rétributions des ministres des cultes.*

3-1. Culte catholique.

A. Crédit sollicité pour l'exercice 1958 : 4 millions 500.000 francs.

Augmentation du taux de liquidation des traitements.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.962 francs.

Arriérés résultant de la rectification de situations pécuniaires.

MINISTERE DE L'INTÉRIEUR.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-2. Administration centrale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 510.595 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o arriérés de traitements et d'allocations familiales restant dus en faveur de certains membres du personnel de l'administration centrale, à concurrence de 126.595 francs;

2^o application des dispositions de l'arrêté royal du 10 mai 1958 fixant les échelles de certains grades spéciaux au Ministère de l'Intérieur, à concurrence de 325.000 francs;

3^o arriérés de traitement dus à certains membres du personnel de l'administration centrale : 59.000 fr.

3-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.000.000 de francs.

Un supplément de crédit de l'ordre de 1.000.000 de francs s'avère indispensable pour faire face aux dépenses résultant des modifications des barèmes du personnel des gouvernements provinciaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.447.653 francs.

Vertraging in de uitvoering van sommige uitrustingswerken.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.580 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1.

18-2. Militair gerecht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en volgende : 700 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1.

SECTIE III.

Erediensten.

ART. 3. — *Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten.*

3-1. Katholieke eredienst.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.500.000 frank.

Verhoging van het bedrag voor de vereffening van de wedden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.962 frank.

Achterstallen voortvloeiend uit de rechtzetting van geldelijke toestanden.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-2. Hoofdbestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 510.595 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

1^o achterstallen van wedde en kindergeld aan bepaalde personeelsleden van het Hoofdbestuur ten belope van 126.595 frank;

2^o toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit dd. 10 mei 1958 tot vaststelling van de weddeschalen voor sommige bijzondere graden bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, tot een bedrag van 325.000 frank;

3^o achterstallen van wedden ten gunste van zekere leden van het personeel toebehorend aan het Hoofdbestuur : 59.000 frank.

3-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.000.000 frank.

Een bijkomend krediet van 1.000.000 frank, is onontbeerlijk om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiende uit de wijziging van de barema's van het personeel van de provinciebesturen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.447.653 frank.

Ce crédit est sollicité pour liquider les arriérés restant dus au profit de certains membres du personnel des gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement et notamment pour faire face aux débours résultant de la régularisation de la situation administrative d'un commissaire d'arrondissement.

3-4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 36.801 francs.

Liquidation d'arriérés de traitements.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 146.340 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

liquidation de diverses créances introduites tardivement : 270 francs;

liquidation des états de paiements des prestations effectuées par des magistrats siégeant dans diverses commissions et non payés en raison de la publication tardive de la loi du 28 avril 1958 modifiant l'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire : 146.070 francs.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.424 francs.

Ce crédit est sollicité pour liquider des arriérés d'allocations pour exercice de fonctions supérieures.

7-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 205.000 francs.

Allocations pour exercice de fonctions supérieures : 170.000 francs.

Prestations supplémentaires : 35.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.441 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

diverses créances des différentes commissions parvenues après clôture de l'exercice : 1.600 francs.

arriérés d'allocations pour exercice de fonctions supérieurs : 3.841 francs.

7-4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 30.000 francs.

Même justification qu'à l'article 7-2 ci-dessus.

7-5. Allocations pour prestations supplémentaires accordées aux agents du Ministère de l'Instruction Publique, etc.

Dit krediet wordt aangevraagd ten einde de vereffening mogelijk te maken van de achterstallen waarop zekere leden van het personeel van de provinciebesturen en van de arrondissementscommissariaten recht hebben en onder meer om het hoofd te bieden aan de uitgaven die voortspruiten uit de regularisatie van de administratieve toestand van één arrondissementscommissaris.

3-4. Raad van State.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 36.801 frank.

Uitbetaling van weddeachterstallen.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 146.340 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

vereffening van niet tijdig ingediende schuldvorderingen : 270 frank;

vereffening van betaalstaten voor werkzaamheden verricht door magistraten die in diverse commissies zetelen en die niet betaald werden wegens de late bekendmaking van de wet dd. 28 april 1958 tot wijziging van artikel 232 van de wet dd. 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting : 146.070 fr.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-2. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.424 frank.

Dit krediet wordt aangevraagd voor de vereffening van achterstallige toelagen voor de uitoefening van hogere funkties.

7-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 205.000 frank.

Toelage voor uitoefening van hogere funkties : 170.000 frank;

Overwerk : 35.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.441 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

diverse schuldvorderingen van de verschillende commissies, ingekomen na afsluiting van het dienstjaar : 1.600 frank;

achterstallige toelagen voor uitoefening van hogere funkties : 3.841 frank.

7-4. Raad van State.

Aangevraagd bijkrediet : 30.000 frank.

Zelfde verantwoording als tevoren onder artikel 7-2.

7-5. Toelagen voor overwerk aan personeelsleden van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, enz.

A. Crédit sollicité pour l'exercice 1958 : 31.000 fr.

Examen de dossiers : 31.000 francs.

B. Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 171.000 francs.

Crédit insuffisant pour 1957.

Le nombre de dossiers traités a dépassé largement les prévisions.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit supplémentaire sollicité : 25.000 francs.

Par arrêté royal du 11 avril 1958, le traitement de base des nettoyeuses a été modifié à partir du 1^{er} janvier 1958.

De plus, il y a lieu de tenir compte de la majoration de l'index (porté à 115 %). Dans ces conditions, une majoration de crédit est nécessaire.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Hôtel et Cabinet du Ministre.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 164 francs.

Créances parvenues après clôture de l'exercice.

9-2. Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 335.000 francs.

Ce crédit est sollicité pour faire face aux dépenses nécessitées par l'augmentation des tarifs postaux, télégrammes et communications téléphoniques. Tenant compte des dépenses réelles de l'exercice 1957 un complément de 335.000 francs est indispensable.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 259.377 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

créances introduites tardivement : 1.377 francs.
crédit de 1957 insuffisant — créances non liquidées : 258.000 francs.

9-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 490.000 francs.

Même justification qu'à l'article 9-2 A. ci-dessus. De plus, ce crédit est indispensable pour faire face aux dépenses supplémentaires nécessitées par les dispositions de l'article 21 de l'arrêté royal du 3 septembre 1957 réglant l'application des lois sur la milice.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 45.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

créances introduites tardivement : 9.545 francs.
crédit de 1957 insuffisant — créances non liquidées : 35.455 francs.

A. Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1958 : 31.000 frank.

Onderzoek van de dossiers : 31.000 frank.

B. Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 171.000 frank.

Krediet onvoldoende voor 1957. Het aantal behandelde dossiers heeft de vooruitzichten ruimschoots overtroffen.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd bijkrediet : 25.000 frank.

Bij koninklijk besluit dd. 11 april 1958 werd de basisbezoldiging voor de schoonmaaksters gewijzigd per 1 januari 1958.

Voorts dient er rekening gehouden met de stijging van het indexcijfer (115 %). Onder deze omstandigheden is een kredietverhoging noodzakelijk.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. — Ambtswoning en Kabinet van de Minister.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 164 frank.

Schuldvorderingen ingekomen na de afsluiting van het dienstjaar.

9-2. — Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 335.000 frank.

Dit krediet wordt aangevraagd ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de verhoging van de post-, telegram- en telefoontarieven. Rekening houdende met de werkelijke uitgaven over het dienstjaar 1957 is een bijkrediet van 335.000 fr. onontbeerlijk.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 259.377 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

niet tijdig ingediende schuldvorderingen : 1.377 fr.
ontoereikend krediet 1957 — niet vereffende schuldvorderingen : 258.000 frank.

9-3. — Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 490.000 frank.

Zelfde verantwoording als tevoren onder artikel 9-2 A. Voorts is dit krediet onontbeerlijk ter bestrijding van de bijkomende uitgaven voortvloeiende uit de bepalingen van artikel 21 van het koninklijk besluit dd. 3 september 1957 tot regeling van de toepassing der dienstplichtwetten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 45.000 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

niet tijdig ingediende schuldvorderingen : 9.545 fr.
krediet 1957 ontoereikend — niet vereffende schuldvorderingen : 35.455 frank.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien des locaux, etc.*

10-1. Hôtel et Cabinet du Ministre.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.000 francs.

Régularisation de chèques sur l'étranger dont les preuves de paiement émanant du Ministère des Finances ont été transmises tardivement.

10-2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 22.544 francs.

Créances diverses parvenues après la clôture de l'exercice, tant pour la protection civile que pour l'administration centrale ou tenues en suspens par suite de l'existence d'un litige.

10-3. Gouvernements provinciaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 459.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :
salaires des nettoyeuses (même justification qu'à l'article 8 ci-dessus) : 380.000 francs.

compte tenu des dépenses réelles de 1957 du Gouvernement du Limbourg un supplément de crédit de 65.000 francs s'avère nécessaire.

liquidation de dépenses résultant de l'achat d'imprimés et de formulaires, à l'usage des juridictions de milice : 14.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.857 francs.

Arriérés à liquider aux nettoyeuses.

10-4. Conseil d'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.232 francs.

Diverses créances transmises après clôture de l'exercice.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-1. Combustibles, solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 44.000 francs.

Créances de l'Office Central des fournitures pour livraisons à l'administration centrale et aux gouvernements provinciaux.

Le crédit de 1957 était insuffisant.

12-2. Fournitures de bureau, papier, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.829 francs.

Déclarations de créances de l'O.C.F. parvenues après clôture de l'exercice.

12-4. Mobilier et matériel : acquisition, location.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 634 francs.

Même justification qu'à l'article 12-2 ci-dessus.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-1. — Ambtswoning en Kabinet van de Minister.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.000 frank.

Regularisatie van checks op het buitenland, waarvoor de betalingsbewijzen, uitgaande van het Ministerie van Financiën, niet tijdig overgemaakt werden.

10-2. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 22.544 frank.

Diverse schuldvorderingen ingekomen na afsluiting van het dienstjaar, zo voor de burgerlijke bescherming als voor het centraal bestuur, of nog hangende ingevolge het bestaan van een geschil.

10-3. Provinciale gouvernementen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 459.000 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :
lonen der schoonmaaksters (zelfde verantwoording als voren onder art. 8) : 380.000 frank.

rekening houdende met de werkelijke uitgaven over 1957 van het Gouvernement van Limburg blijkt een bijkrediet van 65.000 frank noodzakelijk.

vereffening van uitgaven voortspruitend uit aankoop van drukwerken en formulieren bestemd voor de militierechtscolleges : 14.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.857 frank.

Achterstallen uit te betalen aan de schoonmaaksters.

10-4. Raad van State.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.232 frank.

Diverse schuldvorderingen ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 44.000 frank.

Schuldvorderingen van het Centraal Bureau voor Benodigdheden voor leveringen aan het hoofdbestuur en aan de provinciale gouvernementen.

Het krediet van 1957 was ontoereikend.

12-2. Bureaubenodigdheden, papier, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.829 frank.

Schuldvorderingen van het C.B.B. ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

12-4. Meubilair en materieel : aanschaffing, huur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 634 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 12-2.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.240 francs.

Même justification qu'à l'article 12-2 ci-dessus.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 392 francs.

Même justification qu'à l'article 12-2 ci-dessus.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. — Services centraux, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 22.704 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

créances parvenues après la clôture de l'exercice : 16.704 francs.

créance dont la liquidation a été retardée par suite d'un litige : 6.000 francs.

14-3. — Gouvernements provinciaux, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 285 francs.

Même justification qu'à l'article 14-2 ci-dessus.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-5. — Dépenses de toute nature, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.350 francs.

Régularisation de chèques sur l'étranger.

Même justification qu'à l'article 10-1 ci-dessus.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Fonds communal d'assistance publique, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 21.141.000 francs.
Voir justification à l'article 24-3 ci-après.

24-3. — Fonds des provinces, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 13.922.000 francs.

Ces augmentations sont dues au fait que le montant des fonds attribués est lié aux fluctuations de l'index passé de 112,5 % à 115 %.

24-5. Subsidés aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les charbonnages. (Loi du 6 juillet 1953).

Réduction proposée : 1.500.000 francs.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.240 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 12-2.

12-6. Onderhoudsprodukten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 392 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 12-2.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-2. Centrale diensten, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 22.704 frank.

Dit krediet is onder te verdelen als volgt :

a) Schuldvorderingen ingekomen na het afsluiten van het dienstjaar : 16.704 frank.

b) schuldvorderingen waarvan de vereffening vertraagd werd ingevolge een geschil : 6.000 fr.

14-3. Provinciale gouvernementen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 285 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 14-2.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-5. Uitgaven van allerhande aard, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.350 frank.

Regularisatie van checks op het buitenland.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 10-1.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Gemeentefonds voor openbare onderstand, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 21.141.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 24-3 hierna.

24-3. Fonds der provinciën, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 13.922.000 frank.

Deze verhogingen vloeien voort uit het feit dat het bedrag der fondsen gekoppeld is aan de schommelingen van het indexcijfer (thans 115 % in plaats van 112,5 %).

24-5. Toelagen aan de gemeenten op wier grondgebied vreemde werklieden verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden (Wet van 6 juli 1953).

Voorgestelde vermindering : 1.500.000 frank.

Compte tenu des statistiques les plus récentes et parvenues après élaboration des propositions budgétaires, une réduction de 1.500.000 francs, peut être apportée au crédit prévu initialement.

24-10. — Intervention de l'Etat dans les suppléments de traitements accordés par les communes au personnel enseignant, etc.

A. Crédit supplémentaire pour l'exercice 1958 : 30.000.000 de francs.

Même justification qu'à l'article 24-3 ci-dessus.

De plus, le volume des rémunérations s'accroît sous la seule influence des augmentations barémiques. Dans ces conditions, un supplément de crédit de l'ordre de 30 millions semble être nécessaire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 75.911.724 francs.

Ce supplément de crédit est destiné au remboursement des avances qui ont été accordées pendant l'exercice 1955, en attendant qu'aient été votés les crédits prévus au feuillet d'ajustement du budget de 1955. Les reports au budget suivant n'ont été autorisés qu'à partir de 1956.

24-15. — Intervention de l'Etat dans des dépenses de territoires allemands transférés à la Belgique, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

La remise à la République Fédérale d'Allemagne des territoires transférés naguère à la Belgique permet cette réduction.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Entretien des tombes laissées au soins de la nation, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieures : 2.600 francs.

Même justification qu'à l'article 10-1 ci-dessus.

ART. 27. — *Travaux exceptionnels.*

27-1. Remise en état des cimetières militaires belges, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieures : 19.354 francs.

Même justification qu'à l'article 10-1 ci-dessus.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-2. Receveurs communaux régionaux : rémunérations, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.100.000 francs.

Ce crédit est sollicité pour faire face aux dépenses supplémentaires résultant de la majoration des taux de l'index ainsi que des modifications apportées aux échelles de traitement.

Rekening houdende met de jongste statistieken die na het opmaken van de begroting zijn toegekomen, kan het aanvankelijk voorzien krediet naar rato van 1.500.000 frank verminderd worden.

24-10. Tegemoetkoming van de Staat in de door de gemeenten aan het onderwijzend personeel toegekende weddebijslagen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 30.000.000 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 24-3.

Voorts neemt de hoegrootheid van de bezoldigingen toe onder de loutere invloed van de weddeschaalverhogingen. In die omstandigheden blijkt een bijkrediet van 30 miljoen noodzakelijk.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 75.911.724 frank.

Dit bijkrediet is bestemd voor de terugbetaling van de voorschotten die tijdens het dienstjaar 1955 werden toegekend in afwachting van de goedkeuring van de kredieten opgenomen in het aanpassingsblad bij de begroting 1955. De overdracht naar de volgende begroting werd slechts van 1956 af toegelaten.

24-15. Rijksbijdrage in de uitgaven van het aan België overgedragen Duitse grondgebied, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

De teruggave aan de Duitse Bondsrepubliek van de eertijds aan België overgedragen grondgebieden maakt deze vermindering mogelijk.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Onderhoud van de aan de zorgen der Natie overgelaten graven, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.600 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 10-1.

ART. 27. — *Uitzonderingswerken.*

27-1. Herstellingen aan Belgische militaire begraafplaatsen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 19.354 frank.

Zelfde verantwoording als voren onder artikel 10-1.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.100.000 frank.

Dit bijkrediet wordt aangevraagd om het hoofd te bieden aan de bijkomende uitgaven die voortvloeien uit de verhoging van het indexcijfer, als ook uit de wijzigingen die aan de weddeschalen werden gebracht.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.917 francs.

Arriérés restant à liquider à certains membres du personnel (revision de traitement).

28-4. Receveurs communaux régionaux. Frais de déplacement, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

L'usage de plus en plus répandu de la voiture dans les déplacements, ainsi que l'augmentation de ces derniers causée par le remplacement des receveurs communaux décédés ou admis à la retraite, nécessitent un supplément de crédit. Compte tenu des dépenses réelles de 1957, il y aurait lieu de prévoir un complément de crédit de l'ordre de 50.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 180 francs.

Déclaration de créances (frais de route du 4^e trimestre 1956) parvenue après clôture de l'exercice.

28-9. Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 138.530 francs.

Diverses créances parvenues tardivement (états de paiement des magistrats siégeant dans diverses juridictions de milice, autres créances).

28-10. Frais de transport des miliciens.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 653.058 francs.

La loi du 5 juillet 1957 modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service stipule notamment en son article 49 : « les frais de transport en Belgique des miliciens qui se rendent au centre de recrutement et de sélection pour y être remis à l'autorité militaire sont à charge de l'Etat dans les conditions déterminées par le Ministre de l'Intérieur ». Jusqu'à la parution de cette loi, ces frais étaient à charge du Ministère de la Défense Nationale. Pour faire face à ces nouvelles obligations, une majoration de crédit de 653.058 francs serait nécessaire.

28-11. Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge.

Réduction proposée : 30.000.000 de francs.

Compte tenu des données tout récemment acquises, il peut être procédé à la réduction de la marge de sécurité qu'il convient de prévoir chaque année pour parer d'une part à une brusque augmentation du nombre de bénéficiaires des indemnités de milice suite à une détérioration de la situation économique et d'autre part à une éventuelle majoration du taux des dites indemnités.

28-16. Liquidation de créances se rapportant à des travaux, etc., effectués pour compte de la P.A.P.

Réduction proposée : 150.000 francs.

Ajustement du crédit.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.917 frank.

Achterstallen aan sommige personeelsleden (weddeherziening).

28-4. Gewestelijke gemeenteontvangers : reiskosten, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

Het steeds meer verspreid gebruik van een auto voor de dienstreizen, alsmede de toeneming van deze reizen ingevolge de vervanging van de overleden of gepensioneerdde gemeenteontvangers vergen een bijkrediet. Rekening houdend met de werkelijke uitgaven over 1957 moet een bijkrediet van 50.000 frank voorzien worden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 180 frank.

Schuldvorderingen (reiskosten 4^e kwartaal 1956) ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

28-9. Bedieningsuitgaven van de militieorganismen en -rechtscolleges.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 138.530 frank.

Diverse, niet tijdig ingekomen schuldvorderingen (betalingsstaten van de in diverse militierechtscolleges zetelende magistraten, andere schuldvorderingen).

28-10. Vervoerkosten voor dienstplichtigen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 653.058 frank.

De wet dd. 5 juli 1957 tot wijziging van de dienstplichtwet dd. 15 juni 1951 bepaalt o. m. in artikel 49 : « de vervoerkosten in België van de dienstplichtigen die zich naar het wervings- en selectiecentrum begeven om er aan de militaire overheid te worden overgegeven, vallen ten laste van de Staat in de voorwaarden bepaald door de Minister van Binnenlandse Zaken ». Tot bij het verschijnen van die wet vielen bewuste kosten ten laste van het Ministerie van Landsverdediging. Om aan deze nieuwe verplichtingen het hoofd te bieden, is een kredietverhoging van 653.058 frank noodzakelijk.

28-11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger.

Voorgestelde vermindering : 30.000.000 frank.

Rekening houdend met de onlangs ingewonnen gegevens, kan er tot de vermindering overgegaan worden van de veiligheidsmarge die elk jaar dient voorzien om het hoofd te bieden, enerzijds, aan een plotselinge vermeerdering van het getal gerechtigden op militievergoedingen ten gevolge van een ongunstige evolutie van de economische toestand en anderzijds, aan een eventuele verhoging van voornoemde vergoedingen.

28-16. Vereffening van schuldvorderingen betreffende werken, enz., voor rekening van de P.L.B.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

28-17. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers.

Réduction proposée : 111.000 francs.

Ajustement du crédit.

28-18. Acquisition de matériel et exécution de travaux pour les besoins des services communaux d'incendie.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Ajustement du crédit.

28-20. Frais de propagande et d'information en matière de protection civile.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 550 francs.

Créance parvenue après clôture de l'exercice.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-2. Organisation du Congrès du Conseil des communes de l'Europe.

Réduction proposée : 2.000.000 francs.

Suppression du crédit et réinscription d'un subside réduit à l'article 29-2. (*nouveau*) ci-dessous.

29-3 (*nouveau*). Organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.

Crédit sollicité : 1.575.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Congres des communes de l'Europe : 1.500.000 fr.

Congrès national de la Fédération royale des sapeurs-pompiers : 75.000 francs.

Ce nouveau crédit est nécessaire pour permettre ces diverses manifestations.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

2-1. du Ministre des Affaires Etrangères.

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Crédit nécessaire par suite d'allocations de licenciement et de la composition du nouveau Cabinet.

2-2. du Ministre du Commerce Extérieur.

Crédit supplémentaire sollicité : 600.000 francs.

Même justification que pour l'article 2-1 ci-dessus.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.147.000 francs.

28-17. Inrichten van cursussen voor brandweerlieden.

Voorgestelde vermindering : 111.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

28-18. Aankoop van materieel en uitvoering van werken ten behoeve van de gemeentelijke brandweerdiensten.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

28-20. Propaganda- en voorlichtingskosten inzake burgerlijke bescherming.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 550 frank.

Schuldvordering ingekomen na afsluiting van het dienstjaar.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-2. Organisatie van het Congres van de Raad der Europese Gemeenten.

Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

Schrapping van het krediet en wederinschrijving van een verminderde toelage bij artikel 29-2. (*nieuw*) hierna.

29-3. (*nieuw*) Organisatie van congressen in het kader van de Wereldtentoonstelling van Brussel 1958.

Aangevraagd krediet : 1.575.000 frank.

Dit krediet is te verdelen als volgt :

Congres der Europese gemeenten : 1.500.000 frank.

Nationaal Congres van de Koninklijke Federatie der brandweerlieden : 75.000 frank.

Nieuw krediet noodzakelijk voor de organisatie van deze manifestaties.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

2-1. de Minister van Buitenlandse Zaken.

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Krediet noodzakelijk ingevolge afdankingsvergoedingen en de nieuwe samenstelling van het Kabinet.

2-2. de Minister van Buitenlandse Handel.

Aangevraagd bijkrediet : 600.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 2-1.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.147.000 frank.

Crédit destiné au paiement :

1^o de l'augmentation résultant de la hausse de l'index;

2^o des nouvelles échelles barémiques.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 13.455 francs.

Ce crédit est destiné au paiement du traitement d'attente d'un agent détaché à un organisme international, pour lui permettre de faire valoir ses droits à la pension.

3-2. Carrières du Service Extérieur, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 14.961 francs.

Même justification que pour l'article 3-1B ci-dessus.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

Par suite d'insuffisance du personnel, le Département doit faire appel à des tiers.

6-2. Postes à l'étranger.

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

Le Département doit procéder, en vue de trancher certains litiges qu'il n'était pas possible de prévoir lors de l'élaboration du budget.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Il s'agit du montant octroyé au représentant de l'Etat auprès du Marché Commun.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-2. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 60.000 francs.

Régularisation d'un dépassement constaté dans les comptes.

9-3. Postes à l'étranger.

A. Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de francs.

Adaptation du crédit sur la base des dernières données connues.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.366.423 francs.

Régularisation d'un dépassement constaté dans les comptes.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien des locaux, etc.*

10-2. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 805.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

Krediet bestemd tot de betaling :

1^o der verhoging voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer;

2^o van nieuwe weddeschalen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1947 en vorige : 13.455 frank.

Dit krediet is bestemd tot de betaling der wachtgelden van een beambte, overgeplaatst naar een Internationaal Organisme, ten einde hem toe te laten aanspraak te kunnen maken op zijn pensioen.

3-2. Loopbanen van de Buitenlandse Dienst, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 14.961 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 3-1B.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

Ingevolge tekort aan personeel, moet het Departement beroep doen op derden.

6-2. Posten in het buitenland.

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

Het Departement moet procederen om zekere geschillen te beslechten die niet konden voorzien worden bij het opstellen van de begroting.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Het gaat hier over de som, toegestaan aan de Belgische vertegenwoordiger bij de Gemeenschappelijke Markt.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-2. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 60.000 frank.

Regularisatie van een overschreden krediet, vastgesteld in de rekeningen.

9-3. Posten in het buitenland.

A. Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet op voet van de jongste gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.366.423 frank.

Regularisatie van een overschreden krediet, vastgesteld in de rekeningen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-2. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 805.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 100.000 francs.

A l'effet de payer des créances arriérées.

10-3. Postes à l'étranger.

1^o Dépenses d'entretien, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.300.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.630.772 francs.

Même justification que pour l'article 10-2B ci-dessus.

2^o Achat de mobilier, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de frs.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

10-4. Information, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 250.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de fr.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 51.000 francs.

Déclarations de créance de l'O.C.F. parvenues après clôture de l'exercice.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. Carrières du Service Extérieur, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour 1958 : 2.400.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.078.500 francs.

Même justification que pour l'article 9-3B ci-dessus.

14-3. Organismes d'ordre international, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour 1958 : 2.100.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3A ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 350.000 francs.

Même justification que pour l'article 9-3B ci-dessus.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 100.000 frank.

Met het oog op de uitbetaling van achterstallige schuldvorderingen.

10-3. Posten in het buitenland.

1^o Onderhoudsuitgaven, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.300.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.630.772 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 10-2B.

2^o Aankoop van meubilair, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

10-4. Voorlichting, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 250.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 51.000 frank.

Schuldvorderingen van het C.B.B. ingediend na het afsluiten van het dienstjaar.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-2. Loopbanen van de Buitenlandse Dienst, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor 1958 : 2.400.000 f.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.078.500 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3B.

14-3. Internationale organismen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor 1958 : 2.100.000 f.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3A.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 350.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor bovenstaand artikel 9-3B.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 120.000 francs.
Dépenses qu'il n'était pas possible de prévoir lors de l'élaboration du budget.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

Contributions de la Belgique à des organismes internationaux.

24-1. Cour Permanente d'Arbitrage.

Réduction proposée : 5.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 35.000 fr.

24-4. Commissions Fluviales internationales.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 715.000 fr.

24-5. O.N.U.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.700.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 27.500.000 fr.

24-7. Tarifs douaniers.

Crédit supplémentaire sollicité : 110.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 832.000 fr.

24-11. Mouvements migratoires.

Crédit supplémentaire sollicité : 700.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 4 millions de francs.

24-12. Coopération douanière.

Crédit supplémentaire sollicité : 30.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 540.000 fr.

24-13. O.E.C.E.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 95.000 francs.

Créance introduite après la clôture de l'exercice.

24-17. Conseil International du Sucre.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000 francs.

La quote-part pour 1958 est fixée à 85.000 francs.

24-19. Conseil International de l'Etain.

Crédit supplémentaire sollicité : 5.000 francs.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 110.000 fr.

24-20. Quote-part dans les frais de fonctionnement de la Communauté Economique Européenne.

Crédit supplémentaire sollicité : 30.000.000 de fr.

La quote-part pour 1958 a été fixée à 30 millions de francs.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 120.000 frank.

Uitgaven die niet konden voorzien worden bij het opstellen van de begroting.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

Bijdragen van België tot internationale organismen.

24-1. Permanent Hof van Arbitrage.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 35.000 frank.

24-4. Internationale Commissiën voor Binnenvaart.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 715.000 frank.

24-5. O.V.N.

Aangevraagd bijkrediet : 2.700.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 27.500.000 frank.

24-7. Toltarieven.

Aangevraagd bijkrediet : 110.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 832.000 frank.

24-11. Landverhuizing.

Aangevraagd bijkrediet : 700.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 4.000.000 frank.

24-12. Douane-samenwerking.

Aangevraagd bijkrediet : 30.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 540.000 frank.

24-13. E.O.E.S.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 95.000 frank.

Schuldvordering ingediend na de afsluiting van het dienstjaar.

24-17. Internationale Raad van de Suiker.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 85.000 frank.

24-19. Internationale Raad van het Tin.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 110.000 frank.

24-20. Aandeel in de werkingskosten van de Europese Economische Gemeenschap.

Aangevraagd bijkrediet : 30.000.000 frank.

Het aandeel voor 1958 werd vastgesteld op 30.000.000 frank.

24-21 (*nouveau*). Contribution dans le budget de l'Agence Européenne de Productivité.

Crédit sollicité : 4.000.000 de francs.

La quote-part de la Belgique a été fixée à 4 millions de francs.

24-22 (*nouveau*). Quote-part dans les dépenses de la Conférence Intergouvernementale et du Comité Intérimaire pour le Marché Commun et l'Euratom.

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.220.000 francs.

La quote-part de la Belgique pour cette période a été fixée à 4.220.000 francs.

24-23 (*nouveau*). Contribution au budget de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique.

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

La quote-part de la Belgique a été fixée à 2 millions 500.000 francs.

24-24 (*nouveau*). Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement du Syndicat d'Etudes pour le traitement des combustibles irradiés.

Crédit sollicité : 2.750.000 francs.

La quote-part de la Belgique a été fixée à 2 millions 750.000 francs.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3. Bijoux d'ordre des chevalerie.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

Adaptation du crédit sur la base des dernières données connues.

28-4. Réceptions officielles, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.000.000 de fr.

Dépenses résultant des réceptions occasionnées par l'Exposition Internationale de Bruxelles.

28-5. Examens médicaux.

Crédit supplémentaire sollicité : 720.000 francs.

Application des articles 46 et 47 des lois sur la milice.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.504.000 francs.

Personnel civil administratif de complément des services permanents : + 2.504.000 francs (augmentation des effectifs; majoration de l'index et application de nouveaux barèmes).

3-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 159.918.000 francs.

24-21 (*nieuw*). Aandeel in de begroting van het Europees Agentschap van de Produktiviteit.

Aangevraagd krediet : 4.000.000 frank.

Het aandeel van België werd vastgesteld op 4.000.000 frank.

24-22 (*nieuw*). Bijdrage in de uitgaven van de Intergouvernementele Conferentie en aan het Voorlopig Comité voor de Gemeenschappelijke Markt en Euratom.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.220.000 frank.

Het aandeel van België voor dit tijdperk werd vastgesteld op 4.220.000 frank.

24-23 (*nieuw*). Bijdrage in de begroting van het Internationaal Agentschap der Atoomkracht.

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

Het aandeel van België werd vastgesteld op 2.500.000 frank.

24-24 (*nieuw*). Bijdrage van België in de Werkingkosten van het Syndikaat ter studie van de scheikundige behandeling der bestraalde splijtstoffen.

Aangevraagd krediet : 2.750.000 frank.

Het aandeel van België werd vastgesteld op 2.750.000 frank.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3. Eretekens voor ridderorden.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Aanpassing van het krediet op voet van de jongste gegevens.

28-4. Officiële ontvangsten, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 6.000.000 frank.

Uitgaven voortvloeiend uit de ontvangsten ingericht ter gelegenheid van de Wereldtentoonstelling van Brussel.

28-5. Medische kosten.

Aangevraagd bijkrediet : 720.000 frank.

Toepassing der artikelen 46 en 47 van de militiewet.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 2.504.000 frank.

Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel van de vaste diensten : + 2.504.000 frank (stijging der effectieven; verhoging van het indexcijfer en toepassing van nieuwe baremas).

3-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 159.918.000 frank.

Personnel civil administratif de complément des services permanents : + 27.217.000 francs (augmentation des effectifs).

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, etc. : + 128 millions 472.000 francs (hausse de l'index de 2,5 %; hausse de l'index de 5 % à la Colonie à partir du 1^{er} avril 1958; application de nouveaux barèmes; relèvement du plafond d'octroi des allocations de foyer et de résidence, etc.).

Miliciens : + 4.229.000 francs (incorporation anticipée d'environ 3.000 miliciens et supplément de solde octroyé aux volontaires de carrière « court terme »).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.000 francs.

Personnel de maîtrise, etc. (exercice 1957).

3-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité : 91.713.000 fr.

Personnel civil administratif de complément des services permanents : + 6.801.000 francs (augmentation des effectifs).

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, etc. : + 84 millions 110.000 francs (même justification qu'à l'article 3-2).

Miliciens : + 802.000 francs.

3-4. Force navale.

Crédit supplémentaire sollicité : 7.695.000 francs.

Personnel civil de complément des services permanents :

Personnel administratif : + 3.155.000 francs (augmentation des effectifs).

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (poste nouveau : recrutement de 104 ouvriers) : 3.560.000 francs.

Personnel militaire :

Miliciens : + 980.000 francs.

3-6. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.634.000 francs.

Augmentation des rémunérations du personnel indigène organique due aux promotions et au taux élevé des naissances.

3-7. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.322.000 francs.

Personnel civil administratif de complément des services permanents : + 175.000 francs.

Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel van de vaste diensten : + 27.217.000 frank (stijging der effectieven).

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : + 128.472.000 frank (stijging met 2,5 % van het indexcijfer; stijging met 5 % van het indexcijfer in de Kolonie vanaf 1 april 1958; toepassing van nieuwe barema's; verhoging van het plafond voor de toekenning van de haard- en standplaatstoelagen, enz.).

Miliciens : + 4.229.000 frank (vervroegde inlijving van ongeveer 3.000 miliciens en bijsoldij toegerekend aan de beroepsvrijwilligers « korte termijn »).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.000 frank.

Meesterspersoneel, enz. (dienstjaar 1957).

3-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet : 91.713.000 frank.

Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel van de vaste diensten : + 6.801.000 frank (stijging van de effectieven).

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : + 84.110.000 frank (zelfde verantwoording als bij artikel 3-2).

Miliciens : + 802.000 frank.

3-4. Zeemacht.

Aangevraagd bijkrediet : 7.695.000 frank.

Burgerlijk aanvullingspersoneel van de vaste diensten :

Administratief personeel : + 3.155.000 frank (stijging der effectieven).

Meesters-, vak- en dienstpersoneel (nieuwe post : aanwerving van 104 werklieden) : + 3.560.000 fr.

Militair personeel :

Miliciens : + 980.000 frank.

3-6. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet : 1.634.000 frank.

Verhoging der bezoldigingen van het organiek inlands personeel, te wijten aan de bevorderingen en aan het hoger geboortecijfer.

3-7. Scholen en Koninklijk Museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.

Aangevraagd bijkrediet : 1.322.000 frank.

Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel van de vaste diensten : + 175.000 frank.

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, etc. : + 1 million 147.000 francs (même justification qu'à l'article 3-2).

3-8. Institut géographique militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.061.000 francs.

Personnel civil administratif définitif des services permanents : + 1.225.000 francs (application des nouveaux barèmes).

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, etc. : + 1 million 836.000 francs (même justification qu'à l'article 3-2).

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.754.000 francs.

Administration générale civile :

Jetons de présence (poste nouveau) : + 4.000 fr.

Office de la résistance :

Jetons de présence, etc. : + 1.750.000 francs (accélération des travaux des commissions).

6-2. Force terrestre.

Réduction proposée : 1.115.000 francs.

Le contrat des 8 professeurs civils chargés des cours d'éducation professionnelle aux miliciens des forces belges en Allemagne s'est terminé le 31 mars 1958 et n'a pas été renouvelé.

6-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000.000 de fr.

Rémunérations des experts chargés de la maintenance du système de contrôle de tir des avions « Tout temps ».

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 55.000 francs.

Allocations pour exercice de fonction supérieures accordées au personnel civil.

7-2. Force terrestre.

Réduction proposée : 2.507.000 francs.

Indemnités spéciales aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume : — 383.000 francs.

Allocations de spécialiste : — 450.000 francs.

Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours, etc. : — 6.000 francs.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : + 1.147.000 frank (zelfde verantwoording als bij artikel 3-2).

3-8. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd bijkrediet : 3.061.000 frank.

Vastaangesteld administratief personeel van de vaste diensten : + 1.225.000 frank (toepassing van de nieuwe barema's).

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, enz. : + 1.836.000 frank (zelfde verantwoording als bij artikel 3-2).

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 1.754.000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Presentiegelden (nieuwe post) : + 4.000 frank.

Dienst van de weerstand :

Presentiegelden, enz. : + 1.750.000 frank (versneling der werkzaamheden in de commissies).

6-2. Landmacht.

Voorgestelde vermindering : 1.115.000 frank.

Het kontrakt van de 8 burgerlijke leraars belast met cursussen in beroepsopleiding ten bate van de miliciens van de Belgische strijdkrachten in Duitsland eindigde op 31 maart 1958 en werd niet vernieuwd.

6-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet : 3.000.000 frank.

Bezoldigingen van de deskundigen belast met het onderhoud van het schietkontrolestelsel der « Alle weder » vliegtuigen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 55.000 frank.

Toelagen wegens uitoefening van hogere functies verleend aan het burgerlijk personeel.

7-2. Landmacht.

Voorgestelde vermindering : 2.507.000 frank.

Bijzondere vergoedingen aan de officieren geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk : — 383.000 frank.

Toelagen voor specialist : — 450.000 frank.

Toelagen aan sommige ambtenaren en officieren belast met cursussen, enz. : — 6.000 frank.

Indemnités de tenue : — 1.391.000 francs.
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel : — 277.000 francs.

7-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.065.000 francs.
Primes spéciales d'accident aéronautique.

7-4. Force navale.

Réduction proposée : 1.927.000 francs.
Allocation de spécialiste : — 1.900.000 francs.
Indemnités de tenue : — 27.000 francs.

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

9-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 285.000 francs.
Affranchissement de correspondance : +75.000 fr.
Réseau téléx (poste nouveau) : 210.000 francs.

9-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 21.555.000 francs.

Service financier :

Vivres : +21.555.000 francs (incorporation anticipée d'environ 3.000 miliciens et augmentation du prix des vivres).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.243.000 francs.

Direction supérieure de l'ordonnance :

Munitions d'entraînement, etc. (exercice 1953 à 1955) : 3.685.000 francs.

Direction supérieure du génie et des transmissions :

Téléphone : 558.000 francs (exercices 1955, 1956 et 1957).

9-3. Force aérienne.

A. Réduction proposée : 77.520.000 francs.

Direction supérieure de l'équipement :

Carburants : — 52.100.000 francs (diminution du prix et utilisation partielle de stocks).

Munitions : — 25.420.000 francs (utilisation partielle des stocks).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.151.000 francs.

Etat-major général :

Téléphone (exercices 1956 et 1957) : 111.000 fr.

Direction supérieure de l'équipement :

Carburants, lubrifiants, etc. : 2.000.000 de francs. (exercice 1957 : fournitures faites à l'occasion d'atterrissages sur des aérodromes étrangers).

Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux : 40.000 francs.

Vergoedingen voor kledij : — 1.391.000 frank.
Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel : — 277.000 frank.

7-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet : 1.065.000 frank.

Bijzondere premiën wegens luchtvaartongeval.

7-4. Zeemacht.

Voorgestelde vermindering : 1.927.000 frank.

Toelagen voor specialisten : — 1.900.000 frank.

Vergoedingen voor kledij : — 27.000 frank.

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 285.000 frank.

Frankering van brieven : +75.000 frank.

Telexnet (nieuwe post) : 210.000 frank.

9-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 21.555.000 frank.

Financiële dienst :

Leeftocht : + 21.555.000 frank (vervroegde inlijving van ongeveer 3.000 miliciens en stijging van de prijs der levensmiddelen).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.243.000 frank.

Hoge Directie ordnance :

Bekwamingsammunitie, enz. (dienstjaren 1953 tot 1955) : 3.685.000 frank.

Hoge directie genie en transmissies :

Telefoon : 558.000 frank (dienstjaren 1955, 1956 en 1957).

9-3. Luchtmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 77.520.000 frank.

Hoge directie uitrusting :

Brandstoffen : — 52.100.000 frank (vermindering van prijs en gedeeltelijk verbruik van stocks)

Ammunitie : — 25.420.000 frank (gedeeltelijk verbruik van stocks).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.151.000 frank.

Generale Staf :

Telefoon : 111.000 frank (dienstjaren 1956 en 1957).

Hoge directie uitrusting :

Brandstoffen, smeermiddelen, enz. : 2.000.000 fr (dienstjaar 1957 : ter gelegenheid van op vreemde vliegvelden uitgevoerde leveringen).

Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel : 40.000 frank.

9-4. Force navale.

A. Réduction proposée : 6.400.000 francs.

Service du personnel de l'administration et des approvisionnements :

Carburants : — 5.700.000 francs (utilisation partielle des stocks).

Service financier :

Vivres : — 700.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

Papiers et rubans pour télécriteurs (exercice 1957).

9-8. Institut géographique militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.299.000 francs.

Majoration du poste « Matières premières pour l'imprimerie typographique » comme suite à la prise en charge par le présent article à partir du 1^{er} mai 1958, des besoins des troupes belges stationnées en Allemagne.

ART. 10. — *Locaux, mobilier, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 660.000 francs.

Entretien de l'hôtel ministériel : + 50.000 francs.

Salaires des nettoyeuses : + 10.000 francs.

Abonnements aux journaux, etc : + 600.000 fr. (dotation en journaux des salles d'information).

10-2. Force terrestre.

A. Réduction proposée : 19.544.000 francs.

Direction supérieure quartier-maître et transports :

Habillement et équipement : — 19.544.000 fr. (diminution du prix des textiles).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 602.000 francs.

Direction supérieure du génie et des transmissions :

Matériel électronique et de transmission : 461.000 francs (exercice 1953).

Cartes : 123.000 francs (exercices 1956 et 1957).

Entretien du matériel de chemin de fer : 18.000 fr. (exercice 1957).

10-3. Force aérienne.

A. Réduction proposée : 8.600.000 francs.

Direction supérieure de l'équipement :

Habillement et équipement : — 8.600.000 francs (diminution du prix des textiles et des cuirs).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.880.000 francs.

9-4. Zeemacht.

A. Voorgestelde vermindering : 6.400.000 frank.

Dienst personeel administratie en voorraden :

Brandstoffen : — 5.700.000 frank (gedeeltelijk verbruik der stocks).

Financiële dienst :

Leeftocht : — 700.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Papier en lint voor telescripteurs (dienstjaar 1957).

9-8. Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd bijkrediet : 1.299.000 frank.

Verhoging van de post « Grondstoffen voor de typografische drukkerij » ingevolge de tenlasteneming door onderhavig artikel, vanaf 1 mei 1958, van de behoeften der in Duitsland gestationeerde belgische troepen.

ART. 10. — *Lokalen, meubilair, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 660.000 frank.

Onderhoud van de Ministeriële ambtswoning : + 50.000 frank.

Lonen van de schoonmaaksters : + 10.000 frank.

Abonnementen op dagbladen, enz. : + 600.000 fr. (dagbladendotatie van de informatiezalen).

10-2. Landmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 19.544.000 frank.

Hoge directie kwartiermeester en vervoer :

Kleding en uitrusting : — 19.544.000 frank (vermindering der prijzen van de textielwaren).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 602.000 francs.

Hoge directie genie en transmissies :

Elektronisch transmissiematerieel : 461.000 frank (dienstjaar 1953).

Kaarten : 123.000 frank (dienstjaren 1956 en 1957).

Onderhoud van het spoorwegmaterieel : 18.000 fr. (dienstjaar 1957).

10-3. Luchtmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 8.600.000 frank.

Hoge directie uitrusting :

Kleding en uitrusting : — 8.600.000 frank (vermindering der prijzen van textielwaren en leder).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.880.000 frank.

Direction supérieure de l'équipement :

Entretien du matériel électrique et de transmission : 70.000 francs (exercice 1957).

Entretien du matériel volant : 1.780.000 francs (exercices 1953 et 1957).

Entretien et renouvellement de matériel divers : 30.000 francs (exercice 1957).

10-4. Force navale.

A. Réduction proposée : 2.000.000 de francs.

Renouvellement de l'habillement et de l'équipement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 40.000 francs.

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :

Entretien de l'armement : 6.000 francs (exercice 1956).

Matériel naval et d'équipement naval : 24.000 fr. dont 14.000 francs à relever de la prescription quinquennale (exercices 1952 et 1957).

Entretien et renouvellement de matériels divers : 10.000 francs (exercice 1957).

10-6. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.000 francs.

Entretien et renouvellement de l'outillage et des machines-outils de la base de Kamina (exercices 1956 et 1957).

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit supplémentaire sollicité : 564.000 francs.

Prise en charge par le présent article, à partir du 1^{er} mai 1958, des frais de publication de la revue « VICI » qui étaient imputés auparavant sur les DM mis à la disposition de la Belgique par la République fédérale d'Allemagne.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité : 52.000.000 de fr.

Force terrestre : + 42.000.000 de francs.

Force aérienne : + 10.000.000 de francs.

Les besoins réels sont actuellement estimés à 112.300.000 francs pour la force terrestre et à 31.000.000 de francs pour la force aérienne.

12-2. Fournitures de bureau.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 771.000 francs.

Administration générale civile (exercice 1957).

Hoge directie uitrusting :

Onderhoud van het elektrisch en transmissiematerieel : 70.000 frank (dienstjaar 1957).

Onderhoud van het vliegmaterieel : 1.780.000 fr. (dienstjaren 1953 en 1957).

Onderhoud en vernieuwing van allerlei materieel : 30.000 frank (dienstjaar 1957).

10-4. Zeemacht.

A. Voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank. Vernieuwing van de kleding en de uitrusting.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 40.000 frank.

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Onderhoud van de wapening : 6.000 frank (dienstjaar 1956).

Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel : 24.000 frank waarvan 14.000 frank van de vijfjarige verjaring te ontheffen (dienstjaren 1952 en 1957).

Onderhoud en vernieuwing van allerlei materieel : 10.000 frank (dienstjaar 1957).

10-6. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.000 frank.

Onderhoud en vernieuwing van het gereedschap en van de werktuigmachines van de basis van Kamina (dienstjaren 1956 en 1957).

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd bijkrediet : 564.000 frank.

Tenlasteneming door onderhavig artikel, van 1 mei af, van de publicatiekosten van het tijdschrift « VICI » die voorheen op de door de Duitse Bondsrepubliek ter beschikking van België gestelde DM aangerekend werden.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet : 52.000.000 frank.

Landmacht : + 42.000.000 frank.

Luchtmacht : + 10.000.000 frank.

De werkelijke behoeften worden thans geraamd op 112.300.000 frank voor de landmacht en op 31.000.000 frank voor de luchtmacht.

12-2. Bureaubenodigdheden.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 771.000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur (dienstjaar 1957).

ART. 13. — *Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat.*

13-2. Force terrestre.

A. Réduction proposée : 92.000.000 de francs.

Direction supérieure quartier-maître et transports :

Carburants, etc. : — 40.000.000 de francs.

Direction supérieure de l'ordonnance :

Entretien des véhicules de combat : — 25 millions 500.000 francs.

Entretien des véhicules de transports : — 16 millions de francs.

Direction supérieure du génie et des transmissions :

Entretien des véhicules de génie : — 10 millions 500.000 francs.

Utilisation partielle de stocks de carburant et économies sur acquisition de pièces de rechange pour les véhicules.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 78.000 francs.

Direction supérieure quartier-maître et transports :

Carburants, etc. : 78.000 francs (exercice 1955).

13-3. Force aérienne.

A. Réduction proposée : 3.000.000 de francs.

Entretien des véhicules de transport.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 80.000 francs.

Direction supérieure de l'équipement :

Entretien des véhicules de transport : 80.000 fr. (exercice 1954 et 1957).

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. Force terrestre.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 215.000 francs.

Transports généraux (exercice 1957).

14-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité : 12.970.000 francs.

Service financier :

Missions et déplacements à l'intérieur du pays : + 420.000 francs.

Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger, etc. : + 12.550.000 francs.

(Formation de spécialistes pour unités d'engins téléguidés, cours de conversion résultant de la mise en service de chasseurs tous temps).

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat.*

13-2. Landmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 92.000.000 frank.

Hoge directie kwartiermeesters en vervoer :

Brandstoffen, enz. : — 40.000.000 frank.

Hoge directie ordnance :

Onderhoud van de gevechtswagens : — 25 miljoen 500.000 frank.

Onderhoud van de transportvoertuigen : — 16 miljoen frank.

Hoge directie genie en transmissies :

Onderhoud van de genievoertuigen : — 10 miljoen 500.000 frank.

Gedeeltelijk verbruik van brandstoffenstocks en besparingen op de aankoop van wisselstukken voor voertuigen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 en vorige : 78.000 frank.

Hoge directie kwartiermeester en vervoer :

Brandstoffen, enz. : 78.000 frank (dienstjaar 1955).

13-3. Luchtmacht.

A. Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank.

Onderhoud van de transportvoertuigen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 80.000 frank.

Hoge directie uitrusting :

Onderhoud van de transportvoertuigen : 80.000 frank (dienstjaren 1954 en 1957).

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-2. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 215.000 frank.

Algemeen vervoer (dienstjaar 1957).

14-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet : 12.970.000 frank.

Financiële dienst :

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland : + 420.000 frank.

Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland, enz. : + 12.550.000 frank.

(Vorming van specialisten voor eenheden van geleide tuigen, omscholingscursussen ingevolge de indienststelling van « Aile weder » jagers).

14-4. Force navale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.000 francs.

Transports généraux (exercice 1957).

14-6. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 40.000 francs.

Base du Bas Congo :

Kitona :

Transports généraux : 33.500 francs (exercices 1956 et 1957).

Base de Kamina :

Transports généraux : 6.000 francs (exercices 1956 et 1957).

Dépenses diverses de transport : 500 francs (exercice 1956).

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

15-4. Force navale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.000 francs.

Frais de scolarité (exercice 1957).

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration, etc.*

17-2. Force terrestre.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.333.000 francs.

Section Welfare :

Tournées artistiques, etc. : + 1.440.000 francs (prise en charge par le présent article de dépenses qui étaient imputées avant le 1^{er} mai 1958 sur les DM mis à la disposition de la Belgique par la République Fédérale d'Allemagne).

Service financier :

Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires : + 20.000 francs.

Frais de fonctionnement des bureaux des organismes militaires à l'étranger : + 1.873.000 francs (dépenses de fonctionnement du « Supply office » à Washington).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 159.000 francs.

Service de l'adjudant général :

Direction du planning :

Frais de transport funèbre, etc. : 4.000 francs (exercice 1954).

Direction de l'éducation :

Frais d'inscription, etc. : 5.000 francs (exercice 1956).

14-4. Zeemacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.000 frank.

Algemeen vervoer (dienstjaar 1957).

14-6. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 40.000 frank.

Basis van Beneden-Congo :

Kitona :

Algemeen vervoer : 33.500 frank (dienstjaren 1956 en 1957).

Basis van Kamina :

Algemeen vervoer : 6.000 frank (dienstjaren 1956 en 1957).

Allerhande vervoeruitgaven : 500 frank (dienstjaar 1956).

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

15-4. Zeemacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.000 frank.

Schoolgeld (dienstjaar 1957).

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven, enz.*

17-2. Landmacht.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.333.000 frank.

Sectie Welfare :

Rondreizen door kunstenaars, enz. : + 1 miljoen 440.000 frank (tenlasteneming door onderhavig artikel van uitgaven welke vóór 1 mei 1958, op de door de Duitse Bondsrepubliek ter beschikking van België gestelde DM aangerekend werden).

Financiële dienst :

Werkingskosten van de bureau's der militaire attaché's : + 20.000 frank.

Werkingskosten van de bureau's der militaire organismen in het buitenland : + 1.873.000 frank (werkingskosten van het « Supply office » te Washington).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 159.000 frank.

Dienst van de Adjudant-generaal :

Directie planning :

Dodentransport, enz. : 4.000 frank (dienstjaar 1954).

Directie opvoeding :

Inschrijvingskosten, enz. : 5.000 frank (dienstjaar 1956).

Service du quartier-maître général :
 Direction générale du service de santé :
 Hospitalisations dans les établissements civils :
 150.000 francs (exercices 1956 et 1957).

17-3. Force aérienne.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 24.000 francs.

Service de l'Adjudant général :

Direction du planning :

Frais de transport de militaires appointés décédés : 24.000 francs (exercice 1956).

17-4. Force navale.

A. Réduction proposée : 3.300.000 francs.

Diminution des frais résultant de croisières au long cours par suite de la baisse des prix des carburants.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.000 francs.

Hospitalisations dans des établissements civils (exercice 1957).

17-6. Bases métropolitaines d'Afrique.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.000 francs.

Base de Kamina :

Hospitalisations dans les établissements civils : 500 francs (exercice 1956).

Fournitures effectuées pour les pharmaciens civils : 10.500 francs (exercice 1957).

Welfare : 1.000 francs (exercice 1957).

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Dépenses de personnel et d'administration du service social de l'armée, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 421.000 francs.

Augmentation des barèmes.

21-3. Société mutuelle des ayants-droit de l'armée.

Crédit supplémentaire sollicité : 518.000 francs.

Adaptation de l'intervention de l'Etat à l'augmentation des cotisations à partir du 1^{er} avril 1958.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-4 (*nouveau*). Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu.

Crédit sollicité : 27.000.000 de francs.

Application de la loi du 24 février 1958 (*Moniteur* du 1^{er} mars 1958).

28-5 (*nouveau*). Liquidation de créances résultant de réquisitions antérieures à la libération du territoire.

Dienst van de Kwartiermeester-generaal :

Algemene directie van de gezondheidsdienst :

Verplegingen in burgerlijke hospitalen : 150.000 fr. (dienstjaren 1956 en 1957).

17-3. Luchtmacht.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 24.000 frank.

Dienst van de Adjudant-generaal :

Directie planning :

Vervoerkosten van weddetrekkende overleden militairen : 24.000 frank (dienstjaar 1956).

17-4. Zeemacht.

A. Voorgestelde vermindering : 3.300.000 frank.

Vermindering der kosten voortvloeiend uit lange zeereizen ingevolge de daling der prijzen van de brandstoffen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.000 frank.

Verpleging in burgerlijke hospitalen (dienstjaar 1957).

17-6. Bases van het moederland in Afrika.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.000 frank.

Basis van Kamina :

Verpleging in burgerlijke hospitalen (dienstjaar 1956).

Leveringen gedaan door de burgerlijke apothekers : 10.500 frank (dienstjaar 1957).

Welfare : 1.000 frank (dienstjaar 1957).

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Uitgaven voor personeel en administratie van de sociale dienst van het leger, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 421.000 frank.

Verhoging van de weddeschalen.

21-3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.

Aangevraagd bijkrediet : 518.000 frank.

Aanpassing van de tussenkomst van de Staat aan de verhoging der bijdragen vanaf 1 april 1958.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-4 (*nieuw*). Geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaart.

Aangevraagd krediet : 27.000.000 frank.

Toepassing van de wet van 24 februari 1958 (*Staatsblad* van 1 maart 1958).

28-5 (*nieuw*). Vereffening van opeisingen vóór de bevrijding van het grondgebied.

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 18.700.000 francs.

Exécution d'un jugement en matière de réquisition de carburants en 1940.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-3. Dépenses supplémentaires spéciales relatives au contrôle et à la réception de commandes « off shore » : Dépenses autres que les rémunérations du personnel.

Crédit supplémentaire sollicité : 4.700.000 francs.

Matériel : + 3.800.000 francs.

Déplacements : + 900.000 francs.

Par suite du retard dans la fabrication de munitions « off shore » certaines opérations de réception se trouvent reportées en 1958.

Un crédit de 2.159.000 francs est d'ailleurs tombé en annulation sur l'article 29-2 de 1956 et un crédit de 4.497.000 francs sur l'article 29-3 de 1957.

ART. 31 (nouveau). — *Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé pour les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention.*

Crédit sollicité : 19.000.000 de francs.

La quote-part de la Belgique a été fixée à 369.559 dollars pour 1958.

CORPS DE LA GENDARMERIE.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel de la Gendarmerie.*

A. Crédit sollicité supplémentaire pour l'exercice 1958 : 26.160.000 francs.

Hausse de l'index, majoration du taux des allocations familiales, etc.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.776.000 francs.

1.700.000 francs pour des allocations familiales dues pour l'exercice 1957 en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 19 février 1958 et 76.000 francs pour des créances diverses se rapportant aux exercices 1945 à 1957.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 610.000 francs.

Exercice 1958 : 200.000 francs (vaccinations périodiques);

Exercice 1957 : 410.000 francs (prestations de médecins effectuées lors de l'épidémie de grippe asiatique).

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 758.000 francs.

Influence de la hausse de l'index sur les allocations de logement.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 18.700.000 frank.

Tenuitvoerlegging van een vonnis inzake opeising van brandstof in 1940.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-3. Bijzondere bijkomende uitgaven in verband met de controle en de keuring van « off shore » bestellingen : Andere uitgaven dan deze van de bezoldigingen van het personeel.

Aangevraagd bijkrediet : 4.700.000 frank.

Materieel : + 3.800.000 frank.

Verplaatsingen : + 900.000 frank.

Ingevolge de vertraging in de fabricatie van « off shore » ammunitie werden zekere keuringsverrichtingen naar 1958 verplaatst.

Een krediet van 2.159.000 frank en een krediet van 4.497.000 frank werden overigens geannuleerd respectievelijk op artikel 29-2 van 1956 en artikel 29-3 van 1957.

ART. 31 (nieuw). — *Aandeel van België in het door de Verenigde-Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.*

Aangevraagd krediet : 19.000.000 frank.

Het aandeel van België voor 1958 werd op 369.559 dollars bepaald.

RIJKSWACHT.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 26.160.000 frank.

Stijging van het indexcijfer, verhoging van het bedrag der kinderbijslagen, enz.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.776.000 frank.

1.700.000 frank voor kinderbijslagen welke, krachtens de beschikkingen van het koninklijk besluit van 19 februari 1958, voor 1957 verschuldigd zijn, en 76.000 frank voor diverse schuldvorderingen met betrekking tot de dienstjaren 1945 tot 1957.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 610.000 frank.

Dienstjaar 1958 : 200.000 frank (periodieke inentingen);

Dienstjaar 1957 : 410.000 frank (tijdens de epidemie van aziatische griep uitgevoerde geneesherenprestaties).

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 758.000 frank.

Invloed van de stijging van het indexcijfer op de huisvestingstoelagen.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.000 francs.

Vivres des gendarmes hospitalisés (exercices 1955 et 1956).

ART. 10. — *Locaux, mobilier, matériel, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 477.000 francs.

Renouvellement des installations immeubles par destination : 2.000 francs (exercice 1957).

Renouvellement de stocks de munitions : 475.000 francs (exercice 1953).

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.052.000 francs.

Cette augmentation résulte de la hausse des prix et de l'imputation sur le budget de 1958 de certaines fournitures effectuées par l'O.C.F. en 1957; à noter que le crédit supplémentaire de 1.165.000 francs prévu au feuillet d'ajustement de 1957 n'a pu être utilisé et est tombé en annulation.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules, etc.*

Réduction proposée : 3.052.000 francs.

Consommation inférieure aux prévisions et baisse des prix des carburants.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Location d'hélicoptère (poste nouveau) : 200.000 fr.

Utilisation d'un hélicoptère comme poste d'observation lors des fêtes et manifestations ayant une répercussion sur la circulation routière.

ART. 30 (nouveau). — *Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne.*

Crédit sollicité : 1.600.000 francs.

Indemnités d'éloignement pour la période du 1^{er} mai au 31 décembre 1958.

Auparavant, ces dépenses étaient imputées sur la contribution de la République Fédérale d'Allemagne aux frais d'entretien des forces belges.

M'N'STERE DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité : 302.000 francs.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.000 frank.

Leeftocht van de rijkswachters opgenomen in de militaire hospitalen (dienstjaren 1955 en 1956).

ART. 10. — *Lokalen, meubilair, materieel, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 477.000 frank.

Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming : 2.000 frank (dienstjaar 1957).

Vernieuwing van ammunitiestocks : 475.000 fr. (dienstjaar 1953).

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet : 3.052.000 frank.

Deze vermeerdering spruit voort uit de prijsstijging en uit de aanrekening op de begroting van 1958 van zekere door het C.B.B. in 1957 uitgevoerde leveringen; op te merken dat het in het aanpassings-feuilleton van 1957 voorziene bijkrediet van 1 miljoen 165.000 frank niet kon gebruikt worden en vernietigd werd.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 3.052.000 frank.

Verbruik lager dan voorzien en vermindering van de prijzen van brandstoffen.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Huren van hefschroefvliegtuig (nieuwe post) : 200.000 frank.

Gebruik van een hefschroefvliegtuig als waarnemingspost ter gelegenheid van feesten en betogingen die het wegverkeer beïnvloeden.

ART. 30 (nieuw). — *Uitgaven voortspuitend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

Aangevraagd krediet : 1.600.000 frank.

Verwijderingsvergoedingen voor de periode van 1 mei tot 31 december 1958.

Voorheen werden deze uitgaven aangerekend op de bijdrage van de Duitse Bondsrepubliek tot de onderhoudskosten van de Belgische strijdkrachten.

MINISTERIE VAN BELGISCH GONGO EN VAN RUANDA-URUNDI.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet : 302.000 frank.

La majoration du crédit est motivée par :

1^o l'augmentation du taux de l'index, du traitement de base d'un membre du Cabinet et du montant de la cotisation patronale à verser à l'O.N.S.S.

2^o une prévision pour la liquidation d'allocations forfaitaires de départ aux membres du Cabinet.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 442.000 francs.

La majoration du crédit résulte du relèvement des traitements de certaines catégories d'agents, de l'augmentation du taux de l'index, du recrutement de 2 fonctionnaires ainsi que du relèvement du barème de deux conseillers.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 23.827 francs.

Les créances sont relatives :

1^o au rappel de traitement d'un fonctionnaire promu avec effet rétroactif au 1 avril 1956.

2^o au rappel de pécule familial de vacances revenant à un agent pour 1957.

3-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité : 409.000 francs.

L'augmentation résulte du relèvement des traitements de certaines catégories d'agents, de la hausse du taux de l'index et de la majoration des allocations familiales et de foyer.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 255.000 francs.

Cette diminution résulte du fait que de nombreux agents bénéficiaires d'allocations pour exercice de fonctions supérieures ont bénéficié d'une nomination dans le grade pour lequel ils étaient commissionnés.

7-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité : 79.000 francs.

La majoration résulte du commissionnement non prévu initialement d'un fonctionnaire au grade de Directeur du Musée Royal du Congo Belge.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 113.000 francs.

Rajustement opéré en fonction des besoins réels de l'exercice; la diminution affecte les postes prévus pour la consommation d'eau et d'électricité.

De verhoging van het krediet wordt gerechtvaardigd door :

1^o de stijging van het indexcijfer, van de basiswedde van een personeelslid van het Kabinet en van het bedrag van de patronale bijdrage te storten aan de R.M.Z.

2^o een raming voor de vereffening van een forfaitaire vertrekvergoeding aan de personeelsleden van het Kabinet.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 442.000 frank.

De kredietvermeerdering vloeit voort uit de weddeverhoging van zekere categoriën van personeelsleden, uit de stijging van het indexcijfer, uit de aanwerving van 2 ambtenaren alsook uit de weddeverhoging van 2 adviseurs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 23.827 frank.

De schuldvorderingen hebben betrekking :

1^o op een nabetaling van de wedde van een beambte welke bevorderd werd met terugwerkende kracht op 1 april 1956;

2^o op een nabetaling van de familiale vacatievergoeding welke toekwam aan een personeelslid voor 1957.

3-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet : 409.000 frank.

De vermeerdering spruit voort uit de weddeverhoging van zekere categoriën van personeelsleden, uit de stijging van het indexcijfer en uit de verhoging van de familie- en haardvergoeding.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 255.000 frank.

Deze vermindering spruit voort uit het feit dat talrijke personeelsleden die genoten van vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan hun graad, hebben genoten van een benoeming in de graad waarvoor zij gecommissionneerd waren.

7-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet : 79.000 frank.

De vermeerdering spruit voort uit de commissiëring, welke oorspronkelijk niet was voorzien, van een beambte in de graad van Directeur van het Koninklijk Museum van Belgisch-Congo.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 113.000 frank.

Wederaanpassing uitgevoerd in functie van de werkelijke behoeften van het dienstjaar; de vermindering slaat terug op de posten voorzien voor water- en electriciteitsverbruik.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 90.000 francs.

Cette augmentation résulte :

1^o de la majoration des frais d'entretien des bâtiments, ensuite de l'augmentation du prix des matières premières et de la main-d'oeuvre, soit 25.000 francs.

2^o du relèvement des salaires minima des nettoyeuses, à la hausse du taux de l'index ainsi que des cotisations patronales O.N.S.S. y relatives, soit 35.000 francs.

3^o d'un approvisionnement supplémentaire en fournitures de bureau nécessitées par l'activité des services, soit 30.000 francs.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 117.000 francs.

L'augmentation est imputable à un relèvement important du prix du charbon.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 72.874 francs.

Le supplément représente le montant des factures O.C.F. qui sont restées impayées ensuite de l'insuffisance des crédits; les économies de combustibles n'ont pu atteindre l'ampleur escomptée initialement.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.137 francs.

Le supplément représente une partie de facture O.C.F. n'ayant pu être liquidée ensuite de l'insuffisance des crédits.

12-6. Produits d'entretien.

Réduction proposée : 30.000 francs.

Rajustement opéré en fonction des besoins réels de l'exercice.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 10.000 francs.

Rajustement opéré en fonction des besoins réels (poste indemnités kilométriques).

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1 (*nouveau*). Ristourne aux candidats colons et colons établis au Ruanda-Urundi sur le prix du ticket de passage avion Bruxelles-Ruanda-Urundi et vice-versa (y compris dépenses relatives à l'année 1957).

A. Crédit sollicité pour l'exercice 1958 : 900.000 fr.

Le crédit demandé représente le coût de 300 voyages aller-retour.

B. Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 30.000 francs.

Ce crédit représente le coût de 10 voyages aller-retour.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 90.000 frank.

Deze vermeerdering komt voort :

1^o uit de verhoging van de onderhoudskosten der gebouwen, vervolgens uit de verhoging van de prijs der grondstoffen en der werkkrachten, hetzij 25.000 frank.

2^o uit de verhoging van het minimumloon der schoonmaaksters en uit de stijging van het indexcijfer alsook van de patronale bijdragen aan de R.M.Z. die er betrekking op hebben, hetzij 35.000 fr.

3^o uit een bijkomende bevoorrading in bureaubenodigdheden genoodzaakt door de bedrijvigheid der Diensten, hetzij 30.000 frank.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 117.000 frank.

De vermeerdering is toe te schrijven aan een belangrijke verhoging van de steenkoolprijs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 72.874 frank.

Het bijkrediet vertegenwoordigt het bedrag van C.B.B. facturen welke onbetaald bleven als gevolg van de ontoereikendheid der kredieten; de besparingen op brandstoffen konden de omvang niet bereiken waarop men oorspronkelijk gerekend had.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.137 frank.

Het bijkrediet vertegenwoordigt een gedeelte van een C.B.B. factuur welke niet kon vereffend worden ingevolge de ontoereikendheid van de kredieten.

12-6. Onderhoudsproducten.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Wederaanpassing volgens de werkelijke behoeften van het dienstjaar.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 10.000 frank.

Wederaanpassing in functie van de werkelijke behoeften (post kilometervergoedingen).

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1 (*nieuw*). Terugbetaling aan de kandidaat-kolonisten en de kolonisten gevestigd in Ruanda-Urundi op het bedrag van het reisbiljet per vliegtuig Brussel-Ruanda-Urundi en vice-versa (met inbegrip der uitgaven die betrekking hebben op het jaar 1957).

A. Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1958 : 900.000 frank.

Het gevraagde krediet vertegenwoordigt de kostprijs van 300 reizen heen en terug.

B. Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 30.000 frank.

Dit krediet vertegenwoordigt de kostprijs van 10 reizen heen en terug.

Ce crédit est destiné à permettre l'extension, aux colons et candidats colons établis au Ruanda-Urundi, du bénéfice de l'intervention dans les frais de voyage par avion Bruxelles-Congo et vice-versa prévu par l'arrêté royal du 14 février 1956 en faveur des colons résidant au Congo-Belge.

En raison des conventions internationales relatives à l'Administration du Territoire sous tutelle il importe que la dépense soit supportée par le Trésor Belge.

La ristourne prévue est de 1.500 francs par voyage.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 16 francs.

Crédit insuffisant par suite de l'adaptation du taux des indemnités de naissance et des allocations familiales.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.000.000 de francs.

Relèvement des échelles de traitement du personnel des catégories moyenne et inférieure : augmentation de 2,5 % (index).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 452.014 francs.

Paiement d'arriérés de traitement :

— par le Département :	
paiements effectués et restant à régulariser	fr. 46.014
— par le Service central des Dépenses fixes	406.000
Total	fr. 452.014

3-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.058.000 francs.

Relèvement des échelles de traitement du personnel des catégories moyenne et inférieure : augmentation de 2,5 % (index).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.519.664 francs.

Paiement d'arriérés de traitement :

— par le Département :	
arriérés restant dus à un agent des Eaux et Forêts	fr. 5.000
paiements effectués et restant à régulariser	812.164

Dit krediet is bestemd om toe te laten tot de kolonisten en kandidaten kolonisten, in Ruanda-Urundi gevestigd, het voordeel uit te breiden van de tussenkomst in de reiskosten per vliegtuig Brussel-Congo en vice versa, voorzien bij koninklijk besluit van 14 februari 1956 ten voordele van de kolonisten die in Belgisch-Congo gevestigd zijn.

Uit hoofde van de internationale overeenkomsten met betrekking op het beheer van het Mandaatgebied is het van belang dat de uitgave gedragen worde door de Belgische Schatkist.

De voorziene terugbetaling bedraagt 1.500 frank per reis.

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 16 frank.

Ontoereikend krediet ingevolge de aanpassing van het barema der geboortetoelagen en kinderbijslagen.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.000.000 frank.

Verhoging van de weddeschalen van het personeel der middelbare en lagere categorieën : verhoging met 2,5 % (index).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 452.014 frank.

Betaling van weddeachterstallen :

— door het Departement :	
uitgevoerde betalingen welke te regulariseren blijven	fr. 46.014
— door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven	406.000
Totaal	fr. 452.014

3-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.058.000 frank.

Verhoging van de weddeschalen van het personeel der middelbare en lagere categorieën : verhoging met 2,5 % (index).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.519.664 frank.

Betaling van weddeachterstallen :

— door het Departement :	
achterstallen welke verschuldigd blijven aan een aangestelde van Waters en Bossen	fr. 5.000
uitgevoerde betalingen welke te regulariseren blijven	812.164

— par le Service central des Dépenses fixes	700.000
— litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1957	2.500

Total . . fr. 1.519.664

ART. 6. — *Honoraires des avocats, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Travaux d'études et d'exécution confiés à des firmes privées.

6-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.100 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 403.000 francs.

Augmentation du montant des allocations pour exercice de fonctions supérieures ensuite de désignations nouvelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 27.718 francs.

— Paiements effectués et restant à régulariser	fr. 2.331
— Crédit insuffisant pour payer les heures supplémentaires aux chauffeurs d'auto	10.400
— Paiement d'arriérés par le Service central des Dépenses fixes	13.287
— Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être liquidé avant la clôture de l'exercice 1957	1.700

Total . . fr. 27.718

7-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 300.000 francs.

Augmentation du montant des allocations pour exercice de fonctions supérieures ensuite de nouvelles désignations.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.800 francs.

— Créances introduites tardivement	fr. 2.500
— Paiement d'arriérés par le Service central des Dépenses fixes	4.278

Total . . fr. 6.778

Arrondi à . . fr. 6.800

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

— door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven	700.000
— geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957	2.500

Totaal . . fr. 1.519.664

ART. 6. — *Erelonen van advocaten, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Studie- en uitvoeringswerken toevertrouwd aan priyate firma's.

6-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.100 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 403.000 frank.

Verhoging van het bedrag der toelagen voor de uitoefening van hogere functies ingevolge nieuwe aanstellingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 27.718 frank.

— Uitgevoerde betalingen welke te regulariseren blijven	fr. 2.331
— Krediet ontoereikend om de overuren aan de autobestuurders te vereffenen	10.400
— Betaling van achterstallen door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven	13.287
— Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de afsluiting van hét dienstjaar 1957	1.700

Totaal . . fr. 27.718

7-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 300.000 frank.

Verhoging van het bedrag der toelagen voor de uitoefening van hogere functies ingevolge nieuwe aanstellingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.800 frank.

— Laattijdig ingezonden schuldvorderingen	fr. 2.500
— Betaling van achterstallen door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven	4.278

Totaal . . fr. 6.778

Afgerond tot fr. 6.800

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

Frais afférents au bâtiment nouveau occupé par le Département.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 176.900 francs.

Créances restées en souffrance par suite de l'insuffisance du crédit en 1957.

9-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 35.400 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien des locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Augmentation des salaires des nettoyeuses de 5 % et des frais d'entretien des locaux.

10-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.500 francs.

— Créances introduites tardivement . . fr. 2.076

— Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1957 3.347

Total . . fr. 5.423

Arrondi à . fr. 5.500

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 385.000 francs.

Augmentation du crédit provoquée par la hausse du prix de l'impression et l'augmentation du nombre de pages de la Revue de l'Agriculture.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.500 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 15.200 francs.

Factures restées en souffrance par suite de l'insuffisance du crédit 1957.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 600.000 francs.

Crédit insuffisant pour couvrir les dépenses relatives au paiement des fournitures de bureau et de l'impression des formulaires pour la Commission du travail à la ferme.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 900 francs.

Créances introduites tardivement.

Kosten voor het nieuw gebouw dat door het Departement wordt bezet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 176.900 frank.

Schuldvorderingen die niet konden voldaan worden wegens de ontoereikendheid van het krediet in 1957.

9-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 35.400 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Verhoging der salarissen voor kuisvrouwen (5 %) en der onderhoudskosten voor lokalen.

10-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.500 frank.

— Laattijdig ingezonden schuldvorderingen fr. 2.076

— Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957 3.347

Totaal . . fr. 5.423

Afgerond tot fr. 5.500

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publicaties, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 385.000 frank.

Verhoging van het krediet te wijten aan de stijging der prijzen voor het drukken en de vermeerdering van het aantal bladzijden van het Landbouwtijdschrift.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.500 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 15.200 frank.

Facturen die niet konden voldaan worden wegens de ontoereikendheid van het krediet 1957.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 600.000 frank.

Ontoereikend krediet om de onkosten te dekken betreffende de betaling van bureaubenodigdheden en het drukken van formulieren voor de studie van het werk op de hoeve.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 900 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

A. Réduction proposée : 200.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.000 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

13-1. Du Ministre et du Cabinet.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 16.000 francs.

Factures restées en souffrance par suite de l'insuffisance du crédit 1957.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Crédit insuffisant pour couvrir les dépenses normales et celles résultant de déplacements dans le cadre du Marché Commun.

14-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 266.325 francs.

Créances introduites tardivement . fr. 76.500

Paiement d'arriérés par le Service des
Dépenses fixes (à un attaché agricole) . 10.125

Litiges avec la Cour des Comptes qui
n'ont pu être terminés avant la clôture
de l'exercice 1957 179.700

Total . . . fr. 266.325

ART. 16. — *Contentieux, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.800 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

A. Réduction proposée : 150.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 375.000 francs.

Solde restant dû sur des travaux effectués au Centre de Machelen.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Administration centrale.

19-2. Matériel audio-visuel, etc.

A. Réduction proposée : 100.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins actuels.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.000 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. De Minister en het Kabinet.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 16.000 frank.

Facturen die niet konden voldaan worden wegens de ontoereikendheid van het krediet 1957.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Ontoereikend krediet om de normale uitgaven te dekken alsook deze voortspruitend uit verplaatsingen in het kader van de Gemeenschappelijke Markt.

14-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 266.325 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen . fr. 76.500

Betaling van achterstallen door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven (aan een landbouwattaché) 10.125

Geschillen met het Rekenhof die niet konden beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957 . . 179.700

Totaal . . fr. 266.325

ART. 16. — *Geschillen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.800 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

A. Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 375.000 frank.

Saldo voor werken uitgevoerd bij het Centrum van Machelen.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Hoofdbestuur.

19-2. Audiovisueel materieel, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de huidige behoeften.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 65.000 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-1. Primes à la production laitière, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 60.000.000 de fr.

Augmentation des subsides en compensation de la baisse des produits laitiers.

20-3. Lutte contre les maladies des animaux, etc.

A. Réduction proposée : 120.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins actuels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.700 francs.

Créances introduites tardivement.

20-4. Exécution du règlement général sur l'amélioration des espèces bovine et chevaline, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.700 francs.

Créances introduites tardivement . . fr. 2.000

Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture 1957 . . . 1.700

Total . . fr. 3.700

20-5. Distribution de lait dans les établissements d'enseignement et hospitaliers, etc.

Réduction proposée : 3.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins actuels.

20-6. Intervention dans l'achat de machines et de matériel agricoles, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subventions pour l'enseignement post-scolaire agricole, horticole et ménager agricole, etc.

A. Réduction proposée : 440.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 132.000 francs.

Litiges avec la Cour des Comptes qui n'ont pu être terminés avant la clôture de l'exercice 1957.

ART. 23. — *Subventions pour travaux.*

23-3. Amélioration d'étables, de porcheries et de dépendances, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 34.400 francs.

Litiges avec la Cour des Comptes qui n'ont pu être terminés avant la clôture de l'exercice 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 65.000 frank.

Laattijdige ingezonden schuldvorderingen.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-1. Premiën aan de zuivelproductie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 60.000.000 frank.

Verhoging der toelagen als compensatie van de daling der zuivelprodukten.

20-3. Bestrijding van de veeziekten, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 120.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de huidige behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.700 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen.

20-4. Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering van de rundvee- en paardenrassen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.700 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorderingen fr. 2.000

Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957 1.700

Totaal . . fr. 3.700

20-5. Melkbedeling in de onderwijsinstellingen en ziekenhuizen.

Voorgestelde vermindering : 3.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de huidige behoeften.

20-6. Tussenkost in de aankoop van landbouwmachines en -materieel, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 440.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 132.000 frank.

Geschillen met het Rekenhof die niet konden beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957.

ART. 23. — *Toelagen voor werken.*

23-3. Verbetering van rundvee- en varkensstallen en van aanhorigheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 34.400 frank.

Geschillen met het Rekenhof die niet konden beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957.

23-6. Production de semences de graminées sélectionnées.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Crédit adapté aux besoins actuels.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Frais résultant de l'intervention de l'Etat dans la mise en marche de l'insémination artificielle, etc.

Réduction proposée : 750.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

24-3. Exploitations démonstratives.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

24-6. Subventions aux groupements professionnels de cultivateurs et aux communes pour achat de pulvérisateurs, etc.

Réduction proposée : 5.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

24-8. Exploitations démonstratives horticoles.

Réduction proposée : 100.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

24-12. Crédit destiné à favoriser la rentabilité de la culture du tabac.

Crédit sollicité : 26.000 francs.

En 1954, l'Office des Débouchés agricoles et horticoles a été chargé de la répartition d'un crédit de 5.000.000 de francs destiné à favoriser la rentabilité de la culture du tabac.

Les liquidations ont donné lieu à certains litiges, notamment avec les bureaux des Accises, qui ont provoqué un dépassement du crédit de 26.000 francs.

Le crédit supplémentaire demandé est destiné à rembourser l'Office précité qui en a fait l'avance.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-2. Essais et démonstrations.

A. Centres démonstratifs sur tabac, houblon, plantes médicinales, etc.

A. Réduction proposée : 65.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 13.500 francs.

Régularisation des traitements et des cotisations sociales du personnel de l'O.N.D.A.H. chargé de l'exécution des essais.

B. Champs d'expérience horticoles, etc.

Réduction proposée : 5.000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu des besoins.

23-6. Voortbrenging van veredelde graszaden.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Krediet aangepast aan de huidige behoeften.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Kosten wegens de tussenkomst van de Staat in het op gang brengen van de kunstmatige inseminatie, enz.

Voorgestelde vermindering : 750.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

24-3. Voorlichtingsbedrijven.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

24-6. Toelagen aan de beroepsgroeperingen van landbouwers en aan gemeenten voor aankoop van sproeitoestellen, enz.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

24-8. Tuinbouwvoorlichtingsbedrijven.

Voorgestelde vermindering : 100.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

24-12. Krediet ter bevordering van de rentabiliteit van de tabaksteelt.

Aangevraagd krediet : 26.000 frank.

In 1954, werd de Nationale Dienst voor de afzet van Land- en Tuinbouw producten belast met de verdeling van een krediet van 5.000.000 frank ter bevordering van de rendabiliteit van de tabaksteelt.

De vereffeningen hebben aanleiding gegeven tot enkele geschillen, o.m. met de bureau's van Accijnzen, waardoor het krediet met 26.000 frank overschreden werd.

Het aangevraagd bijkrediet dient tot terugstorting aan hogervermelde dienst welke deze som voorgeschoten heeft.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-2. Proeven en demonstraties.

A. Proefcentra voor tabak, hop, geneeskrachtige planten, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 65.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 13.500 frank.

Regularisatie der wedden en sociale lasten van het personeel van N.D.A.L.T.P., belast met het uitvoeren der teeltproeven.

B. Tuinbouwproefvelden, enz.

Voorgestelde vermindering : 5.000 frank.

Nieuwe raming van het krediet rekening gehouden van de behoeften.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.100.000 francs.

Extension à tout le pays des mesures spéciales contre la tuberculose bovine, notamment la tuberculination obligatoire du cheptel (arrêté royal du 4 février 1958).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.014.000 francs.

Créances restant à liquider par suite de l'insuffisance du crédit 1957 : . . . fr.	1.013.000
Litige avec la cour des Comptes qui n'a pu être terminé à la date de la clôture de l'exercice 1957 fr.	1.000
Total fr.	1.014.000

28-2. Inspection vétérinaire, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 35.350.000 francs.

Sommes déjà payées restant à régulariser fr. 12.000.000

Sommes restant à payer par suite de l'insuffisance du crédit. 23.000.000

Extension des foyers de fièvre aphteuse et dépenses de vaccin qui ont été beaucoup plus considérables que prévu.

Augmentation du salaire des évaronneurs (7,5%) et achat supplémentaire de 2.747 litres d'insecticide . . . fr. 350.000

Total fr. 35.350.000

28-4. Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des Epizooties à Paris.

Crédit supplémentaire sollicité : 25.000 francs.

Augmentation de la cotisation annuelle.

28-11. Cours et conférences agricoles, horticoles et ménagers, organisés par l'Etat, etc.

a) Enseignement postsecondaire.

A. Réduction proposée : 600.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins actuels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.500 francs.

Créances introduites tardivement . . . fr.	5.900
Litige avec la Cour des Comptes qui n'a pu être terminé avant la clôture de l'exercice 1957 fr.	1.600
Total fr.	7.500

Conférences.

Réduction proposée : 325.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins actuels.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen veeartsen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.100.000 frank.

Uitbreiding tot het ganse land van de bijzondere maatregelen tegen rundertuberculose namelijk de verplichte tuberculinatatie van het vee (koninklijk besluit van 4 februari 1958).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.014.000 frank.

Schuldvorderingen welke te vereffenen blijven wegens ontoereikendheid van het krediet in 1957 fr.	1.013.000
Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957. fr.	1.000

Totaal fr. 1.014.000

28-2. Veeartsenijkundige inspectie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 35.350.000 frank.

Reeds betaald bedrag dat te regulariseren blijft fr. 12.000.000

Sommen welke te betalen blijven wegens ontoereikendheid van het krediet . fr. 23.000.000

Uitbreiding der haarden van mond- en klauwzeer en uitgaven voor entstof welke veel talrijker waren dan aanvankelijk voorzien.

Verhoging van het salaris der onthorzelaars (7,5%) en bijkomende aankoop van 2.747 liter insectendodend . fr. 350.000

Totaal fr. 35.350.000

28-4. Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst der Veeziekten te Parijs.

Aangevraagd bijkrediet : 25.000 frank.

Vermeerdering van de jaarlijkse bijdrage.

28-11. Landbouw-, tuinbouw- en huishoudcur-sussen en voordrachten, ingericht door de Staat, enz.

a) Naschools onderwijs.

A. Voorgestelde vermindering : 600.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de huidige behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.500 frank.

Laattijdig ingezonden schuldvorde-ringen fr.	5.900
Geschil met het Rekenhof dat niet kon beslecht worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957. fr.	1.600

Totaal fr. 7.500

Voordrachten.

Voorgestelde vermindering : 325.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de huidige behoeften.

28-13. Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, F.A.O.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.200.000 francs.

Augmentation de la contribution annuelle à partir de 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 358.000 francs.

Solde de la cotisation due pour 1957.

28-22. Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement, etc.

Réduction proposée : 10.000.000 de francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Quote-part de l'Etat, par application de la loi du 15 mars 1950, dans les dépenses de curage de cours d'eau, etc.

Réduction proposée : 3.333.000 francs.

Estimation nouvelle des besoins compte tenu des données actuelles.

M^NISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 9.500.000 francs.

Un réexamen des besoins de l'exercice 1958 a fait apparaître la situation suivante :

Dépenses réelles au 31 mai 1958 fr.	90.960.924
Estimation pour 7 mois	127.345.288
Augmentations réglementaires	511.350
Promotions de grade	550.935
Sécurité sociale à payer	279.000
Allocations diverses	838.250
Téléphonistes de la R.T.T.	859.737
Dépenses nouvelles : barèmes petits et moyens	3.598.952
Total . . . fr.	224.944.436
Crédit accordé fr.	215.500.000
Crédit supplémentaire fr.	9.444.436
Arrondi à fr.	9.500.000

Il est à noter que les crédits prévus pour la rémunération du personnel ont été défavorablement influencés par une augmentation de 2,5 % due à la hausse de l'index à partir du 1^{er} novembre 1957, hausse qu'il n'a pas été possible de prévoir lors de l'élaboration des prévisions budgétaires pour l'exercice 1958, en mai 1957.

28-13. Aandeel in de werkingskosten van de voedings- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties, F.A.O.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.200.000 frank.

Verhoging van de jaarlijkse bijdrage vanaf 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 358.000 frank.

Saldo van de bijdrage verschuldigd voor 1957.

28-22. Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling, enz.

Voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Aandeel van de Staat, bij toepassing van de wet van 15 maart 1950, in de kosten van ruiming van waterlopen, enz.

Voorgestelde vermindering : 3.333.000 frank.

Nieuwe raming van de behoeften, rekening gehouden met de thans voorhanden zijnde gegevens.

M^NISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 9.500.000 frank.

Een nieuw onderzoek van de behoeften voor het dienstjaar 1958 heeft de volgende toestand aan het licht gebracht :

Werkelijke uitgaven op 31 mei 1958 fr.	90.960.924
Raming voor 7 maanden	127.345.288
Reglementaire vergoedingen	511.350
Bevorderingen in graad	550.935
Maatschappelijke Zekerheid, te betalen	279.000
Verschillende vergoedingen	838.250
Telefonisten van de R.T.T.	859.737
Nieuwe uitgaven : kleine en middelmatige baremas	3.598.952
Totaal . . . fr.	224.944.436
Toegekend krediet	215.500.000
Bijkrediet fr.	9.444.436
Afgerond op fr.	9.500.000

Er valt aan te stippen dat de kredieten voorzien voor de bezoldiging van het personeel ongunstig werden beïnvloed door een verhoging van 2,5 % te wijten aan de stijging van de index vanaf 1 november 1957, stijging die niet kon voorzien worden bij het opmaken der begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1958, in mei 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 51.741 francs.

En vue de permettre la liquidation de traitements et indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures résultant de l'application des nouveaux barèmes (arrêté royal du 7 juillet 1953 et arrêté royal du 10 avril 1954.)

3-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.000.000 de francs.

Un réexamen des besoins de l'exercice 1958 a fait apparaître la situation suivante :

Dépenses réelles au 31 mai 1958	fr.	22.143.600
Estimation pour 7 mois		31.001.124
Augmentations réglementaires		100.457
Promotions de grade		117.614
Sécurité sociale à payer		45.000
Allocations diverses		134.162
Dépenses nouvelles : barèmes petits et moyens		620.179
Total	fr.	54.162.136
Crédit accordé	fr.	53.250.000
Crédit supplémentaire	fr.	912.136
Arrondi à	fr.	1.000.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 69.581 francs.

Voir justification à l'article 3-1 pour 66.271 fr., le solde de 2.500 francs est destiné à liquider une indemnité de naissance.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Département proprement dit.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 800.000 francs.

Crédit destiné à liquider :

1^o les travaux effectués à la demande du département par le Comité Electrotechnique belge : 500.000 francs;

2^o les jetons de présence aux membres de la Commission de la Comptabilité nationale ainsi que la rémunération du Rapporteur général de cette Commission : 220.000 francs;

3^o les jetons de présence aux membres de la Commission pour l'étude de l'automatisation des travaux de l'Institut national de Statistique et de ceux de la Statistique de la navigation intérieure : 40.000 francs;

4^o les frais résultant de l'organisation d'une session de la Commission Internationale permanente des armes à feu portatives : 40.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 29.517 francs.

En vue de liquider une créance introduite tardivement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 51.741 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van wedden en vergoedingen voor het uitoefenen van hogere functies voortvloeiend uit de toepassing van de nieuwe baremas (koninklijk besluit van 7 juli 1953 en koninklijk besluit van 10 april 1954.)

3-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.000.000 frank.

Een nieuw onderzoek van de behoeften voor het dienstjaar 1958 heeft de volgende toestand aan het licht gebracht :

Werkelijke uitgaven op 31 mei 1958	fr.	22.143.600
Raming voor 7 maanden		31.001.124
Reglementaire verhogingen		100.457
Bevorderingen in graad		117.614
Maatschappelijke Zekerheid, te betalen		45.000
Verschillende toelagen		134.162
Nieuwe uitgaven : kleine en middelmatige baremas		620.179
Totaal	fr.	54.162.136
Toegekend krediet	fr.	53.250.000
Bijkrediet	fr.	912.136
Afgerond op fr.		1.000.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 69.581 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-1 voor 66.271 frank, het saldo van 2.500 frank is bestemd om een geboortevergoeding te vereffenen.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Eigenlijk departement.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 800.000 frank.

Krediet bestemd tot vereffening :

1^o van de werken uitgevoerd op aanvraag van het departement door het Belgisch Elektrotechnisch Comité : 500.000 frank;

2^o van de presentiegelden aan de leden van de Commissie voor Nationale Comptabiliteit alsmede van de bezoldiging van de Algemene Verslaggever van deze Commissie : 220.000 frank;

3^o van de presentiegelden aan de leden van de Commissie voor de studie van de automatisering der werken van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en van deze van de Statistiek der Binnenscheepvaart : 40.000 frank;

4^o van de kosten voortvloeiend uit de inrichting van een zitting van de Internationale Bestendige Commissie voor draagbare vuurwapens : 40.000 fr.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 29.517 frank.

Ten einde een laattijdig ingediende schuldverrekening te vereffenen.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 123.000 francs.

Crédit nécessaire :

1^o pour rémunérer les prestations supplémentaires effectuées par les agents du Service de la Propriété industrielle : 40.000 francs;

2^o pour liquider les nouveaux barèmes au personnel de maîtrise et les prestations supplémentaires de chauffeurs d'auto-mécaniciens : 83.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 38.676 francs.

En vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement.

7-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 146.000 francs.

Crédit nécessaire pour rémunérer les prestations supplémentaires effectuées par les agents de l'Inspection Générale Economique lors des enquêtes sur l'homologation du prix des chambres et les possibilités de logement pour les visiteurs de l'Exposition en général.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 7.688 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

8-1. Département proprement dit.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Crédit nécessaire pour faire face à l'accroissement des dépenses de nature médico-sociale.

Il est à remarquer que les agents recourent de plus en plus au service médico-social tant au point de vue de la médecine préventive que du recours au dispensaire et au cabinet dentaire.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 600.000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

Majoration du coût des communications téléphoniques et autres dépenses de fonctionnement : 250.000 francs.

Augmentation du nombre de documents envoyés sous le régime « Port payé par le destinataire » : 150.000 francs.

Augmentation des produits de consommation du laboratoire du Service Géologique : 40.000 francs.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 123.000 frank.

Dit krediet is nodig :

1^o om de bijkomende prestaties te bezoldigen uitgevoerd door de personeelsleden van de Dienst voor Nijverheidseigendom : 40.000 frank.

2^o om de nieuwe baremas te vereffenen aan het meesterpersoneel alsmede de bijkomende prestaties van de autovoerders mecaniciens : 83.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 38.676 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van laat-tijdig ingediende schuldvorderingen.

7-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 146.000 frank.

Dit krediet is nodig om de bijkomende prestaties te bezoldigen uitgevoerd door de personeelsleden van de Algemene Economische Inspectie, ter gelegenheid der onderzoeken aangaande de prijsomologaties van kamers en de overnachtingsmogelijkheden voor de bezoekers van de Tentoonstelling in het algemeen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 7.688 frank.

Zie verantwoording bij artikel 3-1.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

8-1. Eigenlijk departement.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Krediet nodig om het hoofd te bieden aan de verhoging der uitgaven van medico-sociale aard.

Er valt aan te stippen dat de personeelsleden meer en meer beroep doen op de medico-sociale dienst, zowel inzake voorbehoedende geneeskunde als wat betreft het dispensarium en het tandheelkundig kabinet.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 600.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verrechtvaardigd :

Verhoging van de kostprijs der telefoongesprekken en andere werkingsuitgaven : 250.000 frank.

Verhoging van het getal documenten opgestuurd onder het stelsel « Port betaald door de bestemming » : 150.000 frank.

Verhoging der verbruiksproducten van het laboratorium van de Aardkundige Dienst : 40.000 frank.

Regroupement du Service de l'Administration des Mines dans l'immeuble sis 15 rue des Augustins : 160.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 583.685 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

9-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 78.000 francs.

Cette majoration résulte de l'augmentation du coût des communications téléphoniques.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.861 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

9-3. Administration du Ravitaillement.

Réduction proposée : 35.000 francs.

Mise au point du crédit, compte tenu de la baisse du prix du combustible liquide.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.355.000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

1^o Remplacement, pour des raisons de sécurité, de plusieurs installations électriques : 257.000 fr.

2^o Remise en état d'un immeuble occupé par l'Inspection Générale Economique : 170.000 francs.

3^o Augmentation des prix des entreprises de nettoyage : 160.000 francs.

4^o Achat de 25.175 exemplaires de la « Reproduction des clichés de la loi sur la Concession des Mines de Campine » : 102.000 francs.

5^o Pour couvrir les dépenses à résulter du regroupement des services de l'Administration des Mines dans un seul immeuble : 150.000 francs.

6^o Augmentation du nombre de nettoyeuses : 175.000 francs.

7^o Augmentation du nombre d'ouvrages à acheter par la bibliothèque « Fonds Quetelet » : 200.000 fr.

8^o Modernisation de l'installation électrique des locaux occupés par la bibliothèque du département : 41.000 francs.

9^o Achat de cartons spéciaux et autres fournitures pour le Service géologique : 100.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 30.689 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

10-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité : 41.000 francs.

Ce crédit se justifie par l'augmentation des prix demandés par les entreprises de nettoyage des locaux et par des travaux de réfection à effectuer aux immeubles et au matériel.

Hergroepering van de Dienst van het Mijnwezen in het gebouw gelegen, 15, Augustijnerstraat : 160.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 583.685 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

9-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 78.000 frank.

Deze vermeerdering vloeit voort uit de verhoging van de kostprijs der telefoongesprekken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.861 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

9-3. Administratie van de Ravitaillering.

Voorgestelde vermindering : 35.000 frank.

Oppuntstelling van het krediet, rekening gehouden met de prijsdaling van de vloeibare brandstof.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.355.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

1^o Vervanging, om veiligheidsredenen, van meerdere elektrische installaties : 257.000 frank.

2^o Opnieuw in staat stellen van een gebouw betrokken door de Algemene Economische Inspectie : 170.000 frank.

3^o Verhoging der prijzen der ondernemingen voor onderhoud : 160.000 frank.

4^o Aankoop van 25.175 exemplaren van de « Reproductie der afdrukken van de wet op de Commissie der Mijnen van de Kempen » : 102.000 fr.

5^o Om de uitgaven te dekken die zullen voortvloeien uit de hergroepering der diensten van het Mijnwezen in een enkel gebouw : 150.000 frank.

6^o Verhoging van het aantal kuisvrouwen : 175.000 frank.

7^o Verhoging van het aantal werken aan te kopen door de bibliotheek « Quetelet Fonds » : 200.000 frank.

8^o Modernisering van de elektrische installatie van de lokalen betrokken door de bibliotheek van het departement : 41.000 frank.

9^o Aankoop van speciale kartons en andere benodigdheden voor de Aardkundige Dienst : 100.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 30.689 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

10-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet : 41.000 frank.

Dit krediet wordt verantwoord door de verhoging der prijzen gevraagd door de ondernemingen voor het reinigen der lokalen, en door de herstelwerken uit te voeren aan gebouwen en materieel.

10-3. Administration du Ravitaillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 35.000 francs.

Augmentation résultant du relèvement des salaires horaires prévus dans les contrats pour l'entretien des locaux et du renforcement des mesures de sécurité contre l'incendie.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.040.000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

1^o Publication du numéro spécial consacré à un aperçu de l'économie belge : 25.000 francs.

Augmentation du nombre d'exemplaires de la brochure « Entreprises industrielles et commerciales en Belgique » : 15.000 francs.

2^o Résorption du retard dans la copie des brevets d'invention. D'après les estimations auxquelles il a été procédé, la réalisation de ce travail exigera pour la part afférente à 1958 un crédit de 7 millions 920.000 francs.

Le crédit inscrit au budget étant de 5.920.000 fr., il en résulte une insuffisance de 2.000.000 de francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 45.249 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Département proprement dit.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 330.000 francs.

Crédit résultant de l'augmentation du prix du charbon et de l'occupation d'un immeuble supplémentaire par les services de l'Administration des Mines.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.115 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance tenue en suspens par suite d'insuffisance de crédit.

12-2. Fournitures de bureaux, etc.

A. Département proprement dit.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 990.000 francs.

Majoration résultant de l'augmentation du prix des articles de bureau, du papier et des travaux d'impression.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 26.051 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

12-3. Machines de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 480.000 francs.

10-3. Administratie van de Ravitaillering.

Aangevraagd bijkrediet : 35.000 frank.

Vermeerdering voortvloeiende uit de verhoging der uurlonen voorzien in de contracten voor het onderhoud van lokalen en uit de versterking der veiligheidsmaatregelen tegen brand.

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publicaties.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.040.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

1^o Publicatie van een speciaal nummer gewijd aan een overzicht van de belgische economie : 25.000 frank.

Verhoging van het aantal exemplaren van de brochure « Handels- en Nijverheidsondernemingen in België » : 15.000 frank.

2^o Opslorping van de vertraging in het afdrukken van de uitvindingsoctrooien. Volgens de ramingen waartoe werd overgegaan zal de uitvoering van dit werk, wat betreft het deel met betrekking tot 1958, een krediet vereisen van 7.920.000 frank.

Daar het krediet ingeschreven op de begroting 5.920.000 frank bedraagt, vloeit er een ontoereikendheid uit voort van 2.000.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 45.249 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Eigenlijk departement.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 330.000 frank.

Krediet voortvloeiende uit de prijsverhoging der steenkolen en uit het betrekken van een bijkomend gebouw door de Diensten van het Mijnwezen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.115 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van een schuldvordering die hangend werd gehouden in gevolge ontoereikendheid van het krediet.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

A. Eigenlijk Departement.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 990.000 frank.

Vermeerdering voortvloeiend uit de verhoging der prijzen der bureauartikelen, van het papier en de drukwerken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 26.051 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

12-3. Bureau machines, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 480.000 frank.

Cette augmentation se justifie comme suit :

Remplacement d'une machine comptable devenue inutilisable et dont le coût de la réparation serait trop onéreux : 350.000 francs.

Majoration du crédit initialement prévu pour la location des machines utilisées à l'office Central des Contingents et Licences : 130.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 141.090 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 280.000 francs.

Crédit destiné à l'achat de mobilier métallique pour le Service des Etudes et pour l'Inspection Générale Economique : 80.000 francs.

Achat de rayons métalliques et autre mobilier pour les Services de l'Administration des Mines installés récemment dans un seul immeuble : 200.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.289 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

12-6. Produits d'entretien.

A. Département proprement dit.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 25.000 francs.

L'augmentation de ce crédit se justifie par l'occupation d'un immeuble supplémentaire par les services du département.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 25.928 francs.

Voir justification à l'article 12-1, A.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

13-2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 29.000 francs.

En vue de permettre le versement au Trésor, conformément à l'article 16 de la loi du 15 mai 1846, de la contrevalet d'une voiture incendiée, reprise par la Société nationale des Chemins de fer belges.

13-3. Mis à la disposition des services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour couvrir les frais d'utilisation d'un camion automobile remis à neuf et de deux camions nouveaux en service à l'Inspection générale économique.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

14-1. Administration centrale.

Deze verhoging wordt als volgt verantwoord :

Vervanging van een boekhoudkundige machine dat onbruikbaar is geworden en waarvan de herstellingsprijs te hoog zou zijn : 350.000 frank.

Verhoging van het krediet dat oorspronkelijk werd voorzien voor het huren van machines gebruikt door de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen : 130.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 141.090 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 280.000 frank.

Krediet bestemd tot aankoop van metalen meubilair voor de Studiedienst en voor de Algemene Economische Inspectie : 80.000 frank.

Aankoop van metalen klasseermeubelen en ander meubilair voor de Diensten van het Mijnwezen die onlangs in een enkel gebouw werden ondergebracht : 200.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.289 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

12-6. Onderhoudsproducten.

A. Eigenlijk departement.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 25.000 frank.

De verhoging van dit krediet wordt verantwoord door het betrekken van een bijkomend gebouw door de diensten van het departement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 25.928 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1 A.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 29.000 frank.

Ten einde de storting toe te laten aan de Schatkist, overeenkomstig artikel 16 van de wet van 15 mei 1846, van de tegenwaarde van een verbrand voertuig, teruggenomen door de Nationale maatschappij der Belgische spoorwegen.

13-3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Dit krediet is nodig om de gebruikskosten te dekken van een vernieuwde vrachtwagen en van twee nieuwe vrachtwagens in dienst bij de Algemene Economische Inspectie.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

14-1. Hoofdbestuur.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.892 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

16-1. Département proprement dit.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.700.000 francs.

Le Département a pu indemniser à charge d'un crédit supplémentaire accordé pour l'exercice 1957 les ayants droit des victimes de la catastrophe du Charbonnage du Many, à Liège, à l'exception de sept intéressés qui avaient introduit une instance contre l'Etat devant les tribunaux de Bruxelles.

Le jugement ayant été rendu le 3 janvier 1958, une partie du crédit supplémentaire de 1957 est tombé en annulation, car l'imputation de la dépense ne pouvait plus être effectuée qu'à charge de l'exercice 1958.

Le crédit de 1958 étant insuffisant — il ne s'élevait qu'à 500.000 francs — force est donc de recourir au crédit supplémentaire sollicité ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.583 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, de matériel, etc.*

18-1. Services permanents.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 84.000 francs.

Ce crédit est destiné à des travaux d'aménagement aux nouveaux laboratoires du Service de la Propriété industrielle et à compléter du mobilier de premier équipement.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 80.159 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Frais à résulter du déménagement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.740 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

19-2. Rétributions des administrations communales du chef de prestations fournies en matière de carte de ravitaillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 288 francs.

Voir justification à l'article 12-1, A.

19-3. Remboursement à l'Office de Récupération Economique de la rémunération de certains de ses agents détachés au département, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 300.000 francs.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.892 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.*

16-1. Eigenlijk departement.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.700.000 frank.

Het Departement heeft ten laste van een bijkrediet, toegekend voor het dienstjaar 1957, de rechthebbenden kunnen vergoeden van de slachtoffers van de ramp van de « Charbonnages du Many », te Luik, met uitzondering van zeven betrokkene die een rechtsvordering tegen de Staat hebben ingediend voor de tribunaux van Brussel.

Daar het vonnis maar gewezen werd op 3 januari 1958, is een gedeelte van het bijkrediet van 1957 vervallen, daar de aanrekening van de uitgaven niet meer kon gebeuren dan ten laste van het dienstjaar 1958.

Daar het krediet van 1958 onvoldoende is — het bedraagt maar 500.000 frank — dient men dus zijn toevlucht te nemen tot het bovenvermeld aangevraagd bijkrediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.583 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel, enz.*

18-1. Vaste diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 84.000 frank.

Dit krediet is bestemd voor uitrustingswerken aan de nieuwe laboratoria van de Dienst voor de Nijverheidseigendom en om het meubilair van eerste uitrusting aan te vullen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 80.159 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Kostzn voortvloeiend uit de verhuizing, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.740 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

19-2. Bezoldiging der gemeentebesturen voor geleverde prestaties inzake ravitaillingskaarten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 288 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12-1, A.

19-3. Terugbetaling aan de Dienst voor Economische Recuperatie van de bezoldiging van zekere zijner beambten gedetacheerd bij het Departement, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 300.000 frank.

Cette majoration représente le coût du traitement et des charges y afférentes pour un troisième agent de l'O.R.E., mis à la disposition du Département et qui n'était pas repris dans la prévision initiale.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-2. A l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture (I.R.S.I.A.), etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 22.500.000 francs.

Nécessaire par suite de l'impulsion nouvelle donnée à la recherche scientifique appliquée dans l'industrie notamment dans les domaines suivants :

- les Hauts Polymères;
- la fabrication et la valorisation de l'acétylène;
- l'électronique;
- l'automatisation.

Dès lors, les paiements de l'I.R.S.I.A. sur base de la subvention de 1958 se présentent comme suit :

a) liquidations sur des engagements de 1958 :	
recherches appliquées dans l'industrie et l'agriculture et recherches appliquées d'utilité publique . . .	fr. 102.200.000
dotation au Comité d'Etudes et d'exploitation des calculateurs électroniques	3.000.000
bourses de spécialisation, de recherches et de voyage	1.900.000
dépenses de fonctionnement	6.600.000
b) Liquidations sur des engagements de 1957 :	
recherches appliquées	61.700.000
bourses	3.400.000
c) Liquidations sur des engagements de 1956 :	
recherches appliquées	13.700.000
Total	fr. 192.500.000
Crédit voté	fr. 170.000.000
Crédit supplémentaire	fr. 22.500.000

20-3. Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 90.000 francs.

En vue de permettre la liquidation du solde de deux subventions allouées en 1957 et qui n'ont pu être liquidées avant la clôture de l'exercice budgétaire.

20-7. Aux Centres de recherches.

Crédit supplémentaire sollicité : 39.000 francs.

En vue d'accorder au Centre de recherches techniques et scientifiques pour l'industrie cimentière, le subside unique prévu à l'article 10 de

Deze verhoging vertegenwoordigt het bedrag van de wedde en van de er bijhorende lasten voor een derde beambte van de D.E.R., ter beschikking gesteld van het departement, en die niet was opgenomen in het oorspronkelijk vooruitzicht.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-2. Aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.), enz.

Aangevraagd bijkrediet : 22.500.000 frank.

Nodig ingevolge de nieuwe oprijving van het toegepast wetenschappelijk onderzoek in de nijverheid, onder andere in de volgende takken :

- de Hoge Polymeren;
- de fabricage en valorisatie van acetyleen;
- de electronica;
- de automatisatie.

Derhalve doen de betalingen van het I.W.O.N.L. op basis van de toelage van 1958 zich als volgt voor :

a) Vereffeningen op de vastleggingen van 1958 :	
toegepaste opzoeken in de nijverheid, landbouw en toegepaste opzoeken van openbaar nut . . .	fr. 102.200.000
dotatie aan het Studie- en exploitatiecomité van de elektronische rekenmachines	3.000.000
beurzen voor specialisatie, opzoeken en reizen	1.900.000
werkingsuitgaven	6.600.000
b) Vereffeningen op vastleggingen van 1957 :	
toegepaste opzoeken	61.700.000
beurzen	3.400.000
c) Vereffeningen op vastleggingen van 1956 :	
toegepaste opzoeken	13.700.000
Totaal	fr. 192.500.000
Gestemd krediet	fr. 170.000.000
Bijkrediet	22.500.000

20-3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriëntering, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 90.000 frank.

Ten einde de vereffening toe te laten van het saldo van twee toelagen toegekend in 1957 en die niet konden vereffend worden vóór het afsluiten van het begrotingsdienstjaar.

20-7. Aan het Centra voor opzoeken.

Aangevraagd bijkrediet : 39.000 frank.

Ten einde aan het Centrum voor technische en wetenschappelijke opzoeken voor de cementnijverheid, de enige toelage toe te kennen zoals

l'arrêté-loi du 30 janvier 1947 fixant le statut de création et de fonctionnement des Centres de recherches (*Moniteur Belge* du 28 février 1947).

Ce subside est fixé au taux de 10 francs par ouvrier occupé dans l'industrie en cause, soit donc 40.000 francs par rapport à 4.000 ouvriers.

La statistique des ouvriers occupés a donné une moyenne mensuelle de 3.760 au cours de l'année 1956, mais cette moyenne a été défavorablement influencée par des concentrations d'entreprises.

Le mouvement de reprise qui a suivi celles-ci a porté la moyenne à plus de 4.000.

20-8. Au Bureau International des Brevets.

Crédit supplémentaire sollicité : 675.000 francs.

Majoration de la part contributive de la Belgique dans les frais de fonctionnement de ce Bureau.

Cette majoration est due principalement à l'augmentation continue de l'indice moyen néerlandais des prix de détail, laquelle entraîne une augmentation des rémunérations du personnel dudit Bureau.

20-11. Pour promouvoir l'expansion industrielle, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 4.000.000 de fr.

Ce crédit est sollicité en vue de pouvoir allouer une subvention de 100.000 francs :

1^o Au Conseil Economique Wallon pour lui permettre de poursuivre l'étude d'entreprises sur les possibilités de développement de fabrications existantes ou de fabrications nouvelles.

Cette allocation permettra au surplus de susciter la mise en œuvre de nouvelles fabrications pour lesquelles une subvention a été accordée le 3 mars 1956 dans le cadre de la loi du 31 mai 1955.

2^o Au « Studiesyndikaat voor Dieetvoedings-industrie ».

Cet organisme se propose d'entreprendre l'étude des possibilités de création de nouvelles entreprises dans le domaine des produits alimentaires.

Il est à remarquer qu'un crédit, voté à cette fin dans le feuillet d'ajustement de l'exercice 1957, est tombé en annulation, les formalités de liquidation n'ayant pu être accomplies en temps utile.

Au surplus, une majoration de 3.800.000 francs est sollicitée en vue de permettre au département de poursuivre son intervention dans les frais :

a) de toutes études ou travaux ayant pour objet de rechercher et d'implanter des fabrications nouvelles et des procédés nouveaux ainsi que le développement de fabrications existantes et des procédés de fabrication ;

b) de mise au point de prototypes de produits nouveaux ou de nouveaux procédés de fabrication.

voorzien bij artikel 10 van de besluitwet van 30 januari 1947, houdende het statuut tot oprichting en werking van de Opzoekingscentra (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 1947).

Deze toelage is vastgesteld op basis van 10 frank per arbeider, tewerkgesteld in de betrokken nijverheid, hetzij dus 40.000 frank ten overstaan van de 4.000 arbeiders.

De statistiek van de tewerkgestelde arbeiders heeft een maandelijks gemiddelde gegeven van 3.760, voor het jaar 1956, maar dit gemiddelde werd ongunstig beïnvloed door de concentratie van ondernemingen.

De heropbloei die nadien gevolgd is, heeft het gemiddelde op meer dan 4.000 gebracht.

20-8. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.

Aangevraagd bijkrediet : 675.000 frank.

Verhoging van de bijdrage van België in de werkingskosten van dit Bureau.

Deze vermeerdering is in hoofdzaak te wijten aan de bestendige verhoging van de Nederlandse index der kleinhandelsprizen wat een verhoging meebrengt van de bezoldigingen van het personeel van genoemd Bureau.

20-11. Om de industriële expansie te bevorderen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 4.000.000 frank.

Dit krediet wordt aangevraagd om een toelage van 100.000 frank te kunnen toekennen :

1^o Aan de « Conseil Economique Wallon » om hem toe te laten de studie voort te zetten over de mogelijkheden tot ontwikkeling van reeds bestaande of nieuwe fabricages.

Deze toelage zal bovendien het aanvatten van nieuwe fabricages uitlokken waarvoor op 3 maart 1956 een toelage werd toegekend in het kader van de wet van 31 mei 1955.

2^o Aan het Studiesyndikaat voor Dieetvoedings-industrie.

Dit organisme is voornemens de studie aan te vatten van de mogelijkheden tot oprichting van nieuwe ondernemingen op het stuk van voedingsproducten.

Er valt aan te stippen dat een krediet, te dien einde gestemd in het aanpassingsblad van het dienstjaar 1957 vervallen is, daar de vereffening formaliteiten niet op tijd konden worden vervuld.

Daarenboven wordt een vermeerdering van 3.800.000 frank aangevraagd ten einde het departement toe te laten zijn tussenkomst voort te zetten in de kosten :

a) van alle studiën of werken betreffende de opzoeking en de invoering van nieuwe fabricages of fabricagemethoden alsmede de ontwikkeling van bestaande fabricages en fabricagemethoden ;

b) van de oppuntstelling van prototypes van nieuwe producten en nieuwe fabricagemethoden.

20-12. Participation de la Belgique au Fonds de péréquation de la C.E.C.A., etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.020 millions de francs.

L'estimation des subventions payables à charge du présent crédit a été défavorablement influencée par des retards apportés dans la fermeture de certains sièges, par des difficultés d'écoulement des produits et des réductions de prix qui ont dû être consenties en avril 1958.

C'est ainsi qu'une révision des estimations a fait apparaître que les besoins de 1958 s'établissent comme suit :

a) subventions de péréquation (expirant le 9 février 1958) . . . fr.	33.334.800
b) subventions aux mines marginales (sièges à fermer et à maintenir) fr.	430.000.000
c) subventions nouvelles à deux mines du bassin liégeois pour faciliter leur intégration dans le marché commun fr.	63.500.000
d) intérêts sur avances récupérables fr.	25.000.000
e) aide provisoire en conformité du § 26-4 de la Convention transitoire pour appuyer le programme d'assainissement en préparation.	500.000.000
Total . . .	1.051.834.800

A ce montant doit s'ajouter le déficit de 1957 résultant d'une insuffisance de crédit . . . fr.

Besoins de 1958. fr. 1.260.978.687

Crédit primitif . fr. 247.000.000

Crédit supplémentaire. fr. 1.013.978.687

arrondi à fr. 1.020.000.000

20-14. Subventions pour favoriser une politique d'investissement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.934 francs.

Voir justification à l'article 7-1.

20-21. Remboursement à l'Office de Récupération Economique (O.R.E.) des avances faites par lui à l'occasion du financement des importations de laines brutes, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000.000 de fr.

Crédit nécessaire pour maintenir jusqu'à la fin de l'année 1958 l'aide gouvernementale à l'industrie de la laine.

20-12. Deelneming van België aan het Perequatiefonds van de E.G.K.S., enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.020.000.000 frank.

De raming van de toelagen, betaalbaar ten laste van onderhavig krediet, werden ongunstig beïnvloed door het achterstal in de sluiting van zekere zetels, door de moeilijkheden van afzet der producten en door de prijsverminderingen die in april 1958 dienden toegestaan.

Het is aldus dat een herziening van de raming heeft aangetoond dat de behoeften voor 1958, zich als volgt voordoen :

a) perequatietoelagen (die vervallen op 9 februari 1958) . . . fr.	33.334.800
b) toelagen aan de marginale mijnen (zetels te sluiten en te behouden) fr.	430.000.000
c) nieuwe toelagen aan twee mijnen van het Luikse bekken om hun integratie in de gemeenschappelijke markt te vergemakkelijken fr.	63.500.000
d) intresten op terugvorderbare voorschotten fr.	25.000.000
e) voorlopige hulp overeenkomstig paragraaf 26-4 van de Overgangsovereenkomst teneinde het programma van gezondmaking, dat in voorbereiding is, te steunen fr.	500.000.000
Totaal. . . fr.	1.051.834.800

Bij dit bedrag dient het tekort van 1957, voortvloeiende uit ontoereikendheid van het krediet gevoegd fr.

Behoeften voor 1958. . fr. 1.260.978.687

Oorspronkelijk krediet . fr. 247.000.000

Bijkrediet . . fr. 1.013.978.687

afgerond op . 1.020.000.000

20-14. Toelagen ten einde een inventeringspolitiek te bevorderen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.934 frank.

Zie verantwoording bij artikel 7-1.

20-21. Terugbetaling aan de Dienst voor Economische Recuperatie (D.E.R.) van voorschotten door hem gedaan ter gelegenheid van de financiering van de invoer van ruwe wol, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000.000 frank.

Krediet nodig om tot het einde van het jaar 1958 de Regeringshulp aan de wolnijverheid te behouden.

20-22. Subvention à l'industrie charbonnière en vue de compenser, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 14.153.743 francs.

A partir du 1^{er} janvier 1957, les charges des charbonnages se sont accrues par suite de l'augmentation du nombre des jours de congé payé accordés aux mineurs.

Comme, d'autre part, l'augmentation compensatoire des prix du charbon n'a été accordée qu'au 1^{er} avril 1958, les houillères ont dû supporter seules le supplément de charges afférent au 1^{er} trimestre 1957.

Pour adoucir néanmoins la mesure, le Trésor Public est intervenu par un subside de 214 millions 153.743 francs, sur lequel il a été effectivement payé 200.000.000 de francs.

C'est pour parfaire la différence que le présent crédit supplémentaire est sollicité.

20-23 (*nouveau*). Subvention à l'industrie charbonnière.

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 38.852.004 francs.

En vue d'accorder à certains charbonnages des subventions égales à l'impôt qui a frappé, au cours des exercices fiscaux 1955 et antérieurs, les dotations de rééquipement constituées par eux.

Il s'agit en l'occurrence de la solution de litiges fiscaux tranchés par le Ministère des Finances (Administration des Contributions). Les décisions prises à cet égard portent détermination de la part à mettre à charge du Trésor Public.

Ces subventions sont supprimées depuis l'exercice 1954 et seuls des litiges fiscaux restent à régler.

20-24 (*nouveau*). Subventions à la préparation du lin.

Crédit sollicité : 40.000.000 de francs.

En raison de la grave dépression que traverse l'industrie linière et de l'importance des mesures étrangères de concurrence anormale, une aide temporaire est octroyée sous la forme d'une prime à la préparation du lin.

Cette prime s'élève à 2 francs environ par kilo de lin teillé.

Partant d'une prime de 10.600 francs par unité annuelle de travail productif et d'un maximum de 7.000 unités de travail productif, soit 2.000 travailleurs indépendants et 5.000 salariés, le crédit nécessaire à l'octroi des présentes primes est évalué à 74.200.000 francs.

20-22. Toelage voor de steenkolennijverheid tot compensatie, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 14.153.743 frank.

Vanaf 1 januari 1957, zijn de lasten van de steenkoolmijnen verhoogd ingevolge de vermeerdering van het aantal dagen betaald verlof toegekend aan de mijnwerkers.

Daar anderzijds, de verhoging tot compensatie van de steenkoolprijs maar toegekend werd op 1 april 1958, dienden de steenkoolmijnen alleen de bijkomende lasten met betrekking tot het eerste trimester 1957 te dragen.

Om nochtans deze maatregel te verzachten, is de Openbare Schatkist tussengekomen met een toelage van 214.153.743 frank op dewelke werkelijk 200.000.000 frank werd betaald.

Het is om dit verschil aan te vullen dat huidig bijkrediet wordt aangevraagd.

20-23 (*nieuw*). Toelage aan de steenkolennijverheid.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 38.852.004 frank.

Teneinde aan zekere steenkoolmijnen toelagen toe te kennen, gelijk aan de belasting die, in de loop van de fiscale dienstjaren 1958 en vorige, de wederuitrustingsdotaties door hen gevormd, heeft getroffen.

Het gaat hier over de oplossing van fiscale betwistingen beëindigd door het Ministerie van Financiën (het Bestuur der Belastingen). De beslissingen, die in dit verband werden getroffen, bepalen het aandeel dat ten laste dient gelegd van de Openbare Schatkist.

Deze toelagen werden afgeschaft sedert het dienstjaar 1954 en enkel de fiscale betwistingen blijven te regelen.

20-24 (*nieuw*) Toelagen aan de vlasbereiding.

Aangevraagd krediet : 40.000.000 frank.

In gevolge de zware depressie die de vlasnijverheid doormaakt en de belangrijke buitenlandse maatregelen van abnormale mededinging, wordt aan de vlasbereiding, onder vorm van een premie, een tijdelijke hulp toegekend.

Deze premie bedraagt ongeveer 2 frank per kilo gezwingeld vlas.

Met als basis een premie van 10.600 frank per jaarlijkse productieve werkeenheid en een maximum van 7.000 productieve werkeenheden, hetzij 2.000 zelfstandige arbeiders en 5.000 loontrekkenden, wordt het nodige krediet tot het toekennen van deze premien op 74.200.000 frank geraamd.

La liquidation de ces primes s'opérera en deux tranches, l'une en 1958 et l'autre en 1959.

La tranche 1958 est basée sur une somme de 5.600 francs par unité de travail et son montant total évalué à quelque 40 millions de francs.

20-25 (*nouveau*). Subventions à l'industrie textile.
Crédit sollicité : 20.000.000 de francs.

Le présent crédit concerne les activités de l'industrie textile autres que celles déjà prévues au présent budget.

Il s'agit d'une allocation provisionnelle qui a pour objet de marquer le souci du Gouvernement d'apporter une aide qu'il ne peut encore préciser actuellement.

20-26 (*nouveau*). Remboursement à l'Office de Récupération Economique des avances faites pour assurer le financement des importations complémentaires de charbons industriels pendant le quatrième trimestre de 1956 (y compris la redevance à payer à cet Office du chef des prestations effectuées à cette occasion).

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 24.187.644 francs.

Dans le courant de septembre 1956, il a été constaté que par suite du manque de main-d'œuvre, encore accentué après la catastrophe de Marcinelle, les disponibilités en combustibles seraient, pendant l'hiver, notablement inférieures aux besoins prévisibles.

Pour faire face au déficit qui s'annonçait, le Ministère des Affaires Economiques a décidé de créer un courant accru d'importations. Comme la tension du marché charbonnier ne permettait pas d'envisager des importations en provenance des pays de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, force a été de recourir à des achats de charbons américains.

D'autre part, le Département a estimé qu'une partie des besoins domestiques pouvaient être satisfaits par imputation sur les contingents destinés au secteur industriel. C'est pour combler le déficit ainsi créé dans ce dernier secteur que des importations de charbon américain ont été effectuées.

Comme, au surplus le prix des charbons américains était supérieur à celui des charbons belges, il a été établi un système de compensation des prix financé en partie par les utilisateurs et en partie par l'Etat.

L'Office de Récupération Economique (O.R.E.) a reçu mandat du Ministre des Affaires Economiques pour assurer une partie du financement de cette péréquation. Il a avancé de ce chef une somme de 23.752.617 francs (correspondant à l'importation de 435.027 tonnes de charbons américains), somme à majorer des frais administratifs.

L'O.R.E. se trouve ainsi être créancier du Département pour une somme de 24.187.644 francs.

De vereffening van deze premiën zal in twee schijven gebeuren, de een in 1958 en de andere in 1959.

De schijf 1958 is gebaseerd op een som van 5.600 frank per werkeenheid en haar totaal bedrag wordt op ongeveer 40 miljoen frank geraamd.

20-25 (*nieuw*). Toelagen aan de textielnijverheid.
Aangevraagd krediet : 20.000.000 frank.

Onderhavig krediet betreft de activiteiten van de textielnijverheid die verschillen van deze die reeds in deze begroting werden voorzien.

Het gaat hier om een provisionele toelage, om aan te tonen dat de Regering zich bekommert om een thans niet nader te omlijnen hulpverlening.

20-26 (*nieuw*). Terugbetaling aan de Dienst voor Economische Recuperatie van voorschotten gedaan om de financiering te verzekeren van de bijkomende invoer van nijverheidssteenkolen gedurende het vierde trimester 1956 (inbegrepen de vergoeding te betalen aan deze Dienst voor te dier gelegenheid geleverde prestaties).

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 24.187.644 frank.

In de loop van september 1956 werd vastgesteld dat, ingevolge het gebrek van werkkrachten, nog verscherpt na de ramp van Marcinelle, de beschikbare hoeveelheden brandstof, gedurende de winter merkkelijk lager zouden geweest zijn dan de voorziene behoeften.

Teneinde het hoofd te bieden aan dit tekort dat zich aankondigde, heeft het Ministerie van Economische Zaken beslist een verhoogde invoer in het leven te roepen. Daar de steenkolenmarktendens niet toeliet invoer vanuit de landen van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal te overwegen, diende men zijn toevlucht te nemen tot de aankoop van Amerikaanse steenkool.

Anderzijds, heeft het Departement gemeend dat een deel van de huishoudelijke behoeften kon vol daan worden door voorafneming op de contingents bestemd voor de nijverheidssector. Het was om dit tekort dat aldus in deze laatste sektor ontstaan was, aan te vullen, dat de invoer van Amerikaanse steenkool werd gedaan.

Daar daarenboven, de prijs van Amerikaanse steenkool hoger was dan deze der belgische, werd een compensatiestelsel ingevoerd van de prijzen, gedeeltelijk gefinancierd door de gebruikers en geeeltelijk door de Staat.

De Dienst voor Economische Recuperatie (D.E.R.) heeft van het Ministerie van Economische Zaken opdracht gekregen een gedeelte van de financiering van deze perekwatie te verzekeren. Uit dien hoofde heeft hij een som van 23.752.617 frank (overeenkomende met de invoer van 435.027 ton Amerikaanse steenkool) voorgesloten, som die te verhogen is met de administratieve kosten.

De D.E.R. is aldus schuldeiser van het Departement voor een som van 24.187.644 frank.

C'est pour permettre le remboursement à cet Office des avances en question que le présent crédit est sollicité.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-4. A l'Industrie cinématographique.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de fr.

Crédit indispensable pour permettre le paiement des primes dues à l'industrie cinématographique.

Il est à remarquer qu'à la suite des modifications apportées aux modalités de paiement, une somme de 3.000.000 de francs est tombée en annulation en 1957 et a été imputée sur le crédit de l'exercice 1958.

24-16. Dépenses administratives de l'Office commercial du Ravitaillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 420.000 francs.

Cette augmentation résulte de la hausse de l'index et du réajustement des barèmes des fonctions modestes et moyennes.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-4 (*nouveau*). A l'Institut des reviseurs d'entreprises.

Crédit sollicité : 425.000 francs.

La loi du 10 juillet 1956 a imposé à l'Institut des reviseurs d'entreprises des charges complémentaires importantes.

Il en résulte une insuffisance des subsides alloués à cet organisme.

Il est à remarquer que le crédit, voté à cette fin au feuillet d'ajustement de l'exercice 1957, n'ayant pu être liquidé en temps utile, est tombé en annulation.

25-5 (*nouveau*). Intervention de l'Etat dans les frais funéraires supportés par la commune de Marcinelle à la suite de la catastrophe du Charbonnage du Bois du Cazier.

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 342.000 francs.

Part d'intervention de l'Etat dans les frais supportés par la commune de Marcinelle à l'occasion de cette catastrophe.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Expositions, foires, congrès, etc.

A. Réduction proposée : 10.000.000 de francs.

a) La somme de 14.000.000 de francs figurant au n° 7 du programme justificatif du présent article, est à la disposition du Commissariat Général du Gouvernement près l'Exposition de 1958. Elle doit figurer au budget extraordinaire et par conséquent être portée en déduction du montant du présent crédit;

Het is om de terugbetaling aan deze Dienst van de voorschotten in kwestie toe te laten, dat onderhavig krediet wordt aangevraagd.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-4. Aan de Cinematografische nijverheid.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

Dit krediet is onontbeerlijk om de betaling toe te laten van premiën verschuldigd aan de cinematografische nijverheid.

Er valt aan te stippen dat ingevolge de wijzigingen aangebracht aan de betalingsmodaliteiten een som van 3.000.000 frank vervallen is in 1957 en werd aangerekend op het krediet van het dienstjaar 1958.

24-16. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravitaillering.

Aangevraagd bijkrediet : 420.000 frank.

Deze verhoging vloeit voort uit de stijging van de index en uit de wederaanpassing der barema's der kleine en middelmatige functies.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-4 (*nieuw*). Aan het Instituut der bedrijfsrevisoren.

Aangevraagd krediet : 425.000 frank.

De wet van 10 juli 1956 heeft aan het Instituut der bedrijfsrevisoren aanzienlijke bijkomende lasten opgelegd.

Er vloeit een ontoereikendheid van de toelagen, toegekend aan dit organisme, uit voort.

Er valt aan te stippen dat het krediet dat te dien einde in het aanpassingsblad van het dienstjaar 1957 werd gestemd, niet tijdig kon vereffend worden en aldus vervallen is.

25-6 (*nieuw*). Tussenkost van de Staat in de begrafeniskosten gedragen door de gemeente van Marcinelle bij de ramp van de « Charbonnage du Bois du Cazier ».

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 342.000 frank.

Deel van de Staatstussenkost in de kosten gedragen door de gemeente van Marcinelle bij deze ramp.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Tentoonstellingen, jaarbeurzen, kongressen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.

a) De som van 14.000.000 frank die voorkomt onder n° 7 van het verantwoordingsprogramma van onderhavig artikel is ter beschikking van het Commissariaat-Generaal der Regering bij de Tentoonstelling van 1958. Zij moet voorkomen in de buitengewone begroting en bijgevolg in mindering gebracht worden van het bedrag van onderhavig krediet;

b) D'autre part, un crédit supplémentaire de 4.000.000 de francs est nécessaire et se justifie comme suit :

Une partie (14.000.000 de francs) du crédit voté devant servir aux besoins du Commissariat Général de l'Exposition de 1958, le Service des Expositions et des Foires ne pourra couvrir tous les frais relatifs aux manifestations auxquelles il participera.

c) Le résultat des opérations figurant ci-dessus fait apparaître une réduction possible de 10 millions de francs.

Malgré un programme fortement réduit de ses activités, certaines modifications ont été imposées par les circonstances (succès inespéré de la prospection pour la Foire de New York, participation de la Section des Métiers d'Art à l'Exposition de 1958, nécessité de participer à la Foire de Damas, difficultés de supprimer tout encouragement aux foires régionales belges).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 853.106 francs.

Par arrêté royal du 31 décembre 1957, une subvention de 1.250.000 francs à charge du budget de l'exercice 1957, a été allouée à l'Institut d'Esthétique Industrielle pour la Belgique et le Grand Duché de Luxembourg.

Par suite de formalités administratives, seule une tranche de 415.000 francs a pu être liquidée avant la clôture de l'exercice 1957. Le solde de 835.000 francs est tombé en annulation au budget de 1957.

C'est pour permettre la liquidation de ce solde à charge de l'exercice 1958 que le présent crédit est sollicité.

Le solde de 16.834 francs est destiné à liquider des factures introduites tardivement.

28-3(*nouveau*). Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles en 1958. — Garanties d'occupation dans le domaine du logement.

Crédit sollicité : 125.000.000 de francs.

La capacité normale de logement dans l'agglomération bruxelloise en 1958 ne paraissant pas pouvoir suffire, eu égard à l'afflux exceptionnel de touristes pendant l'Exposition, le Ministère des Affaires Economiques a pris, en 1957, certaines dispositions tendant à promouvoir la construction de complexes hôteliers du type « Motel ».

Divers complexes ont ainsi été érigés. Toutefois, devant les aléas de l'entreprise, les exploitants de certains de ces complexes ont demandé à obtenir des garanties quant à la bonne fin des engagements qu'ils étaient disposés à conclure. Le Département prit alors la décision de garantir un minimum d'occupation.

b) Anderzijds is een bijkrediet van 4.000.000 fr. nodig, dat als volgt verantwoord wordt :

Daar een gedeelte (14.000.000 frank) van het gestemd krediet moet dienen voor de behoeften van het Commissariaat-Generaal der Tentoonstelling van 1958, zal de Dienst voor Tentoonstellingen en Jaarbeurzen niet al de kosten kunnen dekken van de manifestaties waaraan hij zal deelnemen;

c) Het resultaat der verrichtingen die hierboven voorkomen, vertoont een mogelijke vermindering van 10.000.000 frank.

Niettegenstaande een zeer sterk ingekrompen programma van zijn activiteiten, werden zekere wijzigingen opgelegd door de omstandigheden (onverhoopt succes van de prospectie voor de Jaarbeurs van New-York, deelname van de Sectie der Kunstambachten aan de Tentoonstelling van 1958, noodzakelijkheid van deelname aan de Jaarbeurs van Damas, moeilijkheden om elke aanmoediging aan de gewestelijke belgische jaarbeurzen te schrappen).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 853.106 frank.

Bij koninklijk besluit van 31 december 1957 wordt ten laste van de begroting voor het dienstjaar 1957 een toelage toegekend van 1.250.000 fr. aan het Instituut voor Nijverheidsethiek voor België en het Groot-Hertogdom Luxemburg.

Ingevolge administratieve formaliteiten kon enkel een schijf van 415.000 frank vereffend worden vóór het afsluiten van het dienstjaar 1957. Het saldo van 835.000 frank werd op de begroting van 1957 geschrapt.

Het is om de vereffening van dit saldo ten laste van het dienstjaar 1958 toe te laten dat onderhavig krediet werd aangevraagd.

Het saldo van 16.834 frank is bestemd om facturen, die laattijdig werden ingediend, te vereffenen.

28-3(*nieuw*). Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel in 1958. — Waarborgen van bezetting inzake overnachting.

Aangevraagd krediet : 125.000.000 frank.

Daar de normale capaciteit van overnachting in de Brusselse agglomeratie in 1958 niet scheen te kunnen voldoen, ten overstaan van de buitengewone toevloed van toeristen gedurende de Tentoonstelling, heeft het Ministerie van Economische Zaken in 1957 zekere schikkingen getroffen om de bouw van hotelcomplexen van het type « Motel » te bevorderen.

Verschillende complexen werden aldus opgericht. Nochtans hebben de uitbaters van zekere van deze complexen, met het oog op de risico's van de onderneming, gevraagd om waarborgen te bekomen wat betreft de goede afloop der verbintenissen die zij wilden aangaan. Dan heeft het Departement de beslissing genomen een minimum van bezetting te waarborgen.

Le crédit de 125 millions est destiné à couvrir les dédommagements venant à charge de l'Etat.

La liquidation de ces dédommagements ne s'effectuera qu'après un contrôle rigoureux de l'état d'occupation des motels bénéficiant de la garantie ainsi que de l'utilisation du crédit, de façon à sauvegarder les intérêts du Trésor.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-2. Dépenses à résulter des manifestations à organiser par les provinces et les grandes villes à l'occasion de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles en 1958.

(Ces dépenses peuvent être effectuées dans le cadre d'un programme approuvé par le Ministre, etc.)

Crédit supplémentaire sollicité : 22.000.000 de fr.

Il a été décidé d'octroyer à quatre grandes villes une subvention de 32 millions de francs pour l'organisation de manifestations culturelles et touristiques en vue d'attirer et de retenir en Belgique les étrangers en visite à l'Exposition.

Une subvention de 10.000.000 de francs à valoir sur ces 32 millions a été prévue de ce chef à charge de l'exercice 1957.

Il reste donc un crédit de 22.000.000 de francs à prévoir à charge de l'exercice 1958.

Un projet de loi, devenu caduc par suite de la dissolution des chambres, tendait à accorder au Commissariat Général pour l'Exposition de 1958 un subside de 120 millions de francs à prélever sur les bénéfices extraordinaires de la Loterie Coloniale. Les 120 millions dont il s'agit comprenaient les 32 millions pour les grandes villes. Si ce projet de loi est voté par le Parlement, le Commissariat Général susdit remboursera au Trésor la somme de 32.000.000 de francs que celui-ci aura décaissée.

29-3. Congrès International de Statistique.

Crédit supplémentaire sollicité : 250.000 francs.

La majoration de ce crédit résulte du fait que le nombre des participants à ce Congrès, estimé initialement à 300, s'est élevé en réalité à 600 unités.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.000.000 de francs.

Het krediet van 125 miljoen is bestemd om de schadeloosstellingen die ten laste van de Staat komen, te dekken.

De vereffening van deze schadeloosstellingen zal maar geschieden na een nauwkeurige controle van de staat van bezetting van de motels, die de waarborg genieten, alsmede van het gebruik van het krediet, teneinde de belangen van de Schatkist te vrijwaren.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-2. Uitgaven die zullen voortvloeien uit de manifestaties in te richten ter gelegenheid van de Algemene Wereldtentoonstelling van Brussel in 1958 door de provinciën en de grote steden.

(Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden binnen de perken van een door de Minister goedgekeurd programma, enz.)

Aangevraagd bijkrediet : 22.000.000 frank.

Er werd beslist aan vier grote steden een toelage van 32 miljoen frank toe te kunnen voor de inrichting van kulturele en toeristische manifestaties teneinde de vreemdelingen die de Tentoonstelling bezoeken naar België aan te trekken en hen er te weerhouden.

Een toelage van 10.000.000 frank in mindering te brengen op deze 32 miljoen, werd uit dien hoofde voorzien ten laste van het dienstjaar 1957.

Er blijft dus een krediet van 22.000.000 frank te voorzien ten laste van het dienstjaar 1958.

Een wetsonswerp dat vervallen is ingevolge de ontbinding van de Kamers, strekte er toe aan het Commissariaat-Generaal voor de Tentoonstelling van 1958 een toelage toe te kennen van 120 miljoen frank, vooraf te nemen op de buitengewone winsten van de Koloniale Loterij. Deze 120 miljoen waarvan sprake bevatten de 32 miljoen voor de grote steden. Zo dit wetsonswerp gestemd wordt door het Parlement, zal het bovenvermeld Commissariaat-Generaal aan de Schatkist de som van 32.000.000 frank terugbetalen die door deze laatste zal uitgegeven zijn.

29-3. Internationaal Congres van de Statistiek.

Aangevraagd bijkrediet : 250.000 frank.

De verhoging van dit krediet vloeit voort uit het feit dat het aantal deelnemers aan dit Congres, dat aanvankelijk op 300 werd geraamd, in werkelijkheid 600 eenheden bedroeg.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.000.000 frank.

se justifiant comme suit après comparaison entre les dépenses réelles et les besoins de l'exercice :

Dépenses réelles au 31 mai 1958 fr.	10.896.415
Estimation pour quatre mois . . .	5.448.207
Augmentations barémiques . . .	20.000
Sécurité sociale	8.000

Indemnités diverses :

Prévision pour les recrutements autorisés (4 ^e trimestre 1958) . . .	466.250
---	---------

Total . . . fr.	16.838.872
Crédit voté. fr.	14.800.000

Crédit supplémentaire . . . fr.	2.038.872
Arrondi à . fr.	2.000.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 44.920 francs.

En vue de permettre le paiement des arriérés de traitements, résultant de l'application des nouveaux barèmes en exécution de l'arrêté royal du 7 juillet 1953, fixant les échelles des grades communs à plusieurs ministères et de l'arrêté royal du 10 avril 1954 fixant les échelles des grades particuliers du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.219.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o Honoraires des avocats pour les affaires judiciaires en matière de pensions des indépendants (6.000 dossiers × 400). 2.400.000

Crédit initial . . . — 400.000
à solliciter 2.000.000

2^o Frais de procédure dans ces mêmes affaires (6.000 dossiers × 200). 1.200.000
Crédit initial fr. — 310.000

à solliciter fr. 890.000

3^o Coefficient de sécurité de 1% sur 1^o et 2^o fr. 29.000

4^o Frais de fonctionnement des Commissions d'Appel du Service des Pensions fr. 300.000

fr. 3.219.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.331 francs.

En vue de permettre le paiement :

1^o aux collaborateurs des « Annales des Classes Moyennes » des indemnités qui n'ont pu être liquidées en temps utile.

die als volgt worden verantwoord, bij vergelijking tussen de werkelijke uitgaven en de behoeften van het dienstjaar.

Werkelijke uitgaven op 31 mei 1958 fr.	10.896.415
Raming voor vier maanden . . .	5.448.207
Verhoging der barema's	20.000
Maatschappelijke zekerheid . . .	8.000

Verschillende vergoedingen :

Vooruitzicht voor de toegestane aanwervingen (4 ^e trimester 1958) . . .	466.250
--	---------

Totaal . . . fr.	16.838.872
Gestemd krediet fr.	14.800.000

Bijkrediet . fr.	2.038.872
Afgerond op . fr.	2.000.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de diensten 1957 en vorige : 44.920 frank.

Teneinde de betaling toe te laten van achterstallige wedden, voortvloeiend uit de toepassing van de nieuwe barema's in uitvoering van het koninklijk besluit van 7 juli 1953, houdende vaststelling van de schalen der graden, gemeenschappelijk aan meerdere ministeries en van het koninklijk besluit van 10 april 1954, houdende vaststelling van de schalen der bijzondere graden van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.219.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1^o Erelonen van advocaten voor de rechtszaken inake pensioenen der zelfstandigen (6.000 dossiers × 400). 2.400.000

Oorspronkelijk krediet . . — 400.000
aan te vragen fr. 2.000.000

2^o Kosten van rechtsvordering in dezelfde zaken (6.000 dossiers × 200). 1.200.000
Oorspronkelijk krediet . . . fr. — 310.000

aan te vragen . . . 890.000

3^o Zekerheidsmarge van 1 % op 1^o en 2^o 29.000

4^o Werkingskosten van de Commissies van Beroep van de Dienst der Pensioenen 300.000

fr. 3.219.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.331 frank.

Teneinde de betaling toe te laten :

1^o aan de medewerkers van de « Annalen van de Middenstand », van vergoedingen die niet op tijd konden worden vereffend.

2^o aux membres des Commissions d'Appel en matière de Pension des Travailleurs Indépendants des indemnités de séjour et des jetons de présence dus pour l'année 1957.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 13.000 francs.

Cette majoration du crédit pour prestations extraordinaires résulte d'une part de l'application des nouveaux barèmes et d'autre part de l'occupation d'un immeuble supplémentaire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.812 francs.

En vue de permettre le paiement aux collaborateurs des « Annales des Classes Moyennes » des indemnités qui n'ont pu être liquidées en temps utile.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 85.000 francs.

Le nouveau programme de ce crédit se décompose comme suit :

a) eau, vapeur	fr.	56.500
b) gaz, électricité		252.500
c) correspondance		20.000
d) téléphones, télégrammes		361.000
e) transports et voirie		28.000
f) locations et impositions		92.000
	fr.	810.000
Crédit voté	fr.	725.000

Reste à prévoir fr. 85.000

Cette augmentation résulte de la majoration de 12 % sur les tarifs des communications téléphoniques et de l'occupation d'un nouvel immeuble.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 199.000 francs.

Cette majoration résulte :

1 ^o de l'augmentation des tarifs des entreprises de nettoyage	fr.	14.000
2 ^o de l'occupation d'un immeuble supplémentaire		40.000
3 ^o de l'augmentation du nombre d'heures de travail des nettoyeuses (3.756 h.)		95.000
4 ^o de l'augmentation du coût d'entretien des locaux des 10 Commissions d'Appel en matière de pensions d'indépendants		50.000

Fr. 199.000

2^o aan de leden van de Beroepscommissies inzake Pensioen der Zelfstandige Arbeiders van verblijfsvergoedingen en presentiegelden, verschuldigd voor het jaar 1957.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 13.000 frank.

Deze verhoging van het krediet voor buitengewone prestaties vloeit enerzijds voort uit de toepassing van de nieuwe barema's en anderzijds uit het betrekken van een bijkomend gebouw.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.812 frank.

Teneinde de betaling toe te laten, aan de medewerkers van de « Annales van de Middenstand », van vergoedingen die niet op tijd konden vereffend worden.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 85.000 frank.

Het nieuw programma van dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) water, stoom	fr.	56.500
b) gas, electriciteit		252.500
c) briefwisseling		20.000
d) telefoon, telegrammen		361.000
e) vervoer en reinigingsdienst		28.000
f) huur en belastingen		92.000
	fr.	810.000
Gestemd krediet	fr.	725.000

Blijft te voorzien fr. 85.000

Deze vermeerdering vloeit voort uit de verhoging van 12 % der tarieven van de telefoongesprekken en uit het betrekken van een nieuw gebouw.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 199.000 frank.

Deze vermeerdering vloeit voort :

1 ^o uit de verhoging der tarieven van de ondernemingen voor onderhoud	fr.	14.000
2 ^o uit het betrekken van een bijkomend gebouw		40.000
3 ^o uit de verhoging van het aantal werkuren der kuisvrouwen (3.756 u.)		95.000
4 ^o uit de verhoging van de kostprijs van het onderhoud der lokalen van 10 Commissies voor Beroep inzake het pensioen der zelfstandigen		50.000

Fr. 199.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.775 francs.

En vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 40.000 francs.

Cette majoration résulte de la publication d'un numéro double des « Annales des Classes Moyennes », consacré aux métiers d'art et publié au profit de la promotion des métiers d'art.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 27.386 francs.

En vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.*

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 75.000 francs.

Cette majoration résulte de la création du Service du Registre de l'Artisanat.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 38.819 francs.

En vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement.

12-4. Mobilier et matériel : acquisition et locations

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 725 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 9.000 francs.

Cette majoration résulte du fait que les uniformes coûtent plus cher qu'initialement prévu.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.000 francs.

Cette majoration résulte de l'occupation d'un immeuble supplémentaire.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-4. Subventions pour favoriser une politique d'investissement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 30.782 francs.

En vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-3. Au Conseil Supérieur des Classes Moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces.

Crédit supplémentaire sollicité : 400.000 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.775 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van laat-tijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 40.000 frank.

Deze verhoging vloeit voort uit de publicatie van een dubbel nummer van de « Annalen van de Middenstand » gewijd aan de kunstambachten en gepubliceerd ten bate van de bevordering van de kunstambachten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 27.386 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van laat-tijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

12-2. Bureau benodigdheden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 75.000 frank.

Deze verhoging vloeit voort uit de oprichting van de Dienst van het Ambachtsregister.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 38.819 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van laat-tijdig ingediende schuldvorderingen.

12-4. Meubilair en materieel : aanschaffing en huren.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 725 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van een laat-tijdig ingediende schuldvordering.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet : 9.000 frank.

Deze verhoging vloeit voort uit het feit dat de uniformen duurder kosten dan aanvankelijk was voorzien.

12-6. Onderhoudsprodukten.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000 frank.

Deze verhoging vloeit voort uit het betrekken van een bijkomend gebouw.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-4. Toelagen ter bevordering van een investeringspolitiek, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 30.782 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van laat-tijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-3. Aan de Hogere Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen.

Aangevraagd bijkrediet : 400.000 frank.

La majoration de ce crédit s'établit comme suit :

I. — Appointements et charges sociales :

- a) Conseil supérieur : 229.000 francs.
- b) Chambres des Métiers et Négoces : 234.000 fr.

Majoration résultant des augmentations barémiques normales, de la hausse de l'index et de l'accroissement des charges sociales.

II. — Frais d'installation :

Conseil Supérieur : 20.000 francs.

— Majoration résultant de l'occupation de nouveaux locaux.

III. — Loyer et frais d'occupation :

- a) Conseil supérieur : 30.000 francs;
- b) Chambres des Métiers et Négoces : 75.000 fr.

— Majoration résultant de l'occupation de nouveaux locaux.

IV. — Eclairage, chauffage, entretien des locaux.

Chambres des Métiers et Négoces : 38.000 francs.

— Majoration résultant de l'augmentation des prix de revient des combustibles et de l'électricité.

V. — Achat et entretien du mobilier et du matériel.

Chambres des Métiers et Négoces : 40.000 francs.

— Majoration résultant de l'achat des meubles à classer.

VI. — Frais d'expédition et téléphone.

Chambres des Métiers et Négoces : 34.000 francs.

— Majoration résultant de l'augmentation du nombre d'associations représentées au sein des Chambres et du plus grand nombre des missions dont elles sont chargées.

RÉCAPITULATION.

Conseil Supérieur des Classes moyennes fr. 279.000
Chambres des Métiers et Négoces . . . 421.000

Total . . . fr. 700.000

Ramené à 400.000 francs pour raisons d'économie.

ART. 28. — Dépenses courantes.

28-1. Intervention en faveur des Classes Moyennes, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 750 francs.

En vue de permettre la liquidation d'une créance introduite tardivement.

De verhoging van dit krediet werd als volgt onderverdeeld :

I. — Wedden en sociale lasten :

- a) Hogere Raad : 229.000 frank;
- b) Kamers voor Ambachten en Neringen : 234.000 frank.

Vermeerdering die voortvloeit uit de normale baremaverhogingen, uit de stijging van de index en uit het verhogen van de sociale lasten.

II. — Installatiekosten :

Hogere Raad : 20.000 frank.

— Verhoging die voortvloeit uit het betrekken van nieuwe lokalen.

III. — Huur en kosten voor het betrekken van gebouwen :

- a) Hogere Raad : 30.000 frank;
- b) Kamers voor Ambachten en Neringen : 75.000 frank.

— Vergoeding die voortvloeit uit het betrekken van nieuwe lokalen.

IV. — Verlichting, verwarming, onderhoud der lokalen.

Kamers voor Ambachten en Neringen : 38.000 fr.

— Verhoging die voortvloeit uit de vermeerdering van de prijs der brandstof en electriciteit.

V. — Aankoop en onderhoud van meubilair en materieel.

Kamers van Ambachten en Neringen : 40.000 fr.

— Verhoging die voortvloeit uit de aankoop van klasseermeubelen.

VI. — Verzendings- en telefoonkosten.

Kamers voor Ambachten en Neringen : 34.000 fr.

— Verhoging die voortvloeit uit de vermeerdering van het aantal vertegenwoordigde verenigingen in de schoot van de Kamers en uit het grote aantal taken waarmede zij worden belast.

SAMENVATTING.

Hogere Raad voor de Middenstand . fr. 279.000
Kamers voor Ambachten en Neringen. . 421.000

Totaal . . . fr. 700.000

Teruggebracht op 400.000 frank om bezuinigingsredenen.

ART. 28. — Lopende uitgaven.

28-1. Tussenkost ten voordele van de Middenstand, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 750 frank.

Teneinde de vereffening toe te laten van een laat-tijdig ingediende schuldvordering.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

SECTION I.

Services centraux
et Administration de la Marine.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 11.200 francs.

Nécessaire au remboursement du traitement d'un agent détaché au Cabinet, vu l'insuffisance du crédit correspondant.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Services centraux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.740.000 francs.

Insuffisance résultant :

a) des majorations de rémunérations afférentes à la hausse de l'index (112,5 pct. à 115 pct.) . . . fr.	1.000.000
b) des majorations des allocations familiales à partir du 1 ^{er} avril 1957 (application de l'arrêté royal du 19 février 1958)	40.000
c) des modifications des échelles barémiques des grades subalternes et moyens à partir du 1 ^{er} janvier 1958 (234 agents)	700.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 36.000 francs.

Nécessaire à la liquidation d'arriérés de traitements et d'allocations familiales revenant à divers agents.

3-2. Marine.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 5.000.000 de francs.

Insuffisance résultant :

a) des majorations de rémunérations afférentes à la hausse de l'index (112,5 pct. à 115 pct.) . . . fr.	4.037.700
b) de la modification des échelles barémiques des agents des grades subalternes et moyens à partir de 1 ^{er} janvier 1958	4.263.000
	8.300.700

sous déduction d'une quotité de crédit prévue pour recrutements et disponible

3.290.000

soit : 5.010.700

arrondis à : 5.000.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 46.200 francs.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

Centrale diensten.
en Bestuur van het Zeewezen.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 11.200 frank.

Nodig voor de terugbetaling van de wedde van een bij het Kabinet van de Minister gedetacheerd agent, gezien de ontoereikendheid van het overeenstemmend krediet.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Centrale diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.740.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit :

a) de bezoldigingsverhogingen ingevolge het stijgen van de index (112,5 pct. tot 115 pct.) fr.	1.000.000
b) de verhoging van de familietoelagen vanaf 1 april 1957 (toepassing van het koninklijk besluit van 19 februari 1958)	40.000

c) de wijzigingen aan de weddeschalen van de lagere en middelbare graden, vanaf 1 januari 1958 (234 agenten)

700.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 36.000 frank.

Nodig tot het vereffenen van achterstallige wedden en familievergoedingen verschuldigd aan verscheidene agenten.

3-2. Zeewezen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 5.000.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit :

a) de bezoldigingsverhogingen ingevolge het stijgen van de index (112,5 pct. tot 115 pct.)	4.037.700
b) de wijzigingen van de weddeschalen van de agenten der lagere en middelbare graden, vanaf 1 januari 1958	4.263.000
	8.300.700

onder aftrek van een beschikbaar gedeelte van het krediet voor aanwervingen

3.290.000

blijft : 5.010.700

afgerond op : 5.000.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 46.200 frank.

En vue de la liquidation d'arriérés de traitements et de la revision de carrière de certains agents.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Services centraux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 13.800 francs.

Destiné à liquider une facture introduite tardivement, afférente au solde des abonnements de chemin de fer délivrés aux avocats du département.

6-2. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité : 89.200 francs.

En vue de liquider des frais d'avarie et d'expertise afférents à des collisions maritimes. Un crédit de fr. 75.007,50 relatif à l'un des objets visés, inscrit erronément à l'article 6-1 du feuillet d'ajustement de l'exercice 1957, est tombé en annulation.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Services centraux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 356.000 francs.

Insuffisance consécutive à la majoration des indemnités, notamment pour fonctions supérieures, découlant de la hausse de l'index et de l'accroissement du nombre de bénéficiaires ainsi que de la modification des échelles barémiques des grades moyens et subalternes.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 83.000 francs.

A l'effet de payer des arriérés d'indemnités pour fonctions supérieures affectées par la hausse de l'index ainsi que des arriérés pour allocations de vol.

7-2. Marine.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 820.000 francs.

Nécessaire à la liquidation :

a) des indemnités pour fonctions supérieures au personnel navigant de Service des paquebots de la marine . fr.	120.000
b) d'une indemnité spéciale aux équipages des bateaux-pilotes (A. R. 31-5-1958)	350.000
c) des majorations inhérentes à l'indemnité de résidence à l'étranger (personnel de Flessingue) suite à la hausse de l'index et à des indemnités diverses suite à la modification des échelles barémiques des grades subalternes et moyens	50.000

Met het oog op de vereffening van achterstallige wedden en de herziening van de loopbaan van zekere agenten.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

6-1. Centrale diensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 13.800 frank.

Bestemd tot de vereffening van een laattijdig ingediende faktuur betrekking hebbende op het saldo van de aan de advokaten afgeleverde spoorwegabonnementen.

6-2. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet : 89.200 frank.

Met het oog op de vereffening van de averij- en schattingskosten betrekking hebbende op zeeaanvaringen. Een krediet van fr. 75.007,50 betrekking hebbend op een de hiervoren aangehaalde geschillen, bij vergissing ingeschreven onder artikel 6-1 van het aanpassingsbulletin van het dienstjaar 1957, bleef beschikbaar en verviel.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Centrale diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 356.000 frank.

Ontoereikendheid tengevolge van de verhoging van de vergoedingen, namelijk voor hogere functies, voortvloeiende uit het stijgen van de index en het toenemen van het aantal belanghebbenden, alsmede de wijzigingen aan de weddeschalen van de lagere en middelbare graden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 83.000 frank.

Met het oog op de uitbetaling van achterstallige vergoedingen voor hogere functies ingevolge het stijgen van de index, alsmede achterstallige vergoedingen voor vliegproeven.

7-2. Zeewezen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 820.000 frank.

Nodig voor de uitbetaling van :

a) de vergoedingen voor het uitvoeren van hogere functies door het varende personeel van de Dienst der pakketboten van het Zeewezen	120.000
b) een bijzondere vergoeding aan de bemanning van de loodsboten (K. B. 31 mei 1958)	350.000
c) de verhoging betrekking hebbende op de vergoeding voor verblijf in het buitenland (personeel van Vlissingen) ingevolge het stijgen van de index, alsmede op verschillende vergoedingen ingevolge de wijzigingen van de weddeschalen van de lagere en middelbare graden	50.000

d) de l'indemnité pour double traversée au Service des paquebots Ostende-Douvres suite à l'intensification du trafic 300.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 245.400 francs.

En vue de la liquidation d'indemnités pour fonctions supérieures au personnel navigant du Service des paquebots et d'arriérés afférents à d'autres allocations.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 372.700 francs.

Pour la régularisation des dépenses faites à charge d'exercices clos.

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

9-1. Services centraux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 105.000 francs.

Insuffisance résultant notamment du relèvement des tarifs téléphoniques à partir du 1^{er} novembre 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 280.000 francs.

Nécessaire à la liquidation de factures en souffrance suite au relèvement des tarifs téléphoniques, à la hausse du prix des combustibles, ainsi qu'à l'accroissement du nombre des locaux occupés.

9-2. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.000 francs.

A l'effet de payer une créance arriérée de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. — Services centraux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 293.000 francs.

Insuffisance résultant notamment du relèvement du salaire des écoreuses suite à la hausse de l'index et à la modification des échelles barémiques, ainsi que de l'exécution inéluctable de travaux d'entretien et d'aménagement des locaux plus spécialement à l'occasion de l'Exposition Internationale de Bruxelles 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 85.500 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

10-2. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Insuffisance résultant du relèvement du salaire des écoreuses (hausse de l'index et modification des échelles barémiques) et de travaux d'aménagement des locaux suite à l'application des nouveaux cadres du personnel et de l'occupation du nouveau bâtiment des paquebots.

d) de vergoeding voor dubbele overvaart aan leden van de Dienst der pakketboten Oostende-Dover, ingevolge het toenemen van het verkeer 300.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 245.400 frank.

Met het oog op de uitbetaling van vergoedingen voor hogere functies aan het varend personeel van de Dienst der pakketboten en andere achterstallige vergoedingen.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 372.700 frank.

Voor de regularisatie van uitgaven gedaan ten laste van afgesloten dienstjaren.

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

9-1. Centrale diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 105.000 frank.

Ontoereikendheid inzonderheid voortvloeiende uit het verhogen der telefoontarieven vanaf 1 november 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 280.000 frank.

Nodig voor de uitbetaling van in beraad gehouden facturen ingevolge de verhoging der telefoontarieven, het stijgen van de prijs der brandstoffen, alsmede het toenemen van het aantal bezette lokalen.

9-2. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.000 frank.

Om een achterstallige schuldvordering van de Regie van Telegraaf en Telefoon te betalen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Centrale diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 293.000 frank.

Ontoereikendheid inzonderheid voortvloeiende uit het verhogen der lonen der schoonmaaksters ingevolge het stijgen van de index en de wijzigingen der weddeschalen, alsmede de uitvoering van onontbeerlijke onderhouds- en aanpassingswerken aan de lokalen, in 't bijzonder, ter gelegenheid van de Internationale Wereldtentoonstelling te Brussel 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 85.500 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

10-2. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de verhoging der lonen der schuursters (stijging van de index en wijzigingen aan de loonschalen) en aanpassingswerken van de lokalen ingevolge de invoering van de nieuwe kaders van het personeel en de betrekking van het nieuw gebouw der pakketboten.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 165.000 francs.

Nécessaire :

- a) à l'édition d'une brochure relative à la Conférence Européenne des Ministres des Transports, à l'occasion de l'Exposition Internationale Bruxelles 1958 fr. 65.000
- b) à la publication de la nouvelle revue « Echo des Communications » 30.000
- c) à l'édition du rapport sur les travaux du Comité International de la fatigue des métaux rentrant dans la construction des avions 70.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 100.000 francs.

Crédit destiné au remboursement de factures de l'Office Central des Fournitures et afférentes à la publication de l'Annuaire du personnel.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 240.000 francs.

En vue de permettre le maintien en service, non prévu, d'une machine tabulatrice dans l'équipement de la mécanographie suite à l'extension des activités (notamment Transports, Voies Aériennes et Génie maritime).

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.800 francs.

En vue de liquider une facture de l'O.C.F. introduite tardivement.

12-5. Habillement.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 300.000 francs.

Insuffisance résultant du fait que les prévisions initiales ont été basées sur les prix de 1956, et des avantages supplémentaires inhérents à l'application de l'arrêté royal du 12 juin 1957 portant réglementation en matière d'octroi gratuit des effets d'uniforme.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 170.000 francs.

Nécessaire à la liquidation de factures arriérées suite à l'évaluation du crédit pour costumes basée sur les prix de 1955 et à l'application de l'arrêté royal visé sub. A. ci-dessus.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, etc.*

13-2. Mis à la disposition des services centraux, etc.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 165.000 frank.

Nodig voor :

- a) het uitgeven van een brochure over de Europese Conferentie van de Ministers van het Verkeer, ter gelegenheid van de Wereldtentoonstelling Brussel 1958 fr. 65.000
- b) het uitgeven van het nieuwe tijdschrift « Echo's van Verkeerswezen » 30.000
- c) het uitgeven van het verslag der werken van het Internationaal Comité van de vermoeidheid van de metalen gebezigd bij de bouw der vliegtuigen. 70.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 100.000 frank.

Krediet bestemd tot terugbetaling der facturen van het Centraal Bureau voor Benodigdheden en betrekking hebbende op de publicatie van het Jaarboek van het Personeel.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 240.000 frank.

Met het oog op het niet-voorzien in gebruik houden van een tabuleringsmachine in de uitrusting van de mecanographie, ingevolge de uitbreiding der activiteiten (inzonderheid : Vervoer, Luchtwegen en Scheepsbouw).

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.800 frank.

Met het oog op de vereffening van een door het C.B.B. laattijdig ingediende faktuur.

12-5. Kleding.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 300.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit het feit dat de eerste ramingen op de prijzen van 1956 gebaseerd werden en de bijkomende voordelen verbonden aan de toepassing van het koninklijk besluit van 12 juni 1957 houdende reglementering inzake kosteloze toekenning van uniformen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 170.000 frank.

Nodig voor de vereffening van achterstallige facturen ingevolge de raming van het krediet voor kostumen gebaseerd op de prijzen van 1955 en toepassing van het koninklijk besluit waarvan sprake sub. A hierboven.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-2. Ter beschikking gesteld van de centrale diensten, enz.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.000 francs.

En vue de la liquidation d'une facture de l'exercice 1956 introduite tardivement.

13-3. Mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 42.600 francs.

En vue de liquider le solde des frais de transport des pilotes et des agents de la police maritime à Anvers. L'insuffisance de crédit résulte, d'une part, de l'accroissement du trafic maritime en 1957 et, d'autre part, de l'augmentation du parcours à effectuer par les agents intéressés (départ des navires de l'écluse Baudouin et du Kruisschans au lieu de la Rooyersluis).

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

14-1. Services centraux.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 800 francs.

En vue de payer des dépenses de déplacements arriérés affectées par la décision relative à une révision de carrière.

14-2. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 507.000 francs.

Insuffisance résultant de compressions excessives appliquées dans le cadre de la politique budgétaire.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 31.100 francs.

Crédit destiné à rembourser des avances faites par un comptable pour couvrir des frais de main-levée et radiation d'inscriptions hypothécaires sur certains navires.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique :*

20-5. Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut.

Crédit supplémentaire sollicité : 10.400.000 francs.

La suppression de tous péages pour l'usage du tunnel routier sous l'Escaut, à partir du 31 juillet 1958, entraîne la nécessité de réadapter l'indemnité compensatoire allouée à l'« Intercommunale Maatschappij Linker Scheldeoever » (Imalso) du chef de la perte de recettes résultant de cette mesure. Cette réadaptation entraîne une majoration à concurrence de 10 millions 100.000 francs de la subvention à allouer pour l'année 1958 (5/12^e de 25.000.000 de francs = 10.416.666 fr., arrondis à 10.400.000 francs). Un projet de convention est actuellement en cours de négociation.

28-8. Intervention de l'Etat dans les intérêts, etc. (y compris les créances des exercices antérieurs et l'inter-

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.000 frank.

Met het oog op de vereffening van een laattijdige ingediende faktuur, betrekking hebbende op het dienstjaar 1956.

13-3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 42.600 frank.

Met het oog op de vereffening van het saldo van de vervoerkosten der loodsen en agenten van de zeevaartpolitie. De ontoereikendheid van krediet vloeit voort enerzijds, uit het toenemen van het zeevaartverkeer in 1957 en anderzijds, het verlengen van de door de belanghebbende agenten af te leggen weg (afvaart der schepen van de Boudewijnslus en Kruisschans in plaats van de Rooyerslus).

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

14-1. Centrale diensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 800 frank.

Voor de uitbetaling van achterstallige verplaatsingskosten ingevolge de beslissing betrekking hebbende op een loopbaanherziening.

14-2. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 507.000 frank.

Ontoereikendheid voortspruitende uit overdreven beperkingen in het kader van de begrotingspolitiek.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 31.100 frank.

Krediet bestemd voor de terugbetaling van voorschotten op de kas van een rekenplichtige om de kosten te dekken van handlichting en schrapping van hypothecaire inschrijvingen, die zekere schepen bezwaarden.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard :*

20-5. Toelage bestemd om de kosteloze doorgang langs de Scheldetunnels te verzekeren.

Aangevraagd bijkrediet : 10.400.000 frank.

Het afschaffen, met ingang van 1 juli 1958, van alle tolgeden voor het gebruik van de voertuigentunnel onder de Schelde, maakt de heraanpassing noodzakelijk van de compensatievergoeding toegekend aan de Intercommunale Maatschappij Linker Scheldeoever (Imalso) uit hoofde van het uit deze maatregel voortvloeiende verlies aan ontvangsten. Deze heraanpassing heeft een vermeerdering ten belope van 10.400.000 frank van de toelage, voor het jaar 1958 te verlenen, voor gevolg (5/12^e van 25.000.000 frank = 10.416.666 frank, afgerond op 10.400.000 frank). Er wordt op het ogenblik onderhandeld over een ontwerp van overeenkomst.

20-8. Tussenkost van de Staat in de intresten, enz. (met inbegrip van de schuldvorderingen van vorige

vention dans les commissions d'ouverture de crédit sur emprunts tenus à disposition et non encore utilisés.)

Crédit inchangé.

Il est demandé de compléter le libellé de l'article afin de pouvoir couvrir la quote-part de l'Etat dans la rémunération accordée aux banquiers pour mise à disposition de fonds non encore prélevés et écarter toutes divergences d'interprétation.

ART. 20-9. *Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt à émettre par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 88.500 francs.

Crédit mis en rapport avec les besoins, suite à la fixation définitive du taux d'intérêt à bonifier au Crédit communal (5,25 p.c.).

ART. 24. — *Subventions diverses (cotisations et participations).*

24-2. Subvention à l'Institut National de Radiodiffusion pour lui permettre de couvrir :

a) les frais d'exploitation du poste de radiodiffusion des émissions mondiales.

Crédit supplémentaire sollicité : 281.000 francs.

A l'effet de faire face à la majoration des rémunérations résultant de la hausse de l'index (115 p.c. au lieu de 112,5 p.c.), du relèvement des allocations familiales et de la modification des échelles barémiques pour les grades subalternes et moyens.

24-9. Intervention de l'Etat à concurrence de 50 p.c. dans la perte supportée par la S.N.C.B. du fait de la délivrance d'abonnements ouvriers et de travail.

Crédit supplémentaire sollicité : 129.700.000 francs.

Réajustement du crédit sur la base du trafic de l'exercice 1957 et de l'évolution du prix de revient correspondant.

24-10. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la S.N.C.B., etc. du fait des réductions tarifaires, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 9.660.000 francs.

Réajustement du crédit sur la base du trafic de l'exercice 1957 conformément aux conventions conclues avec les sociétés intéressées. Ce crédit comprend 6.885.000 francs pour la S.N.C.B. et 2.775.000 francs pour la S.N.C.V. et la S. A. du Chemin de fer électrique de Bruxelles-Tervuren.

24-11. Intervention de l'Etat, à concurrence de 50 p.c. dans la perte supportée par la S. A. du Chemin de fer électrique de Bruxelles-Tervuren, etc.

Réduction proposée : 84.000 francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

24-12. Indemnité allouée à la S.N.C.B. en compensation de l'obligation d'appliquer un tarif dégressif à la distance, etc.

dienstjaren en de tussenkomst in de commissielonen of kredietopening op de nog niet gebruikte maar ter beschikking gehouden leningen).

Onveranderd krediet.

De aanvulling van de redactie van het artikel wordt gevraagd ten einde het aandeel te kunnen dekken van de aan de banken toegekende vergoeding voor het ter beschikking stellen van nog niet opgenomen fondsen en om alle verdere tegenstrijdige opvattingen te vermijden.

ART. 20-9. *Tussenkomst van de Staat in de interesten op een lening te plaatsen door de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel.*

Aangevraagd bijkrediet : 88.500 frank.

Krediet in overeenstemming gebracht met de werkelijkheid, ingevolge de definitieve instelling van de aan het Gemeentekrediet uit te keren rentevoet (5,25 pct.).

ART. 24. — *Diverse toelagen. (Bijdragen en deelnemingen).*

24-2. Toelage aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep ter bestrijding van :

a) de exploitatiekosten van het radiostation voor de werelduitzendingen.

Aangevraagd bijkrediet : 281.000 frank.

Om het hoofd te bieden aan de loonsverhoging voortvloeiende uit het stijgen van de index (115 pct. in plaats van 112,5 pct.), uit de verhoging der familievergoedingen en uit de wijzigingen van de weddeschalen voor de lagere en middelbare graden.

24-9. Tussenkomst van de Staat, tot een bedrag van 50 t.h. in het verlies gedragen door de N.M.B.S. uit hoofde van de aflevering van arbeiders- en werknemersnemen.

Aangevraagd bijkrediet : 129.700.000 frank.

Aanpassing van het krediet op grond van het verkeer gedurende het dienstjaar 1957 en van de evolutie van de overeenstemmende kostprijs.

24-10. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de N.M.B.S. ingevolge de tariefverminderingen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 9.660.000 frank.

Aanpassing van het krediet, op basis van het verkeer van 1957, overeenkomstig de met de belanghebbende maatschappijen afgesloten overeenkomsten. Dit krediet omvat 6.885.000 frank voor de N.M.B. en 2.775.000 frank voor de Buurtspoorwegen en de N.M. van de elektrische spoorweg Brussel-Tervuren.

24-11. Tussenkomst van de Staat tot een bedrag van 50 t.h. in het verlies gedragen door de Naamloze Maatschappij van de Electrische Spoorweg Brussel-Tervuren, enz.

Voorgestelde vermindering : 84.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

24-12. Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. wege de verplichte toepassing van een afnemend tarief na verhouding van de afstand, enz.

Réduction proposée : 2.774.000 francs.
Ajustement du crédit sur la base des résultats du trafic de l'exercice 1957.

21-14. Indemnité allouée à la S.N.C.B. en compensation des bonifications d'ancienneté, etc.

Réduction proposée : 67.000 francs.

Ajustement du crédit sur la base des dépenses effectuées en 1957.

21-15. Indemnité allouée à la S.N.C.B. en compensation des majorations de pensions accordées aux anciens combattants et assimilés.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.468.000 francs.

Ajustement du crédit sur base du décompte nominatif des majorations de pensions accordées en 1957.

21-16. Prise en charge par le Trésor des dépenses résultant pour la S.N.C.B. de la péréquation des pensions.

Crédit supplémentaire sollicité : 8.696.000 francs.

Ajustement du crédit sur base des dépenses estimées pour l'exercice 1958.

21-17. Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts dus pour les emprunts contractés par la S.N.C.B. etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 10.285.000 francs.

Ajustement du crédit sur base des dépenses prévues, compte tenu de l'augmentation de la charge d'intérêt pour les emprunts renouvelés en 1956.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 16.042.800 francs.

Ajustement basé sur le décompte des charges d'intérêts, compte tenu de la conversion, en 1957, de l'emprunt de 1946, à un taux d'intérêt supérieur au taux initial.

21-18. Indemnité allouée à la S.N.C.B. en compensation des bonifications d'ancienneté accordées à certains agents, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 222.000 francs.

Ajustement sur base du décompte nominatif introduit pour l'exercice 1957.

21-19. Intervention de l'Etat dans les dépenses de pensions servies au personnel repris de la Compagnie de Chimay, du chef de services prestés à cette compagnie, y compris les arriérés de pensions revenant au personnel intéressé depuis le 1^{er} février 1948.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.916.000 francs.

Crédit mis en rapport avec les dépenses effectuées et compte tenu des dispositions des articles 3 et 5 de la loi du 9 avril 1958 relative à la reprise définitive des chemins de fer concédés de Mariembourg à la frontière de France et de Mariembourg à Hastière et à l'incorpo-

Voorgestelde vermindering : 2.774.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de uitgaven van het verkeer gedurende het dienstjaar 1957.

24-14. Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. ingevolge de tegoedmaking wegens dienstouderdom, enz.

Voorgestelde vermindering : 67.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis der in 1957 geboekte uitgaven.

24-15. Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. wegens de verhoging van de aan oudstrijders en gelijkgestellten toegekende pensioenen.

Aangevraagd bijkrediet : 6.468.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de nominatieve afrekening der in 1957 toegekende pensioenverhogingen.

24-16. Ten laste nemen door de Schatkist van de uitgaven voortvloeiend voor de N.M.B.S. uit de péréquatie der pensioenen.

Aangevraagd bijkrediet : 8.696.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de voor 1958 geraamde uitgaven.

24-17. Tussenkost van de Staat in de interesten verschuldigd op de leningen aangegaan door de N.M.B.S. enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 10.285.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de uitgaven, rekening gehouden met verhoging der intrestlasten voor de vernieuwde leningen van 1956.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 16.042.800 frank.

Aanpassing gesteund op de afrekening van de intrestlasten, rekening gehouden met de omzetting, in 1957, van de lening van 1946 aan een intrestvoet hoger dan de oorspronkelijke.

24-18. Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. wegens extra-diensttijd toegekend aan sommige personeelsleden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 222.000 frank.

Aanpassing op basis van de nominatieve afrekening ingediend voor het dienstjaar 1957.

24-19. Tussenkost van de Staat in de uitgaven van pensioenen uitbetaald aan het personeel overgenomen van de « Compagnie de Chimay » uit hoofde van diensten verleend aan bedoelde maatschappij, met inbegrip van de achterstallige pensioenen die sinds 1 Februari 1948 aan het belanghebbend personeel toekomen.

Aangevraagd bijkrediet : 2.916.000 frank.

Krediet in overeenstemming gebracht met de werkelijke uitgaven en rekening gehouden met de bepalingen van art. 3 en 5 van de wet van 9 April 1958 houdende de definitieve overname van de spoorwegen Mariembourg-Franse grens en Mariembourg-Hastière.

ration de ces chemins de fer dans le réseau de la Société Nationale des Chemins de fer Belges.

24-19bis (nouveau). Intervention supplémentaire en vue de permettre à la S.N.C.B. d'améliorer l'équilibre de son compte d'exploitation.

Crédit sollicité : 1.222.000.000 de francs.

Par suite de la récession économique et de charges nouvelles intervenues en 1958 — majorations consécutives à la hausse de l'index (rémunérations et pensions), modifications des barèmes, adaptation des pensions, majoration des cotisations pour allocations familiales, hausse des prix — le compte d'exploitation se trouve en état de déséquilibre accentué.

Le crédit sollicité doit permettre de faire face aux besoins immédiats en attendant les résultats excomptés d'un programme d'assainissement en voie d'élaboration.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3. Application de l'arrêté royal du 19 octobre 1911 concernant l'octroi d'allocations spéciales, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 130.000 francs.

Insuffisance de crédit résultant de l'augmentation du taux des allocations spéciales à partir du 1 janvier 1957 (A. R. du 25 juin 1957).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 190.200 francs.

Même justification qu'à la rubrique précédente.

28-4. Commissariat général au tourisme : publicité, propagande, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 231.100 francs.

Destinée à payer des factures introduites après la clôture de l'exercice.

28-5. Aéronautique : exploitation, matériel, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 62.400 francs.

Insuffisance résultant de la sous-évaluation des dépenses afférentes à la revision de l'avion de service et son maintien en état de navigabilité.

28-7. Remboursement des prestations effectuées par la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour compte de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de francs.

Insuffisance résultant de l'augmentation des rémunérations (prévision basée sur 110 p.c. au lieu de 115 p.c.) et de l'acquisition de matériel et d'équipements indispensables au service de dépistage des parasites.

28-9. Office de la circulation routière. — Plaques et carnets d'immatriculation, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 32.500 francs.

en de inlijving van deze lijnen in het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

24-19bis (nieuw). Bijkomende tussenkomst om de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen toe te laten het evenwicht van haar exploitatierekening te verbeteren.

Aangevraagd krediet : 1.222.000.000 frank.

Ingevolge de economische recessie en de nieuwe lasten ontstaan in 1958 — vermeerderingen wegens de stijging van het indexcijfer (bezoldigingen en pensioenen), wijzigingen aan de weddeschalen, aanpassing van pensioenen, verhoging van de bijdragen voor kindertoelagen, verhoging der prijzen — bevindt zich de exploitatierekening in een staat van uitgesproken onevenwicht.

Het gevraagd krediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de onmiddellijke behoeften in afwachting van de resultaten verwacht van een thans in voorbereiding zijnde saneringsprogramma.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3. Toepassing van het koninklijk besluit van 19 oktober 1944 betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 130.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de verhoging van het bedrag der bijzondere tegemoetkomingen vanaf 1 januari 1957 (koninklijk besluit van 25 juni 1957).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 190.200 frank.

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

28-4. Commissariaat-generaal voor toerisme : publiciteit, propaganda, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 231.100 frank.

Nodig voor de uitbetaling van facturen ingediend na het afsluiten van het dienstjaar.

28-5. Luchtvaart : exploitatie, materieel, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 62.400 frank.

Ontoereikendheid voortspruitende uit de onderschatting van de uitgaven betrekking hebbende op de herziening van het dienstvliegtuig en het in stand houden van zijn luchtvaardigheid.

28-7. Terugbetaling van prestaties uitgevoerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon voor rekening van de Staat, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de verhoging der bezoldigingen (voorziening gebaseerd op 110 pct. in plaats van 115 pct.) en de aankoop van materieel en uitrustingen onontbeerlijk voor de dienst van parasietopsporingen.

28-9. Dienst van het Wegverkeer. — Autoplaten en immatriculatieboekjes, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 32.500 frank.

En vue de liquider une facture introduite tardivement par l'Office Central des Fournitures.

ART. 29. — Dépenses exceptionnelles.

1. Frais d'exploitation d'un service public de télévision, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.987.000 francs.

Crédit nécessaire pour couvrir les majorations de rémunérations résultant de la hausse de l'index (115 p.c. au lieu de 112,5 p.c.), du relèvement des allocations familiales et de la modification des échelles barémiques pour les grades subalternes et moyens.

SECTION II.

Enseignement.

ART. 3. — Rémunérations du personnel actif, etc.

3-1. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 333.100 francs.

En vue de couvrir notamment les dépenses résultant de l'application des nouveaux barèmes du personnel enseignant, sortant leurs effets au 1^{er} janvier 1951.

ART. 6. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.

6-1. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité : 20.000 francs.

Insuffisance résultant de l'augmentation de l'indemnité octroyée aux chargés de cours (navigation et constructions maritimes) et de la majoration des jetons de présence dus aux membres des jurys d'examen.

ART. 7. — Allocations et indemnités, etc.

7-1. Marine.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.100 francs.

En vue de la régularisation d'arriérés d'indemnités.

ART. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 10.000 francs.

Insuffisance résultant du fait que les prévisions initiales ont été basées sur les prix de 1956 et de la mise en application de l'arrêté royal du 12 juin 1957 en matière d'octroi gratuit d'uniformes.

ART. 14. — Dépenses afférentes aux déplacements.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.500 francs.

Crédit destiné à liquider des créances arriérées pour indemnités kilométriques et de déplacement.

Met het oog op de vereffening van een door het C.B.B. laattijdig ingediende faktuur.

ART. 29. — Uitzonderingsuitgaven.

29-1. Exploitatiekosten van een openbare dienst van televisie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.987.000 frank.

Krediet nodig tot het dekken van de verhoging van de bezoldigingen voortvloeiende uit het stijgen van de index (115 pct. in plaats van 112,5 pct.), de verhoging van de kinderbijslagen en de wijzigingen aan de loonschalen van de lagere en middelbare graden.

SECTIE II.

Onderwijs.

ART. 3. — Bezoldigingen van het actief personeel, enz.

3-1. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 333.100 frank.

Tot dekking inzonderheid van de uitgaven voortvloeiende uit de toepassing der nieuwe weddeschalen van het onderwijzend personeel, met ingang op 1 Januari 1951.

ART. 6. — Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.

6-1. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet : 20.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de verhoging van de vergoeding toegekend aan de lesgevers (zeevaarkunde en scheepsbouw) en de verhoging van de presentiegelden van de leden van de examencommissies.

ART. 7. — Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.

7-1. Zeewezen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.100 frank.

Tot regeling van achterstallige vergoedingen.

ART. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet : 10.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit het feit dat de eerste ramingen op de prijzen van 1956 gebaseerd werden en toepassing van het koninklijk besluit van 12 Juni 1957 inzake toekenning van kosteloze uniformen.

ART. 14. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.500 frank.

Nodig voor de vereffening van achterstallige schuldvorderingen voor kilometervergoedingen en verplaatsingen.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

22-1. Subvention à l'Association maritime belge, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 137.300 francs.

Insuffisance résultant de l'augmentation des rémunérations suite à la hausse de l'index (115 p.c. au lieu de 112,5 p.c.).

22-2. Subvention à l'œuvre royale de l'« Ibis ».

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Même justification qu'à l'article ci-dessus.

22-3. Subventions aux écoles professionnelles de pêche.

Crédit supplémentaire sollicité : 75.000 francs.

Même justification qu'à l'article 22-1.

SECTION III.

Administration des Postes.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 217.993.000 francs.

Nécessité par :

- | | |
|---|------------|
| 1 ^{re} l'augmentation des rémunérations consécutive à la hausse de l'index (115 p.c. au lieu de 112,5 p.c.) . fr. | 44.786.400 |
| 2 ^e l'augmentation résultant de l'application des nouveaux barèmes des grades moyens et subalternes à partir du 1 ^{er} janvier 1958 | 98.235.000 |
| 3 ^e l'augmentation des allocations familiales et indemnités diverses (A. R. du 19 février 1958) | 45.711.000 |

l'accroissement de l'utilisation du personnel auxiliaire en fonction de l'extension du trafic et du congé spécial à l'occasion de l'Exposition 29.260.600

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 21.000.000 de francs.

En vue de liquider, en ordre principal, les dépenses résultant de l'augmentation des rémunérations suite à la hausse de l'index (115 p.c. au lieu de 112,5 p.c. à partir du 1^{er} novembre 1957), de l'augmentation des allocations familiales et du pécule familial de vacances (A. R. du 19 février 1958), de la revalorisation de la carrière des facteurs ainsi que de revisions de carrières (y compris les exercices périmés).

ART. 7. — *Allocations et indemnités, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 83.115.000 francs.

Nécessaire pour assurer le paiement, d'une part, des indemnités relatives aux prestations supplémentaires

ART. 22. — *Toelage voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

22-1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 137.300 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de verhoging van de bezoldigingen ingevolge het stijgen van de index (115 pct. in plaats van 112,5 pct.).

22-2. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Zelfde rechtvaardiging als voor het artikel hierboven.

22-3. Toelagen aan de beroepsscholen voor zeevisserij.

Aangevraagd bijkrediet : 75.000 frank.

Zelfde rechtvaardiging als voor artikel 22-1.

SECTIE III.

Bestuur van Posterijen.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief personeel, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 217.993.000 frank.

Noodzakelijk ingevolge :

- | | |
|---|------------|
| 1 ^o de verhoging der bezoldigingen ingevolge het stijgen van de index (115 pct. in plaats van 112,5 pct.) fr. | 44.786.400 |
| 2 ^o de verhoging voortvloeiende uit de toepassing van de nieuwe weddeschalen voor de lagere en middelbare graden, vanaf 1 januari 1958 | 98.235.000 |
| 3 ^o de verhoging van de kindertoeslagen en verschillende vergoedingen (K. B. van 19 februari 1958) | 45.711.000 |
| 4 ^o de uitbreiding van het gebruik der hulpkrachten in evenredigheid van het toenemen van het trafiek en het bijzonder verlof ter gelegenheid van de wereldtentoonstelling | 29.260.600 |

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 21.000.000 frank.

Met het oog op de uitbetaling : in hoofdzaak van de uitgaven voortvloeiende uit de verhoging van de bezoldigingen ingevolge het stijgen van de index (115 pct. in plaats van 112,5 pct. vanaf 1 november 1957) en de stijging van de kindervergoedingen en van het gezinsvacantiegeld (K. B. van 19 februari 1958), de revalorisatie van de loopbaan der bestellers alsmede uit de herziening van loopbanen (inbegrepen de vervallen dienstjaren).

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 83.115.000 frank.

Nodig om de betaling te verzekeren van, enerzijds, de vergoedingen voor onvergolden nawerk in het

non compensées dans le cadre de l'application du régime des 15 heures (80.000.000 de francs) et, d'autre part, d'indemnités arriérées de nuit, de tri, de vélo, etc.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 840.000 francs.

Régularisation de dépenses de 1956 se rapportant principalement à des indemnités pour fonctions supérieures et à des indemnités pour prestations supplémentaires des facteurs (application de la loi des 8 heures).

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.209.000 francs.

Insuffisance résultant du développement des mess et cantines (notamment Bruxelles 10), de l'application du régime des 45 heures, de l'augmentation des rétributions (salaires, allocations familiales, pécule familial de vacances, etc.) suite à la hausse de l'index (115 p.c. au lieu de 112,5 p.c.) et autres mesures d'ordre gouvernemental; de l'accroissement des prestations fournies au personnel en exécution de la réglementation relative au service social, ainsi que des nécessités concernant l'équipement des mess et cantines.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 922.000 francs.

Nécessaire à la régularisation des dépenses relatives aux rémunérations du personnel des mess et cantines, en relation avec une activité accrue de ces mess, de l'application de la semaine des 45 heures et à l'octroi de l'arriéré de congé aux écuereuses.

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 48.000 francs.

Insuffisance résultant de l'augmentation (13 p.c.) des tarifs téléphoniques et télégraphiques à partir du 1^{er} novembre 1957 et de l'établissement à partir du 23 septembre 1957 du service du paiement des chèques à vue à Charleroi 1 et Gand 1 (lignes téléphoniques directes).

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 61.000 francs.

Nécessaire au paiement d'arriérés de salaires d'écureuses et de femmes de peine.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles, solide et liquide.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 950.000 francs.

En vue de faire face aux dépenses résultant de la hausse des prix des combustibles et l'accroissement de la consommation en relation avec l'extension des locaux.

kader van de toepassing van de 45 urenweek (80.000.000 frank) en, anderzijds, de achterstallige nacht-, sorteer- en velofvergoedingen, enz.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 840.000 frank.

Regularisatie van uitgaven voor 1956, hoofdzakelijk betrekking hebbende op vergoedingen voor hogere functies en op vergoedingen voor nawerk der bestellers (toepassing van de achturenwet).

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.209.000 frank.

Tekort welke het gevolg is van de uitbreiding van de messes en cantines (namelijk te Brussel 10), de toepassing van het stelsel der 45 uren, de verhoging der bezoldigingen (wedden, gezinstoelagen, gezinsvacantiegeld, enz.) welke het gevolg is van het stijgen van het indexcijfer (115 pct. in plaats van 112,5 pct.) en andere maatregelen vanwege de regering; de toename van de geleverde prestaties aan het personeel, ter uitvoering van de reglementering in zake sociale dienst, alsook van de benodigdheden betreffende de uitrusting van de messes en cantines.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 922.000 frank.

Nodig voor de regularisatie van de uitgaven betrekking hebbende op de bezoldigingen van het personeel der kantienen en mess in verband met de toenemende werking van de kantienen, de toepassing van de 45 urenweek en het verlenen van achterstallig verlof aan de schuursters.

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 48.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de verhoging (13 pct.) van de telefoon- en telegraafstarieven vanaf 1 november 1957 en het oprichten vanaf 23 september 1957 van de dienst van de uitbetaling op zicht van de postcheques te Charleroi 1 en Gent 1 (directe telefoonlijnen).

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 61.000 frank.

Nodig voor de uitbetaling der achterstallige lonen van de schuursters.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 950.000 frank.

Om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiende uit de stijging der prijzen der brandstoffen en de toeneming van de verbruikhoeveelheden ingevolge de uitbreiding der lokalen.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.503.000 francs.

Crédit destiné au paiement du solde d'une facture introduite tardivement par l'O.C.F.

Insuffisance résultant de la hausse des prix du charbon (± 10 p.c.).

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 8.000.000 de francs.

Nécessaire à :

1^{re} l'impression de divers formulaires relatifs aux opérations financières dont le stock est épuisé et de fournitures pour le centre mécanographique fr. 3.200.000

2^{de} la réimpression des instructions postales mises à jour à l'usage du personnel (première tranche) 4.800.000

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.200.000 francs.

Insuffisance résultant des besoins de l'équipement mécanographique et de la modernisation de l'exploitation des bureaux de poste (achat de machines à additionner).

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.450.000 francs.

Nécessaire pour couvrir les dépenses résultant :

1^{re} de la dotation aux facteurs (3.000) d'un nouvel uniforme à l'occasion de l'Exposition Internationale de Bruxelles 1958 fr. 3.075.000

2^{de} de l'insuffisance de crédit par suite d'évaluation basée sur les prix de 1956 et de l'accroissements du nombre des agents bénéficiant de la gratuité de l'uniforme 1.375.000

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 578.000 francs.

Insuffisance résultant en ordre principal de l'augmentation des dépenses d'indemnité kilométrique allouées aux facteurs touchés par la motorisation et des frais de transport des facteurs par tramways.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 1.215.000 francs.

Insuffisance résultant de la recrudescence des accidents en fonction de l'augmentation du nombre des véhicules en service (271 en 1956 contre 1.000 en 1958) (suite à la motorisation et à l'extension des services autos), ainsi que, en ordre principal, du fait que

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.503.000 frank.

Nodig voor de uitbetaling van het saldo van een laattijdig door het C.B.B. ingediende faktuur.

Ontoereikendheid voortspruitende uit de stijging der prijzen der steenkolen (± 10 pct.).

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 8.000.000 frank.

Nodig voor :

1^o het drukken van diverse formulieren voor de financiële bewerkingen, waarvan de stock uitgeput is en leveringen voor het mecanographisch centrum fr. 3.200.000

2^o het herdrukken van de bijgewerkte « Algemene onderrichtingen » van de Posterijen, ten behoeve van het personeel (1^{ste} schijf) 4.800.000

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.200.000 frank.

Ontoereikendheid voortvloeiende uit de behoeften van de mecanographische uitrusting en de modernisatie van de exploitatie der postkantoren (aankoop van optelmachines).

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet : 1.450.000 frank.

Nodig om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit :

1^o het toekennen van een nieuw uniform aan de bestellers (3.000) ter gelegenheid van de Internationale Wereldtentoonstelling - Brussel 1958 fr. 3.075.000

2^o de ontoereikendheid van het krediet ingevolge de raming op de prijzen van 1956 gebaseerd en het toenemen van het aantal agenten die van een kosteloos uniform genieten 1.375.000

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 578.000 frank.

Ontoereikendheid hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verhoging van de uitgaven voor kilometervergoeding verleend aan de bestellers ingevolge de motorisatie, alsmede het stijgen der vervoerkosten der bestellers per tram.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 1.215.000 frank.

Ontoereikendheid toe te schrijven aan de toeneming van het aantal ongevallen ingevolge de uitbreiding van het aantal autos in dienst (271 in 1956 tegen 1.000 in 1958) (ingevolge de motorisatie en de uitbreiding van de autodiensten), alsmede hoofdzakelijk, het

des créances pour un montant de 1.118.500 francs afférentes à 1957 ont été liquidées sur le budget 1958.

ART. 24. — *Subventions diverses (colisations et participations).*

24-1. Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne.

Crédit supplémentaire sollicité : 50.000 francs.

Nécessaire pour couvrir la quote-part de l'Administration belge dans les frais de fonctionnement de la Commission consultative des études postales (convention d'Ottawa 1957).

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Exploitation, matériel, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 12.390.000 francs.

Insuffisance résultant notamment :

- | | |
|--|-----------|
| a) de l'augmentation de la consommation de l'énergie électrique (mécanisation du tri notamment) . . . fr. | 3.000.000 |
| b) du relèvement des tarifs téléphoniques et télégraphiques | 550.000 |
| c) des prestations de la S.N.C.B. pour transport de dépêches et traction des ambulants, etc. (majoration de tarifs en 1957) | 2.190.000 |
| d) de l'accroissement des dépenses diverses d'exploitation (notamment chauffage des locaux, entretien et modernisation du matériel et du mobilier) | 6.650.000 |

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.353.000 francs.

A l'effet de régulariser le compte des prestations réciproques avec la S.N.C.B. de 1957 (3.180.495 fr.) et de liquider diverses créances arriérées.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. ET DE LA RECONSTRUCTION.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 13.210 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de traitement.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 8.184.000 francs.

fait dat schuldvorderingen voor een bedrag van 1.118.500 frank betrekking hebbende op 1957 ten laste van de begroting 1958 vereffend werden.

ART. 24. — *Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen).*

24-1. Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern.

Aangevraagd bijkrediet : 50.000 frank.

Nodig tot de uitbetaling van het aandeel van België in de werkingskosten van de Consultatieve Commissie voor de poststudie (overeenkomst van Ottawa 1957).

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Exploitatie, materieel, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 12.390.000 frank.

Ontoereikendheid inzonderheid voortvloeiende uit :

- | | |
|--|-----------|
| a) de verhoging van het electriciteitsverbruik (hoofdzakelijk mechanisatie van de sorteerdienst) . . . fr. | 3.000.000 |
| b) de verhoging van telefoon- en telegraafstarieven | 550.000 |
| c) de prestatie van de N.M.B.S. voor het vervoer van postzakken en het inleggen van postreinen, enz. (verhoging der tarieven 1957) | 2.190.000 |
| d) het stijgen van de exploitatieuitgaven, hoofdzakelijk verwarming der lokalen, onderhoud en modernisering van het materieel en meubilair . . . | 6.650.000 |

B. Aangevraagd bijkrediet voor de diensjaren 1957 en vorige : 3.353.000 frank.

Met het oog op de regularisatie van de rekening der wederzijde verrichtingen van de N.M.B.S. van 1957 (3.180.495 frank) en de vereffening van verschillende achterstallige schuldvorderingen.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 13.210 frank.

Het krediet is nodig om weddeachterstallen te kunnen te betalen.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 8.184.000 frank.

Adaptation du crédit aux besoins réels et incidence des augmentations résultant de la majoration de l'index 2,5 p.c., du nouveau taux des allocations familiales applicable à partir du 1^{er} avril 1957 (A. R. du 26 février 1958) et de l'application de l'A.R. du 11 avril 1958 fixant revision de certaines échelles barémiques.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 900.894 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

3-2. Administration des Routes .

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 12.248.000 francs

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1957 et antérieurs : 476.540 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

3-3. Administration des Voies Hydrauliques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 9.447.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 821.672 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

3-4. Administration des Bâtiments.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.334.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 265.728 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

3-5. Administration de l'Urbanisme.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 75.174 francs.

Nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

3-6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 215.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.550 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

3-7. Agents détachés à l'Office de la Navigation.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.191 francs.

Nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften, en invloed van de verhoging met 2,5 pct. ten gevolge van de slijging van het indexcijfer, van de nieuwe bedragen der kinderbijslagen met ingang van 1 april 1957 (K.B. van 26 februari 1958) en van de toepassing van het K.B. van 11 april 1958 houdende herziening van sommige weddeschalen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 900.894 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-2. Bestuur der Wegen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 12.248.000 frank.

Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 476.540 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-3. Bestuur der Waterwegen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 9.447.000 frank.

Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 821.672 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-4. Bestuur der Gebouwen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.334.000 frank.

Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 265.728 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-5. Bestuur van de Stedebouw.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 75.174 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 215.000 frank.

Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.550 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.191 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

3-8. Reconstruction.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 550.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 484.369 francs.

Nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 600.000 francs.

Crédit supplémentaires pour le remboursement à « Cebedeau » des traitements et des indemnités de déplacement du personnel mis à la disposition du service de la Vesdre.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 89.000 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

7-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 150.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

7-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 510.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 214.000 francs.

Crédit nécessaire pour la liquidation d'arriérés.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de services social.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 149.000 francs.

Adaptation du poste « rémunération du personnel des restaurants » aux besoins réels. Voir justification de l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 100 francs.

Nécessaire pour la liquidation d'arriérés de traitement.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 380.000 francs.

Crédit nécessaire suite aux augmentations des tarifs téléphoniques en application depuis les 1 novembre 1957 et 1 avril 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 840.822 francs.

3-8. Wederopbouw.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 550.000 frank.

Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 484.369 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

6-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 600.000 frank.

Bijkrediet nodig voor het terugbetalen aan « Cebedeau » van de wedden en reisvergoedingen van het personeel dat ter beschikking van de Dienst van de Vesder werd gesteld.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 89.000 frank.

Krediet nodig om schuldvorderingen te betalen die na de sluiting van het dienstjaar werden ingediend.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen van het Rijkspersoneel.*

7-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

7-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 510.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 214.000 frank.

Krediet nodig voor het betalen van achterstallen.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 149.000 frank.

Aanpassing van de post « bezoldiging van het personeel der restaurants » aan de werkelijke behoeften. Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 100 frank.

Krediet nodig om weddeachterstallen te kunnen betalen.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 380.000 frank.

Krediet nodig tengevolge van de verhogingen van het telefoontarief met ingang van 1 november 1957 en 1 april 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 840.822 frank.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite d'insuffisance de crédit en 1957 ou par suite de l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

9-2. Services extérieurs, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 800.000 francs.

Crédit nécessaire suite aux augmentations des tarifs téléphoniques en application depuis les 1^{er} novembre et 1^{er} avril 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.337.224 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite d'insuffisance de crédit en 1957 ou par suite de l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

9-3. Locations et impositions pour les divers départements, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.000.000 de francs.

Crédit nécessaire ensuite :

1^o de nouvelles locations, ainsi que les majorations de loyers lors du renouvellement des baux : 3 millions de francs;

2^o des locations sollicitées par le Département de l'Instruction Publique, nécessaires à l'ouverture de nouvelles écoles créées en 1958 : 3.000.000 francs.

ART. 10. — Dépenses d'entretien, etc.

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 72.466 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

10-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.296.000 francs.

a) adaptation du crédit des postes 1 et 2 : 1.000.000 de francs.

Crédit sollicité suite à la décision du Gouvernement de restaurer le château d'Argenteuil afin d'y loger les hautes personnalités étrangères invitées par le Gouvernement à l'occasion de l'Exposition Internationale et Universelle de Bruxelles 1958;

b) adaptation du crédit du poste 3 (nettoyement des locaux) : 296.000 francs.

Voir justification à l'article 3-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 61.186 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de salaires (53.635 francs) et de créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice (7.551 francs).

Krediet nodig om schuldvorderingen te betalen die niet konden worden voldaan wegens de ontoereikendheid van het krediet voor 1957 of omdat de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

9-2. Buitendiensten, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 800.000 frank.

Krediet nodig tengevolge van de verhogingen van het telefoontarief met ingang van 1 november 1957 en 1 april 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.337.224 frank.

Krediet nodig om de schuldvorderingen te betalen die niet konden worden voldaan wegens de ontoereikendheid van het krediet voor 1957 of omdat de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

9-3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 6.000.000 frank.

Krediet nodig :

1^o wegens nieuwe huren alsook wegens huurverhogingen bij het vernieuwen van de huurcontracten : 3.000.000 frank;

2^o wegens huren, door het Ministerie van Openbaar Onderwijs aangevraagd, voor het openen van in 1958 nieuw gestichte scholen : 3.000.000 frank.

ART. 10. — Onderhoudsuitgaven, enz.

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 72.466 frank.

Nodig voor het betalen van schuldvorderingen waarvoor de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

10-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.296.000 frank.

a) aanpassing van het krediet der posten 1 en 2 : 1.000.000 frank.

Krediet aangevraagd tengevolge van de beslissing van de Regering, het kasteel van Argenteuil te herstellen ten einde daarin de hoge buitenlandse gasten te logeren door de Regering uitgenodigd naar aanleiding van de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958;

b) aanpassing van het krediet van post 3 (schoonmaken der lokalen) : 296.000 frank.

Zie de verantwoording onder artikel 3-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 61.186 frank.

Krediet nodig voor de vereffening van loonachterstallen (53.635 frank) en van schuldvorderingen waarvoor de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend (7.551 frank).

10-1. Autres départements.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 919.125 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'une créance qui n'a pu être effectuée par suite d'insuffisance de crédit en 1957.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles, solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.206.319 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'insuffisance de crédit ou par suite de l'introduction des pièces après la clôture de l'exercice.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.206.319 francs.

Même remarque que pour l'article 12-1 (1 million 714.449 francs) et remboursement au fonds pour ordre de l'O.C.F. d'une indemnité accordée à un imprimeur à la suite du non-respect d'obligations contractuelles.

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 17.695 francs.

Même remarque que pour l'article 12-1.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels suite à la décision du Gouvernement de restaurer le château d'Argenteuil afin d'y loger les hautes personnalités étrangères invitées par le Gouvernement à l'occasion de l'Exposition Internationale et Universelle de Bruxelles en 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 92.373 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'une créance qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction de pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

12-5. Habillement.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 17.000 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation des créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

12-6. Produits d'entretien.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 21.302 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation d'une créance qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

10-1. Andere departementen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 919.125 frank.

Krediet nodig voor het betalen van een schuldvoordering die niet kon worden voldaan wegens de ontoereikendheid van het krediet voor 1957.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.206.319 frank.

Krediet nodig voor het betalen van schuldvoordingen die niet konden worden voldaan wegens de ontoereikendheid van het krediet of omdat de stukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.206.319 frank.

Zelfde opmerking als voor artikel 12-1 (1 miljoen 714.449 frank) en terugbetaling, aan het fonds voor orde van het C.B.B., van een vergoeding die aan een drukker werd toegerekend wegens niet-naleving van contractuele verbintenissen.

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 17.695 frank.

Zelfde opmerking als voor artikel 12-1.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften tengevolge van de beslissing van de Regering, het kasteel van Argenteuil te herstellen, ten einde daarin de hoge buitenlandse gasten te logeren door de Regering uitgenodigd naar aanleiding van de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 92.373 frank.

Krediet nodig voor het betalen van een schuldvoordering die niet kon worden voldaan omdat de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

12-5. Kleding.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 17.000 frank.

Krediet nodig voor het betalen van schuldvoordingen die niet konden worden voldaan omdat de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

12-6. Onderhoudsproducten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 21.302 frank.

Krediet nodig voor het betalen van een schuldvoordering die niet kon worden voldaan omdat de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 191.000 francs.

Crédit nécessaire pour permettre la liquidation de créances qui n'a pu être effectuée par suite de l'introduction des pièces de liquidation après la clôture de l'exercice.

ART. 16. — *Contentieux, etc.*

16-2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000.000 de francs.

Crédit indispensable pour permettre de faire face au paiement d'amendes et de dommages et intérêts découlant de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

ART. 21. — *Subventions diverses.*

21-1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Entretien ordinaire des routes, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.000 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

26-2. Bâtiments appartenant à l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 141.268 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

26-4. Canaux, rivières, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 48.626 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Laboratoire hydraulique d'Anvers, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 250.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

28-10. Affiliation à divers organismes, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

Créances dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 11. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

11-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 191.000 frank.

Krediet nodig voor het betalen van schuldvorderingen die niet konden worden voldaan omdat de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

ART. 16. — *Geschillen, enz.*

16-2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 3.000.000 frank.

Krediet nodig voor de vereffening van boeten en van schadevergoedingen en interesten voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Staat voor daden gepleegd door zijn organen en aangestelden.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven van oorlogsschade, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.000 frank.

Nodig voor het betalen van schuldvorderingen waarvoor de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

26-2. Gebouwen behorende tot of gehuurd door de Staat, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 141.268 frank.

Nodig voor het betalen van schuldvorderingen waarvoor de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

26-4. Kanalen, rivieren, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 48.626 frank.

Nodig voor het betalen van schuldvorderingen waarvoor de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Waterbouwkundig laboratorium van Antwerpen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 250.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

28-10. Toetreding, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Nodig voor het betalen van schuldvorderingen waarvoor de vereffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

28-11 (*nouveau*). Casernement de la gendarmerie. Achat du mobilier et de matériel.

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.500 francs.

Montant restant dû sur des obligations contractées dans le cadre du programme visé à l'article 28-5 de 1953 et dont les pièces de liquidation ont été introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-2. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de francs.

Crédit destiné à compenser le montant de 2 millions de francs représentant le disponible du crédit de l'article 29-3 à la clôture de l'exercice 1956 et qui n'a pas été reporté à l'exercice 1957, en vue d'être affecté au paiement de dépenses de même nature.

29-3 (*nouveau*). Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer l'installation à Bruxelles d'organisations internationales (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installation de centrales téléphoniques et d'équipement électrique des locaux).

Crédit sollicité : 80.000.000 de francs.

Le crédit est nécessaire pour couvrir les frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales.

**MINISTÈRE DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.**

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 873.737 francs.

Montant nécessaire afin de permettre le remboursement, à des organismes d'intérêt public, des rémunérations payées à certains de leurs agents détachés, durant les années 1954 à 1957, au Cabinet du Ministre.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.000.000 de francs.

Mise au point du crédit sur la base des dépenses réelles des huit premiers mois de l'année en cours compte tenu du remboursement à certains organismes parastataux de la rémunération d'agents mis à la disposition du Département, et des ajustements consécutifs aux fluctuations de l'index.

28-11 (*nieuw*). Kazernering van de Rijkswacht. Aankoop van meubilair en van materieel.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.500 frank.

Nog verschuldigd bedrag op de verplichtingen die werden aangegaan in het raam van het programma bedoeld in artikel 28-5 voor 1953, én waarvoor de verffeningstukken na het afsluiten van het dienstjaar werden ingediend.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-2. Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

Krediet bestemd als compensatie voor het bedrag van 2.000.000 frank dat, bij het afsluiten van het dienstjaar 1956, op artikel 29-3 beschikbaar was en niet werd overgeboekt op het dienstjaar 1957, en dat moet dienen voor het betalen van uitgaven van dezelfde aard.

29-3 (*nieuw*). Uitzonderlijke kosten voor de installatie te Brussel van internationale organismen, (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoediging van de geschiktmaking der kantoren, leveringen, vervoer en arbeidslonen, installatie van telefooncentrales, elektrische inrichting van de lokalen).

Aangevraagd krediet : 80.000.000 frank.

Het krediet is nodig voor het dekken van de uitzonderingskosten die moeten worden gemaakt om er voor te zorgen dat de zetel van internationale organisaties te Brussel wordt gevestigd.

**MINISTERIE VAN ARBEID
EN SOCIALE VOORZORG.**

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.*

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1957 en vorige : 873.737 frank.

Nodig bedrag om de terugbetaling aan organismen van openbaar nut mogelijk te maken, van de bezoldigingen uitbetaald aan sommige van hun personeelsleden die gedurende de jaren 1954 tot 1957 bij het Kabinet van de Minister waren gedetacheerd.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de werkelijke uitgaven over de eerste acht maand van het lopend jaar, rekening houdende met de terugbetaling aan sommige parastatale organismen van de bezoldiging van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Departement en van de achtereenvolgende aanpassingen ingevolge de schommelingen van het indexcijfer.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.111.967 francs.

Au cours des années 1954 à 1957, des agents de certains établissements publics dépendant du Département ont été mis à la disposition des services des Pensions de vieillesse et des Estropiés-Mutilés, afin d'aider notamment à résorber le retard existant dans ces deux secteurs. Le crédit sollicité représente le montant des rémunérations à rembourser aux organismes intéressés, suite à des remarques de la Cour des Comptes.

ART. 6. — *Honoraires des avocats, etc.*

6-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 22.000 francs.

Paiement de jetons de présence, etc., dus à des magistrats ayant fait partie de commissions durant l'année 1957 (application de la loi du 28 avril 1958 prorogeant, pour 1957 et 1958, la loi du 20 mars 1954 modifiant l'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire).

6-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 255.980 francs, se composant comme suit :

a) 156.000 francs.

Voir note sous littera 1;

b) 76.767 francs.

Jetons de présence et frais de voyage relatifs à 1955, 1956 et 1957 restant dus à des membres de commissions paritaires;

c) 23.213 francs.

Arriérés d'indemnités fixes dus aux présidents en charge et assureurs juridiques du conseil de prud'hommes de première instance de Namur en application des arrêtés royaux du 8 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux du 10 juin 1952 et classant le conseil précité en quatrième catégorie avec effet au 1^{er} janvier 1954.

ART. 7. — *Allocations et indemnités, etc.*

7-1. Administration centrale :

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.688 francs.

Montant destiné à la liquidation d'arriérés d'indemnités pour exercice de fonctions supérieures, en ce qui concerne les années 1956 et 1957.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

9-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 130.000 francs.

L'augmentation du coût des abonnements et des communications téléphoniques ainsi que la charge résultant du déménagement imprévu de services, justifient le supplément sollicité.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.114.967 frank.

In de loop van de jaren 1954 tot 1957 werden personeelsleden van sommige openbare instellingen welke onder het Departement ressorteren, ter beschikking van de Diensten Ouderdomspensioenen en Gebrekkigen en Verminkten gesteld, ten einde onder meer behulpzaam te zijn bij het inhalen van de achterstand in deze twee sectoren. Het aangevraagd krediet komt neer op het bedrag van de bezoldigingen welke ingevolge opmerkingen van het Rekenhof, aan betrokken organismen moeten terugbetaald worden.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaren 1957 en vorige : 22.000 frank.

Uitbetaling van presentiegeld, enz. verschuldigd aan magistraten die gedurende 1957 deel hebben uitmaakt van commissies (toepassing van de wet van 18 april 1958 tot verlenging, voor de jaren 1957 en 1958, van de wet van 20 maart 1954 tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting).

6-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 255.980 frank als volgt te verdelen :

a) 156.000 frank.

Zie nota onder littera 1;

b) 76.767 frank.

Presentiegelden en reiskosten betreffende 1955, 1956 en 1957 welke nog verschuldigd waren aan leden van paritaire comité's;

c) 23.213 frank.

Achterstallige vaste vergoedingen verschuldigd aan de voorzitters in functie en aan de juridische bijzitters van de Werkrechtersraad van eerste aanleg te Namen bij toepassing van de koninklijke besluiten van 8 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten van 10 juni 1952 waarbij voornoemde raad in de vierde categorie met terugwerking op 1 januari 1954 geklasseerd werd.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.688 frank.

Bedrag bestemd voor de uitbetaling van achterstallige vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies wat betreft de jaren 1956 en 1957.

ART. 9. — *Water, stoom, gas, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 130.000 frank.

De verhoging van de kosten van de telefoonabonnementen en -verbindingen alsmede de lasten voortvloeiend uit de onvoorziene verhuizing van diensten rechtvaardigen het gevraagd bijkrediet.

9-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 760 francs, dont 726 pour des communications téléphoniques relatives à 1956 et 1957 — déclarations de créances égarées — et 34 francs pour des remboursements de débours se rapportant à 1956 et dont le paiement n'a pu s'effectuer suite à un litige avec la Cour des Comptes.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 90.000 francs.

Revision du montant de la rétribution horaire des nettoyeuses et relèvement des rémunérations par suite de la hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 139.981 francs.

Le crédit de 1957 s'est avéré insuffisant pour supporter la totalité des dépenses suite au relèvement en fonction de la hausse de l'index, des rémunérations des nettoyeuses, charge non couverte par un crédit correspondant.

10-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 350.000 francs.

L'augmentation résulte d'une part de la revision à partir du 1^{er} janvier 1958 du taux horaire de base des nettoyeuses ainsi que du relèvement des rémunérations par suite de la hausse de l'index et d'autre part, du recrutement de trois nouvelles unités étant donné l'extension des services dans une « Maison du Travail ».

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 36.446 francs.

a) fr. 30.982,50.

Voir article 10-1.

b) 4.121 francs.

Liquidation d'indemnités pour accidents du travail à certaines nettoyeuses temporaires et régularisation d'arriérés de traitement.

c) fr. 1.342,50.

Régularisation budgétaire d'un compte d'avances de fonds.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Réduction proposée : 500.000 francs.

Economies réalisées sur publications.

ART. 12. — *Fournitures effectués à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 26.558 francs.

La liquidation de cette créance n'a pu être opérée étant donné l'insuffisance du crédit, inscrit en 1957, suite à la majoration du prix des combustibles.

9-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 760 frank, waarvan 726 frank voor de telefoonverbindingen betreffende 1956 en 1957 — aangiften van verloren gegane vorderingen —, en 34 frank voor de betalingen van bijkomende onkosten met betrekking tot 1956 en waarvan de betaling niet kon geschieden ingevolge een geschil met het Rekenhof.

ART. 10. — *Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 90.000 frank.

Herziening van het bedrag van het uurloon van de schoonmaaksters en verhoging van de bezoldigingen ingevolge de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 139.981 frank.

Het krediet van 1957 is ontoereikend gebleken om het geheel der uitgaven ingevolge de verhoging, door de stijging van het indexcijfer, der bezoldigingen der schoonmaaksters te dragen; deze uitgave is niet gedekt door een overeenstemmend krediet.

10-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 350.000 frank.

De verhoging vloeit enerzijds voort uit de herziening, vanaf 1 januari 1958, van het basisuurbedrag der schoonmaaksters alsmede van de verhoging van de bezoldigingen ingevolge de stijging van het indexcijfer en anderzijds uit de aanwerving van drie nieuwe eenheden gezien de uitbreiding van de diensten in een « Huis van de Arbeid ».

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 36.446 frank :

a) fr. 30.982,50.

Zie artikel 10-1;

b) 4.121 frank.

Vereffening van vergoedingen voor arbeidsongevallen aan sommige tijdelijke schoonmaaksters en regularisatie van achterstallige wedden;

c) fr. 1.342,50.

Regularisatie op de begroting van een fondsenvoorschot.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Besparingen op publicaties.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 26.558 frank.

De vereffening van deze vordering kon niet uitgevoerd worden aangezien het voor 1957 uitgetrokken krediet ontoereikend was, ingevolge de verhoging van de prijs der brandstoffen.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, etc.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

Adaptation du crédit sur la base des dernières données connues.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 57.649 francs.

Les crédits prévus ont été insuffisants pour couvrir les frais d'entretien et de commission des voitures automobiles mises à la disposition du Cabinet et de l'Administration.

13-2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 60.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 106.741 francs.

Voir notes sub. littéra 1.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Réduction proposée : 16.000 francs.

Limitation des déplacements.

14-2. Services extérieurs.

A. Réduction proposée : 165.000 francs.

Voir 14-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 20.200 francs.

1° 3.414 francs.

Suppléments d'indemnités kilométriques restant à payer pour usage en 1956 et 1957 de voitures automobiles, suite à une revision du nombre de kilomètres autorisés et à une modification dans la puissance impossible effective des véhicules le taux de l'indemnité kilométrique.

2° 16.786 francs.

Etats relatifs aux exercices 1956 et 1957 qui n'ont pu être liquidés en temps opportun suite à un litige administratif.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Office national du placement et du chômage.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.939.307.000 fr.

L'évolution défavorable de la conjoncture au cours des derniers mois impose une revision des prévisions initiales en matière de chômage.

Il ressort en effet des dernières données connues que la moyenne journalière en 1958, dans l'hypothèse d'une résorption saisonnière et de la mise au travail par les pouvoirs publics de 10.000 chômeurs, peut être supputée à 170.000 unités contre 110.000 unités comme

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet op voet van de jongste gegevens.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 57.649 frank.

De voorziene kredieten waren ontoereikend om de kosten van onderhoud en verbruik van de autovoertuigen ter beschikking gesteld van het Kabinet en van de administratie te dekken.

13-2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 60.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 106.741 frank.

Zie nota's onder sub. littera 1.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 16.000 frank.

Beperking van de verplaatsingen.

14-2. Buitendiensten.

A. Voorgestelde vermindering : 165.000 frank.

Zie 14-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 20.200 frank.

1° 3.414 frank.

Bijkomende kilometervergoedingen welke nog moeten betaald worden voor het gebruik in 1956 en 1957, van autovoertuigen ingevolge een herziening van het aantal toegestane kilometers en een wijziging in het effectief belastbaar vermogen van de voertuigen op grond waarvan het bedrag van de kilometervergoeding wordt vastgesteld.

2° 16.786 frank.

Staten betreffende de dienstjaren 1956 en 1957 welke niet ten gepaste tijde konden vereffend worden ingevolge een administratief geschil.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

Aangevraagd bijkrediet : 1.939.307.000 frank.

De ongunstige evolutie van de conjunctuur tijdens de laatste maanden maakt een herziening van de oorspronkelijke voorzieningen inzake werkloosheid noodzakelijk.

Uit de laatste gekende gegevens blijkt immers dat het daggemiddelde in 1958, in de veronderstelling van een seizoenopslorping en de tewerkstelling door openbare besturen van 10.000 werklozen, op 170.000 eenheden mag geraamd worden tegen 110.000 eenheden,

envisagé initialement. Cette aggravation du chômage entraîne également une majoration des frais d'administration des organismes payeurs.

D'autre part, l'indemnité journalière moyenne à prendre en considération doit être portée de 84 francs à fr. 86,40.

Compte tenu de ces divers éléments, l'intervention de l'Etat est à majorer du montant sollicité.

21-2. « Pool » (réserve) des marins du commerce.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.590.000 francs.

Etant donné l'accroissement important du chômage dans la marine marchande, les dépenses du « Pool » sont, en se basant sur le rythme actuel de journées indemnisées, évaluées pour 1958 à 12.730.000 francs.

Compte tenu de la réserve existant à fin 1957, l'ensemble des recettes normales de l'organisme peut être supputé à fr. ± 10.714.000
soit un déficit de 2.016.000
contre 426.000
comme envisagé initialement, ce qui entraîne une intervention supplémentaire de l'Etat de ± 1.590.000 fr.

21-6. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés.

Crédit supplémentaire sollicité : 49.000.000 de fr.

En vue de permettre une adaptation éventuelle du taux des allocations familiales allouées aux employeurs et travailleurs non-salariés, il y a lieu de majorer de 49 millions de francs le montant de la subvention « Etat » fixée initialement à 105 millions de francs.

21-7. Subvention aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.730.000 francs.

D'après les renseignements les plus récents émanant des organismes répartiteurs, la part présumée du F.N.A.M.I. en provenance de l'O.N.S.S. est portée de fr. 6.134.000.000

A	6.150.000.000
Augmentation de	16.000.000
A raison de 16 % subvention supplémentaire de	2.560.000
Et celle du F.N.R.O.M. de	467.883.000
A	487.878.000
Augmentation de	19.995.000
A raison de 66 % subvention supplémentaire de	13.196.000

Soit au total une subvention supplémentaire de 15.756.000

Ramené à 15.730.000

Compte tenu du crédit sollicité initialement.

zoals aanvankelijk werd voorzien. De verergering van de werkloosheid brengt eveneens een verhoging mede der administratiekosten van de uitbetalingsorganismen.

Anderzijds moet de in aanmerking te nemen gemiddelde dagvergoeding van 84 frank op fr. 86,40 gebracht worden.

Rekening houdend met deze verschillende elementen moet de tegemoetkoming van het Rijk met het aangevraagd bedrag verhoogd worden.

21-2. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij.

Aangevraagd bijkrediet : 1.590.000 frank.

Gezien de belangrijke verhoging van de werkloosheid in de koopvaardijvloot, worden de uitgaven van de « Pool », op basis van het huidige ritme van vergoede dagen voor 1958 geraamd op 12.730.000 frank.

Rekening houdend met de op het einde van 1957 bestaande reserve mag het geheel der normale ontvangsten van het organismen
geraamd worden op fr. ± 10.714.000
hetzij een tekort van 2.016.000
tegen 426.000
zoals aanvankelijk was voorzien wat een bijkomende tegemoetkoming van het Rijk van ± 1.590.000 frank medebrengt.

21-6. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders.

Aangevraagd bijkrediet : 49.000.000 frank.

Om een eventuele aanpassing van het bedrag van de kinderbijslag, welke aan de werkgevers en de niet-loonarbeiders wordt toegekend, mogelijk te maken, dient het bedrag van de Rijkstoeelage, welk eerst op 105 miljoen frank werd vastgesteld, met 49 miljoen frank verhoogd te worden.

21-7. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Aangevraagd bijkrediet : 15.730.000 frank.

Naar de meest recente inlichtingen van de verdelende organismen wordt het vermoedelijk aandeel van het R.V.Z.I. afkomstig van de R.M.Z. van fr. 6.134.000.000
gebracht op 6.150.000.000
= verhoging met 16.000.000

tegen 16 pct. bijkomende toelage van	2.560.000
En dit van de N.P.M. van	467.883.000
tot	487.878.000

= verhoging met 66 p. c. = bijkomende toelage van 13.196.000

hetzij in totaal een bijkomende Rijks-toelage van 15.756.000

teruggebracht op fr. 15.730.000
rekening houdend met het aanvankelijk aangevraagd krediet.

21-8. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires.

Crédit supplémentaire sollicité : 92.875.000 francs.

Etant donné l'évolution du chômage au cours des derniers mois, la moyenne probable de chômeurs (quatrième trimestre 1957 et trois premiers trimestres de 1958 devant servir de base au calcul des subsides, peut être supputée à 164.000 unités. Le subside pour 1958 doit par conséquent s'élever à :

$164.000 \text{ unités} \times \text{fr. } 6,10 \text{ subvention-journée moyenne} \times 312 \text{ journées indemnisées} = 312.125.000 \text{ francs au lieu de } 219.250.000 \text{ francs comme prévu.}$

Différence en plus 92.875.000 francs.

21-9. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 240.000 francs.

Compte tenu d'une part de l'insuffisance du crédit accordé (60.000 francs) au regard de la dépense justifiée pour l'année 1957 (208.743 francs) et, d'autre part, de la recrudescence du chômage, il y a lieu de solliciter un crédit supplémentaire de 240.000 francs.

21-10. Subvention spéciale aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.900.000 francs.

Compte tenu de la dépense justifiée pour les trois mois premiers trimestres de 1957, 3.211.592 francs, la dépense de 1958 peut être évaluée à $\pm 4.300.000 \text{ fr.}$

D'autre part, il reste encore à liquider pour les années antérieures des subsides pour un montant de $\pm 1.600.000 \text{ francs}$, ce qui porte à 5.900.000 francs les besoins de 1958, et nécessite par rapport au crédit inscrit, 3.000.000 de francs, un supplément de 2 millions 900.000 francs.

21-11. Sécurité sociale des marins du commerce.

Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance, etc. Secteur maladie-invalidité.

Crédit supplémentaire sollicité : 520.000 francs.

Par arrêté royal du 7 janvier 1958 (*Moniteur belge* du 22 janvier 1958), il est alloué à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge, à charge de l'Etat, à partir du 1^{er} janvier 1958 :

a) une subvention trimestrielle spéciale pour parer au défaut de l'indemnité d'attente octroyée par le Pool des marins de la marine marchande; le montant en est déterminé en multipliant une somme de fr. 8,20

21-8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.

Aangevraagd bijkrediet : 92.875.000 frank.

Gelet op de evolutie van de werkloosheid tijdens de laatste maanden kan het vermoedelijk gemiddelde werklozen (het vierde kwartaal 1957 en de eerste drie kwartalen van 1958) dat de basis vormt voor de berekening der toelagen, op 164.000 eenheden geraamd worden. De toelage voor 1958 moet bijgevolg bedragen :

$164.000 \text{ eenheden} \times 6,10 \text{ gemiddelde dagtoelage} \times 312 \text{ vergoede dagen} = 312.125.000 \text{ frank in plaats van } 219.250.000 \text{ frank zoals voorzien.}$

Tekort : 92.875.000 frank.

21-9. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 240.000 frank.

Rekening gehouden, enerzijds, met de ontoereikendheid van de toegekende krediet (60.000 fr.), ten opzichte van de verantwoorde uitgave voor het jaar 1957 (208.743 fr.) en, anderzijds, met de toeneming van de werkloosheid, bestaat er aanleiding toe een bijkrediet van 240.000 frank aan te vragen.

21-10. Bijzondere toelage aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken, hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten.

Aangevraagd bijkrediet : 2.900.000 frank.

Rekening houdend met de gewettigde uitgave voor de eerste drie kwartalen van 1957, 3.211.592 frank, kan de uitgave van 1958 geraamd worden op $\pm 4.300.000 \text{ frank.}$

Anderzijds moeten voor de vorige jaren nog toelagen vereffend worden voor een bedrag van $\pm 1.600.000 \text{ frank}$, wat de behoeften van 1958 op 5.900.000 frank brengt en ten opzichte van het uitgetrokken krediet, 3.000.000 frank, een bijkrediet van 2.900.000 frank noodzakelijk maakt.

21-11. Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas, enz. — Sector ziekte-invaliditeit.

Aangevraagd bijkrediet : 520.000 frank.

Bij koninklijk besluit van 7 januari 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1958), wordt er aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, ten laste van de Staat, met ingang van 1 januari 1958, toegekend :

a) een driemaandelijke bijzondere toelage om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de verzekerden die de door de Pool der zeelieden ter koopvaardij verleende wachtvergoeding genieten; het bedrag ervan

par le nombre de journées pour lesquelles la dite indemnité a été allouée (art. 75):

b) une subvention annuelle spéciale pour parer au défaut de cotisations des assurés ayant charge de ménage, pendant la période au cours de laquelle ils remplissent leurs obligations militaires dans l'armée belge; le montant en est déterminé en multipliant le nombre de jours ouvrables par fr. 4,25 (art. 76).

Il en résulte une dépense que le dit organisme évalue à :

a) article 75 : 60.000 journées à fr. 8,20	
fr.	492.000
b) article 76 : 6.000 journées à fr. 4,25	25.500
Soit au total	517.500
Arrondi à	520.000

A couvrir par un crédit supplémentaire de même import.

21-13. Services de santé, services d'ambulances, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.800.000 francs.

Le crédit de 449.630.000 francs est à majorer de 6.800.000 francs afin de permettre la liquidation d'arriérés restant dus aux services d'assurances mutualiste libre.

21-14. Caisses mutualistes d'invalidité.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.400.000 francs.

Compte tenu de la généralisation du service de l'indemnité d'invalidité en cas d'hospitalisation, le montant des cotisations subsidiées pour 1958 (opérations de 1957) est estimé à 24.500.000 francs, donnant droit à un subside de 14.700.000 francs (0,60 fr. par franc de cotisation).

D'autre part, des éléments en possession du Département, il ressort que le total des subsides à allouer pour 1957 (y compris des arriérés de 1956) atteint 14.348.342 francs contre un crédit de 13.150.000 francs soit une insuffisance de 1.198.342 francs à couvrir par un crédit correspondant.

La totalité du crédit à prévoir pour 1958 doit donc s'élever à 14.700.000 francs + 1.198.342 francs, soit 15.900.000 francs (arrondi). Il convient par conséquent de majorer le crédit inscrit au budget de 1958, 12 millions 500.000 francs, d'une somme de 3.400.000 francs.

21-16. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite.

Réduction proposée : 1.300.000 francs, basée sur les résultats de 1957.

21-20. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour compte de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 55.000 francs.

wordt bepaald door het aantal dagen waarvoor die vergoeding verleend werd, te vermenigvuldigen met fr. 8,20 (art. 75);

b) een jaarlijkse bijzondere toelage om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de verzekerden met gezinslast, gedurende de periode dat zij hun dienstplicht in het Belgisch leger vervullen, het bedrag ervan wordt bepaald door het aantal werkdagen met fr. 4,25 te vermenigvuldigen (art. 76).

De uitgave welke hieruit voortvloeit wordt door vermelde inrichting geschat op :

a) artikel 75 : 60.000 dagen aan fr. 8,20	
fr.	492.000
b) artikel 76 : 6.000 dagen aan fr. 4,25	25.500
hetzij in totaal	517.500
afgerond op fr.	520.000

Te dekken door middel van een bijkrediet van hetzelfde bedrag.

21-13. Gezondheidsdiensten, dienst voor ziekenvervoer, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 6.800.000 frank.

Het krediet van 449.630.000 frank moet verhoogd worden met 6.800.000 frank ten einde de vereffening van achterstallen mogelijk te maken welke nog aan de diensten van vrije mutualiteitsverzekering verschuldigd waren.

21-14. Onderlinge invaliditeitskassen.

Aangevraagd bijkrediet : 3.400.000 frank.

Rekening houdend met de veralgemening van de uitbetaling van de invaliditeitsvergoeding in geval van ziekenhuisverpleging, wordt het bedrag der bijdragen waarvoor voor 1958 toelagen kunnen ontvangen worden (bewerkingen van 1957) wordt geraamd op 24.500.000 frank, wat recht geeft op een toelage van 14.700.000 frank (fr. 0,60 per frank bijdrage).

Anderzijds blijkt uit de elementen waarover het Departement beschikt dat het geheel der voor 1957 (met inbegrip van de achterstallen van 1956) toe te kennen toelagen 14.348.342 frank bedraagt tegen een krediet van 13.150.000 frank, hetzij een tekort van 1.198.342 frank te dekken door een overeenkomstig krediet.

Het geheel van het voor 1958 voorzien krediet moet dus bedragen 14.700.000 frank + 1.198.342 frank, t.i.z. 15.900.000 frank (afgerond). Derhalve moet het in de begroting van 1958 uitgetrokken krediet 12.500.000 frank, verhoogd worden met 3.400.000 fr.

21-16. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.

Voorgestelde vermindering : 1.300.000 frank, gebaseerd op de resultaten van 1957.

21-20. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 55.000 frank.

L'alignement, avec effet au 1^{er} février 1957, du taux des indemnités payées par le Fonds pour le compte de l'Etat, sur ceux fixés par l'arrêté royal du 3 décembre 1957 majorant les allocations supplémentaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles, nécessite l'inscription d'un supplément de 55.000 francs.

21-23. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 10.000.000 de francs.

Les salaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille pouvant être estimés, pour 1958, à 9,5 milliards, la subvention de 2 p.c. correspondante doit être portée de 180 à 190 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 11.926.971 francs.

La diminution de recettes résultant de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille s'élève, pour 1957, suivant déclaration du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à 191.926.971 fr.

Le crédit voté à cette fin ne s'élevant qu'à 180 millions de francs, il y a lieu de solliciter un supplément de 11.926.971 francs.

21-24. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire face aux charges nouvelles à résulter de l'octroi aux ouvriers mineurs du fond, etc.

Réduction proposée : 27.000.000 de francs.

Le crédit prévu à cet article peut être annulé, la loi du 28 avril 1958 étendant aux ouvriers mineurs du fond le bénéfice des vacances supplémentaires accordées aux autres travailleurs adultes (cf. art. 21-25 ci-après).

21-25 (*nouveau*). Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire bénéficier, en application des dispositions de l'article 6 de la loi du 28 avril 1958, les ouvriers mineurs du fond des mines de houille des vacances supplémentaires accordées aux autres travailleurs adultes.

A. Crédit sollicité pour l'exercice 1958 : 210 millions de francs.

Le libellé de l'article indique la destination du crédit.

L'inscription de celui-ci s'est avérée nécessaire du fait que la loi du 28 avril 1958 ne prévoit aucune cotisation pour couvrir les dépenses résultant des avantages à accorder en vertu de cette loi en 1958 et en 1957.

B. Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 141.417.159 francs.

De gelijkschakeling, met ingang op 1 februari 1957, van het bedrag der vergoedingen betaald door het Fonds voor rekening van het Rijk, met die vastgesteld bij koninklijk besluit van 3 december 1957 tot verhoging van de aanvullende toelagen verleend aan sommige gerechtigden van de wet van 24 juli 1927 betreffende schadeloosstelling inzake beroepsziekten, maakt de inschrijving van een bijkrediet van 55.000 frank noodzakelijk.

21-23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te vergoeden ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 10.000.000 frank.

Aangezien de lonen der arbeiders tewerkgesteld aan ondergronds werk in de steenkolenmijnen voor 1958 op 9,5 milliard kan geraamd worden, moet de overeenkomstige toelage van 2 pct. van 180 op 190 miljoen gebracht worden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 11.926.971 frank.

De vermindering der ontvangsten, voortvloeiend uit de bijdrage voor aanvullende vacantie der ondergrondse arbeiders in de steenkolenmijnen, bedraagt voor 1957, luidens een verklaring van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, 191.926.971 frank.

Aangezien het met dit doel goedgekeurd krediet slechts 180.000.000 frank bedraagt, moet een bijkrediet van 11.926.971 frank aangevraagd worden.

21-24. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ten einde dit organisme in staat te stellen het hoofd te bieden aan de nieuwe lasten die voortvloeien uit de toekenning aan de ondergrondse mijnwerkers, enz.

Voorgestelde vermindering : 27.000.000 frank.

Het bij dit artikel voorzien krediet mag vernietigd worden, vermits bij de wet van 28 april 1958 het voordeel van het aan de andere volwassen arbeiders toegekend bijkomend verlof tot de ondergrondse mijnwerkers wordt uitgebreid (cf. art. 21-25 hierna).

21-25 (*nieuw*). Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers ten einde het dit organisme mogelijk te maken, bij toepassing van de bepalingen van artikel 6 van de wet van 28 april 1958, de ondergrondse mijnwerkers van de steenkolenmijnen het voordeel van het aan de andere volwassen arbeiders toegekende bijkomend verlof te doen genieten.

A. Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1958 : 210.000.000 frank.

De tekst van het artikel duidt de bestemming van het krediet aan.

De inschrijving er van is noodzakelijk gebleken aangezien bij de wet van 28 april 1958 geen enkele bijdrage wordt voorzien tot dekking van de uitgaven voortvloeiende uit de krachtens deze wet in 1958 en 1957 toe te kennen voordelen.

B. Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 141.417.159 frank.

Ce crédit correspond au montant arrêté dans les livres du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-5 (*nouveau*). Subvention destinée à permettre à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes d'accidents du travail d'assurer le service des rentes résultant d'accidents du travail survenus du 10 mai 1940 au 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande, dans les territoires belges annexés par le Reich allemand.

Crédit sollicité : 15.600.000 francs.

Cette subvention est destinée à permettre à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes d'accidents du travail d'assurer, suivant les modalités fixées par le Roi et notamment en effectuant les placements de capitaux adéquats, le service des rentes résultant d'accidents du travail survenus du 10 mai 1940 au 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande, dans les territoires belges annexés par le Reich allemand.

25-6 (*nouveau*). Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité.

Crédit sollicité : 1.000.000.000 de francs.

Des renseignements en possession du département, il peut être supputé que le déficit atteindra à fin 1958 un montant de $\pm$ 1.350 millions de francs.

Afin de pallier cette insuffisance et de faire face aux besoins de trésorerie, il a été décidé, en attendant de connaître la situation financière exacte, d'inscrire un premier crédit exceptionnel de 1 milliard de francs.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-12. Organisation de la propagande pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 25 francs.

Montant nécessaire pour permettre le remboursement à un agent comptable d'une avance constatée lors de la reddition de comptes afférents à 1957.

28-16. Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 240 francs.

En vue du paiement d'une rente afférente au troisième et au quatrième trimestres 1956 qui n'a pu être liquidée en temps opportun suite à un changement d'adresse.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 500.000 francs.

Dit krediet stemt overeen met het bedrag vastgesteld in de boeken van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-5 (*nieuw*). Toelage bestemd om de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de slachtoffers van arbeidsongevallen in staat te stellen de uitkering te verzekeren van de renten voortvloeiende uit arbeidsongevallen, welke van 10 mei 1940 tot 30 september 1944 overkomen zijn in de door het Duitse Reich aangehechte Belgische gebieden, waarvoor de Duitse wetgeving toepasselijk was.

Aangevraagd krediet : 15.600.000 frank.

Deze toelage is bestemd om de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de slachtoffers van arbeidsongevallen in staat te stellen, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde modaliteiten en onder meer door gepaste kapitaalbeleggingen, de uitkering te verzekeren van de renten voortvloeiende uit arbeidsongevallen, welke van 10 mei 1940 tot 30 september 1944 overkomen zijn in de door het Duitse Reich aangehechte Belgische gebieden, waarvoor de Duitse wetgeving toepasselijk was.

25-6 (*nieuw*). Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Aangevraagd krediet : 1.000.000.000 frank.

Uit de in het bezit van het departement zijnde inlichtingen blijkt dat het tekort op het einde van 1958 op $\pm$ 1.350 miljoen frank kan geraamd worden.

Ten einde deze ontoereikendheid te verhelpen en het hoofd te bieden aan de kasnoodwendigheden, werd er beslist een eerste uitzonderlijk krediet van 1 milliard frank in te schrijven, in afwachting van de bekendmaking van de juiste financiële toestand.

ART. 28. — *Lopende uitgaven :*

28-12. Inrichting van de propaganda voor veiligheid, hygiëne en verfraaiing der werkplaatsen.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 25 frank.

Bedrag nodig om het mogelijk te maken aan een rekenplichtige een voorschot vastgesteld bij het opmaken van rekeningen betreffende 1957 terug te betalen.

28-16. Vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vroegere : 240 frank.

Met het oog op de betaling van een rente voor het derde en vierde kwartaal 1956, die niet tijdig kon vereffend worden ingevolge een adresverandering.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Tijdelijke toelage aan de ... grensarbeiders, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 500.000 frank.

Cette augmentation se justifie par l'accroissement du nombre d'ouvriers frontaliers occupés aux Pays-Bas, et est basée sur les dépenses réelles des 6 derniers mois.

29-2. Avance provisionnelle à octroyer aux victimes d'accidents du travail survenus en Allemagne avant 1940, etc.

Réduction proposée : 800.000 francs.

Le susdit régime prend fin avec l'octroi de la subvention mentionnée à l'article 25-5 (*nouveau*) ci-dessus.

29-4 (*nouveau*). Paiement à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage par suite de la fermeture de certaines mines dans le cadre des mesures d'assainissement de l'industrie charbonnière.

Crédit sollicité : 60.000.000 francs.

Ces mesures sont prises dans le cadre des dispositions de la loi du 25 juin 1952 portant approbation du traité constituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, des annexes I, II et III, du protocole sur le statut de la Cour de Justice, du protocole sur les relations avec le Conseil de l'Europe et de la Convention relative aux dispositions transitoires, signés à Paris le 18 avril 1951, notamment en application des prescriptions de l'article 83 du traité et du paragraphe 23 de la Convention relative aux dispositions transitoires.

29-5 (*nouveau*). Dépenses généralement quelconques relatives à l'établissement et au fonctionnement du « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés ».

Crédit sollicité : 3.500.000 francs.

L'article 2 de la loi du 28 avril 1958 relative à la formation et à la réadaptation professionnelles ainsi qu'au reclassement social des handicapés (*Moniteur belge* du 14 mai 1958) institue auprès du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale un établissement public, dénommé « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés ».

Il est souhaitable, afin de réaliser le but poursuivi par la loi, que le dit Fonds puisse entrer le plus tôt possible en activité.

Etant donné l'absence de moyens financiers et vu que l'article 9, alinéa 2, de la loi stipule « l'Etat supporte notamment les frais de premier établissement du Fonds » et qu'il résulte du contexte de cet article que le législateur a voulu mettre à charge de l'Etat les frais inhérents à l'établissement du « Fonds » jusqu'à ce que le mode de financement permanent ait été mis au point, le crédit sollicité s'avère nécessaire pour permettre le fonctionnement, à partir du 1^{er} octobre 1958 de l'organisme susdit.

De reden van deze verhoging ligt in het feit dat het aantal in Nederland tewerkgestelde grensarbeiders gestegen is : zij steunt op de werkelijke uitgaven der laatste zes maanden.

29-2. Provisioneel voorschot te verlenen aan de slachtoffers van arbeidsongevallen, overkomen in Duitsland vóór 1940, enz.

Voorgestelde vermindering : 800.000 frank.

Bovengenoemde regeling neemt een einde met de toekenning van de toelage vermeld onder artikel 25-5 (*nieuw*) hiervoren.

29-4 (*nieuw*). Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos werden gesteld ingevolge de sluiting van zekere mijnen, in het raam der maatregelen tot sanering van de steenkolenijverheid.

Aangevraagd krediet : 60.000.000 frank.

Deze maatregelen worden genomen in het raam van de bepalingen van de wet van 25 juni 1952 houdende goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, van de bijlagen I, II en III, van het Protocol over het Statuut van het Hof van Justitie, van het Protocol over de betrekkingen met de Raad van Europa en van de Overeenkomst betreffende de overgangsbepalingen, ondertekend op 18 april 1951 te Parijs, inzonderheid bij toepassing van de voorschriften van artikel 83 van het Verdrag en van paragraaf 23 van de Overeenkomst betreffende de overgangsbepalingen.

29-5 (*nieuw*). Allerlei uitgaven in verband met de oprichting en de werking van het « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van mindervaliden ».

Aangevraagd krediet : 3.500.000 frank.

Bij artikel 2 van de wet van 28 april 1958 betreffende de scholing, de omscholing en de sociale herscholing van de minder-validen (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1958) wordt bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg een openbare instelling opgericht, « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen » genaamd.

Opdat het bij de wet beoogde doel verwezenlijkt wordt, is het wenselijk dat genoemd Fonds zo spoedig mogelijk kan werken.

Aangezien er geen geldmiddelen voorhanden zijn en daar in artikel 9, lid 2 van de wet wordt bepaald dat « het Rijk onder meer de kosten van eerste inrichting van het Fonds draagt » en uit het tekstverband van dit artikel blijkt dat de wetgever de kosten betreffende de oprichting van het « Fonds » door het Rijk heeft willen doen dragen totdat de bestendige wijze van financiering is vastgelegd, lijkt het aangevraagd krediet noodzakelijk om voormeld organisme, met ingang van 1 oktober 1958, te laten werken.

Le crédit proposé se décompose comme suit :

Rémunérations et indemnités du personnel fr.	1.250.000
Dépenses de consommation, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyer, impositions, redevances. Dépenses d'entretien des locaux matériel, mobilier, machines de bureau. Acquisitions d'ouvrages et de publications, abonnements. Fournitures de bureau, etc.	750.000.
Jetons de présence et dépenses afférentes aux déplacements	500.000
Frais de premier établissement comprenant notamment les travaux d'aménagement, l'achat en premier équipement de mobilier, de matériel et de machines de bureau, l'installation d'éclairage, de signalisation, de centrales téléphoniques, d'une salle de réunion et de salles d'archives et de classement, etc.	1.000.000
Total . fr.	3.500.000

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

SECTION I.

Services généraux.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 15.867 francs.

Etats introduits après la clôture de l'exercice 1957.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.300.000 francs.

Nécessaire pour faire face à la majoration de l'index (2,5 p.c.), la revision des barèmes des agents de 2^e, 3^e et 4^e catégories, la modification du taux des allocations familiales et le recrutement de 35 rédacteurs en novembre 1958. A noter que par suite du transfert du crédit de 1.916.000 francs, inscrit à l'article 3-4 (Maison des Congrès) de la section IX, l'augmentation réelle du présent crédit n'est que de 384.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 29.792 francs.

Titre de créance de l'Administration des postes introduit après la clôture de l'exercice 1957.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 720.000 francs.

Het voorgesteld krediet is samengesteld als volgt :

Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel fr.	1.250.000
Uitgaven voor verbruik, frankering van briefwisseling, telegrammen, telefoonabonnementen- en verbindingen, vervoer, huur, belastingen, retributies. Uitgaven voor onderhoud van de lokalen, materieel, meubilair, bureau machines. Aankoop van boeken en publicaties. Abonnements, bureaubeno-digheden, enz.	750.000
Presentiegelden en uitgaven ingevolge verplaatsingen	500.000
Kosten van eerste inrichting omvattende onder meer de inrichtingswerken, de eerste aankoop van meubilair, materieel en bureau machines, de installatie van verlichting, signalisatie, telefooncentrales, een vergaderzaal en zalen voor archief en klassering, enz.	1.000.000
Totaal . fr.	3.500.000

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

SECTIE I.

Algemene diensten.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 15.867 frank.

Staten ingediend na de afsluiting van het dienstjaar 1957.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.300.000 frank.

Nodig om de kosten te bestrijden veroorzaakt door de stijging van het indexcijfer (2,5 p.c.), de herziening van de weddeschalen der personeelsleden van de 2^e, 3^e en 4^e categorieën, de wijziging van het bedrag der kinderbijslagen en de aanwerving van 35 opstellers in de maand november 1958. Er dient aangestipt dat ingevolge de overschrijving van het krediet van 1.916.000 frank, uitgetrokken op artikel 3-4 (congressenhuis) van sectie IX, de werkelijke verhoging van het huidige krediet 384.000 frank bedraagt.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 29.792 frank.

Schuldvordering van het Bestuur der Posterijen ingediend na de afsluiting van het dienstjaar 1957.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 720.000 frank.

Ajustement du poste « heures supplémentaires des chauffeurs », nécessité par le nombre de missions effectuées dans le cadre de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles fr.	40.000
Nombre plus élevé de prestations supplémentaires exigées du personnel de la mécanographie	400.000
Prestations supplémentaires du personnel de la Direction de Fixation et de Liquidation des traitements et subsides-traitements du fait de la revision des traitements du personnel enseignant suite à l'adaptation des nouvelles échelles	280.000
Total . . . fr.	720.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.282 francs.

Régularisation d'allocations pour prestations supplémentaires effectuées par des membres du personnel enseignant détachés à l'Administration centrale.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Hôtel Ministériel.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 14.877 francs.

Factures introduites tardivement.

10-2. Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 300.000 francs.

Pour faire face à la dépense supplémentaire entraînée par l'augmentation des effectifs du personnel, l'extension des locaux et des activités du département.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 50.898 francs.

Factures de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Administration centrale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 42.466 francs.

Le crédit alloué pour 1957 s'est révélé insuffisant pour couvrir les dépenses de cet exercice.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

a) Administration centrale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 275.000 francs.

Extension constante des services et des attributions du département.

12-5. Habillement, etc.

a) Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité : 38.000 francs.

Le crédit de 83.000 francs est insuffisant pour assurer le renouvellement indispensable du costume de 6 huissiers de cabinet et de 10 huissiers de l'Administration centrale.

Aanpassing van de post « overuren van de chauffeurs » noodzakelijk ingevolge het aantal opdrachten vervuld in het kader van de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel fr.	40.000
Groter aantal bijkomende prestaties opgelegd aan het personeel van de mechanografie	400.000
Bijkomende prestatie opgelegd aan het personeel van de Directie « Vaststelling en Vereffening der wedden en weddetoelagen » wegens de herziening der wedden van het onderwyzend personeel ingevolge de toepassing van de nieuwe weddeschalen	280.000
Totaal . . . fr.	720.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.282 frank.

Regularisatie van vergoedingen voor bijkomende prestaties verstrekt door leden van het onderwyzend personeel die gedetacheerd zijn bij het Hoofdbestuur.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Ambtswoning van de Minister.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 14.877 frank.

Te laat ingediende facturen.

10-2. Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 300.000 frank.

Om te voorzien in de bijkomende uitgave voortvloeiend uit de vermeerdering van het personeelseffectief, de uitbreiding der lokalen en der activiteiten van het departement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 50.898 frank.

Te laat ingediende facturen van 1956 en van 1957.

ART. 12. — *Benodigdheden, geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Hoofdbestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 42.466 frank.

Het krediet toegekend voor 1957 bleek ontoereikend om de uitgaven voor dat dienstjaar te dekken.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

a) Hoofdbestuur, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 275.000 frank.

Constance uitbreiding van de diensten en van de bevoegdheden van het departement.

12-5. Kleding, enz.

a) Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 38.000 frank.

Het krediet van 83.000 frank volstaat niet om, voor 6 kamerbewaarders van het Kabinet en voor 10 kamerbewaarders van het hoofdbestuur een nieuw pak aan te kopen, hetgeen onontbeerlijk is.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 217.000 francs.

Compte tenu des dépenses de 1957 et vu l'extension des activités du Département, le crédit de 1958, doit être au moins égal aux crédits sollicités pour l'exercice 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 236.129 francs.

Insuffisance du poste « réquisitoires de la S.N.C.B. » pour 1956 et 1957 et régularisation du poste « indemnités kilométriques » pour 1957.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit supplémentaire sollicité : 17.000 francs.

Indispensable pour faire face à la dépense occasionnée par les réceptions organisées par la bibliothèque royale (bibliophiles et expositions des trésors de la bibliothèque royale).

SECTION II.

Enseignement primaire.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 135.120 francs.

L'insuffisance du crédit alloué pour 1957 n'a pas permis la liquidation d'une créance de la S.N.C.B. d'un montant de 101.120 francs et d'états de frais pour 34.000 francs.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Examens d'inspecteur cantonal, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 23.413 francs.

Le nombre de séances tenues par les jurys en 1957 a dépassé les prévisions.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subventions-traitements : traitements légaux du personnel enseignant, etc.

a) Ecoles communales.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 43.000.000 francs.

b) Ecoles adoptées et adoptables.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 54.000.000 francs.

Crédit nécessaire pour 1958 :

Dépense réelle 1957	fr. 3.896.000.000
Majoration de l'index (2,5 p.c.)	80.000.000
Prévisions pour extensions	20.000.000

Abaissement des minima scolaires . . . 25.000.000

Total . fr. 4.021.000.000

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 217.000 frank.

Rekening gehouden met de uitgaven van 1957 en gezien de uitbreiding der activiteiten van het Departement, moet het krediet van 1958 ten minste gelijk zijn aan de kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 236.129 frank.

Ontoereikendheid van de post « reisvorderingen van de N.M.B.S. » voor 1956 en 1957 en regularisatie van de post « kilometervergoedingen » voor 1957.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd bijkrediet : 17.000 frank.

Volstrekt nodig om te voorzien in de uitgaven veroorzaakt door derecepties ingericht door de Koninklijke Bibliotheek (bibliofielen en tentoonstelling van de schatten der Koninklijke Bibliotheek).

SECTIE II.

Lager onderwijs.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Bestuur van het lager onderwijs.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 135.120 frank.

Wegens de ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1957 was de vereffening niet mogelijk van een schuldvordering van de N.M.B.S. welke 101.120 fr. bedraagt en van staten van kosten voor 34.000 frank.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Examens van kantonaal inspecteur, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 23.413 frank.

Het aantal zittingen door de examencommissies gehouden in 1957 was groter dan oorspronkelijk werd voorzien.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Weddetoelagen : wettelijke wedden van het onderwijzend personeel, enz.

a) Gemeentescholen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 43.000.000 frank.

b) Aangenomen en aanneembare scholen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 54.000.000 frank.

Krediet nodig voor 1958 :

Werkelijke uitgaven 1957	fr. 3.896.000.000
Stijging van het indexcijfer (2,5 pct.)	80.000.000
Ramingen voor uitbreidingen	20.000.000
Verlaging van minima der schoolbevolking	25.000.000

Totaal : fr. 4.021.000.000

Le crédit alloué étant de 3.924.000.000 de francs, un supplément de 97 millions est indispensable.

B. Crédits supplémentaires sollicités pour les exercices 1957 et antérieurs :

a) Ecoles communales	fr. 24.690.000
b) Ecoles adoptées et adoptables	33.566.000

Exercices 1956 et antérieurs :

- a) 6.025.000 francs.
- b) 1.025.000 francs.

Régularisations diverses et notamment application de la loi du 23 juillet 1953 (services admissibles). 55 cas restent à régulariser pour 1.100.000 francs environ.

Exercice 1957 :

- a) 18.665.000 francs.
- b) 32.541.000 francs.

Régularisations diverses et notamment application de la loi du 23 juillet 1953 (services admissibles). 55 cas à régulariser pour 192.500 francs. Majoration à partir du 1^{er} avril 1957 des allocations familiales pour travailleurs salariés (A. R. du 19 février 1958).

22-2. Subventions-traitements : part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires, etc.

a) Ecoles communales.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 250.000 francs.

b) Ecoles adoptées et adoptables.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 281.000 francs.

Augmentation de l'index (2,5 p.c. au 1^{er} novembre 1957).

B. Crédits supplémentaires sollicités pour les exercices 1957 et antérieurs :

a) Ecoles communales	fr. 1.350.000
b) Ecoles adoptées et adoptables	500.000

Exercices 1956 et antérieurs :

- a) 200.000 francs;
- b) 100.000 francs.

Exercice 1957 :

- a) 1.150.000 francs.
- b) 400.000 francs.

Régularisations diverses.

22-3. Subventions-traitements : part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc.

A. Réduction proposée : 200.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Daar het toegekend krediet 3.924.000.000 frank bedraagt is er een bijkomend krediet van 97 miljoen nodig.

B. Aangevraagde bijkredieten voor de dienstjaren 1957 en vorige :

a) Gemeentescholen	fr. 24.690.000
b) Aangenomen en aanneembare scholen	33.566.000

Dienstjaren 1956 en vorige :

- a) 6.025.000 frank.
- b) 1.025.000 frank.

Diverse regularisatiën en namelijk toepassing van de wet van 23 juli 1953 (in aanmerking komende diensten) — 55 gevallen moeten geregulariseerd worden voor ongeveer 1.100.000 frank.

Dienstjaar 1957 :

- a) 18.665.000 frank.
- b) 32.541.000 frank.

Diverse regularisatiën en namelijk toepassing van de wet van 23 juli 1953 (in aanmerking komende diensten) — 55 gevallen moeten geregulariseerd worden voor 192.500 frank. Vermeerdering van 1 april 1957 af der kinderbijslgen voor loontrekkenden (K. B. van 19 februari 1958).

22-2. Weddetoelagen : Staatsaandeel in de vergoedingen toegekend aan de waarnemende onderwijzers, enz.

a) Gemeentescholen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 250.000 frank.

b) Aangenomen en aanneembare scholen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 281.000 frank.

Stijging van het indexcijfer (2,5 pct. op 1 november 1957).

B. Aangevraagde bijkredieten voor de dienstjaren 1957 en vorige :

a) Gemeentescholen	fr. 1.350.000
b) Aangenomen en aanneembare scholen	500.000

Dienstjaren 1956 en vorige :

- a) 200.000 frank;
- b) 100.000 frank.

Dienstjaar 1957 :

- a) 1.150.000 frank.
- b) 400.000 frank.

Diverse regularisatiën.

22-3. Weddetoelagen : Staatsaandeel in de kosten voor het godsdienstonderwijs, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Krediet toereikend geacht.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 770.000 francs.

Créances introduites tardivement.

22-1. Subventions-traitements : personnel enseignant, etc. en disponibilité.

Réductions proposées.

a) Ecoles communales 1.000.000

b) Ecoles adoptées et adoptables 1.000.000

Crédit d'éventualité.

22-5. Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 450.000 francs.

Modifications apportées par la loi du 3 mars 1958 dans les conditions d'intervention de l'Etat. En outre, augmentation du nombre d'enfants pouvant entrer en ligne de compte pour le transport gratuit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 151.471 francs.

Etats de frais introduits tardivement par les administrations communales.

22-7. Cours de langue française, etc.

Réduction proposée : 55.000 francs.

Compte tenu du chiffre des dépenses réelles des exercices antérieurs.

SECTION III.

Enseignement normal.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection.

Crédit supplémentaire sollicité : 238.000 francs, pour mettre le crédit à la hauteur des nécessités.

3-2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 11.480.000 francs.

Pour faire face à la hausse de l'index, le relèvement du traitement des professeurs, l'application de la réforme de l'enseignement normal, l'accroissement de l'effectif du personnel subalterne et augmentation de la population scolaire.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 368.824 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

3-3. Pensionnats de l'Etat, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 300.000 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 770.000 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen.

22-4. Weddetoelagen : onderwijzend personeel, enz. dat ter beschikking is gesteld.

Voorgestelde verminderingen :

a) Gemeentescholen : 4.000.000 frank.

b) Aangenomen en aanneembare scholen : 1.000.000 frank.

Eventualiteitskrediet.

22-5. Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 450.000 frank.

Wijziging door de wet van 3 maart 1958 aangebracht in de voorwaarden tot tussenkomst van de Staat.

Bovendien verhoging van het aantal kinderen die in aanmerking kunnen komen voor het kosteloos vervoer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 151.471 frank.

Staten van kosten te laat ingediend door de gemeentebesturen.

22-7. Cursussen in de Franse taal, enz.

Voorgestelde vermindering : 55.000 frank.

Rekening gehouden met het bedrag der werkelijke uitgaven voor de vorige dienstjaren.

SECTIE III.

Normaalonderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie.

Aangevraagd bijkrediet : 238.000 frank opdat het krediet zou volstaan om in de behoeften te voorzien.

3-2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 11.480.000 frank.

Om de kosten te bestrijden veroorzaakt door de stijging van het indexcijfer, de weddeverhoging van de leraars, de toepassing van de hervorming van het normaalonderwijs, de aangroei van het effectief van het ondergeschikt personeel en aangroei der schoolbevolking.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 368.824 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

3-3. Rijkskostscholen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 300.000 frank.

Hausse de l'index et du taux des allocations familiales.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 21.026 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 500.000 francs.

Le crédit alloué pour 1958, soit 625.000 francs, sera insuffisant pour payer les honoraires du personnel médical et para-médical des centres expérimentaux pour enfants atteints de paralysie motrice d'origine cérébrale (5 centres, dont l'un dédoublé le 1 septembre 1957).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 439.627 francs.

Dont 112.203 francs pour 1956 et 327.424 francs pour 1957.

Honoraires qui n'ont pu être liquidés par suite de litiges.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration de l'enseignement normal.

Réduction proposée : 500.000 francs.

Crédit jugé suffisant, compte tenu du chiffre des dépenses réelles de 1957.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 160.153 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 22.524 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

11-1. Administration de l'enseignement normal.

Réduction proposée : 500.000 francs.

La brochure sur l'enseignement normal ne sera pas éditée.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles, solide et liquide.

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.500.000 francs.

Ainsi ajusté, le crédit de 1958 sera encore inférieur à la dépense réelle de 1957.

Stijging van het indexcijfer en verhoging van de kinderbijslagen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 21.026 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 500.000 frank.

Het voor 1958 toegekend krediet, zegge 625.000 fr. zal ontoereikend zijn voor de betaling van de honoraria van het medisch en paramedisch personeel bij de experimentele centra voor kinderen die lijden aan motorische verlamming van cerebrale oorsprong (5 centra, waarvan één gesplitst werd op 1 september 1957).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 439.627 frank.

Waarvan 112.203 frank voor 1956 en 327.424 frank voor 1957.

Honoraria die niet konden vereffend worden wegens geschillen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Bestuur van het Normaalonderwijs.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

Krediet toereikend geacht, rekening gehouden met de werkelijke uitgaven voor 1957.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 160.153 frank.

Te laat ingediende facturen van 1957.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 22.524 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 11. — *Door het Departement uitgegeven publikaties.*

11-1. Bestuur van het Normaalonderwijs.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

De brochure over het normaalonderwijs zal niet uitgegeven worden.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.500.000 frank.

Alzo aangepast, zal het krediet voor 1958 nog lager zijn dan de werkelijke uitgave van 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieures : 2.308.539 francs.

Le crédit de 8.189.000 francs, alloué pour 1957 s'est révélé insuffisant à concurrence de 2.300.000 fr.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

2-1. Subventions-traitements, etc.

a) des établissements d'enseignement normal, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 5.400.000 francs.

Accroissement de la population scolaire et hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.000.000 de francs.

Pièces justificatives introduites tardivement pour les exercices 1955 à 1957 inclus.

b) des établissements d'enseignement normal privé subventionnés.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.100.000 francs.

Voir justification littéra a-A ci-dessus.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.000.000 de francs.

Régularisations diverses.

22-6. Pensionnats agréés, etc.

Réduction proposée : 150.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Distribution des prix.

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

Accroissement du nombre d'élèves.

28-3. Tournois d'art dramatique et choral, etc.

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Réduction proposée : 150.000 francs.

Aucun tournoi ne sera organisé en 1958.

28-5. Pensionnats de l'Etat, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 57.247 francs.

Insuffisance de crédit alloué pour 1957 et due à l'augmentation de la population scolaire.

28-6. Centres expérimentaux, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Dédoublement d'un centre le 1 septembre 1957.

SECTION IV.

Enseignement moyen.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000.000 de francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.308.539 frank.

Het krediet van 8.189.000 frank toegekend voor 1957, is onvoldoende gebleken tot beloop van 2.300.000 frank.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Weddetoelagen, enz.

a) der inrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 5.400.000 frank.

Aangroei der schoolbevolking en stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.000.000 frank.

Te laat ingediende bewijsstukken voor de dienstjaren 1955 tot en met 1957.

b) der gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor normaalonderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.100.000 frank.

Zie verantwoording littera a-A hierboven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.000.000 frank.

Diverse regularisatiën.

22-6. Erkende kostscholen, enz.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

Krediet toereikend geacht.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Prijsuitreiking.

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

Stijging van het aantal leerlingen.

28-3. Toneel- en zangtornooien, enz.

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Voorgestelde vermindering : 150.000 frank.

In 1958 wordt geen enkel tornooi ingericht.

28-5. Rijkskostscholen, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 57.247 frank.

Ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1957, welke toe te schrijven is aan het feit dat de schoolbevolking is toegenomen.

28-6. Experimentele centra, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Splitting van een centrum op 1 september 1957.

SECTIE IV.

Middelbaar onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000.000 frank.

Augmentation de l'index (2,5 p.c.),
majoration du taux des allocations
familiales et ajustement du crédit aux
besoins réels sur la base des effectifs
existants fr. ± 20.000.000
Extensions et créations nouvelles au
1^{er} septembre 1958 ± 30.000.000

Total fr. ± 50.000.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices
1957 et antérieurs : 1.375.525 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 12.000 francs.

Stages pédagogiques lycée communal L. de Waha,
à Liège : 34 professeurs au lieu de 31, d'où supplément
de crédit nécessaire 12.000 francs.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement
quelconques, etc.*

7-1. Administration de l'enseignement moyen.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Réunions moins nombreuses que prévues des sous-
commissions de la réforme de l'enseignement moyen.

7-2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice
1958 : 428.000 francs.

Ajustement du crédit au montant des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices
1957 et antérieurs : 2.970 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Etablissements d'enseignement moyen de
l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice
1958 : 1.250.000 francs.

Etabli, compte tenu des dépenses réelles de 1957 et
des créations et extensions diverses.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices
1957 et antérieurs : 2.201.633 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1957 et factures
introduites tardivement.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Etablissements d'enseignement moyen de
l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice
1958 : 14.534.000 francs.

L'augmentation du nombre d'élèves pour l'année
scolaire 1957-1958 évalué à 5 p.c. est en réalité de
9 p.c. D'autre part, le développement des restaurants
et cantines scolaires entraîne un accroissement de l'ef-
fectif du personnel à rémunérations incomplètes.

Stijging van het indexcijfer (2,5 pct.),
verhoging der kinderbijslagen en aan-
passing van het krediet aan de wer-
kelijke behoeften op basis van de
bestaande effectieven fr. ± 20.000.000

Uitbreidingen en nieuwe oprichtingen
op 1 september 1958 ± 30.000.000

Fr. ± 50.000.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957
en vorige : 1.375.525 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoe-
dingen.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet : 12.000 frank

Pedagogische stages in het gemeentelijk lyceum L.
de Waha te Luik : 34 leerkrachten in plaats van 31,
waarvoor een bijkrediet van 12.000 frank nodig is.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

Voorgestelde vermindering : 300.000 frank.

Minder vergaderingen dan aanvankelijk voorzien
van de subcommissies voor de hervorming van het
middelbaar onderwijs.

7-2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar
1958 : 428.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke
behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957
en vorige : 2.970 frank.

Te laat ingediende schuldvordering.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar
1958 : 1.250.000 frank vastgesteld, rekening gehouden
met de werkelijke uitgaven voor 1957 en met de ver-
schillende oprichtingen en uitbreidingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957
en vorige : 2.201.633 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor
1957 en te laat ingediende facturen.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar
1958 : 14.534.000 frank.

De vermeerdering van het aantal leerlingen voor het
schooljaar 1957 - 1958, welke geraamd werd op 5 pct.
bedraagt in werkelijkheid 9 pct. Bovendien heeft de
uitbreiding van de schoolrefters en -cantines een ver-
hoging tot gevolg van het effectief der personeelsleden
met onvolledige bezoldiging.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 415.346 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules, etc.*

13-2. Mis à la disposition des établissements d'enseignements moyen de l'Etat.

Crédit supplémentaire sollicité : 222.000 francs.

Achat d'un car pour l'école moyenne de l'Etat pour filles, à Tamines, d'une part et pour l'Athénée royal de Seraing, d'autre part. Achat rendu indispensable par la dispersion des locaux de ces deux établissements.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. Administration de l'Enseignement moyen.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 300.000 francs.

Insuffisance du poste « réquisitoires de la S.N.C.B. » pour les réunions pédagogiques à l'échelon régional dans le cadre de la relance de la réforme.

Réduction compensatoire à l'art. 7-1.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 705 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

A. Réduction proposé : 86.000 francs.

La somme nécessaire pour couvrir les besoins de 1958 étant de l'ordre de 100.000 francs, une réduction de 86.000 francs peut être apportée au crédit alloué pour 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 284.865 francs.

Frais de fonctionnement des cours de formation des préparateurs-techniciens à l'athénée royal de Gand. Les modalités de paiement ayant été fixées récemment, une somme de 284.865 francs est due pour les exercices 1955 à 1957.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Service permanents.

a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 10.000.000 francs.

Ajustement du crédit nécessité par l'augmentation plus forte que prévue initialement de la population scolaire au 1^{er} septembre 1958 et par la revision du programme des créations nouvelles à cette date.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 30.950 francs.

Créance de 1956 introduite tardivement.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 415.346 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motovoertuigen, enz.*

13-2. Ter beschikking gesteld der Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Aangevraagd bijkrediet : 222.000 frank.

Aankoop van een car voor de Rijksmiddelbare meisjesschool te Tamines, eensdeels en voor het Koninklijk Atheneum te Seraing, anderdeels. Aankoop was onontbeerlijk wegens de verspreiding der lokalen van de twee inrichtingen.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 300.000 frank.

Ontoereikendheid van de post « Reisvorderingen van de N.M.B.S. » voor de pedagogische vergaderingen op regionaal vlak in het kader van de hernieuwing en voortzetting van de hervorming.

Compensatievermindering op artikel 7-1.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 705 frank.

Te laat ingediende staten van kosten.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

A. Voorgestelde vermindering : 86.000 frank.

Daar een bedrag van 100.000 frank nodig is om de behoeften voor 1958 te dekken, kan een vermindering van 86.000 frank toegepast worden op het krediet verleend voor 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 284.865 frank.

Werkingskosten der cursussen tot opleiding van de amanuenssissen-technici aan het koninklijk atheneum te Gent. Aangezien de betalingsmodaliteiten onlangs vastgesteld werden, is er een bedrag van 284.865 frank verschuldigd voor de dienstjaren 1955 tot 1957.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 10.000.000 frank.

De aanpassing van het krediet is nodig wegens een grotere aangroei dan aanvankelijk werd voorzien van de schoolbevolking op 1 september 1958 en voor de herziening van het programma der nieuwe oprichtingen op die datum.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 30.950 frank.

Te laat ingediende schuldvordering van 1956.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen privés subventionnés, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 58.235.000 francs.

Ajustement établi sur base des effectifs actuels, d'une augmentation de 9,47 p.c. de la population scolaire au 1^{er} septembre 1958 et de l'application des nouveaux arrêtés d'exécution.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 49.463.000 francs (soit 18 millions pour 1956 et 31.463.000 pour 1957).

Régularisations et application des nouveaux arrêtés d'exécution.

A noter qu'une somme de 47.600.000 francs est tombée en annulation à la clôture de l'exercice 1956.

22-2. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen organisés par les provinces, etc.

A. Réduction proposée : 6.116.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 14.697.000 francs.

Soit 7.000.000 pour 1956 et 7.697.000 pour 1957.

Régularisations de situations pécuniaires et application des nouveaux arrêtés d'exécution.

A noter que des soldes de 42.070.000 et 22.160.000 francs sont tombés en annulation à la clôture des exercices 1956 et 1957.

22-4. Indemnité compensatoire, etc.

A. Réduction proposée : 5.006.000 francs.

Réduction basée sur le chiffre des dépenses réelles de 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 84.168 francs.

Soit 49.048 pour 1956 et 35.120 pour 1957.

Documents parvenus tardivement au Département.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Distribution des prix, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 254.000 francs.

Augmentation de la population scolaire au delà des prévisions.

SECTION V.

Enseignement supérieur et sciences.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1 a). Université de Gand.

Réduction proposée : 2.500.000 francs.

Crédit jugé suffisant compte tenu du fait que certains recrutements n'ont pu encore être effectués.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor middelbaar onderwijs, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 58.235.000 frank.

Aanpassing van het krediet op grondslag van het huidig effectief, van een verhoging met 9,47 pct. der schoolbevolking op 1 september 1958, en van de toepassing der nieuwe uitvoeringsbesluiten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 49.463.000 frank (zegge 18.000.000 frank voor 1956 en 31.463.000 voor 1957).

Regularisatiën en toepassing van de nieuwe uitvoeringsbesluiten.

Er dient opgemerkt dat een bedrag van 47.600.000 frank tot nietigheid is vervallen bij de afsluiting van het dienstjaar 1956.

22-2. Weddetoelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs tot stand gebracht door de provincies, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 6.116.000 frank.

Krediet toereikend geacht.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 14.697.000 frank, (zegge 7 miljoen voor 1956 en 7.697.000 voor 1957).

Regularisatiën van geldelijke toestanden en toepassing van de nieuwe uitvoeringsbesluiten.

Er dient opgemerkt dat saldo's van 42.070.000 frank en 22.160.000 frank tot nietigheid zijn vervallen bij de afsluiting van de dienstjaren 1956 en 1957.

22-4. Compensatievergoeding, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 5.006.000 frank.

Vermindering gebaseerd op het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 84.168 frank, (zegge 49.048 voor 1956 en 35.120 voor 1957).

Documenten te laat toegekomen op het Departement.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Prijsuitreiking, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet : 254.000 frank.

Hogere aangroei van de schoolbevolking dan aanvankelijk werd voorzien.

SECTIE V.

Hoger onderwijs en wetenschappen.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. a) Universiteit te Gent.

Voorgestelde vermindering : 2.500.000 frank.

Krediet toereikend geacht, rekening gehouden met het feit dat sommige aanwervingen nog niet konden geschieden.

3-1 b), Université de Liège.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 750.000 francs.

Ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 641.000 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

3-2. Autres établissements d'enseignement supérieur.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.750.000 francs.

Hausse de l'index et ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 332.000 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1 b), Université de Liège.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.300.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 719.000 francs.

Insuffisance de crédits alloués en 1957 et 1958 pour le paiement des indemnités pour interrogatoire des étudiants et entraînée par l'augmentation de la population estudiantine.

7-2. Autres établissements d'enseignement supérieur.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 16.000 francs.

Institut supérieur de commerce de l'Etat à Anvers : indemnités pour fonction supérieure et pour prestations supplémentaires effectuées du chef de la mise à la pension du secrétaire de la direction (interim).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 266.433 francs.

Etats d'indemnités de toute nature introduits tardivement.

7-3. Etablissements scientifiques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 115.000 francs.

Insuffisance des postes « Fonctions supérieures » et « Prestations extraordinaires », pour faire face aux besoins accrus des services.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 22.460 francs.

Etats d'indemnités diverses introduits tardivement.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-2. Autres établissements d'enseignement supérieur.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 227.000 francs.

3-1. b) Universiteit te Luik.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 750.000 frank.

Aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 641.000 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

3-2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.750.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 332.000 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. b) Universiteit te Luik.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.300.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 719.000 frank.

Ontoereikendheid van de kredieten die in 1957 en 1958 zijn toegekend ter uitbetaling van de vergoedingen voor de ondervraging van studenten; deze ontoereikendheid is eveneens toe te schrijven aan het feit dat de studentenbevolking is toegenomen.

7-2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 16.000 frank.

Rijkshandelshogeschool te Antwerpen : vergoedingen voor het uitoefenen van hogere functies en voor overwerk dat moest verricht worden ingevolge de oppensioenstelling van de secretaris van het bestuur der school (interim).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 266.433 frank.

Te laat ingediende staten van allerhande vergoedingen.

7-3. Wetenschappelijke inrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 115.000 frank.

Ontoereikendheid van de posten « Hogere functies » en « Overwerk », om te voorzien in de toegenomen noodwendigheden der diensten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 22.460 frank.

Te laat ingediende staten van verschillende vergoedingen.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 227.000 frank.

Développement de l'activité des services et extension de l'appareillage scientifique.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 128.328 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

9-3. Etablissements scientifiques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 184.000 francs.

Archives du Royaume : supplément de dépense entraîné par l'exécution de la loi du 12 décembre 1957 sur les archives et l'occupation des locaux de la galerie Ravenstein.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 206.818 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 11. — Publications effectuées par le Département.

11-1 b). Université de Liège.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Le crédit de 200.000 francs est tout à fait insuffisant pour satisfaire les besoins, c'est-à-dire, l'impression du Programme des cours, du Guide des étudiants et du rapport sur la situation de l'université.

Ces trois brochures représentent une dépense de 350.000 francs environ.

11-2. Autres établissements d'enseignement supérieur.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.724 francs.

Litige avec la Cour des Comptes.

ART. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

12-1. Combustibles solide et liquide :

ag) Université de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.947.000 francs.

Pour mettre le crédit à un niveau légèrement supérieur au montant des dépenses réelles de 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.550.423 francs.

Factures de combustibles fournis par l'O.C.F., en 1957 et qui n'ont pu être liquidées par suite d'insuffisance de crédit.

al) Université de Liège.

Réduction proposée : 187.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

b) Autres établissements d'enseignement supérieur.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 445.780 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1957.

c) Etablissements scientifiques.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 275.000 francs.

Toeneming van de activiteit der diensten en uitbreiding van de wetenschappelijke apparatuur.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 128.328 frank.

Te laat ingediende facturen van 1957.

9-3. Wetenschappelijke inrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 184.000 frank.

Rijksarchief : meeruitgave veroorzaakt door de uitvoering van het archiefwet van 12 december 1957 evenals door het in gebruik nemen van de lokalen in de Ravensteingalerij.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 206.818 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 11. — Door het Departement uitgegeven publicaties.

11-1. b) Universiteit te Luik.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Het krediet van 200.000 frank is volstrekt ontoereikend om te voorzien in de noodwendigheden, namelijk : het drukken van het Programma der cursussen, de Leidraad voor de studenten en het Verslag over de toestand van de Universiteit.

Voor deze drie brochures is een uitgave nodig van ongeveer 350.000 frank.

11-2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.724 frank.

Geschil met het Rekenhof.

ART. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen :

ag) Universiteit te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.947.000 frank.

Om het krediet lichtjes hoger te brengen dan het bedrag van de werkelijke uitgaven voor 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.550.423 frank.

Facturen van brandstof geleverd door het C.B.B. in 1957 en die wegens gebrek aan kredieten niet konden vereffend worden.

al) Universiteit te Luik.

Voorgestelde vermindering : 187.000 frank.

Krediet voldoende geacht.

b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 445.780 frank.

Ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1957.

c) Wetenschappelijke inrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 275.000 frank.

Institut royal des sciences naturelles : occupation de nouveaux locaux . fr.	400.000
Archives du Royaume : suite à la centralisation des services	— 125.000
Fr.	275.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 252.264 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1957.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. a) Université de Gand.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 15.000 francs.

Ajustement du poste « Indemnités kilométriques » aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 16.820 francs.

Etats de frais de 1956 introduits tardivement et litige avec la Cour des Comptes.

14-3. Etablissements scientifiques.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Archives du Royaume: ajustement du crédit entraîné par la nomination de deux conservateurs en vue de l'exécution de la loi sur les archives.

ART. 17. — *Dépenses diverses de fonctionnement.*

17-1. Université de Gand.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 290.737 francs.

Factures de la Commission d'Assistance publique introduites après la clôture de l'exercice 1957 et insuffisance du crédit alloué pour cet exercice.

17-2. Université de Liège.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.392.000 francs.

Le crédit de 5.608.000 francs, alloué pour 1958, est inférieur de 1 million de francs environ à la dépense réelle de 1957 (5.601.000 francs) et la dépense annuelle est en augmentation constante.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.017.592 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1957 et augmentation constante de la dépense.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

g) Observatoire Royal.

Crédit supplémentaire sollicité : 5 millions de francs.

La réalisation du grand interféromètre de Humain avançant plus rapidement que prévu et ne pouvant être interrompue, il y a lieu de prévoir pour 1958 encore la construction des bases sur lesquelles reposeront les

Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen : ingebruikneming der nieuwe lokalen fr.	400.000
Rijksarchief : ingevolge de centralisatie der diensten	— 125.000
Fr.	275.000

B. Aangevraagd bijkrediet vóór de dienstjaren 1957 en vorige : 252.264 frank.

Ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1957.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. a) Universiteit te Gent.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 15.000 frank.

Aanpassing van de post « Kilometervergoeding » aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 16.820 frank.

Te laat ingediende kostenstaten van 1956 en geschil met het Rekenhof.

14-3. Wetenschappelijke instellingen.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Rijksarchief : aanpassing van het krediet veroorzaakt door de benoeming van twee conservators met het oog op de uitvoering van de archiefwet.

ART. 17. — *Diverse werkingsuitgaven.*

17-1. Universiteit te Gent.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 290.737 frank.

Facturen van de Commissie van Openbare Onderstand ingediend na de afsluiting van het dienstjaar 1957 en ontoereikendheid van het voor dat jaar toegekende krediet.

17-2. Universiteit te Luik.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.392.000 frank.

Het krediet van 5.608.000 frank, toegekend voor 1958, bedraagt ongeveer 1 miljoen minder dan de werkelijke uitgave voor 1957 (5.601.000 frank) en de jaarlijkse uitgave stijgt gestadig.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.017.592 frank.

Ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1957 en gestadige stijging der uitgave.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

g) Koninklijke Sterrenwacht.

Aangevraagd bijkrediet : 5.000.000 frank.

Daar de totstandbrenging van de grote interferentiemeter te Humain sneller vordert dan voorzien en deze werken niet mogen onderbroken worden, dient voor 1958 nog voorzien te worden : het bouwen van de basis-

18 radiotélescopes ainsi que les socles des 32 radiotélescopes qui restent à construire. Cette manière de faire est indispensable, la construction des bases et le montage des socles sur les bases devant se faire en une fois.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-6. Archives du Royaume.

Crédit supplémentaire sollicité : 402.000 francs.

Frais de déménagement du dépôt de la rue du Musée à la Galerie Ravenstein.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Université libre de Bruxelles, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.620.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.555.000 francs.

22-2. Université catholique de Louvain, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.620.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.555.000 francs.

22-3. Faculté polytechnique de Mons, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 924.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 311.000 francs.

22-4. Fonds National de la Recherche scientifique, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 924.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 311.000 francs.

22-5. Autres institutions d'enseignement supérieur, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.385.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 468.000 francs.

Application de la loi du 23 avril 1949 aux augmentations de crédits pour 1958 et aux suppléments de crédits pour les exercices antérieurs sollicités par les Universités de l'Etat dans le présent feuillet.

A partir de l'exercice 1958, les crédits alloués à l'Ecole de Médecine vétérinaire de l'Etat à Gand entrent en ligne de compte pour la fixation du montant des subventions accordées en vertu de la loi du 23 avril 1949.

22-7. b) Organismes scientifiques.

Crédit supplémentaire sollicité : 616.000 francs.

Somme destinée à couvrir :

sen waarop de 48 radiotelescopen zullen rusten alsook de voetstukken der 32 radiotelescopen welke nog moeten gebouwd worden. Deze wijze van handelen is volstrekt noodzakelijk, daar het construeren van de basissen en het monteren van de voetstukken op de basissen in eenmaal moeten geschieden.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-6. Rijksarchief.

Aangevraagd bijkrediet : 402.000 frank.

Kosten voor de verhuizing van het depot in de Museumstraat naar de Ravensteingalerij.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Vrije Universiteit te Brussel, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.620.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.555.000 frank.

22-2. Katholieke Universiteit te Leuven, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.620.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.555.000 frank.

22-3. Polytechnische faculteit te Bergen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 924.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 311.000 frank.

22-4. Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 924.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 311.000 frank.

22-5. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.385.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 468.000 frank.

Toepassing der wet van 23 april 1949 op de kredietverhogingen voor 1958 en op de bijkredieten voor de vorige dienstjaren aangevraagd door de Rijksuniversiteiten in het onderhavig bijblad.

Met ingang van het dienstjaar 1958, zullen de aan de Rijksveeartsenijschool te Gent verleende kredieten meetellen voor de vaststelling van het bedrag der toelagen verleend krachtens de wet van 23 april 1949.

22-7. b) Wetenschappelijke organismen.

Aangevraagd bijkrediet : 616.000 frank.

Dit bedrag dient tot dekking van volgende uitgaven :

La cotisation de la Belgique à l'Union radio-scientifique internationale est portée de 900 francs or, soit environ 14.000 francs, à 500 dollars, soit 25.000 francs. Différence : 11.000 fr. (Décision de cette Union du 30 août 1957)	11.000
Intervention de la Belgique dans les frais de reconstruction de la station biologique marine de Wimereux (France) où existent des tables d'études pour nos naturalistes et chercheurs. Le Fonds National de la Recherche scientifique est intervenu pour une somme identique	200.000
Participation de la Belgique au financement d'un fonds destiné à l'exécution d'un programme mis au point par le Groupe de travail n° 25 de l'O.E.C.E.	
Il s'agit de mesures à prendre collectivement pour améliorer qualitativement et quantitativement le personnel scientifique et technique qualifié des divers pays membres. Le Conseil de l'O.E.C.E., vu l'unanimité des accords de principe et l'offre d'une participation financière importante (50 p.c.) de la part des Etats-Unis, a ratifié la création du fonds. La somme à verser au fonds par la Belgique en 1958 s'élève à Coût des chèques sur l'étranger pour le paiement des subventions prévues à cet article	
	400.000
	5.000
Fr. :	616.000

22-8. Subventions aux Centres nationaux et interuniversitaires de recherches, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 16.000.000 de fr.

Subvention de 16.000.000 de francs accordée au Centre National pour la Campagne antarctique 1958 - 59 - 60, en vue de l'organisation de la préparation et de la réalisation d'une campagne de relève dans l'Antarctique dès l'automne 1958.

22-9. Subventions en faveur des publications et associations scientifiques, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.000.000 de francs.

Les demandes d'intervention dépassent largement le cadre du crédit de 2 millions de francs alloué pour 1958.

22-11. Intervention de l'Etat, etc. Biermans-Lapôtre à Paris.

Crédit supplémentaire sollicité : 130.000 francs.

Les hausses successives et fréquentes des prix et salaires en France ont réduit de plus de 50 p.c. les effets de l'intervention de l'Etat.

De bijdrage van België tot de Internationale Radiowetenschappelijke Unie werd van 900 goudfrank, zegge ongeveer 14.000 frank, gebracht op 500 dollar, zegge 25.000 frank. Verschil 11.000 frank. (Beslissing van deze Unie dd. 30 augustus 1957)	11.000
Bijdrage van België in de kosten voor de wederopbouw van het biologisch zeevaartstation te Wimereux (Frankrijk) waar studietafels ter beschikking staan van onze naturalisten en navorsers. Het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek heeft een zelfde bijdrage gestort	200.000
Deelneming van België in de financiering van een Fonds bestemd voor de uitvoering van een programma uitgewerkt door de Werkgroep n° 25 van de O.E.E.S.	
Het betreft hier maatregelen welke collectief dienen genomen ter verbetering, zowel kwalitatief als kwantitatief, van het geschoold wetenschappelijk en technisch personeel der verschillende landen-leden. De Raad van de O.E.E.S. heeft, gezien de eenparigheid der principiële akkoorden en het aanbod van een belangrijke financiële bijdrage vanwege de U.S.A. (50 pct.), de oprichting van het fonds bekrachtigd. De som door België in het fonds te storten voor 1958 beloopt Kosten der checks op het buitenland voor de vereffening der toelagen voorzien op dit artikel	
	400.000
	5.000
Fr.	616.000

22-8. Toelagen aan de nationale en interuniversitaire onderzoekingscentra, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 16.000.000 frank.

Toelage van 16.000.000 frank, verleend aan het Nationaal Centrum voor de Campagne in het Zuidpoolgebied 1958 - 1959 - 1960, met het oog op de organisatie van de voorbereiding en de wezenlijke doorvoering van een aflossingscampagne in het Zuidpoolgebied, vanaf de herfst 1958.

22-9. Toelagen ten voordele van wetenschappelijke publikaties en verenigingen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.000.000 frank.

De aanvragen om een tegemoetkoming overschrijden ruimschoots het kader van het krediet van 2 miljoen frank dat voor 1958 werd verleend.

22-11. Bijdrage van de Staat, enz. Biermans-Lapôtre te Parijs.

Aangevraagd bijkrediet : 130.000 frank.

De verschillende achtereenvolgende stijgingen van de prijzen en de lonen in Frankrijk hebben de waarde van de Staatstussenkomst met 50 pct. verminderd.

22-17. Concours quinquennaux et décennaux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 60.000 francs.

Par suite de vacances multipliées et du nombre d'ouvrages soumis au jury des concours, le crédit prévu pour les frais de route et de séjour, les indemnités de vacances et d'examens d'ouvrages est insuffisant.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 960 francs.

Litige avec la Cour des Comptes.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-5. Subventions au Comité belge de l'année géophysique internationale.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.900.000 francs.

Pour permettre au Comité de disposer de la station aérologique de Coquilhatville, un crédit de 950.000 fr. aurait dû être porté au budget du Congo belge pour chacune des années 1957 et 1958.

Ce crédit n'ayant pas été inscrit et le Comité ayant pu néanmoins disposer de ladite station, une somme de 1.900.000 fr. doit être inscrite au budget de l'Instruction Publique pour 1958 afin de régulariser la situation.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-3 (*nouveau*). Bibliothèque royale : achat de documents et objets précieux. (Le reliquat éventuel de ce crédit pourra être versé au titre de subvention à la Caisse de cet établissement.)

Crédit sollicité : 900.000 francs.

A l'instar de ce qui est pratiqué pour les Musées de l'Etat (art. 28-1 Section VIII), il est nécessaire que la Bibliothèque royale dispose de fonds en vue de l'acquisition de documents et objets précieux qui sont présentés sur le marché et qui doivent être payés dans un court délai.

SECTION VI.

Enseignement technique.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-2. Institutions d'enseignement de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 38.900.000 francs.

Se justifiant comme suit :

Pour les extensions et créations d'écoles au 1^{er} septembre 1958. Le budget de 1958 ne prévoit qu'une dépense de 6.500.000 francs, qui, selon toutes prévisions sera de l'ordre de 14.500.000 francs fr. 8.000.000

22-17. Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 60.000 frank.

Ingevolge de vacaties die immer toenemen en het aantal werken dat aan de jury voor de wedstrijden wordt voorgelegd, is het krediet voorzien voor de reis- en verblijfkosten, de vacatievergoedingen en het onderzoek van werken, ontoereikend.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 960 frank.

Geschil met het Rekenhof.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-5. Toelage aan het Belgisch Comité voor het Internationaal Geofysisch jaar.

Aangevraagd bijkrediet : 1.900.000 frank.

Om het Comité toe te laten over het aërologisch station te Coquilhatstad te beschikken, moest een krediet van 950.000 frank uitgetrokken geweest zijn, op de begroting van Belgisch-Congo voor elk der jaren 1957-1958.

Daar het krediet niet werd uitgetrokken en het Comité niettemin heeft kunnen beschikken over bedoeld station, moet er een bedrag van 1.900.000 fr. uitgetrokken worden op de begroting van Openbaar Onderwijs voor 1958 om de toestand te regulariseren.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-3. (*nieuw*). Koninklijke Bibilothek : aankoop van kostbare documenten en voorwerpen. (Het eventueel overschot van dit krediet kan als toelage in de kas van deze inrichting gestort worden.)

Aangevraagd krediet : 900.000 frank.

In navolging van hetgeen gedaan wordt voor de Rijksmusea (art. 28-1 Sectie VIII), dient de Koninklijke Bibliotheek te beschikken over gelden voor de aankoop van kostbare documenten en voorwerpen die op de markt worden aangeboden en die op korte termijn moeten betaald worden.

SECTIE VI.

Technisch onderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-2. Rijksonderwijsinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 38.900.000 frank.

Dat als volgt wordt verantwoord :

Voor de uitbreidingen en oprichtingen van scholen op 1 september 1958. De begroting van 1958 voorziet slechts een uitgave van 6.500.000 frank die, volgens de ramingen, 14.500.000 fr. zal belopen fr. 8.000.000

Dédoubllements résultant de l'augmentation présumée (20 p.c.) de la population scolaire et diminution des normes de dédoublement de classes (A.R. du 28 avril 1958)	8.900.000
Accroissement de l'effectif du personnel subalterne (118 unités)	2.625.000
Augmentation plus forte que prévue de la population scolaire, révision des barèmes, hausse de l'index et majoration du taux des allocations familiales	19.375.000
Total . . . fr.	38.900.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 14.033.000 francs.

Soit 8.033.000 francs pour 1957 et 6.000.000 pour les exercices 1956 et antérieurs.

Application au 1^{er} août 1955 de l'A.R. précité du 28 avril 1958 et régularisations de divers traitements et carrières, et augmentation à partir du 1 avril 1957 des allocations familiales pour travailleurs salariés (A.R. du 19 février 1958).

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction proposée : 1.135.000 francs.

Ajustement du crédit au chiffre des dépenses réelles et compte tenu du fait que la rémunération du personnel temporaire de certains cours est imputée à la charge de l'article 3-2.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-1. Institution d'enseignement de l'Etat.

Réduction proposée : 765.000 francs.

Sur la base du chiffre des dépenses réelles des exercices antérieurs, une réduction de 765.000 francs, peut être apportée au crédit alloué pour 1958.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*

10-1. Institutions d'enseignement de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 3.000.000 de francs.

Insuffisance de crédit provoquée par l'occupation de locaux supplémentaires, l'accroissement de la population scolaire et la création de sections et d'écoles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 804.164 francs.

Créances de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

11-3. Livre blanc sur l'enseignement technique.

Crédit sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 30.000 francs.

Splitsingen voortvloeiend uit de vermoedelijke stijging (20 pct.) van de schoolbevolking en vermindering der normen voor de splitsing van klassen (K.B. van 28 april 1958)

8.900.000

Vermeerdering van het effectief van het ondergeschikt personeel (118 eenheden)

2.625.000

Het cijfer van de toeneming der schoolbevolking is hoger dan aanvankelijk werd voorzien, herziening van de weddeschalen, stijging van het indexcijfer en verhoging van de kinderbijslagen

19.375.000

Totaal . . . fr. **38.900.000**

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 14.033.000 frank.

Zegge 8.033.000 voor 1957 en 6.000.000 voor de dienstjaren 1956 en vorige.

Toepassing op 1 augustus 1955 van voornoemd K.B. van 28 april 1958 en regularisatiën van verschillende wedden en loopbanen en verhoging, met ingang van 1 april 1957, van de kinderbijslagen voor loontrekken-den (K.B. van 19 februari 1958).

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

Voorgestelde vermindering : 1.135.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het bedrag der werkelijke uitgaven en rekening gehouden met het feit dat de bezoldiging van het tijdelijk personeel van zekere cursussen aangerekend wordt ten laste van artikel 3-2.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-1. Rijksonderwijsinrichtingen.

Voorgestelde vermindering : 765.000 frank.

Op basis van het bedrag der werkelijke uitgaven voor de vroegere dienstjaren, kan het krediet toegekend voor 1958 verminderd worden met 765.000 fr.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

10-1. Rijksonderwijsinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 3.000.000 frank.

Het krediet is ontoereikend ingevolge het in gebruik nemen van bijkomende lokalen, de aangroei van de schoolbevolking en de oprichting van afdelingen en scholen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 804.164 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen van 1956 en van 1957.

ART. 11. — *Door het departement uitgegeven publicaties.*

11-3. Witboek over het technisch onderwijs.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 30.000 frank.

Certaines modifications imposées par l'Administration ont entraîné une dépense supplémentaire de 30.000 francs sur le montant d'un marché de 1.500.000 francs.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-3. Institutions d'enseignement de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 100.000 francs.

Insuffisance de crédit due à la création d'écoles et de sections nouvelles.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 80.075 francs.

Supplément de crédit nécessaire pour le paiement des dépenses réelles de 1957 qui, par suite de l'extension de l'enseignement technique, n'ont pu être couvertes par les crédits alloués.

ART. 18. — *Achat en premier équipement, etc.*

18-1. Services permanents.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.000.000 de francs.

Pour faire face aux besoins des écoles existantes et à l'équipement des nouvelles sections et des écoles à créer le 1 septembre 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 341.113 francs.

Créances de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Installation de mess et internats.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.000.000 de francs.

Accroissement de la population scolaire et création de cantines et internats nouveaux. Les nouveaux bâtiments de l'internat de Wemmel sont terminés et le minimum d'équipement doit être réalisé pour septembre 1958 : programme estimé à 2.800.000 francs. — 1^{re} tranche 1958 — 2.000.000 de francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 939 francs.

Litige avec la Cour des Comptes.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subventions-traitements, etc.

a) Etablissements provinciaux et communaux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 43.000.000 de francs.

Augmentations exceptionnelles de la population scolaire du jour qui est passée de 38.239 élèves en 1956 à 42.083 élèves en 1957, soit une augmentation de 3.844 élèves contre 1.191 l'année précédente.

Régularisation des avances liquidées depuis le 1^{er} août 1955 sur base des arrêtés royaux du 28 avril 1958 déterminant les échelles et les modalités de fixation des traitements à prendre en considération pour

Wijzigingen die door de Administratie werden opgelegd, veroorzaakten een meeruitgave van 30.000 frank op het overeengekomen bedrag van 1.500.000 frank.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-3. Rijksonderwijsinrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 100.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet te wijten aan de oprichting van nieuwe scholen en afdelingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 80.075 frank.

Een bijkrediet is noodzakelijk voor de betaling van de werkelijke uitgaven voor 1957 die, ingevolge de uitbreiding van het technisch onderwijs, niet konden gedekt worden door de toegekende kredieten.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting, enz.*

18-1. Vaste diensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.000.000. frank.

Om te voorzien in de behoeften van de bestaande scholen en voor de uitrusting van de nieuwe afdelingen en scholen die worden gesticht op 1 september 1958.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 341.113 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen van 1956 en van 1957.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Inrichting van refters en internaten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.000.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking en oprichting van nieuwe cantines en internaten. De nieuwe gebouwen van het internaat te Wemmel zijn voltooid en de minimumuitrusting moet klaar zijn voor september 1958 : programma geraamd op 2.800.000 frank — 1^{ste} gedeelte 1958 — 2.000.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 939 frank.

Geschil met het Rekenhof.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Weddetoelagen, enz.

a) Provinciale en gemeentelijke inrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 43.000.000 frank.

Uitzonderlijke verhoging van de schoolbevolking van het dagonderwijs die van 38.239 leerlingen in 1956 gestegen is tot 42.083 leerlingen in 1957, zegge een verhoging van 3.844 leerlingen tegen 1.191 tijdens het vorige jaar.

Regularisatie van de voorschotten vereffend sedert 1 augustus 1955 op basis van de koninklijke besluiten van 28 april 1958, houdende de schalen en de modaliteiten tot vaststelling der wedden die in aanmerking

le calcul des subventions de l'Etat aux établissements d'enseignement technique.

Enfin, adaptation du crédit consécutivement à la hausse de l'index-number.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 33.000.000 de francs.

Régularisation des avances liquidées depuis le 1 août 1955 sur base des arrêtés royaux du 28 avril 1958 déterminant les échelles et les modalités de fixation des traitements à prendre en considération pour le calcul des subventions de l'Etat aux établissements d'enseignement technique.

b) Etablissements privés subventionnés.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 82.000.000 de francs.

Augmentation exceptionnelle de la population scolaire du jour qui est passée de 107.508 élèves en 1956 à 117.224 élèves en 1957, soit une augmentation de 9.716 élèves contre 3.656 l'année précédente.

Régularisation des avances liquidées depuis le 1 août 1955 sur base des arrêtés royaux du 28 avril 1958 déterminant les échelles et les modalités de fixation des traitements à prendre en considération pour le calcul des subventions de l'Etat aux établissements d'enseignement technique.

Enfin, adaptation du crédit consécutivement à la hausse de l'index-number.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 77.000.000 de francs.

Régularisation des avances liquidées depuis le 1^{er} août 1955 sur base des arrêtés royaux du 28 avril 1958 déterminant les échelles et les modalités de fixation des traitements à prendre en considération pour le calcul des subventions de l'Etat aux établissements d'enseignement technique.

22-2. Indemnité compensatoire, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.700.000 francs.

Le crédit de 13 millions s'avère insuffisant par suite de l'augmentation du nombre d'élèves soumis à l'obligation scolaire qui, pour le secteur subventionné, passe de 36.012 élèves en 1956 à 42.860 élèves en 1957, sans compter les élèves anormaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 3.000.000 de francs.

Le crédit de 12 millions, alloué pour 1957, s'est avéré insuffisant par suite de l'augmentation du nombre d'élèves soumis à l'obligation scolaire qui est passé de 29.866 élèves en 1955 à 36.012 élèves en 1956, sans compter les élèves anormaux.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-2. Frais de propagande et de publicité.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 55.093 francs.

Créances de 1956 et de 1957 introduites tardivement.

komen voor de berekening van de Staatstoelagen aan de inrichtingen voor technisch onderwijs.

Ten slotte aanpassing van het krediet ingevolge de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 33.000.000 frank.

Regularisatie van de voorschotten vereffend sedert 1 augustus 1955 op basis van de koninklijke besluiten van 28 april 1958 houdende de schalen en de modaliteiten tot vaststelling der wedden die in aanmerking komen voor de berekening van de Staatstoelagen aan de inrichtingen voor technisch onderwijs.

b) Gesubsidieerde bijzondere inrichtingen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 82.000.000 frank.

Uitzonderlijke verhoging van de schoolbevolking van het dagonderwijs, die van 107.508 leerlingen in 1956 gestegen is tot 117.224 leerlingen in 1957, zegge een verhoging van 9.716 leerlingen tegen 3.656 tijdens het vorige jaar.

Regularisatie van de voorschotten vereffend sedert 1 augustus 1955 op basis van de koninklijke besluiten van 28 april 1958 houdende de schalen en de modaliteiten tot vaststelling der wedden die in aanmerking komen voor de berekening van de Staatstoelagen aan de inrichtingen voor technisch onderwijs.

Ten slotte, aanpassing van het krediet ingevolge de stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 77.000.000 frank.

Regularisatie van de voorschotten vereffend sedert 1 augustus 1955, op basis van de koninklijke besluiten van 28 april 1958, houdende de schalen en de modaliteiten tot vaststelling der wedden die in aanmerking komen voor de berekening van de Staatstoelagen aan de inrichtingen voor technisch onderwijs.

22-2. Compensatievergoeding, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.700.000 frank.

Het krediet van 13.000.000 blijkt onvoldoende ingevolge de verhoging van het aantal leerplichtige kinderen dat, wat de gesubsidieerde onderwijssector betreft, van 36.012 leerlingen in 1956 gestegen is tot 42.860 leerlingen in 1957, de abnormale leerlingen niet medegerekend.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 3.000.000 frank.

Het krediet van 12 miljoen, toegekend voor 1957, is onvoldoende gebleken ingevolge de verhoging van het aantal leerplichtige kinderen, dat van 29.866 leerlingen in 1955 gestegen is tot 36.012 leerlingen in 1956, de abnormale leerlingen niet medegerekend.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-2. Kosten voor propaganda en publiciteit.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 55.093 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen van 1956 en van 1957.

28-3. Manifestations éducatives et sportives, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 29.801 francs.

Créances de 1957 introduites tardivement.

SECTION VII.

Enseignement artistique.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Inspection, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 30.000 francs.

Hausse de l'index et ajustement du crédit.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 9.056 francs.

Régularisation de traitement.

3-2. Conservatoires de musique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.000.000 de francs.

Hausse de l'index et majoration du taux des allocations familiales.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 87.387 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-3. Direction générale des Arts et des Lettres.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 58.000 francs.

Réunions plus nombreuses des divers jurys.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 384 francs.

Etat de frais de 1957 introduit tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

a) Conservatoires de musique de l'Etat.

Réduction proposée : 69.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Inspection, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 21.000 francs.

Pour mettre le crédit au niveau du montant des dépenses réelles pour 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 20.179 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1957.

28-3. Manifestaties ter bevordering van de opvoeding en de sport, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 29.801 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen van 1957.

SECTIE VII.

Kunstonderwijs.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Inspectie, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 30.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en aanpassing van het krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 9.056 frank.

Regularisatie van wedde.

3-2. Rijksmuziekconservatoria.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.000.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en verhoging van het bedrag der kinderbijslagen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 87.387 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-3. Algemene Directie van Kunsten en Letteren.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 58.000 frank.

Meer vergaderingen van de verschillende jury's.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 384 frank.

Staat van kosten voor 1957 te laat ingediend.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

a) Rijksmuziekconservatoria.

Voorgestelde vermindering : 69.000 frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Inspectie, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 21.000 frank.

Om het krediet op het peil te brengen van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 20.179 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1957.

11-2. Conservatoires de musique de l'Etat.
Réduction proposée : 7.000 francs.
Crédit jugé suffisant.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Subventions-traitements : part de l'Etat, etc.
Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 120.534 francs.
Régularisation de divers traitements de disponibilité.

22-2. Subventions aux écoles de musique, etc.
Crédit supplémentaire sollicité : 2.252.000 francs

Dû :

1° au classement en 1^{re} catégorie de 3 établissements classés précédemment en 2^{me};

2° à la hausse de l'index;

3° à la revalorisation des barèmes de traitements dans quelques écoles de la région flamande.

22-3. Subventions aux académies et écoles de dessin.

Crédit supplémentaire sollicité : 502.000 francs.

Hausse de l'index et octroi de la subvention à 100 p.c. des traitements payés pour le quatrième trimestre 1957 au personnel de la section d'architecture de l'Académie des beaux-arts de Tournai. En outre, admission au subsidie de l'Etat, à partir du 1^{er} janvier 1958, de la « Gemeentelijke School voor Sierkunsten en Tekenens te Genk » (67.000 francs).

SECTION VIII.

Arts et Lettres.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Musées de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 320.000 francs.

Hausse de l'index et majoration du taux des allocations familiales.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 394.378 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

3-2. Commission royale, etc.

Réduction proposée : 370.000 francs.

Crédit jugé suffisant compte tenu de l'effectif actuel.

3-3. Académies royales littéraires.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

Voir justification litt. 1A ci-dessus et ajustement du crédit.

14-2. Rijksmuziekconservatoria.

Voorgestelde vermindering : 7.000 frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Weddetoelagen : aandeel van de Staat, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 120.534 frank.

Regularisatie van verschillende disponibiliteitswedden.

22-2. Toelagen aan de muziekscholen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.252.000 frank.

Toe te schrijven :

1° aan de indeling in de eerste categorie van 3 voorheen in de tweede categorie ingedeelde inrichtingen;

2° aan de stijging van het indexcijfer;

3° aan de revalorisatie der weddeschalen in enkele scholen van het Vlaams landsgedeelte.

22-3. Toelagen aan de tekenacademiën en tekenscholen.

Aangevraagd bijkrediet : 502.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en toekenning van de toelage tegen 100 pct. der wedden betaald voor het vierde trimester 1957 aan het personeel van de afdeling « bouwkunst » van de Academie voor Schone Kunsten te Doornik. Daarenboven, toelating tot de subsidiëring, met ingang van 1 januari 1958, van de Gemeentelijke School voor Sierkunsten en Tekenens te Genk (67.000 frank).

SECTIE VIII.

Kunsten en Letteren.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Rijksmusea.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 320.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en verhoging van het bedrag der kinderbijslagen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 394.378 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

3-2. Koninklijke Commissie, enz.

Voorgestelde vermindering : 370.000 frank.

Krediet voldoende geacht, rekening gehouden met het huidig effectief.

3-3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

Zie verantwoording onder littera 1 A hierboven en aanpassing van het krediet.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.192 francs.

Régularisation de divers traitements.

ART. 9. — *Eau, etc.*

9-2. Commission royale, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 7.000 francs.

Pour mettre le crédit au niveau du montant des dépenses réelles de 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.195 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

9-3. Académies royales littéraires.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.884 francs.

Facture de 1957 qui n'a pu être liquidée faute de crédit.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

b) Commission royale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.744 francs.

Facture de l'O.C.F. introduite après la clôture de l'exercice 1957.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-2. Académie royale, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

Créance de 1957 introduite après la clôture de l'exercice.

19-3. Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Réduction proposée : 250.000 francs.

Les travaux de reconstruction des locaux destinés à abriter la section de l'Antiquité ne sont pas suffisamment avancés pour pouvoir en permettre l'aménagement intérieur au cours de l'exercice 1958. Le crédit de 250.000 francs demandé à cette fin au budget de 1958 ne pourra donc pas être utilisé.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Orchestre national de Belgique.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.400.000 francs.

Augmentation des dépenses de personnel par suite de la hausse de l'index et diminution sensible des recettes provenant des usagers de l'O.N.B.

22-3. Subventions à l'art dramatique.

c) Subventions à l'art dramatique d'expression flamande, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.925.000 francs.

La subvention pour 1957 ayant été introduite tardivement n'a pu être liquidée sur le crédit disponible de cet exercice.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.192 frank.

Regularisatie van verschillende wedden.

ART. 9. — *Water, enz.*

9-2. Koninklijke Commissie, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 7.000 frank.

Om het krediet op het peil te brengen van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.195 frank.

Facturen van 1957 te laat ingediend.

9-3. Koninklijke Academië voor Letterkunde.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.884 frank.

Factuur van 1957 die niet kon vereffend worden bij ontstentenis van krediet.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

b) Koninklijke Commissie, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.744 frank.

Factuur van het C.B.B. ingediend na de afsluiting van het dienstjaar 1957.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2. Koninklijke Academie, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Schuldvordering van 1957 ingediend na de afsluiting van het dienstjaar.

19-3. Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Voorgestelde vermindering : 250.000 frank.

De werken voor de heropbouw der lokalen waarin de afdeling Oudheidkunde dient ondergebracht, zijn niet genoegzaam gevorderd om de binneninrichting ervan in de loop van het dienstjaar 1958 te kunnen uitvoeren. Het krediet van 250.000 frank, hiertoe aangevraagd op de begroting van 1958, zal dus niet kunnen aangewend worden.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Nationaal Orkest van België.

Aangevraagd bijkrediet : 2.400.000 frank.

Verhoging der personeelsuitgaven ingevolge de stijging van het indexcijfer en gevoelige daling der ontvangsten voortkomend van de gebruikers van het N.O.B.

22-3. Toelagen voor de dramatische kunst.

c) Toelagen voor de Nederlandstalige dramatische kunst, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 1.925.000 frank.

Daar de toelage voor 1957 te laat werd ingediend, kon ze niet vereffend worden op het beschikbaar krediet van dat dienstjaar.

22-4. Bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 45.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 15.000 francs.

Elévation de la quote-part conventionnelle à 7.532,15 et à 9.786,10 francs suisses respectivement pour les années 1956 (prévue au budget de 1957) et 1957 (prévue au budget de 1958).

22-5. Fonds commun des Musées de l'Etat, etc.

Réduction proposée : 48.000 francs.

Le montant des droits d'entrée dans les musées de l'Etat en 1957 ne s'est élevé qu'à 701.697 francs.

22-18. Prix aux lauréats des grands concours dits « de Rome ».

Réduction proposée : 90.000 francs.

Le prix de composition musicale ne sera pas attribué.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-9. Restauration, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 27.869 francs.

Travaux supplémentaires et créances introduites tardivement pour 1957.

SECTION IX.

Services éducatifs et relations culturelles.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-1. Contrôle, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 70.000 francs.

Hausse de l'index et ajustement du crédit.

3-2. Inspection des bibliothèques publiques.

Crédit supplémentaire sollicité : 100.000 francs.

Hausse de l'index et ajustement du crédit.

3-3. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 2.141.000 francs.

Application des nouveaux barèmes de traitements, modification du taux des allocations familiales, hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.964.344 francs.

Régularisation de divers traitements et indemnités.

3-4. Maison des Congrès.

Réduction proposée : 1.916.000 francs.

Crédit transféré à l'article 3-1 de la section I — Services généraux.

22-4. Bureau van de Internationale Vereniging ter bescherming van de letterkundige- en kunstwerken, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 45.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaar 1957 en vorige : 15.000 frank.

Verhoging van de conventionele bijdrage tot 7.532,15 en tot 9.786,10 zwitserse franken respectievelijk voor de jaren 1956 (voorzien in de begroting voor 1957) en 1957 (voorzien in de begroting voor 1958).

22-5. Gemeenschappelijk Fonds der Rijksmusea, enz.

Voorgestelde vermindering : 48.000 frank.

De opbrengst van het intreegeld bij de Rijksmusea in 1957 bedroeg slechts 701.697 frank.

22-18. Prijzen aan de bekroonden van de grote wedstrijden « Prijzen van Rome » genaamd.

Voorgestelde vermindering : 90.000 frank.

De prijs voor het toondichten zal niet toegekend worden.

ART. 28. *Lopende uitgaven.*

28-9. Herstelling, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 27.869 frank.

Bijkomende werken en schuldvorderingen te laat ingediend voor 1957.

SECTIE IX.

Opvoedende diensten en culturele betrekkingen.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-1. Controle, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 70.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en aanpassing van het krediet.

3-2. Inspectie der openbare bibliotheken.

Aangevraagd bijkrediet : 100.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en aanpassing van het krediet.

3-3. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 2.141.000 frank.

Toepassing van de nieuwe weddeschalen, wijziging van het bedrag der kinderbijslagen, stijging van het indexcijfer.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.964.344 frank.

Regularisatie van verschillende wedden en vergoedingen.

3-4. Congressenhuis.

Voorgestelde vermindering : 1.916.000 frank.

Krediet overgedragen op artikel 3-1 van sectie I. — Algemene diensten.

ART. 6. — *Honoraires, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 257.000 francs.

Insuffisance du crédit prévu pour le paiement des honoraires des médecins attachés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et due au fait que l'accroissement de la population scolaire pour l'année 1957-1958 a dépassé les prévisions.

ART. 9. — *Eau, etc.*9-1. *Centres psycho-médico-sociaux.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 25.088 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1957.

9-2. *Maison nationale de la Jeunesse.*

Réduction proposée : 50.000 francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien, etc.*1. *Centres psycho-médico-sociaux.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 110.000 francs.

Incidence de la hausse de l'index sur le poste « rémunération du personnel salarié à prestations incomplètes. fr.	10.000
---	--------

Achat de tests-papier pour les 4 nouveaux centres à créer le 1 ^{er} septembre 1958	100.000
---	---------

Fr. :	110.000
-------	---------

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.320 francs.

Créances de 1957 introduites tardivement.

10-3. *Maison nationale de la Jeunesse.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

Embauchage de personnel supplémentaire nécessité par la multiplicité des stages et le nombre croissant de participants.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 595 francs.

Créance de 1956 introduite tardivement.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*12-1. *Combustibles solide et liquide.*b) *Centres psycho-médico-sociaux.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 50.000 francs.

L'augmentation de la consommation est due au fait que certains centres ont dû quitter les établissements scolaires où ils étaient hébergés pour occuper des bâtiments indépendants dont le chauffage est à leur charge.

ART. 6. — *Erelonen, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 257.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet voorzien voor de betaling van de honoraria der geneesheren van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat welke dient toegeschreven aan het feit dat de aangroei der schoolbevolking voor het jaar 1957-1958 hoger was dan aanvankelijk werd verwacht.

ART. 9. — *Water, enz.*9-1. *Psycho-medisch-sociale centra.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 25.088 frank.

Ontoereikendheid van het krediet toegekend voor 1957.

9-2. *Nationaal Jeugdtehuis.*

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*10-1. *Psycho-medisch-sociale centra.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 110.000 frank.

Terugslag van de stijging van het indexcijfer op de post « bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties »	10.000
--	--------

Aankoop van papiertesten voor de 4, op 1 september 1958 op te richten, nieuwe centra	100.000
--	---------

Fr. :	110.000
-------	---------

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.320 frank.

Schuldvorderingen van 1957 te laat ingediend.

10-3. *Nationaal Jeugdtehuis.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

De aanwerving van bijkomend personeel is nodig ingevolge de menigvuldige stages en wegens het toenemend aantal deelnemers.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 595 frank.

Schuldvordering van 1956 te laat ingediend.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*12-1. *Vaste en vloeibare brandstoffen.*b) *Psycho-medisch-sociale centra.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 50.000 frank.

De verhoging van het verbruik is toe te schrijven aan het feit dat bepaalde centra de schoollokalen, waarin ze gevestigd waren, hebben moeten verlaten en ondergebracht werden in afzonderlijke gebouwen waarvan de verwarming te hunnen laste valt.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.390 francs.

Factures de 1957 introduites tardivement.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Services éducatifs, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 75.000 francs.

Centres psycho-médicaux-sociaux : frais de déplacements, entre le siège principal et le siège secondaire, du personnel attaché aux centres P.M.S. dédoublés.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 20.760 francs.

Insuffisance du poste « réquisitoires de la S.N.C.B. » et états de frais de 1957 introduits tardivement.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles :*

19-2. Propagande artistique : éditions *et achat d'éditions.*

Le crédit de 2.410.000 francs reste inchangé. Il ne s'agit que d'une simple modification de texte à l'effet d'éviter toute équivoque quant à la nature des marchés à passer.

19-3. Conseils culturels, etc.

Réduction proposée : 1.238.000 francs.

Aucune dépense n'étant prévue pour 1958, ce crédit peut être supprimé.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, etc.*

22-1. Fonds national des Etudes, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 112.000.000 de fr.

Le crédit nécessaire pour 1958 se décompose comme suit :

a) bourses d'études secondaires : prévision fr.	35.000.000
b) bourses d'études supérieures non universitaires : 3.000 bourses à 10.000 fr.	30.000.000
c) bourses d'études universitaires : 8.800 bourses à 20.000 francs . . . fr.	176.000.000
± 130 bourses à 30.000 fr.	
(étudiants réfugiés)	4.000.000
	Fr. 180.000.000
	Fr. 245.000.000
Intervention des provinces et des communes . . fr.	13.500.000
Reliquat des années antérieures	10.000.000
	Fr. 23.500.000

Crédit total à allouer par l'Etat . . . 221.500.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.390 frank.

Facturen van 1957 te laat ingediend.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Opvoedende diensten, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 75.000 frank.

Psycho-medisch-sociale centra : kosten voor de verplaatsingen tussen de hoofdzetel en de bijzetel, van het personeel verbonden aan de gesplitste P.M.S. centra.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 20.760 frank.

Ontoereikendheid van de post « reisevorderingen van de N.M.B.S. » en staten van kosten van 1957 te laat ingediend.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-2. Kunstpropaganda : edities *en aankoop van edities.*

Het krediet van 2.410.000 frank blijft ongewijzigd. Het gaat slechts om een eenvoudige tekstwijziging ten einde elke verwarring te vermijden omtrent de aard van de te sluiten kopen.

19-3. Cultuurraden, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.238.000 frank.

Daar er geen enkele uitgave voor 1958 wordt voorzien kan dit krediet wegvallen.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, enz.*

22-1. Nationaal Studiefonds, enz.

Aangevraagd bijkrediet . 112.000.000 frank.

Het krediet nodig voor 1958 wordt als volgt onderverdeeld :

a) beurzen voor secundaire studiën : raming fr.	35.000.000
b) beurzen voorniet-universitaire hogere studiën : 3.000 beurzen tegen 10.000 frank	30.000.000
c) beurzen voor universitaire studiën : 8.800 beurzen tegen 20.000 frank . fr.	176.000.000
± 130 beurzen tegen 30.000 frank (studenten - vluchtelingen)	4.000.000
	Fr. 180.000.000
	Fr. 245.000.000
Bijdrage van de provinciën en de gemeenten . . fr.	13.500.000
Overschot van de vorige jaren	10.000.000
	Fr. 23.500.000

Totaal krediet toe te kennen door de Staat 221.500.000

Crédit voté	111.500.000
Différence	110.000.000
Marge de sécurité	2.000.000
Crédit supplémentaire sollicité	112.000.000

22-2. Contribution annuelle de la Belgique à l'Unesco, etc.

Réduction proposée : 500.000 francs.

La contribution pour 1958 ne dépassera pas 6.500.000 francs.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-3. (*nouveau*). Subvention au Comité organisateur du Troisième Festival du Film Belge.

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Pour permettre au Comité organisateur d'attribuer un prix au meilleur film d'art ou au meilleur film traitant de problèmes artistiques.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-2. Frais de voyage à l'étranger, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 100.000 francs.

Dans la répartition du crédit alloué de 1.435.000 frs, la somme de 1.000.000 de francs réservée à l'Administration de la Recherche scientifique ne suffira pas à couvrir toutes les missions. Restent encore à subventionner, notamment les missions suivantes :

Institut royal météorologique : Session de l'Association européenne de l'Organisation météorologique mondiale à Budapest. (Deux semaines - deux délégués) fr.	50.000
Autres missions scientifiques des membres de l'Observatoire royal de Belgique et de l'Institut des Sciences naturelles	50.000

La somme de 435.000 francs restante, qui couvre toutes les missions des autres administrations, est complètement engagée. Elle prévoit entre autres une dépense de 250.000 francs pour subventionner la participation belge à la Conférence générale de l'Unesco qui se tiendra à Paris.

Mais d'autres missions sont en souffrance : ainsi, rien que pour le Service des Relations culturelles et de l'Unesco on peut noter :

Septième session du Comité permanent de l'Union internationale pour la Protection des œuvres littéraires et artistiques à Berne	7.000
---	-------

Krediet goedgekeurd	111.500.000
Verschil	110.000.000
Veiligheidsmarge	2.000.000
Aangevraagd bijkrediet	112.000.000

22-2. Jaarlijkse bijdrage van België aan de Unesco, enz.

Voorgestelde vermindering : 500.000 frank.

De bijdrage voor 1958 zal het bedrag van 6.500.000 frank niet overschrijden.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-3. (*nieuw*). Toelage aan het Inrichtend Comité van het Derde Festival van de Belgische Film.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Om het inrichtend comité in de mogelijkheid te stellen een prijs toe te kennen aan de beste kunstfilm of aan de beste film handelend over kunstaangelegenheden.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-2. Kosten voor reizen naar het buitenland, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 100.000 frank.

Bij de verdeling van het toegekende krediet van 1.435.000 frank zal het bedrag van 1.000.000 frank voorbehouden voor het Bestuur voor Wetenschappelijke Navorsing niet volstaan om de kosten van al de zendingen te dekken. De volgende zendingen dienen o.m. nog gesubsidieerd :

Koninklijk Meteorologisch Instituut : Vergadering van de Europese Vereniging voor de Meteorologische Wereldorganisatie, te Budapest (twee weken - twee afgevaardigden) . fr.	50.000
Andere wetenschappelijke zendingen van de leden van de Koninklijke Sterrenwacht van België en van het Instituut voor Natuurwetenschappen	50.000

Het overblijvend bedrag van 435.000 fr. dat de kosten dekt van al de zendingen der andere administraties is volledig vastgelegd. Het voorziet o.m. een uitgave van 250.000 frank tot subsidiëring van de Belgische deelneming aan de Algemene Conferentie van de Unesco die te Parijs zal gehouden worden.

Doch andere zendingen moeten nog vervuld worden : alleen reeds voor de Dienst van de Culturele Betrekkingen en van de Unesco kunnen de volgende zendingen aange-stipt worden :

Zevende vergadering van het Vast Comité van de Internationale Vereniging ter bescherming van de kunsten en letterkundige werken te Bern .	7.000
---	-------

Stage du Centre International d'Etudes
agricoles de Zurich (deux professeurs) 25.000

Congrès international pour la formation
du personnel enseignant à Rome . 8.000

Les missions nouvelles seront toutefois limitées de
manière à ne pas dépasser le supplément de 100.000 fr.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices
1957 et antérieurs : 15.500 francs.

Paiement à l'Ambassade de Belgique à New-Delhi
d'une somme de 1.399,20 roupies indiennes dépensées
pour compte de la délégation belge à la Conférence
générale de l'Unesco.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice
1958 : 1.258.000 francs.

Le crédit voté est insuffisant pour permettre l'appli-
cation de l'arrêté royal du 31 mai 1958 réglant l'octroi
de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices
1957 et antérieurs : 550.000 francs.

Pour permettre la liquidation d'arriérés résultant
des révisions de carrière.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice
1958 : 290.000 francs.

Pour permettre d'assurer, d'une part, le fonctionne-
ment des commissions de première instance et d'appel
prévues par la loi du 12 avril 1958 relative au cumul
médico-pharmaceutique et, d'autre part, le fonction-
nement des 25 commissions d'agrément des médecins
spécialistes ainsi que de la chambre de recours (A.R.
du 26 septembre 1957).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices
1957 et antérieurs : 8.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la
clôture de l'exercice.

6-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice
1958 : 1.938.000 francs.

Il est estimé que les travaux à fournir en 1958 par
les laboratoires agréés pour effectuer les nombreuses
analyses exigées pour l'application de l'arrêté du
20 août 1955 et pour le contrôle normal des pharma-
cies, se monteront à environ 2 millions de francs,

Stage van het Internationaal Centrum
voor Landbouwonderzoek te Zurich
(twee leraren) 25.000

Internationaal Congres voor de oplei-
ding van het onderwijzend personeel
te Rome 8.000

De nieuwe zendingen zullen echter beperkt worden
ten einde het bijkrediet van 100.000 frank niet te
overschrijden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957
en vorige : 15.500 frank.

Betaling aan de Belgische Ambassade te New-Delhi,
van een bedrag van 1.399,20 Indische ropijen uitgege-
ven voor rekening van de Belgische afvaardiging op de
Algemene Conferentie van de Unesco.

MINISTERIE VAN VOLKSCEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 :
1.258.000 frank.

Het goedgestemd krediet is ontoereikend om de toe-
passing van het koninklijk besluit van 31 mei 1958,
waarbij de toekenning van de toelage voor de uitoe-
fening van hogere functies wordt geregeld, mogelijk
te maken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957
en vorige : 550.000 frank.

Om de uitbetaling van de achterstallen die voort-
spruiten uit loopbaanherzieningen mogelijk te maken.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren,
enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar
1958 : 290.000 frank.

Om de werking te kunnen verzekeren, enerzijds,
van de commissies van eerste aanleg en van beroep,
voorzien bij de wet van 12 april 1958 betreffende de
medische — farmaceutische cumulatie, en anderzijds,
van de 25 erkenningscommissies van geneesheren-spe-
cialisten alsmede van de kamer van beroep. (K.B. van
26 september 1957).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957
en vorige : 8.000 frank.

Voor de betaling van na de afsluiting van het dienst-
jaar ingediende schuldvorderingen.

6-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar
1958 : 1.938.000 frank.

Geacht wordt dat de in 1958 door de aangenomen
laboratoria te leveren prestaties tot verwezenlijking
van de menigvuldige ontledingen, vereist voor de toe-
passing van het besluit van 20 augustus 1955 en voor
de normale controle der apotheken, ongeveer 2 mil-

alors que le crédit budgétaire prévu pour ce poste n'est que de 62.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.000 francs.

Pour le paiement des créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 825.000 francs.

En raison de l'insuffisance du crédit voté, pour couvrir les dépenses afférentes aux travaux supplémentaires, à l'exercice de fonctions supérieures et au fonctionnement de la commission d'examen des candidatures pour l'obtention du diplôme de dentiste (loi du 15 avril 1958), ainsi que des commissions d'agrégation des médecins spécialistes et de la chambre de recours.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 27.000 francs.

Pour permettre, d'une part, la liquidation d'arriérés d'indemnités et, d'autre part, celle de créances introduites après la clôture de l'exercice.

7-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 9. — *Eau, vapeur, etc.*

9-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 372.000 francs.

Il apparaît que le crédit voté pour 1958 sera insuffisant, pour des raisons d'occupation de locaux supplémentaires et d'augmentation de tarifs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 155.000 francs.

En raison de l'insuffisance du crédit voté pour 1957 (voir note précédente).

9-2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 127.000 francs.

En raison de l'augmentation des tarifs téléphoniques en cours depuis le 1^{er} novembre 1957.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 60.000 francs.

En raison de l'insuffisance du crédit voté pour 1957.

9-4. « Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België ».

Réduction proposée : 75.000 francs.

La nature des dépenses à supporter, à concurrence de 75.000 francs, par le crédit de l'article 9-4 requiert

joen frank zullen belopen, terwijl het voor deze post voorziene begrotingskrediet slechts 62.000 frank bedraagt.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige: 2.000 frank.

Voor de betaling van na de afsluiting van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 825.000 frank.

Wegens de ontoereikendheid van het goedgestemd krediet, om de uitgaven te dekken in verband met overwerk, uitoefening van hogere functies en werking van de commissie tot onderzoek van de candidaturen voor het verkrijgen van het diploma van tandarts (wet van 15 april 1958) alsmede van de erkenningscommissies van geneesheren-specialisten en van de kamer van beroep.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 27.000 frank.

Om de betaling mogelijk te maken enerzijds van achterstallige vergoedingen, en, anderzijds van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

7-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

ART. 9. — *Water, stoom, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het diensjaar 1958 : 372.000 frank.

Het voor 1958 goedgestemde krediet blijkt ontoereikend te zullen zijn wegens het betrekken van bijkomende gebouwen en de verhoging van tarieven.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 155.000 frank.

Wegens de ontoereikendheid van het voor 1957 goedgestemd krediet (zie voorgaande nota).

9-2. Buitendiensten.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 127.000 frank.

Wegens de verhoging van de telefoontarieven sedert 1 november 1957.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 60.000 frank.

Wegens de ontoereikendheid van het voor 1957 goedgestemd krediet.

9-4. Koninklijk Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België.

Voorgestelde vermindering : 75.000 frank.

Voor de aard der uitgaven, ten bedrage van 75.000 frank, door het krediet van artikel 9-4 ten laste

que cette somme soit transférée aux « dépenses exceptionnelles ». Voir le libellé de l'article 19-1 (*nouveau*).

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

10-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 1.000 francs.

Pour permettre la liquidation d'une créance litigieuse de 1956.

ART. 11. — *Publications effectuées par le département.*

11-1. Services généraux du département.

Réduction proposée : 275.000 francs.

La dépense résultant de la publication du « Bulletin de la Santé Publique » et du « Bulletin van Volksgezondheid » a pu être ramenée à 125.000 francs.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

b) Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 4.000 francs.

En raison de l'insuffisance du crédit voté pour 1957.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

a) Administration centrale.

Réduction proposée : 350.000 francs.

La réimpression de la *Pharmacopée* n'aura lieu qu'en 1959.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.000 francs.

Pour le paiement de créances introduites après la clôture de l'exercice.

ART. 16-2. — *Dépenses de toute nature à l'occasion de soins, etc.*

Crédit supplémentaire sollicité : 750.000 francs.

Les dépenses réelles par année se sont plus ou moins stabilisées au montant de 3.700.000 francs mais des créances, pour $\pm$ 750.000 francs, se sont accumulées en fin d'année qui ne peuvent être liquidées sur le crédit de l'exercice en cours; un crédit supplémentaire se justifie sous peine de devoir continuer à interrompre les paiements au cours du dernier trimestre.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

18-1. Services permanents.

b) Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 6.000 francs.

te nemen wordt vereist dat deze som op de « uitzonderingsuitgaven » overgeschreven wordt. Zie tekst van het artikel 19-1 (*nieuw*).

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 1.000 frank.

Om de vereffening mogelijk te maken van een betwiste schuldvordering over 1956.

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

11-1. Algemene diensten van het departement.

Voorgestelde vermindering : 275.000 frank.

De uitgave voortspruitend uit de publicatie van het « Bulletin de la Santé Publique » en het « Bulletin van Volksgezondheid » kon op 125.000 frank gebracht worden.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

b) Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 4.000 frank.

Wegens de ontoereikendheid van het voor 1957 goedgestemd krediet.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

a) Hoofdbestuur.

Voorgestelde vermindering : 350.000 frank.

De *Farmacopée* zal slechts in 1959 worden herdrukt.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.000 frank.

Voor de betaling van na het afsluiten van het dienstjaar ingediende schuldvorderingen.

ART. 16-2. — *Uitgaven van alle aard tot verzorging, enz.*

Aangevraagd bijkrediet : 750.000 frank.

De werkelijke jaarlijkse uitgaven hebben zich min of meer gestabiliseerd rond het bedrag van 3.700.000 frank, doch schuldvorderingen voor om en bij de 750.000 frank, die niet kunnen vereffend worden op de kredieten van het lopend dienstjaar, werden bij de jaareinden opgestapeld; een bijkrediet wordt verantwoord op gevaar af de betalingen in de loop van het laatste kwartaal te moeten blijven onderbreken.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

18-1. Vaste diensten.

b) Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 6.000 frank.

Pour remise partielle d'amende pour retard dans l'exécution de travaux, intervenue après la clôture de l'exercice.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1 (*nouveau*). Célébration du 20^e anniversaire de la « Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België » : festivités, prix, médailles et autres dépenses de toute nature.

Crédit sollicité : 75.000 francs.

Il s'agit, en fait, d'un transfert de l'article 9-4 où le crédit a été sollicité indûment (voir note sub. ledit art. 9-4).

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Subsidés à l'Oeuvre Nationale de l'Enfance.

a) Dépenses de fonctionnement.

Crédit supplémentaire sollicité : 1.038.000 francs.

b) Dépenses d'interventions en faveur des ressortissants de l'Oeuvre.

Crédit supplémentaire sollicité : 35.871.000 francs.

Pour permettre de faire face à une augmentation des dépenses résultant, en ordre principal, d'une révision des barèmes du personnel de l'O.N.E., de la hausse de l'index, de l'augmentation de divers tarifs et de l'augmentation des subsides payés aux colonies agréées (augmentation du nombre de journées et du taux d'intervention).

21-3. Subsidés aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires.

Crédit supplémentaire sollicité : 19.500.000 francs.

La portion de crédit affectée à la prophylaxie de la tuberculose a dû supporter, à la fin de chacune de ces dernières années, un reliquat grandissant de dépenses afférentes à l'exercice précédent. Il en résulte une insuffisance de crédit pour l'exercice en cours et l'impossibilité de procéder à la liquidation des créances dans les délais normaux. Il est souhaitable, pour rétablir la situation, de liquider l'arriéré de créances à la charge d'un crédit supplémentaire.

21-5. Subsidés à des organismes d'études, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 15.600.000 francs.

Le compte de l'exercice 1957 pour les services familiaux procurant une aide à la mère de famille présente un mali de l'ordre de 8.250.000 francs. D'après les relevés des deux premiers trimestres de 1958, les dépenses pour l'année s'élèveraient aux environs de 39.250.000 francs faisant ressortir un déficit de 15,5 millions de francs. D'autre part, la dépense pour 45 cycles de formation d'aides familiales atteindrait environ 2.100.000 francs, le crédit n'étant que de 2 millions de francs.

Voor gedeeltelijke kwijtschelding van boete wegens vertraging bij het uitvoeren van werken, toegestaan na het afsluiten van het dienstjaar.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1 (*nieuw*). Viering van de 20^e verjaardag van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België : feestelijkheden, prijzen, medailles en allerhande andere uitgaven.

Aangevraagd krediet : 75.000 frank.

In werkelijkheid betreft het een overschrijving van artikel 9-4 waar het krediet ten onrechte aangevraagd werd (zie nota sub. genoemd art. 9-4).

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

a) Uitgaven met betrekking tot de werking.

Aangevraagd bijkrediet : 1.038.000 frank.

b) Uitgaven ten voordele van de begunstigten van het Werk.

Aangevraagd bijkrediet : 35.871.000 frank.

Om te kunnen voorzien in een vermeerdering der uitgaven, toe te schrijven, in hoofdzaak, aan een herziening der barema's van het personeel van het N.W.K., de stijging van de index, de verhoging van verschillende tarieven en de verhoging van de aan de aangenomen kolonies uitbetaalde toelagen (vermeerdering van het aantal dagen en van het bedrag der tussenkomst).

21-3. Toelagen aan sanitair opvoedende of voorbehoedende organismen.

Aangevraagd bijkrediet : 19.500.000 frank.

Het kredietgedeelte bestemd voor de profylaxe tegen de tuberculose heeft, bij het einde van elk der laatste jaren, een steeds toenemend overschot van uitgaven met betrekking op het vorige dienstjaar moeten ten laste nemen. Hieruit spruit een ontoereikendheid van krediet voor het lopende dienstjaar voort alsmede de onmogelijkheid, binnen de normale termijnen, tot de vereffening der schuldvorderingen over te gaan. Ten einde de toestand te herstellen is het wenselijk de achterstallige schuldvorderingen te vereffenen ten laste van een bijkrediet.

21-5. Toelagen aan organismen voor studie, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 15.600.000 frank.

De rekening over het dienstjaar 1957 voor de diensten voor gezinszorg die een hulp verschaffen aan de moeder van 't gezin, vertoont een mali van 8.250.000 frank. Aan de hand van de staten over de eerste twee trimesters van 1958 zouden de uitgaven voor het jaar om en bij de 39.250.000 frank belopen en van een tekort van 15,5 miljoen frank laten blijken. Bovendien zal de uitgave voor 45 opleidingscyclusen voor familiale helpers ongeveer 2.100.000 fr. bereiken, terwijl het krediet slechts 2 miljoen frank bedraagt.

21-6. Subsidies de perfectionnement médical, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 150.000 francs.

Pour permettre la liquidation d'un subside afférent à l'exercice 1957 sans, pour autant, créer une insuffisance du crédit pour l'exercice en cours.

21-8. Subsidies aux Oeuvres Nationales de Victimes de la Guerre.

C. Subsidies à l'Oeuvre Nationale des Invalides de la Guerre, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 107 millions de francs.

Il se décompose comme suit:

a) Frais de fonctionnement : 2 millions de francs.

Application des nouveaux barèmes jusqu'au grade de sous-chef de bureau; augmentation des appointements en raison de la hausse de l'index; relèvement de plafond des cotisations à l'O.N.S.S.

b) Soins médicaux, pharmaceutiques et de prothèse aux invalides des deux guerres : 105 millions de francs.

Apurement du mali de l'exercice 1957; modifications apportées au barème des interventions de l'O.N.I.G. ensuite de diverses améliorations apportées au barème du F.N.A.M.I.; soins totaux aux invalides bénéficiaires des lois coordonnées sur les pensions de réparation et aux invalides civils dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique; incidence de la grippe asiatique.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-2 (*nouveau*). Secours extraordinaires aux sinistrés des inondations du Maelbeek, survenues le 8 août 1957.

Crédit sollicité : 3.283.000 francs.

En vue de régulariser le paiement des secours accordés aux sinistrés les plus touchés par les inondations survenues le 8 août 1957, dans les communes riveraines du Maelbeek, à savoir : Bruxelles, Evere, Molenbeek, Schaerbeek, St. Josse-ten-Node, Etterbeek et Ixelles.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-2. Prophylaxie générale : Dépenses diverses, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 15 millions de francs.

Le crédit de 15 millions de francs voté pour 1958 supposait qu'il serait procédé, au cours de l'année, à la vaccination contre la poliomyélite, de 500.000 enfants. Il est probable qu'on arrivera au chiffre de un million d'enfants vaccinés d'ici la fin de l'année 1958.

28-3. Epuration d'eaux d'égouts et d'eaux usées industrielles. — Dépenses généralement quelconques relatives à la construction et l'exploitation de stations d'essai, aux opérations de jaugeage et d'analyse, à des interventions en faveur d'organismes de recherches

21-6. Toelagen bestemd voor medische vervolmaking, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 150.000 frank.

Om de vereffening mogelijk te maken van een toelage, in verband met het dienstjaar 1957, zonder het krediet van het lopende dienstjaar, voor een zelfde bedrag, ontoereikend te maken.

21-8. Toelagen aan de Nationale Werken voor Oorlogsgetroffenen.

C. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 107.000.000 frank.

Het wordt als volgt onderverdeeld :

a) Onkosten met betrekking tot de werking . 2 miljoen frank.

Toepassing van de nieuwe barema's tot de graad van onderbureauchef; verhoging der wedden wegens stijging van de index; verhoging van het plafond der bijdragen aan de R.M.Z.

b) Geneeskundige, farmaceutische en prothesiszorgen aan invaliden van de beide oorlogen : 105 miljoen frank.

Aanzuivering van het mali over het dienstjaar 1957; wijzigingen in het barema der tussenkomsten van het N.W.O.I. ingevolge verschillende verbeteringen aangebracht aan het barema van het R.V.Z.I.; volledige zorgen aan de invaliden begunstigen der gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen en aan de burgerlijke invaliden waarvan de schade het gevolg is van een patriottische daad; weerslag van de aziatische griep.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-2 (*nieuw*). Buitengewone hulpverleningen aan de geteisterden van de overstromingen der Maalbeek, overkomen op 8 augustus 1957.

Aangevraagd krediet : 3.283.000 frank.

Met het oog op de regularisatie der betaling van hulpelden, toegekend aan de geteisterden die het meest getroffen werden door de overstromingen overkomen op 8 augustus 1957 in de gemeenten langsheen de Maalbeek, namelijk : Brussel, Evere, Molenbeek, Schaarbeek, St. Joost-ten-Node, Etterbeek en Elsene.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-2. Algemene profylaxe : diverse uitgaven, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 15.000.000 frank.

Bij het voor 1958 goedgestemd krediet van 15 miljoen frank ging men uit van de veronderstelling dat er in de loop van het jaar zou overgegaan worden tot het inenten tegen de poliomyelitis van 500.000 kinderen. Het is waarschijnlijk dat men tegen het einde van het jaar 1958 het cijfer van één miljoen ingeënte kinderen zal bereiken.

28-3. Zuivering van rioolwater en van industrieel afvalwater. — Over het algemeen om het even welke uitgaven betreffende het bouwen en het exploiteren van proefstations, de verrichtingen omtrent peiling en ontleding, de tussenkomsten ten gunste van opzoe-

et de commissions d'études, y compris les frais de fonctionnement de celles-ci (*y compris éventuellement l'intervention financière de la Belgique dans les frais de construction et d'exploitation en territoire français, d'une installation expérimentale en vue de l'épuration des eaux de l'Espierres*).

Crédit supplémentaire sollicité : 200.000 francs.

Il doit permettre de rembourser au centre nucléaire de Mol, les frais d'analyse d'eaux, prélevées en divers endroits du territoire, en vue de déceler éventuellement leur radioactivité.

D'autre part, l'extension donnée au libellé de l'article, doit permettre de liquider éventuellement la participation financière de la Belgique dans les frais de construction en territoire français, d'une installation pilote, laquelle devrait permettre de recueillir par voie expérimentale certaines données qui sont indispensables à la réalisation de l'épuration des eaux de l'Espierres, suivant la solution préconisée par la Commission tripartite permanente des eaux polluées (Protocole du 8 avril 1950 — *Moniteur* du 4 juin 1950).

28-7. Frais d'entretien d'indigents sans domicile de secours, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 750.000 francs.

Les dépenses, y compris un arriéré de créances de 1957, sont estimées devoir être de l'ordre de 4.750.000 francs pour l'exercice en cours.

28-8. Allocation à un fonds spécial, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 65.000.000 de francs.

La supputation des dépenses probables pour 1958 donne 797 millions de francs, en regard de ressources s'élevant à 732 millions de francs (y compris 7 millions de francs de récupérations). D'où un déficit de 65 millions, sous réserve que de nouvelles charges ne soient pas à supporter par le Fonds.

28-9. Allocation au « Fonds National du Logement », etc.

1° Subside à la Société Nationale du Logement, etc.

a) les intérêts qu'elles doivent à leur prêteurs, etc.

b) les primes de remboursement, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 23.000.000 de frs.

Sur la base des dernières données connues, les différences d'intérêts dues à la Société Nationale du Logement, en 1958, se chiffrent à 417,7 millions de francs tandis que les différences d'intérêts à verser à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne sont estimés à 105 millions de francs. Ce qui donne un total de 522,7 millions de francs, tandis que le Département dispose d'un crédit de 500 millions de francs.

2° Subsidies prévus à l'article 12 de la loi du 7 décembre 1953, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.500.000 francs.

Il apparaît, que le nombre de démolitions, en 1958,

kingsorganismen en studiecommissies, met inbegrip van de werkingskosten van laatstgenoemde (*eventueel met inbegrip van de financiële tussenkomst van België in de kosten van het bouwen en exploiteren, op frans grondgebied, van een experimentele installatie met het oog op zuivering van het water van de Spiere*).

Aangevraagd bijkrediet : 200.000 frank.

Het moet toelaten aan het nucleair centrum van Mol de ontledingskosten terug te betalen van het op verschillende plaatsen van het grondgebied genomen water, om eventueel de radioactiviteit ervan te ontdekken.

Bovendien moet de aan de tekst van het artikel gegeven uitbreiding, toelaten de geldelijke deelneming van België eventueel te vereffen in de kosten van het bouwen, op frans grondgebied, van een modelinstallatie, die zou moeten toelaten op experimentele wijze sommige gegevens te verzamelen die onontbeerlijk zijn om de zuivering van het water van de Spiere te verwezenlijken, volgens de door de driedelige vaste Commissie der verontreinigde waters aanbevolen werkwijze (Protocol van 8 april 1950 — *Staatsblad* van 4 juni 1950).

28-7. Onderhoudskosten van behoeftigen zonder domicilie van onderstand, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 750.000 frank.

De uitgaven, met inbegrip van achterstallige schuld-vorderingen over 1957, worden voor het lopend dienstjaar op een bedrag van om en bij de 4.750.000 frank geschat.

28-8. Toelage aan een bijzonder fonds, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 65.000.000 frank.

De raming van de vermoedelijke uitgaven voor 1958 beloopt 797 miljoen frank tegenover inkomsten ten bedrage van 732 miljoen frank (7 miljoen frank invorderingen inbegrepen). Vandaar een tekort van 65 miljoen frank, onder voorbehoud dat er geen nieuwe lasten door het Fonds zouden dienen ten laste genomen.

28-9. Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.

1° Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, enz.

a) de interesten die zij aan hun leners verschuldigd zijn, enz.

b) de terugbetalingspremiën, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 23.000.000 frank.

Op grond van de jongst gekende gegevens, belopen de in 1958 aan de Nationale Maatschappij voor de Huivering verschuldigde interestverschillen de som van 417,7 miljoen frank terwijl de bij de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom te storten interestverschillen op 105 miljoen frank geraamd worden. Dit geeft een totaal van 522,7 miljoen frank, terwijl het departement over een krediet van 500 miljoen frank beschikt.

2° Subsidiën voorzien bij artikel 12 van de wet van 7 december 1953, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.500.000 frank.

Naar blijkt zal het aantal slopingen in 1958 iets

sera quelque peu supérieur à celui de 3.200 initialement prévu et qu'une somme de 62,5 millions de francs sera nécessaire pour faire face aux allocations dues.

28-10. Allocation à un fonds spécial créé en vue du paiement des charges, afférentes aux secours de toute nature alloués aux réfugiés.

Crédit supplémentaire sollicité : 6.800.000 francs.

Depuis plusieurs années les charges résultant de l'entretien des réfugiés, dont le nombre s'est progressivement accru, sont en augmentation constante et une partie des dépenses ont même dû être reportées d'année en année, à l'exercice ultérieur.

Le libellé de l'article est limité au nouveau texte ci-dessus, certains réfugiés secourus n'étant pas sous mandat du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés.

28-16. Indemnisation des dommages matériels, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 700.000 francs.

En raison d'une indemnisation importante et imprévue à laquelle le Département aura à faire face avant la fin de l'année 1958.

MINISTERE DES FINANCES.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

Paiement d'arriérés de traitement résultant de la révision de la carrière pécuniaire d'un agent, en vertu des dispositions réglementaires.

L'arrêté d'allocation n'a pu être pris qu'après la clôture de l'exercice sur lequel la dépense devait être imputée.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

3-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 7.143.000 francs justifié comme suit :

En plus :

1 ^o Majoration des traitements par suite de la hausse de l'index . . . fr.	4.003.000
2 ^o Majoration du taux des allocations familiales en exécution de l'arrêté royal du 19 février 1958	300.000
3 ^o Application de l'arrêté royal du 11 avril 1958 portant ajustement des barèmes des grades communs . . .	2.500.000

hoger liggen dan de aanvankelijk voorziene 3.200 en zal een bedrag van 62,5 miljoen frank nodig zijn om de verschuldigde toelagen uit te keren.

28-10. Toelage aan een bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de lasten betreffende steun van alle aard, toegekend aan de vluchtelingen.

Aangevraagd bijkrediet : 6.800.000 frank.

Sedert verscheidene jaren stijgen de lasten die voortvloeien uit het onderhoud der vluchtelingen wier aantal geleidelijk toegenomen heeft, voortdurend en moest telken jare zelfs een gedeelte der uitgaven overgedragen worden op het volgende dienstjaar.

De benaming van het artikel werd beperkt tot de hierboven aangehaalde nieuwe tekst daar sommige ondersteunde vluchtelingen niet onder mandaat vallen van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor de vluchtelingen.

28-16. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 700.000 frank.

Wegens een belangrijke en onvoorziene schadeloosstelling waarin het Departement vóór het einde van 1958 zal moeten voorzien.

MINISTERIE VAN FINANCIEN.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Betaling van weddeachterstallen ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van een personeelslid, op grond van reglementaire beschikkingen.

Het toekenningsbesluit kon slechts genomen worden na de afsluiting van het dienstjaar waarop de uitgave diende aangerekend.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

3-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 7.143.000 frank, verantwoord als volgt :

In meer :

1 ^o Verhoging der wedden ingevolge de stijging van het indexcijfer . . . fr.	4.003.000
2 ^o Verhoging van het bedrag der kinderbijslagen in uitvoering van het koninklijk besluit dd. 19 februari 1958 . . .	300.000
3 ^o Toepassing van het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 houdende aanpassing der weddeschalen van de gemeenschappelijke graden	2.500.000

4° Prévision de dépenses pour l'ajustement des échelles barémiques des grades particuliers non visés à l'arrêté royal du 11 avril 1958	1.340.000
En moins :	8.143.000
Recrutements ou transferts envisagés et non réalisés	1.000.000
	7.143.000
B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 100.000 francs.	
Paiement d'arriérés de traitement résultant de la revision de la carrière pécuniaire de certains agents, en vertu des dispositions réglementaires.	
Les arrêtés d'allocation n'ont pu être pris qu'après la clôture des exercices sur lesquels la dépense devait être imputée.	
3-2. Administration des contributions directes dans les provinces.	
A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 44.008.000 francs.	
Justifié comme suit :	
1° Majoration des traitements par suite de la hausse de l'index fr.	16.850.000
2° Majoration du taux des allocations familiales en exécution de l'arrêté royal du 19 février 1958	1.134.000
3° Application de l'arrêté royal du 11 avril 1958 portant ajustement des barèmes des grades communs	3.771.000
4° Prévision de dépenses pour l'ajustement des échelles barémiques des grades particuliers non visés à l'arrêté royal du 11 avril 1958	13.217.000
5° Recrutements autorisés	8.119.000
6° Adaptation aux besoins réels des crédits prévus pour les diverses allocations accessoires des traitements	917.000
	44.008.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 500.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation des sommes dues ensuite de la revision de la carrière administrative de certains agents.

3-3. Administration du cadastre dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 4.697.000 francs.

Justifié comme suit :

En plus :

1° Majoration des traitements par suite de la hausse de l'index fr. 3.600.000

4° Uitgavenvooruitzicht voor de aanpassing van de weddeschalen van de bij het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 niet bedoelde bijzondere graden	1.340.000
In min :	8.143.000
Voorziene en niet verwezenlijkte aanwervingen of transferten . . . fr.	1.000.000
	7.143.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 100.000 frank.

Betaling van weddeachterstallen ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van sommige personeelsleden, op grond van reglementaire beschikkingen.

De toekenningsbesluiten konden slechts verwezenlijkt worden na de afsluiting van de dienstjaren waarop de uitgave diende aangerekend.

3-2. Bestuur der directe belastingen in de provincien.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 44.008.000 frank.

Verantwoord als volgt :

1° Verhoging der wedden ingevolge de stijging van het indexcijfer . . . fr.	16.850.000
2° Verhoging van het bedrag der kinderbijlagen in uitvoering van het koninklijk besluit dd. 19 februari 1958	1.134.000
3° Toepassing van het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 houdende aanpassing der weddeschalen van de gemeenschappelijke graden	3.771.000
4° Uitgavenvooruitzicht voor de aanpassing van de weddeschalen van de bij koninklijk besluit dd. 11 april 1958 niet bedoelde bijzondere graden	13.217.000
5° Toegelaten aanwervingen	8.119.000
6° Aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kredieten voorzien voor de verschillende vergoedingen die het karakter hebben van een toebehoren van de bezoldiging	917.000
	44.008.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 500.000 frank.

Nodig om de uitbetaling toe te laten van de sommen verschuldigd ingevolge de herziening van de administratieve toestand van zekere agenten.

3-3. Bestuur van het kadaster in de provincien.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 4.697.000 frank.

Verantwoord als volgt :

In meer :

1° Verhoging der wedden ingevolge de stijging van het indexcijfer . . . fr. 3.600.000

2° Majoration du taux des allocations familiales en exécution de l'arrêté royal du 19 février 1958	230.000	2° Verhoging van het bedrag der kinderbijslagen in uitvoering van het koninklijk besluit dd. 19 februari 1958	230.000
3° Application de l'arrêté royal du 11 avril 1958 portant ajustement des barèmes des grades communs	994.000	3° Toepassing van het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 houdende aanpassing der weddeschalen van de gemeenschappelijke graden	994.000
4° Prévision de dépenses pour l'ajustement des échelles barémiques des grades particuliers non visés à l'arrêté royal du 11 avril 1958	1.610.000	4° Uitgavenvoorzicht voor de aanpassing van de weddeschalen van de bij het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 niet bedoelde bijzondere graden	1.610.000
	6.434.000		6.434.000
En moins :		In min :	
1° Promotions non réalisées aux dates prévues	937.000	1° Niet op de voorziene data verwezenlijkte bevorderingen fr.	937.000
2° Départs anticipés de personnel	800.000	2° Vervroegd vertrek van personeel	800.000
	1.737.000		1.737.000
	4.697.000		4.697.000
B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.015.000 francs.		B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.015.000 frank.	
Pour paiement d'arriérés de traitement résultant de la revision de la carrière pécuniaire de certains agents.		Voor de vereffening van weddeachterstallen voortvloeiende uit de herziening van de geldelijke loopbaan van zekere personeelsleden.	
3-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.		3-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.	
A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 29.658.000 francs.		A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 29.658.000 frank.	
Justifié comme suit :		Verantwoord als volgt :	
En plus :		In meer :	
1° Majoration des traitements par suite de la hausse de l'index fr.	13.400.000	1° Verhoging der wedden ingevolge de stijging van het indexcijfer . . . fr.	13.400.000
2° Majoration du taux des allocations familiales en exécution de l'arrêté royal du 19 février 1958	1.100.000	2° Verhoging van het bedrag der kinderbijslagen in uitvoering van het koninklijk besluit dd. 19 februari 1958	1.100.000
3° Application de l'arrêté royal du 11 avril 1958 portant ajustement des barèmes des grades communs	868.000	3° Toepassing van het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 houdende aanpassing der weddeschalen van de gemeenschappelijke graden	868.000
4° Prévision de dépenses pour l'ajustement des échelles barémiques des grades particuliers non visés à l'arrêté royal du 11 avril 1958	15.840.000	4° Uitgavenvoorzichten voor de aanpassing van de weddeschalen van de bij het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 niet bedoelde bijzondere graden	15.840.000
5° Adaptation aux besoins réels des crédits prévus pour les diverses allocations accessoires des traitements	850.000	5° Aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kredieten voorzien voor de verschillende vergoedingen die het karakter hebben van een toebehoren van de bezoldiging	850.000
	32.058.000		32.058.000
En moins :		In min :	
Réduction consécutive à un ralentissement dans l'exécution du programme de recrutement	2.400.000	Vermindering wegens een vertraging in de uitvoering van het aanwervingsprogramma	2.400.000
	29.658.000		29.658.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 300.000 francs.

Résultant de la revision de la carrière administrative de certains agents.

3-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 5.644.000 francs.

Justifié comme suit :

En plus :

1° Majoration des traitements
par suite de la hausse de
l'index . . . fr. . 7.000.000

2° Application de l'arrêté
royal du 11 avril 1958 por-
tant ajustement des barè-
mes des grades communs . 1.064.000

3° Prévision de dépenses
pour l'ajustement des
échelles barémiques des
grades particuliers non
visés à l'arrêté royal du
11 avril 1958 . . . 3.669.000

4° Recrutement autorisés . 2.560.000

14.293.000

En moins :

1° Adaptation aux besoins
présumés du crédit solli-
cité pour les allocations
familiales . . . 1.450.000

2° Départs particulièrement
nombreux parmi le per-
sonnel subalterne . . 1.250.000

3° Le nombre de décès a été
plus élevé que ce qui avait
été prévu . . . 1.250.000

4° Certaines promotions et
nominations n'ont pas eu
lieu aux dates prévues
antérieurement . . . 4.699.000

8.649.000

5.644.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 350.000 francs.

Revision de la carrière pécuniaire de certains agents et régularisation de certaines dépenses arriérées.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

6-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 107.000 francs.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 300.000 frank.

Voortspruitend uit de herziening van de administratieve loopbaan van sommige personeelsleden.

3-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 5.644.000 frank.

Verantwoord als volgt :

In meer :

1° Verhoging der wedden
ingevolge de stijging van
het indexcijfer . . . fr. 7.000.000

2° Toepassing van het
koninklijk besluit dd.
11 april 1958 houdende
aanpassing der wedde-
schalen van de gemeen-
schappelijke graden . 1.064.000

3° Uitgavenvooruitzicht voor
de aanpassing van de
weddeschalen van de bij
het koninklijk besluit dd.
11 april 1958 niet bedoelde
bijzondere graden . . 3.669.000

4° Toegelaten aanwervingen 2.560.000

14.293.000

In min :

1° Aanpassing, aan de ver-
moedelijke behoeften, van
de kredieten tot dekking
van de kinderbijslagen fr. 1.450.000

2° Bijzonder hoog aantal
ontslaggevingen bij het
ondergeschikt personeel . 1.250.000

3° Het aantal sterfgevallen
is hoger geweest dan voor-
zien . . . 1.250.000

4° Zekere bevorderingen en
benoemingen hebben niet
plaats gehad op de vroe-
ger voorziene data . . 4.699.000

8.649.000

5.644.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 350.000 frank.

Herziening van de geldelijke loopbaan van sommige personeelsleden en regularisatie van sommige achterstallige uitgaven.

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

6-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 107.000 frank.

Destiné au paiement des dépenses résultant de la majoration de l'abonnement annuel de certains avocats et de la nomination d'un nouvel avocat.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 340.000 francs.

Pour permettre le paiement d'états d'honoraires se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs et introduits après la clôture de ces exercices.

6-3. Administration du cadastre dans les provinces.
Réduction proposée : 10.000 francs.

Adaptation aux besoins présumés du crédit destiné au paiement des rémunérations des experts.

6-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

Réduction proposée : 50.000 francs.

Adaptation du crédit sur la base des dépenses réelles en 1957.

6-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 350.000 francs.

Compte tenu de l'augmentation du rendement de la taxe d'abattage, le crédit primitivement prévu pour le paiement des rétributions des experts des viandes doit être majoré de 350.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 64.000 francs.

Nécessaire pour la régularisation des dépenses relatives aux exercices 1956 et 1957. Il s'agit d'indemnités revenant aux experts des viandes, qui ont été payées sur la caisse de comptables, mais qui n'ont pu être régularisées en temps utile, soit par suite de la transmission tardive des titres de créance soit par suite de l'insuffisance des crédits.

ART. 7.— *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

7-1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 400.000 francs.

Justifié comme suit :

1° Majoration du taux de base des indemnités, etc. par suite de la hausse de l'index fr.	30.000
2° Prestations supplémentaires effectuées par le personnel du Service central des Dépenses fixes, par suite de la liquidation des rétributions sur la base des nouvelles échelles barémiques	370.000
	400.000

Bestemd voor de betaling van de uitgaven voortvloeiend uit de vermeerdering van het jaarlijks abonnement van sommige advokaten en van de benoeming van een nieuw advocaat.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 340.000 frank.

Om de betaling toe te laten van staten van erelonen met betrekking op de dienstjaren 1957 en vorige en ingediend na het afsluiten van deze dienstjaren.

6-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.
Voorgestelde vermindering : 10.000 frank.

Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet bestemd voor de vereffening der bezoldigingen van experts.

6-4. Bestuur der douanen en accijzen in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 50.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de werkelijke uitgaven in 1957.

6-5. Bestuur der registratie en domeinen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 350.000 frank.

Gelet op de vermeerdering van de ophengst der slachtingstaxe moet het krediet, oorspronkelijk voorzien voor de uitbetaling van de bezoldigingen der vleeskeurders, met 350.000 frank verhoogd worden.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 64.000 frank.

Nodig voor de regularisatie van uitgaven van de dienstjaren 1956 en 1957. Het gaat om vergoedingen toekomende aan de vleeskeurders en die betaald werden op de kas van rekenplichtigen, maar niet te gepasten tijde konden geregulariseerd worden hetzij ingevolge de laattijdige overmaking der schuldvoorderings-titels, hetzij ingevolge de ontoereikendheid der kredieten.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.*

7-1. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 400.000 frank.

Verantwoord als volgt :

1° Verhoging van het basiscijfer der vergoedingen, enz. ingevolge de stijging van het indexcijfer fr.	30.000
2° Bijkomende prestaties verstrekt door het personeel van de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven, ingevolge de vereffening van de bezoldigingen op basis van de nieuwe weddeschalen	370.000
	400.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 30.000 francs.

Résultant de l'attribution d'allocations d'interim ou pour travaux supplémentaires, qui n'ont pu être liquidés avant la clôture de l'exercice 1957.

7-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.137.000 francs.

Résultant de l'accroissement :

1° Des travaux exécutés pour l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales	400.000
2° des surveillances nécessaires en matière de taxes spéciales assimilées aux impôts directs	340.000
3° Du nombre des procès-verbaux dressés	235.000
4° Du nombre d'emplois conférés à titre intérimaire	162.000
	1.137.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.600.000 francs.

Résultant :

1° de l'accroissement des travaux exécutés pour l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales (550.000, fr.), des surveillances nécessaires en matière de taxes spéciales assimilées aux impôts directs (650.000 fr.) du nombre des procès-verbaux dressés (480.000 fr.) ainsi que du nombre d'emplois conférés à titre intérimaire (320.000 fr.)	2.000.000
2° de l'effort fourni en vue de hâter l'établissement et le recouvrement des impôts directs, ce qui a entraîné l'exécution de prestations extraordinaires non prévues	600.000
	2.600.000

7-3. Administration du cadastre dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.736.000 francs.

Justifié comme suit :

1° Incidence de la hausse de l'index sur le montant des allocations pour exercice de fonctions supérieures . . . fr.	101.000
2° Intérims non supputés lors de l'établissement du budget de 1958 et résultant de la non réalisation de promotions ainsi que des départs anticipés	1.041.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 30.000 frank.

Voortspruitend uit de toekenning van toelagen wegens interim of wegens overuren en die niet konden vereffend worden vóór de afsluiting van het dienstjaar 1957.

7-2. Bestuur der directe belastingen in de provincien.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.137.000 frank.

Voortspruitend uit de vermeerdering :

1° Van de werkzaamheden tot vestiging en invordering van de provinciale belastingen fr.	400.000
2° Van de toezichten nodig inzake de bijzondere met de directe belastingen gelijkgestelde taxes	340.000
3° Van het aantal opgestelde processen-verbaal	235.000
4° Van het aantal betrekkingen ad interim	162.000
	1.137.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.600.000 frank.

Voortspruitend uit :

1° de vermeerdering van de werkzaamheden tot vestiging en invordering van de provinciale belastingen (550.000 frank), van de toezichten nodig inzake de bijzondere met de directe belastingen gelijkgestelde taxes (650.000 frank) van het aantal opgestelde processen-verbaal (480.000 fr.), alsmede van het aantal betrekkingen ad interim fr.	2.000.000
2° de geleverde inspanning met het oog op het bespoedigen van de vestiging en de invordering der directe belastingen, hetgeen de uitvoering van niet voorziene bijkomende prestaties meebracht	600.000
	2.600.000

7-3. Bestuur van de kasdaster in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.736.000 frank.

Verantwoord als volgt :

1° Terugslag van de stijging van het indexcijfer op het bedrag der toelagen voor uitoefening van hogere functies fr.	101.000
2° Interims waarvan geen rekening kon gehouden worden bij het opmaken van de begroting van 1958 en voortspruitende uit de niet verwezenlijkte bevorderingen alsook uit de vervroegde dienstverlatingen	1.041.000

3° Accroissement du nombre des mutations annuelles dont la transcription est à opérer dans les documents cadastraux et des demandes d'extraits cadastraux	574.000
4° Attribution de l'indemnité de changement de résidence aux titulaires d'emplois nouvellement conférés	20.000
Fr.	1.736.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 185.000 francs.

En vue du paiement de diverses allocations se rapportant à ces exercices et qui n'ont pu être liquidées avant la date de clôture de l'exercice 1957.

7-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.400.000 francs.

Résultant :

1° De l'ajustement de certains crédits prévus sous cet article, par suite de la hausse de l'index et des augmentations barémiques fr.	200.000
2° De l'adaptation aux besoins réels du crédit prévu pour l'indemnité de port d'uniforme	1.200.000
	1.400.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 150.000 francs.

En vue de la régularisation des allocations pour prestations extraordinaires revenant à certains agents.

7-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 19.000 francs.

Il s'agit d'arriérés d'allocations pour exercice de fonctions supérieures consécutifs à la revision de la carrière pécuniaire de certains agents.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social, etc.*

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 720.000 francs.

Justifié comme suit :

En plus :

1° Majoration des rémunérations par suite de la hausse de l'index	125.000
---	---------

3° Toeneming van het aantal jaarlijkse mutaties waarvan de overschrijving moet bewerkt worden in de kadastrale bescheiden alsmede van het aantal aanvragen om kadastrale uittreksels	574.000
4° Toekenning van de vergoeding wegens standplaatsverandering aan de titularissen van de nieuw toegekende betrekkingen	20.000
Fr.	1.736.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 185.000 frank.

Om de vereffening te kunnen verwezenlijken van verscheidene vergoedingen met betrekking tot deze dienstjaren en welke niet vóór het afsluiten van het dienstjaar 1957 konden worden uitbetaald.

7-4. Bestuur der douanen en accijnzen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.400.000 frank.

Voortspruitend uit :

1° de aanpassing van verschillende onder dit artikel voorkomende vergoedingen ingevolge de stijging van het indexcijfer en de baremaverhogingen fr.	200.000
2° de aanpassing aan de werkelijke behoeften van het krediet voorzien voor de kledijvergoeding	1.200.000
	1.400.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 150.000 frank.

Met het oog op de regularisatie van vergoedingen voor overwerk toekomende aan sommige personeelsleden.

7-5. Bestuur der registratie en domeinen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 19.000 frank.

Het gaat om achterstallen inzake toelagen voor uitoefening van hogere functies voortvloeiend uit de herziening van de geldelijke loopbaan van sommige personeelsleden.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 720.000 frank.

Verantwoord als volgt :

In meer :

1° Verhoging der bezoldigingen wegens de stijging van het indexcijfer fr.	125.000
---	---------

2° Application de l'arrêté royal du 11 avril 1958 portant ajustement des barèmes des grades communs . fr.	205.000
3° Recrutements autorisés	790.000
	1.120.000

En moins :

Diminution réalisé au poste «Secours» fr.	— 400.000
Augmentation nette	720.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 12.616 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation :

1° D'arriérés de salaire suite à la révision de la carrière pécuniaire d'une serveuse fr.	2.835
2° D'une facture parvenue tardivement	9.781
Fr.	12.616

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

9-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 33.308 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation d'une facture parvenue tardivement (exercices clos).

9-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 965.000 francs.

Résultant :

1° De la majoration du prix de l'abonnement au téléphone et des communications téléphoniques fr.	550.000
2° De l'accroissement du nombre d'offices chauffés au moyen du gaz	215.000
3° De l'accroissement du nombre d'offices occupés ou à occuper	200.000
Fr.	965.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 25.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation de factures parvenues tardivement (exercice clos).

9-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 180.000 francs.

Justifié comme suit :

En plus :

1° Consommation accrue d'énergie électrique consécutivement au fonctionnement intensif des machines à reproduire et des machines de bureau et à

2° Toepassing van het koninklijk besluit dd. 11 april 1958 houdende aanpassing der weddeschalen van de gemeenschappelijke graden	205.000
3° Toelagen aanwervingen	790.000
	1.120.000

In min :

Vermindering verwijzenlijkt op de post «Hulpelden» fr.	— 400.000
Netto - verhoging fr.	720.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 12.616 frank.

Nodig om de vereffening toe te laten :

1° van achterstallig loon ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van een dienster fr.	2.835
2° van een laattijdig ontvangen factuur	9.781
Fr.	12.616

ART. 9. — *Water stoom, gas en electriciteit, enz.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 33.308 frank.

Nodig om de vereffening toe te laten van een laattijdig ontvangen factuur (afgesloten dienstjaren).

9-2. Bestuur der directie belastingen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 965.000 frank.

Voortspruitend uit :

1° de verhoging van de prijs der abonnementen op de telefoon en der telefoongespreken fr.	550.000
2° de vermeerdering van het aantal dienstgebouwen verwarmd door middel van gas	215.000
3° de vermeerdering van het aantal betrokken of te betrekken dienstgebouwen	200.000
Fr.	965.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 25.000 frank.

Nodig om de uitbetaling toe te laten van laattijdig ontvangen facturen (afgesloten dienstjaren).

9-3. Bestuur van het kadaster in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 180.000 frank.

Verantwoord als volgt :

In meer :

1° toenemend electriciteitsverbruik ingevolge het intensief gebruik van de afdruckmachines en van bureelmachines alsmede ingevolge de ingebruik-

l'occupation des centres administratifs nouveaux fr.	100.000
2° Relèvement des redevances d'abonnement pour postes téléphoniques et des tarifs des communications téléphoniques	100.000
Fr.	200.000
En moins :	
Adaptation aux besoins présumés du crédit destiné au paiement d'autres dépenses de consommation . . . fr.	20.000
Fr.	180.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 8.000 francs.

Pour permettre le paiement de factures introduites après la date de clôture de l'exercice 1957.

9-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 470.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.
(Augmentation du nombre des raccordements téléphoniques et des communications, etc.)

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 20.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation de créances introduites après la clôture de l'exercice 1957.

9-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 550.000 francs.

Eu égard au montant total des dépenses de l'exercice 1957, notamment en ce qui concerne la consommation de gaz, d'électricité et les frais de téléphone et compte tenu de l'augmentation du coût des communications et des redevances téléphoniques ainsi que de l'accroissement du nombre de services qui seront reliés au téléphone, un crédit supplémentaire de 550.000 francs est nécessaire pour couvrir les besoins de l'exercice 1958.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 186.000 francs.

Nécessaire pour permettre la régularisation du coût des transports, de communications téléphoniques ainsi que de frais de consommation d'eau et d'électricité. Ces dépenses, relatives aux exercices 1956 et 1957, ont été liquidées sur la caisse de certains comptables; elles n'ont pu être régularisées avant la clôture des dits exercices, soit parce que les factures ont été introduites tardivement (pour 16.000 francs), soit par suite de l'insuffisance du crédit voté (pour 170.000 francs — exercice 1957).

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc.*

10-2. Administration centrale

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 350.000 francs.

neming van nieuwe administratieve centra fr.	100.000
2° verhoging van de abonnementshuurgelden voor telefoonposten en van de tarieven der telefoongespreken . .	100.000
Fr.	200.000

In min :

Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet bestemd voor de vereffening van andere verbruiksuitgaven fr.	20.000
Fr.	180.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 8.000 frank.

Om de betaling te verzekeren van facturen ingediend na het afsluiten van het dienstjaar 1957.

9-4. Bestuur der douanen en accijnzen in de provincien.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 470.000 frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de werkelijke behoeften (vermeerdering van het aantal telefonische aansluitingen en gesprekken).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 20.000 frank.

Nodig om de vereffening toe te laten van schuldverordeningen ingediend na het afsluiten van het dienstjaar 1957.

9-5. Bestuur der registratie en domeinen in de provincien.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 550.000 frank.

Gelet op het totaal bedrag der uitgaven van het dienstjaar 1957, inzonderheid wat betreft het water- en gasverbruik en de telefoonkosten en rekening gehouden met de verhoging van de prijs van het abonnement en der telefoongespreken alsmede met de vermeerdering van het aantal diensten die aan het telefoonnet worden aangesloten, is een bijkrediet van 550.000 frank nodig om de noodwendigheden van het dienstjaar 1958 te dekken.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 186.000 frank.

Nodig om de regularisatie toe te laten van de kosten van vervoer, van telefoongesprekken en van kosten van water- en electriciteitsverbruik. Deze uitgaven, betrekkelijk de dienstjaren 1956 en 1957, werden op de kas van zekere rekenplichtigen vereffend; zij konden niet geregulariseerd worden vóór de afsluiting van gezegde dienstjaren, hetzij omdat de facturen laattijdig werden ingediend (voor 16.000 frank), hetzij tengevolge van de ontoereikendheid van het gestemd krediet (voor 170.000 fr. — dienstjaar 1957).

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz.*

10-2. Hoofdbestuur.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 350.000 frank.

Ce crédit doit permettre l'achat d'ouvrages de base et de collections supplémentaires; d'autre part il a été tenu compte de la hausse des prix du papier et des produits des industries connexes fournisseurs de la bibliothèque.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 902 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation d'arriérés de salaire suite à la revision de la carrière pécuniaire d'une nettoyeuse.

10-3. Administration des contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 900.000 francs.

Résultant :

1 ^o De la revision du montant du salaire horaire des nettoyeuses et des chauffeurs fr.	371.000
2 ^o des dépenses supplémentaires occasionnées par la hausse de l'index	340.000
3 ^o De la majoration du prix des abonnements dus aux firmes spécialisées pour le nettoyage des locaux	189.000
Fr.	900.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 25.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation de factures introduites après la cloture de l'exercice 1957.

10-4. Administration du cadastre dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 40.000 francs, en vue de permettre le paiement de factures introduites tardivement (exercices clos).

10-5. Administration des douanes et accises dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 350.000 francs.

Justifié par suite de l'ajustement du crédit prévu pour le salaire des nettoyeuses, (hausse de l'index et revision du taux horaire de base à partir du 1^{er} janvier 1958).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 15.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation de factures parvenues tardivement (exercices clos).

10-6. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 480.000 francs.

Justifié par suite de l'ajustement du crédit prévu pour le salaire des nettoyeuses (hausse de l'index et revision du taux horaire de base à partir du 1^{er} janvier 1958).

Dit krediet moet de aankoop toelaten van basiswerken en van bijcollecties; anderzijds werd rekening gehouden met de prijsstijging van het papier en van de producten van de bedrijven, die leveringen doen aan de bibliotheek.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige: 902 frank.

Nodig om de vereffening toe te laten van achterstallig loon ingevolge de herziening van de geldelijke loopbaan van een schoonmaakster.

10-3. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 900.000 frank.

Voortspruitend uit :

1 ^o de herziening van het bedrag van het uurloon der schoonmaaksters en stokers fr.	371.000
2 ^o de bijkomende uitgaven ingevolge de stijging van het indexcijfer	340.000
3 ^o de verhoging van de prijs der abonnementen verschuldigd aan de gespecialiseerde firma's voor het reinigen der lokalen	189.000
Fr.	900.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 25.000 frank.

Nodig om de uitbetaling toe te laten van facturen ingediend na het afsluiten van het dienstjaar 1957.

10-4. Bestuur van het kadaster in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 40.000 frank om de betaling toe te laten van laattijdig ingediende facturen (afgesloten dienstjaren).

10-5. Bestuur der douanen en accijnzen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 350.000 frank.

Verantwoord wegens de aanpassing van het krediet voorzien voor het loon der schoonmaaksters (stijging van het indexcijfer en herziening van het basis uurloon vanaf 1 januari 1958).

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 15.000 frank.

Nodig om de uitbetaling toe te laten van laattijdig ontvangen facturen (afgesloten dienstjaren.)

10-6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 480.000 frank.

Verantwoord wegens de aanpassing van het krediet voorzien voor het loon der schoonmaaksters (stijging van het indexcijfer en herziening van het basis uurloon vanaf 1 januari 1958).

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 19.000 francs.

Nécessaire pour permettre la régularisation de certaines dépenses payées sur la caisse des comptables et relatives aux exercices 1952, 1953 et 1956. Les régularisations n'ont pu être opérées plus tôt par suite de la transmission tardive des titres de créance.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 700.000 francs.

Administration des Contributions directes dans les provinces	+ 500.000
Administration du Cadastre dans les provinces	+ 100.000
Administration des Douanes et Accises dans les provinces	+ 100.000

Résultant de la hausse du prix des combustibles et de la nécessité d'assurer le chauffage de nouveaux locaux.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 330.000 francs.

Administration des contributions directes dans les provinces fr.	+ 200.000
Administration des Douanes et Accises dans les provinces	+ 130.000

Nécessaire pour permettre la liquidation des dépenses se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs.

La liquidation de ces dépenses n'a pu être opérée plus tôt, soit par suite de la transmission tardive des titres de créance, soit par suite de l'insuffisance du crédit.

12-2. Fournitures de bureau, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 11.080.000 francs.

Administration centrale : + 11.800.000 francs.

Justifié comme suit :

En plus :

Reconstitution du stock de papier . fr.	7.000.000
Modification aux formulaires de la déclaration aux impôts sur les revenus	800.000
Création de nouveaux formulaires-« Somation » pour l'administration des Contributions directes et des enveloppes y afférentes	1.555.000
Impression de nouvelles assignations pour la centralisation des dépenses	995.000
Impression de fiches pour la liquidation des pensions effectuées par le Service central des Dépenses fixes	350.000
Impression des nouveaux formulaires nécessaires aux administrations fiscales pour la centralisation comptable des dépenses	1.100.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 19.000 frank.

Nodig om de regularisatie toe te laten van zekere uitgaven betaald op de kas der rekenplichtigen en betreffende de dienstjaren 1952, 1953 en 1956. De regularisatie kon niet vroeger geschieden ingevolge de laattijdige overmaking der schuldvoordringstitels.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 700.000 frank.

Bestuur der directe Belastingen in de provinciën fr.	+ 500.000
Bestuur van het Kadaster in de provinciën	+ 100.000
Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	+ 100.000

Voortspruitend uit de verhoging van de prijs der brandstoffen en uit de noodzakelijkheid de verwarming van nieuwe lokalen te verzekeren.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 330.000 frank.

Bestuur der directe Belastingen in de provinciën fr.	+ 200.000
Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	+ 130.000

Nodig om de vereffening toe te laten van uitgaven met betrekking op de dienstjaren 1957 en vorige.

De vereffening van deze uitgaven kon niet vroeger geschieden, hetzij ingevolge de laattijdige overmaking der schuldvoordringstitels, hetzij ingevolge de ontoereikendheid van het krediet.

12-2. Bureaubenodigdheden, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 11.080.000 frank.

Hoofdbestuur : + 11.800.000 frank.

Verantwoord als volgt :

In meer :

De wedersamenstelling van de stock papier fr.	7.000.000
De wijzigingen aan de formulieren van de aangifte in de inkomstenbelastingen	800.000
Drukken van een nieuw formulier « Aanmaning » voor de Administratie der Directe Belastingen en van de desbetreffende omslagen	1.555.000
Drukken van nieuwe assignaties voor centralisatie der uitgaven	995.000
Drukken van fiches voor de vereffening der pensioenen, gedaan door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven	350.000
Drukken van de nieuwe formulieren voor de fiscale besturen voor de boekhoudkundige centralisatie der uitgaven	1.100.000

Achat de papier destiné à la réimpression des différentes codifications de l'administration des Contributions directes en suite de la revision des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus 2.000.000

Fr. 13.800.000

En moins :

Transfert à l'article 12-3/1 d'un crédit destiné à l'achat d'une grosse machine Offset et d'une assembleuse dont la production permet l'amortissement en 1958 2.000.000

Fr. 11.800.000

Administration du cadastre dans les provinces : + 230.000 francs.

Compte tenu des dépenses de l'exercice 1957 et de la hausse du prix de ces fournitures, une augmentation de 230.000 francs est nécessaire pour couvrir les besoins de l'exercice en cours.

Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces : — 950.000 francs.

Une réduction de 950.000 francs peut être opérée sur le crédit prévu pour l'achat de papiers destinés à la fabrication des timbres fiscaux adhésifs et des papiers timbrés. Les quantités commandées pour l'exercice 1958 — compte tenu du stock existant à l'atelier général du timbre — ont, en effet, été inférieures à celles qui avaient été prises en considération pour l'élaboration des propositions budgétaires. En outre, le prix des papiers est resté également en dessous des sommes dont il avait été tenu compte pour fixer le crédit initial.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 221.000 francs.

Administration du cadastre dans les provinces : + 221.000 francs.

Pour permettre le paiement de factures se rapportant à l'exercice 1957 et qui n'ont pu être liquidées faute de crédits disponibles.

12-3. Machines de bureau, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 2.000.000 de francs.

Administration centrale : + 2.000.000 de francs.

Transfert au présent article du crédit inscrit antérieurement à l'article 12-2 et destiné spécialement à l'achat d'une grosse machine offset et d'une assembleuse dont la production permet l'amortissement en 1958.

12-4. Mobilier et matériel, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 3.000 francs.

Administration Centrale : + 333.000 francs.

Pour permettre le paiement du mobilier et du matériel transféré par un organisme parastatal à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.

Aankoop van papier bestemd voor het herdrukken der verschillende codificaties van het Bestuur der directe Belastingen ingevolge de herziening van de samengevatte wetten betreffende de inkomstenbelastingen 2.000.000

Fr. 13.800.000

In min :

Overdracht naar artikel 12-3/1 van een krediet bestemd voor de aankoop van een grote Off-set machine en een verzamelmachine, waarvan het rendement de afschrijving in 1958 mogelijk maakt fr. 2.000.000

11.800.000

Bestuur van het kadaster in de provinciën : + 230.000 frank.

Rekening gehouden met de uitgaven van het dienstjaar 1957 en de prijsverhoging van deze benodigdheden, is een verhoging van 230.000 frank noodzakelijk om de noodwendigheden van het lopend dienstjaar te dekken.

Bestuur der registratie en domeinen in de provinciën : — 950.000 frank.

Het krediet voorzien voor de aankoop van papier bestemd tot de fabricatie der fiscale plakzegels en het gezegeld papier mag met 950.000 frank verminderd worden. De voor het dienstjaar 1958 bestelde hoeveelheden — gelet op de voorraad in de algemene werkplaats van het zegel — waren inderdaad lager dan deze welke in aanmerking werden genomen bij de uitwerking der budgettaire voorstellen. Bovendien is de prijs van het papier beneden de sommen gebleven waarmee werd rekening gehouden bij het vaststellen van het oorspronkelijk krediet.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 221.000 frank.

Bestuur van het kadaster in de provinciën : + 221.000 frank.

Om de vereffening toe te laten van facturen met betrekking tot het dienstjaar 1957 en welke niet konden worden betaald wegens de ontoereikendheid van de beschikbare kredieten.

12-3. Bureau machines, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 2.000.000 frank.

Hoofdbestuur : + 2.000.000 frank.

Overdracht naar het huidig artikel van het krediet dat vroeger onder artikel 12-2 was ingeschreven en hoofdzakelijk bestemd voor de aankoop van een grote off-set machine en een verzamelmachine waarvan het rendement de afschrijving in 1958 mogelijk maakt.

12-4. Meubilair en materieel, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 3.000 frank.

Hoofdbestuur : + 333.000 frank.

Om de betaling toe te laten van meubilair en materieel overgemaakt door een parastataal organisme aan het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld.

Administration du cadastre dans les provinces :

Réduction proposé : 330.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules, etc.*

13-4. Mis à la disposition de l'Administration des douanes et accises dans les provinces :

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.000 francs.

Nécessaire pour permettre la régularisation de frais de réparation et d'entretien.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.536 francs.

Destiné au paiement de certaines créances se rapportant à l'exercice 1957, introduites par les bénéficiaires après la clôture de cet exercice.

14-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 660.000 francs.

Résultant de l'accroissement du nombre d'agents effectuant des déplacements de service.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 15.000 francs.

Nécessaire pour permettre la régularisation de certaines indemnités réellement dues et à laquelle il n'a pu être procédé dans les délais légaux.

14-3. Administration du cadastre dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 1.402.000 francs.

Justifié comme suit :

1° Utilisation des titres de transport par les auxiliaires du cadastre et par le personnel chargé des travaux de remembrement des biens ruraux . fr.	150.000
2° Attribution des indemnités pour frais de route et de séjour aux auxiliaires du cadastre et au personnel chargé des travaux de remembrement . .	1.242.000
3° Attribution des indemnités pour l'utilisation d'un vélo aux auxiliaires . .	10.000
Fr.	1.402.000

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 150.000 francs.

Pour permettre la liquidation de frais de route et de séjour dus à certains agents en exécution des dispositions réglementaires.

Bestuur van het kadaster in de provinciën :

Voorgestelde vermindering : 330.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.*

13-4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijzen in de provinciën, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.000 frank.

Nodig om de regularisatie toe te laten van herstellings- en onderhoudskosten.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.536 frank.

Bestemd tot betaling van schuldvorderingen betreffende het dienstjaar 1957, ingediend door de rechthebbenden na het afsluiten van dit dienstjaar.

14-2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 660.000 frank.

Voortvloeiend uit de vermeerdering van het aantal agenten belast met dienstverplaatsingen.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 15.000 frank.

Nodig om de regularisatie toe te laten van zekere werkelijk verschuldigde vergoedingen en waartoe niet kon overgegaan worden binnen de wettelijke termijnen.

14-3. Bestuur van het kadaster in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 1.402.000 frank.

Verantwoord als volgt :

1° gebruik van vorderingen door de helpers van het kadaster en door de met de werken van ruilverkaveling der landeigendommen belaste personeelsleden fr.	150.000
2° Toekenning van de vergoedingen voor reis- en verblijfskosten aan de helpers van het kadaster en aan de met de ruilverkavelingswerken belaste personeelsleden	1.242.000
3° Toekenning van de vergoeding voor het gebruik van een fiets aan de helpers van het Kadaster	10.000
	1.402.000

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 150.000 frank.

Om de vereffening toe te laten van reis- en verblijfskosten toekomend aan zekere personeelsleden in uitvoering van de reglementaire beschikkingen.

14-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 20.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation d'indemnités revenant à certains agents.

14-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

A. Réduction proposée : 650.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 27.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation de certaines dépenses relatives aux exercices 1957 et antérieurs.

Cette liquidation n'a pu être opérée plus tôt, le droit au paiement des sommes dont il s'agit n'ayant été reconnu qu'après la clôture des dits exercices.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

15-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

Crédit supplémentaire pour les exercices 1957 et antérieurs : 2.000 francs.

Nécessaire pour régulariser un état d'indemnité introduit tardivement.

15-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

Réduction proposée : 300.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.*

16-1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 50.000 francs, destiné au paiement des créances introduites après la clôture des exercices 1957 et antérieurs.

16-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

A. Diminution proposée : 25.000.000 de francs.

Résultant de la résorption de l'arriéré du contentieux administratif, ce qui entraîne une réduction du montant des intérêts moratoires légaux à accorder.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 100.000 francs.

Nécessaire pour permettre la régularisation de certains intérêts moratoires réellement dus ainsi que de frais de justice mis à charge de l'Etat, et à laquelle il n'a pu être procédé dans les délais légaux.

14-4. Bestuur der douanen en accijnzen in de provincie.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 20.000 frank.

Nodig om de uitkering toe te laten van vergoedingen toekomende aan sommige personeelsleden.

14-5. Bestuur der registratie en domeinen in de provincien.

A. Voorgestelde vermindering : 650.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 27.000 frank.

Nodig om de vereffening toe te laten van sommige uitgaven betreffende de dienstjaren 1957 en vorige.

Deze vereffening kon niet vroeger geschieden, daar het recht op de uitbetaling van gezegde sommen slechts na de afsluiting van bedoelde dienstjaren erkend is geworden.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

15-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 2.000 frank.

Nodig om de uitbetaling toe te laten van een laat-tijdig ingediende vergoedingsstaat.

15-5. Bestuur der registratie en domeinen in de provincien.

Voorgestelde vermindering : 30.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.*

16-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 50.000 frank.

Bestemd tot betaling van schuldvorderingen ingediend na het afsluiten van de dienstjaren 1957 en vorige.

16-2. Bestuur der directe belastingen in de provincien.

A. Voorgestelde vermindering : 25.000.000 frank.

Voortvloeiend uit de opslorping van de achterstal inzake administratief contentieus, hetgeen een verlagening medebrengt van het bedrag der toe te kennen wettelijke moratoire interesten.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 100.000 frank.

Nodig om de regularisatie toe te laten van sommige werkelijk verschuldigde moratoire interesten en gerechtskosten ten laste gelegd van de Staat, en waartoe niet kon overgegaan worden binnen de wettelijke termijnen.

16-4. Administration des douanes et accises dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

Pour permettre la régularisation de litiges qui n'ont pu être réglés avant la clôture de l'exercice 1957.

16-5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 200.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 275.000 francs.

En vue de permettre la régularisation de paiements de frais de poursuite et de dommages intérêts mis à charge de l'administration dans diverses instances terminées en 1950, 1953, 1954, 1955, 1956 et 1957, un crédit supplémentaire de 275.000 francs est nécessaire. Cette somme comprend des dépenses des exercices antérieurs à 1957 pour un montant de 30.000 francs (dépenses qui n'ont pu être introduites en comptabilité à défaut de production des pièces justificatives suffisantes avant la clôture des exercices) et des dépenses de l'exercice 1957 pour un montant de 245.000 francs (crédit de 1957 insuffisant).

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-4. Administration des douanes et accises dans les provinces, etc.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 10.000 francs.

Pour permettre la régularisation de frais d'expertise.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc.*

18-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Réduction proposée : 2.450.000 francs.

Justifiée comme suit :

En moins :

Adaptation du crédit, compte tenu que l'acquisition d'un appareil restituteur pour la confection des plans cadastraux par le procédé de l'aérophotogrammetrie ne pourra être réalisée au cours de l'exercice 1958 fr.	2.500.000
---	-----------

En plus :

Dépenses résultant de la production des croquis-minutes dressés par le service spécial des levers et plans généraux	50.000
---	--------

Diminution nette	2.450.000
----------------------------	-----------

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-9. Armement du personnel de l'Administration des Douanes et Accises.

16-4. Bestuur der douanen en accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Met het oog op de regularisatie van betwiste zaken die niet voor de afsluiting van het dienstjaar 1957 konden afgehandeld worden.

16-5. Bestuur der registratie en domeinen in de provinciën.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 200.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 275.000 frank.

Om de regularisatie toe te laten van betalingen van vervolgingskosten en ten laste van het bestuur gelegde schadevergoedingen in verschillende in 1950, 1953, 1954, 1955, 1956 en 1957, geëindigde gedingen, is een bijkrediet van 275.000 frank nodig. Dit bedrag begrijpt uitgaven voor de dienstjaren vóór 1957 voor een som van 30.000 frank (uitgaven die niet in comptabiliteit gebracht werden bij gebrek aan het voorleggen van de nodige bewijsstukken vóór het afsluiten van de dienstjaren) en uitgaven voor het dienstjaar 1957 voor een bedrag van 245.000 frank (krediet van 1957 ontoereikend).

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-4. Bestuur der douanen en accijnzen in de provinciën, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 10.000 frank.

Om de vereffening toe te laten van kosten van schatting.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.*

18-3. Bestuur van het kadaster in de provinciën.

Voorgestelde vermindering : 2.450.000 frank.

Verantwoord als volgt :

In min :

Aanpassing van het krediet, rekening gehouden met het feit dat de aankoop van een restituteur voor het vervaardigen van kadastrale plans bij middel van de luchtfotogrammetrie niet zal kunnen verwezenlijkt worden in de loop van het dienstjaar 1958 fr.	2.500.000
--	-----------

In meer :

Uitgaven voortspruitend uit het afdrukken van minuut-schetsen opgemaakt door de speciale dienst voor algemene opnemingen en plans	50.000
---	--------

Netto - vermindering fr.	2.450.000
------------------------------------	-----------

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-9. Bewapening van het personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

Réduction proposée : 200.000 francs.
Adaptation du crédit aux besoins réels.

19-10. Travaux de première installation, etc. de l'Administration des Douanes et Accises.

A. Réduction proposée : 1.000.000 de francs.
Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 5.000 francs.

Nécessaire pour permettre la liquidation d'une facture parvenue après la clôture de l'exercice.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-1. Versement à faire à la « Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».

Crédit supplémentaire sollicité : 1.235.000 francs.

La subvention est fixée en fonction des recettes faites du chef des droits d'enregistrement et de contributions foncières perçues au cours de l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans les zones prévues aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Les impôts susvisés ayant rapporté en 1957 la somme de 9.034.889 francs, le subside dû à l'I.M.A.L.S.O. s'élève pour l'exercice 1958 au même montant.

Le crédit accordé n'est que de 7.800.000 francs; le supplément sollicité doit permettre de payer le solde.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-2. Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 170.000 francs.

Le supplément de 170.000 francs se subdivise comme suit :

1° Achat de meubles supplémentaires destinés à la mécanographie . . . fr.	50.000
2° Paiement du salaire d'une perforatrice supplémentaire et majoration des rémunérations résultant de la hausse de l'index, des nouvelles échelles barémiques et de l'augmentation des charges de sécurité sociale . . .	120.000
	170.000

24-4. Subvention à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 40.000 francs.

Adaptation du crédit en tenant compte du nombre plus élevé de bénéficiaires consécutivement aux recrutements.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-2. (*nouveau*) Subvention à l'Association Internationale de Droit Financier et Fiscal.

Crédit sollicité : 100.000 francs.

Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation du Congrès de l'Association Internationale de Droit

Voorgestelde vermindering : 200.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

19-10. Werken van eerste inrichting, enz. van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.

A. Voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 5.000 frank.

Nodig om een factuur te kunnen vereffenen, die na de sluiting van het dienstjaar werd ingediend.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Schelde-oever ».

Aangevraagd bijkrediet : 1.235.000 frank.

De toelage is vastgesteld in functie van de hoofdens registratierechten en grondbelastingen in de loop van het vorig jaar gedane ontvangsten in verband met de goederen gelegen in de bij de statuten van I.M.A.L.S.O. voorziene zones (koninklijk besluit van 24 mei 1929).

Aangezien de hogerbedoelde belastingen in 1957 een som van 9.034.889 frank opgeleverd hebben, belooft de aan de I.M.A.L.S.O. voor het dienstjaar 1958 verschuldigde toelage hetzelfde bedrag.

Het toegekende krediet bedraagt slechts 7 miljoen 800.000 frank; het gevraagd supplement moet de betaling van het saldo toelaten.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 170.000 frank.

Het supplement van 170.000 frank is als volgt onderverdeeld :

1° aankoop van bijkomende meubelen bestemd voor de mecanografie . . . fr.	50.000
2° betaling van het loon van een bijkomende ponsster en verhoging der bezoldigingen voortvloeiend uit de stijging van de index, de nieuwe weddeschalen en de vermeerdering van de lasten voor maatschappelijke zekerheid	120.000
	Fr. 170.000

24-4. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 40.000 frank.

Aanpassing van het krediet met inachtneming van het hoger aantal rechthebbenden ingevolge de aanwervingen.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-2 (*nieuw*). Toelage aan de Internationale Vereniging voor Financiële en Fiscaal Recht.

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Tussenkost van de Staat in de organisatiekosten van het Congres van de Internationale Vereniging voor

Financier et Fiscal qui se tiendra à Knokke-le-Zoute en 1958.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces.

Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 17.000 francs.

Pour permettre la régularisation de factures de minime importance et d'avertissements-extraits d'impôts qu'il n'a pas été possible aux receveurs d'introduire en comptabilité dans le courant de l'exercice ad hoc.

ART. 28. *Dépenses courantes.*

28-1. Conseil administratif mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 102.000 francs.

En vue de couvrir les dépenses résultant de l'application des arrêtés royaux des 28 septembre 1957 et 9 avril 1958 concernant respectivement les indemnités à allouer au Président et aux membres du Conseil administratif mixte et les frais de parcours à rembourser au Président du Conseil.

28-5. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers, etc.

Réduction proposée : 1.400.000 francs.

En date du 7 novembre 1957, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a décidé de ne plus réclamer le paiement des frais qui seraient encore exposés par la Banque pour la réforme monétaire.

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-2. Paiement pour compte des Britanniques, de « claims », etc.

Crédit supplémentaire sollicité : 4.868.000 francs.

L'insuffisance de Crédit constatée à l'article ci-dessus provient d'une sous-estimation de dépenses du Service de Conciliation de l'O.M.A.

29-4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers, etc.

A. Crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1958 : 245.000 francs.

B. Crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1957 et antérieurs : 204.642 francs.

En vertu de la loi précitée du 24 mars 1953 et de l'arrêté d'exécution du 30 mars 1953 :

1° Certaines institutions publiques de crédit sont habilitées à consentir au taux réduit de 2,5 p.c. des crédits spéciaux destinés à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953;

2° L'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions intéressées la différence entre le taux réduit de 2,5 p.c. visé ci-avant et le coût réel des capitaux prêtés.

L'élévation du loyer de l'argent survenue en 1957 a eu pour effet d'augmenter le montant des différences d'intérêt à prendre en charge par l'Etat.

Financiëel en Fiscaal Recht, dat te Knokke-Het-Zoute zal gehouden worden in 1958.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën, enz.

Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 17.000 frank.

Om de regularisatie toe te laten van facturen van gering belang en van aanslagbiljetten voor belastingen die door de ontvangers niet in de rekenplichtigheid konden gebracht worden in de loop van het dienstjaar ad hoc.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond, enz.

Aangevraagd bijkrediet : 102.000 frank.

Tot dekking der uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de koninklijke besluiten dd. 28 september 1957 en 9 april 1958 respectievelijk betreffende de vergoedingen te verlenen aan de voorzitter en aan de leden van de Gemengde administratieve Raad en de reiskosten terug te betalen aan de voorzitter van de Raad.

28-5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verplichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.

Voorgestelde vermindering : 1.400.000 frank.

In datum van 7 november 1957 heeft het bestuurscomité van de Nationale Bank van België beslist de betaling niet meer te vorderen van de onkosten die deze bank nog zou te dragen hebben voor de muntsanering.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-2. Betaling voor rekening van de Britten, van « Claims », enz.

Aangevraagd bijkrediet : 4.868.000 frank.

De ontoereikendheid van krediet vastgesteld op het hierbovenvermeld artikel vloeit voort uit een onderschatting der uitgaven door de Verzoeningsdienst van O.M.A.

29-4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, enz.

A. Aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1958 : 245.000 frank.

B. Aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1957 en vorige : 204.642 frank.

Krachtens voormelde wet van 24 maart 1953 en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 30 maart 1953 :

1° zijn zekere openbare kredietinstellingen gemachtigd, tegen de verlaagde rentevoet van 2,5 pct., speciale kredieten te verlenen bestemd tot het herstel van de door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen berokkende schade;

2° wordt het verschil tussen de hiervoor beoogde verlaagde rentevoet van 2,5 pct. en de werkelijke kosten van de door de betrokken instellingen in leen gegeven kapitalen door de Staat gedragen en aan deze instellingen terugbetaald.

De stijging van de geldhuur in 1957 had een verhoging van het bedrag van de door de Staat ten laste te nemen interestverschillen ten gevolge.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

A. Exercice courant.

Dette publique.

ART. 58-402. — *Remboursement anticipatif au 1^{er} juin 1958 des obligations à 5 p. c. estampillées de l'emprunt à lots émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre.*

Crédit de paiement : Réduction proposée : 1.198.000 francs.

L'échange envisagé des obligations anciennes de l'emprunt à lots de 1922 de même que le remboursement anticipatif au 1^{er} juin 1958 des obligations estampillées dudit emprunt n'a pas pu être effectué et le crédit prévu pour ce remboursement anticipatif tombe en annulation.

Un crédit de 1.194.000 francs en vue du remboursement anticipatif au 1^{er} juin 1959 des obligations estampillées en question sera sollicité au budget de la Dette Publique — Titre II : dépenses extraordinaires — pour l'exercice 1959.

ART. 58-402bis (nouveau). — *Remboursement anticipatif au 1^{er} octobre 1958 des obligations à 5 p. c. estampillées de l'emprunt à lots de 1933 de 1.500 millions de francs.*

Crédit de paiement sollicité : 702.000 francs.

En vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 22 mai 1958, relatif à l'échange des obligations de l'emprunt à lots de 1933, les obligations à 5 p. c. de cet emprunt revêtues de l'estampille « non converties » et qui n'ont pas été désignées au remboursement avant le 1^{er} octobre 1958 seront remboursées anticipativement à partir du 1^{er} octobre 1958 par la somme de 1.000 francs par obligation.

Le montant du crédit représente la somme nécessaire pour rembourser les 702 obligations estampillées non amorties.

Ministère des Affaires Etrangères
et du Commerce Extérieur.

ART. 58-411 (nouveau). — *Quote-part de la Belgique dans le fonds de roulement de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique.*

Crédit de paiement sollicité : 1.225.000 francs.

La participation belge a été fixée à 24.400 \$ ou ± 1.225.000 francs.

ART. 58-442. — *Achat, construction, aménagement et ameublement d'immeubles pour les ambassades, légations et consulats de carrière, etc.*

Crédit supplémentaire d'engagement sollicité : 13.000.000 de francs.

Supplément de crédit indispensable pour permettre l'achat d'un immeuble à Vienne.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

A. Lopend dienstjaar.

Rijksschuld.

ART. 58-402. — *Vervroegde terugbetaling op 1 juni 1958 van de 5 pct. afgestempelde obligaties van de in 1922 door het Verbond der Samenwerkende Vennootschappen voor Oorlogsschade uitgegeven lotenlening.*

Betalingskrediet : Voorgestelde vermindering : 1.198.000 frank.

De in het vooruitzicht gestelde omruiling van de oude obligaties van de lotenlening van 1922 evenals de vervroegde terugbetaling op 1 juni 1958 van de afgestempelde obligaties van gezegde lening kon niet doorgevoerd worden en het uitgetrokken krediet voor de vervroegde terugbetaling vervalt.

Een krediet van 1.194.000 frank met het oog op de vervroegde terugbetaling op 1 juni 1959 van de afgestempelde obligaties in kwestie zal op de Rijksschuld-begroting — Titel II : buitengewone uitgaven — voor het dienstjaar 1959 aangevraagd worden.

ART. 58-402bis (nieuw). — *Vervroegde terugbetaling op 1 oktober 1958 van de 5 pct. afgestempelde obligaties van de lotenlening van 1933 groot 1.500 miljoen frank.*

Aangevraagd betalingskrediet : 702.000 frank.

Krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 22 mei 1958, betreffende de omruiling der obligaties van de lotenlening van 1933, worden de 5 pct. obligaties van deze lening, welke van de stempel « niet geconverteerd » voorzien zijn en die niet voor de terugbetaling werden aangewezen door de uitlotingen vóór 1 oktober 1958, vervroegd terugbetaald van 1 oktober 1958 af tegen de som van 1.000 frank per obligatie.

Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt de som nodig voor de terugbetaling van de 702 niet afgeloste afgestempelde obligaties:

Ministerie van Buitenlandse Zaken
en Buitenlandse Handel.

ART. 58-411 (nieuw). — *Aandeel van België in het Bedrijfsfonds van het Internationaal Agentschap der Atoomkracht.*

Aangevraagd betalingskrediet : 1.225.000 frank.

Het aandeel van België werd vastgesteld op 24.400 \$ of ± 1.225.000 frank.

ART. 58-442. — *Aankoop, bouwen, inrichting en meublering van gebouwen voor de ambassades, gezant-schappen, consulaten van beroep, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 13.000.000 frank.

Bijkrediet onontbeerlijk om de aankoop van een gebouw te Wenen toe te laten.

Crédit supplémentaire de paiement sollicité : 26.500.000 francs.

Crédit destiné :

1° Achat d'un immeuble à Vienne . fr.	13.000.000
2° Reconstruction d'un immeuble à Tokio	13.500.000
Fr.	26.500.000

ART. 58-691 (nouveau). — *Quote-part au Fonds de développement pour les pays et territoires d'Outre-mer.*

Crédit de paiement sollicité : 350.000.000 de francs.
La quote-part de la Belgique pour 1958 a été fixée à 350.000.000 de francs.

Ministère de la Défense Nationale.

ART. 57.452. — *Arlon. — Juxtaposition de l'école d'infanterie et du centre pour troupes blindées (terrains, travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :*

1. Programme de 1955.

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 1.609.000 francs.

Le supplément sollicité compense partiellement la différence entre les annulations de crédits d'engagement et de crédits de paiement réalisées par les arrêtés royaux reportant des crédits aux exercices 1957 et 1958.

ART. 57.453. — *Nouvelles constructions, acquisition d'immeubles : casernes, camps, ateliers, établissements divers (acquisition de terrains, travaux, études, fournitures, main-d'œuvre, mobilier, installations diverses, etc.).*

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 4.825.000 francs.

Compte tenu des annulations réalisées à l'intervention des arrêtés royaux reportant des crédits aux exercices 1957 et 1958, le montant total des crédits de paiement obtenus pour l'exécution de ce programme de 63.138.000 francs s'élève à 58.138.000 francs, soit une différence de 5.000.000 de francs. Le supplément sollicité compense partiellement cette différence.

ART. 57.459. — *Forces terrestre. — Garde territoriale antiaérienne. — Constructions nouvelles (travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.).*

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 3.221.000 francs.

Compte tenu des annulations réalisées à l'intervention des arrêtés royaux reportant des crédits aux exercices 1957 et 1958, le montant total des crédits de paiement obtenus pour l'exécution de ce programme

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 26 miljoen 500.000 frank.

Krediet bestemd tot :

1° Aankoop gebouw te Wenen . . fr.	13.000.000
2° Herbouwing van een gebouw te Tokio	13.500.000
Fr.	26.500.000

ART. 58-691 (nieuw). — *Aandeel in het Fonds voor de ontwikkeling van de landen en gebieden overzee.*

Aangevraagd betalingskrediet : 350.000.000 frank.
Het aandeel van België voor 1958 werd vastgesteld op 350.000.000 frank.

Ministerie van Landsverdediging.

ART. 57.452. — *Aarlen. — Koppeling van de infanterieschool en van het centrum voor pantserstroepen (terreinen, werken, studiën, materialen, meubilair, werkrachten, enz.).*

1. Programma van 1955.

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 1.609.000 frank.

Het aangevraagde supplement compenseert gedeeltelijk het verschil tussen de door de koninklijke besluiten tot overdracht van kredieten naar de dienstjaren 1957 en 1958 verwezenlijkte annuleringen van vastleggingskredieten en van betalingskredieten.

ART. 57.453. — *Nieuwe bouwwerken, aankoop van gebouwen : kazernen, kampen, werkplaatsen, diverse inrichtingen (aankoop van terreinen, werken, studiën, leveringen, werkrachten, meubilair, diverse installaties, enz.).*

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 4.825.000 frank.

Rekening houdend met de door tussenkomst van de koninklijke besluiten tot overdracht van kredieten naar de dienstjaren 1957 en 1958 verwezenlijkte annuleringen, belooft het totaal bedrag der voor de uitvoering van dit programma van 63.138.000 frank bekomen betalingskredieten 58.138.000 frank, zegge een verschil van 5.000.000 frank. Het aangevraagde supplement compenseert dit verschil gedeeltelijk.

ART. 57.459. — *Landmacht. — Territoriale wacht voor luchtafweer. — Nieuwe gebouwen (werken, studiën, materialen, meubilair, werkrachten, toezicht, enz.).*

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 3.221.000 frank.

Rekening houdend met de door tussenkomst van de koninklijke besluiten tot overdracht van kredieten naar de dienstjaren 1957 en 1958 verwezenlijkte annuleringen, belooft het totaal bedrag der voor de uitvoe-

de 195.794.000 francs s'élève à 189.794.000 francs, soit une différence de 6.000.000 de francs. Le supplément sollicité compense partiellement cette différence.

ART. 58.471. — *Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la Force aérienne, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 90.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 816.000.000 de francs.

Le crédit d'engagement supplémentaire sollicité est plus que compensé par une réduction réalisée en 1958 du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier de cette même année; le programme reste donc maintenu dans la limite de 5.720.000.000 de francs.

Le supplément de crédit de paiement de 816.000.000 de francs résulte d'un rythme de livraison supérieur aux prévisions. Le montant des crédits de paiement à solliciter à charge des exercices ultérieurs se trouve ramené à 147.529.000 francs.

ART. 58.482. — *Construction et équipement d'une flotille de dragueurs de mines pour l'Escaut, etc.*

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 114.000.000 de francs.

Le supplément de crédit de paiement sollicité résulte d'un rythme de livraison supérieur aux prévisions.

ART. 57.431. — *Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. — Travaux divers.*

2. Programme de 1953.

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 11.916.000 francs.

Le supplément sollicité compense partiellement la différence entre les annulations de crédits d'engagement et de crédits de paiement réalisées par les arrêtés royaux reportant des crédits aux exercices 1957 et 1958.

ART. 57.468. — *Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina (matériaux, matériel, main-d'œuvre, mobilier, transports, terrains, cultures, plantations, équipements, etc.).*

1. Programme de 1953.

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 1.921.000 francs.

Le supplément sollicité compense l'annulation réalisée par l'arrêté royal reportant des crédits à l'exercice 1957.

ART. 58.692 (nouveau). — *Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne.*

(Les dépenses imputables au présent article peuvent être effectuées conformément aux règles en

ring van dit programma van 195.794.000 frank bekomen betalingskredieten 189.794.000 frank, zegge een verschil van 6.000.000 frank. Het aangevraagde supplement compenseert dit verschil gedeeltelijk.

ART. 58.471. — *Vernieuwing en modernisering der dagjachtsmaldelen van de Luchtmacht, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 90.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 816.000.000 frank.

Het aangevraagd vastleggingsbijkrediet wordt meer dan gecompenseerd door een in 1958 verwezenlijkte vermindering van het bedrag der vóór 1 januari van ditzelfde jaar aangegane verbintenissen; het programma blijft dus bepaald op 5.720.000.000 frank.

Het betalingsbijkrediet van 816.000.000 frank spruit voort uit een de vooruitzichten overtreffend leveringsritme. Het bedrag van de op de toekomstige dienstjaren aan te vragen betalingskredieten wordt tot 147.529.000 frank herleid.

ART. 58.482. — *Bouw en toerusting van een flotielje mijnenvegers voor de Schelde, enz.*

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 114.000.000 frank.

Het aangevraagd betalingsbijkrediet spruit voort uit een de vooruitzichten overtreffend leveringsritme.

ART. 57.431. — *Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten. — Allerhande werken.*

2. Programma van 1953.

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 11.916.000 frank.

Het aangevraagde supplement compenseert gedeeltelijk het verschil tussen de door de koninklijke besluiten tot overdracht van kredieten naar de dienstjaren 1957 en 1958 verwezenlijkte annuleringen van vastleggingskredieten en van betalingskredieten.

ART. 57.468. — *Oprichting van een basis van het moederland te Kamina (materialen, materieel, werkrachten, meubilair, vervoer, terreinen, teelt, aanplantingen, toerusting, enz.).*

1. Programma van 1953.

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 1.921.000 frank.

Het aangevraagde supplement compenseert de door het koninklijk besluit tot overdracht van kredieten naar het dienstjaar 1957 verwezenlijkte annulering.

ART. 58.692 (nieuw). — *Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

(De op dit artikel aanrekenbare uitgaven mogen overeenkomstig de in Duitsland geldende regelen ver-

vigueur en Allemagne et faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit quel que soit leur montant).

Crédit d'engagement sollicité : 572.100.000 francs.	
Crédit de paiement sollicité : 572.100.000 francs.	
Rémunération de la main-d'œuvre civile allemande	fr. 169.665.000
Indemnités (d'éloignement, spéciales d'éloignement aux musiciens, de commandement); frais de réception et de représentation	127.104.000
Service de santé	2.730.000
Nourriture pour chiens	81.000
Loyers	12.894.000
Gaz et électricité	24.120.000
Services publics	4.912.000
Déménagements d'Allemands	72.000
Eau	9.240.000
Combustibles	60.144.000
Entretien des bâtiments, terrains, bois, etc.	37.506.000
Mobilier	1.906.000
Utilisation d'installations britanniques	14.400.000
Travaux et matériel de télécommunications	384.000
Prestations de la « Bundespost »	15.000.000
Transports	79.882.000
Dommages	10.560.000
Divers	1.500.000
Total	572.100.000

Les crédits sollicités couvrent les besoins résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement en Allemagne pour la période du 1 mai au 31 décembre 1958 dans la mesure où ceux-ci ne peuvent être financés à l'aide des reliquats existants au 30 avril 1958 sur les contributions antérieures de la République Fédérale à l'entretien des forces belges.

Il s'agit en l'occurrence ordre principal, de dépenses à effectuer en Allemagne à l'intervention de services publics allemands, c'est-à-dire dans les conditions analogues à celles régissant l'emploi des crédits prévus auparavant aux budgets en D.M.

Cette situation justifie la disposition spéciale dans le texte du présent article.

Ministère des Affaires Economiques.

ART. 58.441. — *Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 11.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 11.000.000 de francs.

wezenlijkt worden en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopeningen uitmaken, welke ook het bedrag ervan weze).

Aangevraagd vastleggingskrediet : 572.100.000 fr.	
Aangevraagd betalingskrediet : 572.100.000 frank.	
Bezoldiging van de duitse burgerlijke werkkrachten	fr. 169.665.000
Vergoedingen (verwijderingsvergoedingen, speciale verwijderingsvergoedingen aan de muzikanten, commando-vergoedingen); receptie- en representatiekosten	127.104.000
Gezondheidsdienst	2.730.000
Voedsel voor honden	81.000
Huurgelden	12.894.000
Gas en electriciteit	24.120.000
Openbare diensten	4.912.000
Verhuizingen van Duitsers	72.000
Water	9.240.000
Brandstoffen	60.144.000
Onderhoud van gebouwen, terreinen, bossen, enz.	37.506.000
Meubilair	1.906.000
Gebruik van Britse installaties	14.400.000
Televerbindingswerken en -materieel	384.000
Prestaties van de « Bundespost »	15.000.000
Vervoer	79.882.000
Schade	10.560.000
Allerlei	1.500.000
Totaal	572.100.000

De aangevraagde kredieten dekken de uitsluitend of hoofdzakelijk uit de stationering in Duitsland voortvloeiende uitgaven voor de periode van 1 mei tot 31 december 1958, voor zover deze uitgaven niet kunnen worden gefinancierd met behulp van de op 30 april 1958 bestaande saldi der vroegere bijdragen van de Bondsrepubliek tot het onderhoud van de Belgische strijdkrachten.

Het gaat hier vooral om uitgaven die dienen verwezenlijkt in Duitsland door bemiddeling van Duitse openbare diensten, dit is onder voorwaarden overeenkomend met die welke het gebruik van de vroeger op de begrotingen in D.M. voorziene kredieten beheersten.

Deze toestand rechtvaardigt de in de tekst van dit artikel ingelaste bijzondere beschikking.

Ministerie van Economische Zaken.

ART. 58.441. — *Onderzoeken over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 11.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 11 miljoen frank.

Pour répondre au vœu exprimé par la Commission pour l'étude du sous-sol borain, deux sondages ont été entamés à partir des travaux souterrains du Charbonnage de l'Escouffiaux.

Compte tenu des résultats obtenus à ce jour, il appert que le second sondage devra être poursuivi jusqu'à une profondeur d'au moins 600 mètres.

Comme d'autre part, une sensible augmentation des prix unitaires a été constatée, il est raisonnable de prévoir une dépense totale de 11 millions de francs.

ART. 58-561. — *Dépenses d'études, d'organisation, de fonctionnement généralement quelconques du Commissariat Général du Gouvernement près de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles.*

(Le montant du crédit de paiement, etc.)

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 14.000.000 de francs.

Le programme initial se présentait comme suit :

a) Dépenses depuis le début des opérations	fr. 1.220.000.000
Prévisions pour 1958	760.000.000
Total	fr. 1.980.000.000

b) Recettes depuis le début des opérations	fr. 1.146.000.000
Loterie Coloniale	220.000.000
Recettes d'exploitation	458.000.000
Logexpo	27.000.000
Total	fr. 1.851.000.000

La liste des recettes doit être modifiée comme suit :

Recettes depuis le début des opérations	fr. 1.146.000.000
Loterie Coloniale	240.000.000
Recettes d'exploitation	444.000.000
Logexpo	7.000.000
Total	fr. 1.837.000.000

Ces modifications se justifient :

a) pour la Loterie (+ 20 millions) par la mise en concordance avec la réalité.

b) pour les recettes d'exploitation (— 14 millions) par le fait qu'une somme de 14 millions inscrite à l'article 28-1 du Budget du Ministère des Affaires Economiques de 1958, aurait dû être virée au compte de l'Exposition, mais que la Cour des Comptes a refusé son visa faute d'une disposition budgétaire permettant de réaliser ce virement.

c) pour Logexpo (— 20 millions) ajustement résultant de l'expérience acquise depuis l'élaboration du Budget de 1958.

Ten einde de wens, uitgedrukt door de Commissie voor de studie van de ondergrond van de Borinage tegemoet te komen, werden twee boringen aangevat met de ondergrondse werken van de « Charbonnage de l'Escouffiaux » als vertrekpunt.

Rekening gehouden met de tot nog toe bekomen resultaten blijkt het dat de tweede boring zal dienen voortgezet tot op een diepte van minstens 600 meter.

Daar anderzijds een gevoelige verhoging van de eenheidsprijzen werd vastgesteld, is het redelijk een totale uitgave van 11 miljoen te voorzien.

ART. 58.561. — *Uitgaven voor studiën, inrichting, werking en in 't algemeen om het even welke uitgaven van het Commissariat Generaal der Regering bij de Algemene Wereldtentoonstelling van Brussel.*

(Het bedrag van het betalingskrediet, enz.)

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 14 miljoen frank.

Het oorspronkelijk programma deed zich als volgt voor :

a) Uitgaven sedert het begin der verrichtingen	fr. 1.220.000.000
Vooruitzichten voor 1958	760.000.000
Totaal	fr. 1.980.000.000

b) Ontvangsten sedert het begin der verrichtingen	fr. 1.146.000.000
Koloniale Loterij	220.000.000
Exploitatatieontvangsten	458.000.000
Logexpo	27.000.000
Totaal	fr. 1.851.000.000

De lijst der ontvangsten dient als volgt gewijzigd :

Ontvangsten sedert het begin der verrichtingen	1.146.000.000
Koloniale Loterij	240.000.000
Exploitatatieontvangsten	444.000.000
Logexpo	7.000.000
Totaal	fr. 1.837.000.000

Deze wijzigingen worden verrechtvaardigd :

a) voor de Koloniale Loterij (+ 20 miljoen) door het in overeenstemming brengen met de werkelijkheid.

b) voor de exploitatieontvangsten (— 14 miljoen) door het feit dat een som van 14 miljoen ingeschreven op artikel 28-1 van de Begroting van het Ministerie van Economische Zaken van 1958, moest gestort worden op de rekening van de Tentoonstelling maar dat het Rekenhof zijn visa geweigerd heeft bij gebrek aan een begrotingsbeschikking die moest toelaten deze storting uit te voeren.

c) voor Logexpo (— 20 miljoen) aanpassing voortvloeiend uit de ondervinding opgedaan sedert het opmaken van de Begroting van 1958.

Le crédit ajusté s'établit comme suit :

Dépenses	fr. 1.980.000.000
Recettes	1.837.000.000
Crédit nécessaire	143.000.000
Arrondi à	145.000.000
Crédit voté	131.000.000
Crédit supplémentaire	14.000.000

Cette augmentation est compensée par une annulation de 14 millions à l'article 28-1, du Budget du Ministère des Affaires Economiques pour l'exercice 1958.

Ministère des Communications.

ART. 58-112 (nouveau). — *Avance de l'Etat au « Voorlopig Beheerscomité der Tramwegen van Antwerpen en omgeving » en vue de lui permettre de faire face à des difficultés de trésorerie.*

Crédit de paiement sollicité : 10.000.000 de francs.

Compte tenu de l'existence d'un déficit accumulé de l'ordre de 122.600.000 francs en fin d'exercice 1957, le Gouvernement a estimé, dans le cadre de l'assainissement financier du réseau des tramways d'Anvers, devoir apporter une contribution à la reconstitution de la trésorerie de ladite Compagnie, en attendant la mise en œuvre d'un programme d'investissement permettant un redressement du compte d'exploitation et répondant aux besoins accrus de l'économie de la métropole commerciale.

ART. 58-410 (nouveau). — *Participation de l'Etat dans l'augmentation de 250 millions du capital de la SABENA (loi du 9 avril 1958).*

Crédit de paiement sollicité : 62.500.000 francs.

En vue de couvrir le montant de la part souscrite par l'Etat.

Toutefois, cette participation étant libérée partiellement par annulation de la créance résultant d'un emprunt contracté auprès de l'Etat et partiellement par une réduction du « Compte statutaire — Etat » à la SABENA, la somme de 62.500.000 francs sera versée au Trésor.

Postes.

ART. 58-452. — *Achat d'un équipement pilote, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 9.820.000 francs.

Crédit de paiement : inchangé.

En vue de l'acquisition de deux machines de tri supplémentaires pour l'Administration des Postes.

Jonction Nord-Midi.

ART. 58-561. — *Fonds créé par la loi du 11 juillet 1935.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 50.000.000 de francs.

Het aangepast krediet doet zich als volgt voor :

Uitgaven	fr. 1.980.000.000
Ontvangsten	1.837.000.000
Nodig krediet	143.000.000
Afgerond op	145.000.000
Gestemd krediet	131.000.000
Bijkrediet	fr. 14.000.000

Deze verhoging wordt gecompenseerd door een schrapping van 14 miljoen op artikel 28-1, van de Begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het dienstjaar 1958.

Ministerie van Verkeerswezen.

ART. 58-112 (nieuw). — *Voorschot van de Staat aan het « Voorlopig Beheerscomité der Tramwegen van Antwerpen en omgeving » ten einde hem toe te laten in zijn thesauriemoeilijkheden te voorzien.*

Aangevraagd betalingskrediet : 10.000.000 frank.

Rekening gehouden met de samengevoegde tekorten ten belope van 122.600.000 frank op het einde van het dienstjaar 1957, heeft de Regering geoordeeld, in het kader van de financiële sanering van het Antwerpse tramwegennet, te moeten bijdragen om de thesaurie der bedoelde Compagnie opnieuw vlot te krijgen, in afwachting van de verwezenlijking van een investeringsprogramma dat een rechtzetting van de exploitatierekening zal toelaten en de stijgende noden van de economie der handelsmetropool tegemoet zal komen.

ART. 58-410 (nieuw). — *Deelneming van de Staat in de verhoging van 250 miljoen van het kapitaal van de SABENA (wet van 9 april 1958).*

Aangevraagd betalingskrediet : 62.500.000 frank.

Met het oog op het door de Staat onderschreven aandeel te dekken.

Aangezien echter de huidige deelneming gedeeltelijk zal bevrijd worden door schrapping van de schuldvordering ontstaan ingevolge de lening bij de Staat aangegaan en gedeeltelijk door een vermindering van de « Statutaire rekening — Staat » bij de SABENA, zal het bedrag van 62.500.000 frank in de Schatkist gestort worden.

Posterijen.

ART. 58-452. — *Aankoop van een robotuitrusting, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 9.820.000 frank.

Betalingskrediet : onveranderd.

Met het oog op de aankoop van twee bijkomende sorteermachines voor het Bestuur van Posterijen.

Noord-Zuid-Verbinding.

ART. 58-561. — *Fonds ingesteld bij de wet van 11 juli 1935.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 50 miljoen frank.

Crédit mis en rapport avec les besoins réels de l'Office compte tenu notamment de la cadence rapide imposée lors de l'achèvement de grands travaux dans et à proximité des gares de Bruxelles et d'une surévaluation des recettes propres de l'Office.

Régie des Voies aériennes.

ART. 58-566. — *Fonds spécial créé par l'article 21 de l'arrêté-loi du 20 novembre 1946.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 112.000.000 de francs.

Crédit mis en rapport avec les besoins réels de la Régie compte tenu de la nécessité, d'une part, d'activer l'achèvement de la nouvelle aérogare de Melsbroek ainsi que des installations et aménagements connexes et, d'autre part, de construire sans désenclaver une nouvelle piste susceptible de recevoir, avec sécurité, les gros avions quadrimoteurs commerciaux qui seront mis en service vers le milieu de l'exercice 1959.

Le programme supplémentaire d'engagement de la Régie pour 1958 porte sur un total de 355 millions de francs.

Société nationale des chemins de fer belges.

ART. 58-575. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses :*

575-4 (*nouveau*). — D'électrification de la ligne Bruxelles-Melle (ligne lente) (programme estimé à 560 millions de francs).

Crédit d'engagement sollicité : 55.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 25.000.000 de francs.

Le crédit se rapporte aux travaux d'infrastructure relatifs à l'électrification de la ligne lente de Bruxelles-Denderleeuw-Melle.

Ces travaux s'inscrivent dans le cadre de la politique gouvernementale relative :

- à la relance économique;
- à l'amélioration de la desserte des lignes radiales au départ de Bruxelles et à la rationalisation de l'exploitation.

Le tronçon de ligne à électrifier assure un trafic important de main-d'œuvre de et vers la capitale.

Cette électrification apportera une contribution importante à la réalisation d'une plus grande mobilité de la main-d'œuvre et justifie l'intervention de l'Etat, propriétaire du réseau ferré.

Les crédits sollicités se répartissent comme suit :

Engagements				Paiements			
—				—			
<i>Millions de francs.</i>							
après				après			
1958	1959	1959	Total	1958	1959	1959	Total
55	260	—	315	25	150	140	315

Krediet in overeenstemming gebracht met de werkelijke behoeften en inzonderheid rekening gehouden met het versneld tempo in de uitvoering van de voltooiing van de grote werken in de omgeving en in de stations van Brussel alsmede met een overschatting van de ontvangsten eigen aan het bureau.

Regie der Luchtwegen.

ART. 58-566. — *Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 21 van de besluitwet van 20 november 1946.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 112 miljoen frank.

Krediet in overeenstemming gebracht met de werkelijke behoeften van de Regie, rekening gehouden met de noodwendigheid, enerzijds, de voltooiing van de luchthaven van Melsbroek, alsmede de verband houdende instellingen en inrichtingen te bespoedigen, en anderzijds, over te gaan tot de onmiddellijke bouw van een nieuwe startbaan geschikt om veilig de grote viermotorige handelsreactievliegtoigen die rond half 1959 in dienst zullen gesteld worden, te kunnen ontvangen.

Het bijkomend programma vast te leggen in 1958 omvat 355.000.000 frank.

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

ART. 58-575. — *Tussenkost van de Staat in de uitgaven :*

575-4 (*nieuw*). — Van de electrificatie van de lijn Brussel-Melle (trage sporen) (programma geraamd op 560 miljoen frank).

Aangevraagd vastleggingskrediet : 55.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 25.000.000 frank.

Het krediet heeft betrekking op de werken betreffende de onderbouw in verband met de electrificatie van de trage lijn Brussel-Denderleeuw-Melle.

Deze werken vallen binnen het raam van de regeringspolitiek inzake :

- de wederopbouw van het economisch leven;
- de verbetering van de bediening van de radiale lijnen die uit Brussel vertrekken en de rationalisatie der exploitatie.

Op het te electrificeren baanvak geschiedt een belangrijk verkeer van arbeidskrachten van en naar de hoofdstad.

Deze electrificatie zal in ruime mate bijdragen tot de verwezenlijking van een grotere mobiliteit van de werkkrachten en rechtvaardigt de bijdrage van de Staat, eigenaar van het spoorwegnet.

De aangevraagde kredieten laten zich onderverdelten als volgt :

Vastleggingen				Betalingen			
<i>Miljoenen frank.</i>							
na				na			
1958	1959	1959	Totaal	1958	1959	1959	Totaal
55	260	—	315	25	150	140	315

Les dépenses se rapportent à l'acquisition de 6 automobiles et de 3 locomotives électriques (100 millions) et aux travaux de génie civil, de voies, d'infrastructure électrique, à la construction et l'équipement des sous-stations et à la signalisation.

575-5. (*nouveau*) — du programme de renouvellement et de modernisation du matériel roulant et des installations fixes de la S.N.C.B. pris en charge par l'Etat en raison de l'insuffisance d'alimentation du fonds de renouvellement de la Société Nationale, avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives.

Crédit d'engagement sollicité: 658.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 505.000.000 de francs.

Programme justifié par l'urgente nécessité de promouvoir la modernisation et la rationalisation de l'exploitation, à exécuter dans le cadre de la politique gouvernementale en vue de la relance économique et du maintien de la capacité de transport du réseau.

La Société Nationale se trouvant dans l'obligation d'effectuer, plusieurs mois avant le remboursement, l'avance des sommes nécessaires à la constitution des stocks d'approvisionnement et au paiement des salaires, il se recommande de prévoir la faculté de liquider des provisions avant la production des pièces justificatives.

ART. 58-577. — *Intervention de l'Etat au profit de la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vue du remplacement de voitures en bois, etc., avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives.*

Crédit d'engagement : inchangé.

Crédit de paiement : inchangé.

Même justification qu'à l'article 576 en ce qui concerne le paiement de provisions.

ART. 58-578 (*nouveau*). — *Extension du port d'Anvers. — Plan décennal. — Financement des travaux ferroviaires. (Programme estimé à 300 millions de francs.)*

Crédit d'engagement sollicité : 10.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 10.000.000 de francs.

Cette dépense se rattache à la loi du 7 juillet 1956 relative à l'exécution des travaux publics pour l'extension du port d'Anvers. Vu le caractère national incontestable de ces travaux ainsi que les difficultés financières de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, il se recommande de mettre la dépense totale à charge du budget de l'Etat.

Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

ART. 58-461. — *Programme des 1.350 tonnes (dépense évaluée à 11.000.000.000 de francs à partir du 1^{er} janvier 1957).*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 150.000.000 de francs.

De uitgaven betreffen de aankoop van 6 automotrices en van 3 elektrische locomotieven (100 miljoen) en werken van burgerlijke bouwkunde, aan de baan, voor de elektrische onderbouw, het bouwen en uitrusten van de onderstations en de seininrichting.

575-5. (*nieuw*) — van het programma tot vernieuwing en modernisering van het rollend materieel en van de vaste instellingen van de N.M.B.S. ten laste genomen door de Staat wegens de ontoereikende spijzing van het vernieuwingsfonds der Nationale Maatschappij met toelating provisies te vereffenen vóór de overlegging van de verantwoordingsstukken.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 658.000.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 505.000.000 frank.

Programma verantwoord door de dringende noodzakelijkheid de modernisering en de rationalisering van de exploitatie te bevorderen, uit te voeren in het raam van de regeringspolitiek met het oog op de wederopleving van het economisch leven en het behoud van de vervoerscapaciteit van het net.

Aangezien de Nationale Maatschappij genoodzaakt is, verscheidene maanden vóór de terugbetaling, de nodige sommen voor te schieten voor het aanleggen van bevoorradingsstocks en voor de betaling der lonen, verdient het aanbeveling de toelating te voorzien om provisies te vereffenen vóór de overlegging van de verantwoordingsstukken.

ART. 58-577. — *Tussenkomst van de Staat ten voordele van de N.M.B.S. met het oog op het vervangen van rijtuigen in hout, enz., met het recht provisionele voorschotten te betalen vóór het indienen van de bewijsstukken.*

Vastleggingskrediet : onveranderd.

Betalingskrediet : onveranderd.

Zelfde rechtvaardiging als onder artikel 576 voor wat de betaling der provisionele voorschotten betreft.

ART. 58-578 (*nieuw*). — *Uitbreiding van de haven van Antwerpen. — Tienjarenplan. — Financiering van de spoorwegwerken. (Programma geraamd op 300 miljoen frank.)*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 10.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 10.000.000 frank.

Deze uitgave heeft verband met de wet van 7 juli 1956 betrekking hebbende op het uitvoeren van openbare werken voor de uitbreiding van de haven van Antwerpen. Gezien het nationale karakter aan deze werken verbonden, alsmede de financiële moeilijkheden van de N.M.B.S., is het geraadzaam de totale uitgave ten laste van de staatsbegroting te leggen.

Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

ART. 58-461. — *Programma der 1.350 ton schepen. (Uitgave geraamd op 11.000.000.000 frank vanaf 1 januari 1957).*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 150.000.000 frank.

Nouveau programme.		Nieuw programma.	
A. Canal Charleroi-Bruxelles.		A. Kanaal Charleroi-Brussel.	
Creusement du bief entre les écluses 2 F et 3 F fr.	43.500.000	Aanleggen van het pand tussen de sluisen 2 F en 3 F fr.	43.500.000
Creusement du bief entre l'écluse 3 F et Luttre	63.500.000	Aanleggen van het pand tussen de sluis 3 F en Luttre	63.500.000
Liaison Seneffe-Pont-Canal. Première partie	170.000.000	Verbinding Seneffe-Brugkanaal. Eerste deel	170.000.000
Plan incliné à Ronquières. Infrastructure	65.000.000	Hellend vlak te Ronquières. Onderbouw	65.000.000
Ecluse 5 F à Ittre. Terrassement du droit et en amont de l'écluse	205.000.000	Sluis 5 F te Ittre. — Grondwerk	205.000.000
Ecluse 3 F à Viesville avec liaisons amont et aval. Terrassements complémentaires	30.000.000	Sluis 3 F te Viesville met boven en beneden aansluitingen. Bijkomende grondwerken	30.000.000
Liaison écluse 5 F - Clabecq. Deuxième partie	72.000.000	Verbinding sluis 5 F - Klabbeek. Tweede deel	72.000.000
Embranchement principal.		Hoofdvertakking.	
Modernisation depuis la jonction avec le canal Charleroi-Bruxelles. Première partie	110.000.000	Modernisering vanaf de aansluiting met het kanaal Charleroi-Brussel. Eerste deel	110.000.000
B. Canal Nimy-Blaton-Péronnes.		B. Kanaal Nimy-Blaton-Péronnes.	
Tranchée de Maubray, y compris l'écluse de 12,50 m. de chute	330.000.000	Ingraving te Maubray, de sluis met 12,50 meter verval inbegrepen	330.000.000
Ecluse de 5,60 m. de chute à Péronnes. Equipement électromécanique	25.500.000	Sluis met 5,60 meter verval te Péronnes - Electromechanische uitrusting	25.500.000
Tronçon Wiers-Callenelle	49.000.000	Stuk Wiers-Callenelle	49.000.000
Elargissement entre Blaton et Peruwelz — 1 ^{er} crédit	35.000.000	Verbreden tussen Blaton en Peruwelz - eerste krediet	35.000.000
D. Meuse.		D. — Maas.	
Aménagement minimum entre Ben-Ahin et Ombret pour la mise en service du barrage éclusé d'Ampsin-Neuville et établissement de 2 stations de pompage pour le démergement de Huy	127.000.000	Minimum geschiktmaking tussen Ben-Ahin en Ombret voor het in dienst stellen van de sluis met stuw te Ampsin-Neuville en oprichten van 2 pompstations voor de ontwatering te Hoei	127.000.000
Rectification à Rivière	20.000.000	Rechttrekking te Rivière	20.000.000
Reconstruction du pont de Jambes à Namur	50.000.000	Herbouwen van de brug van Jambes te Namen	50.000.000
E. Canal circulaire à Gand.		E. Ringvaart te Gent.	
Aménagement de la Cuvette	79.000.000	Aanleggen van de bedding	79.000.000
H. Dépenses supplémentaires.		H. Bijkomende uitgaven.	
Dépenses supplémentaires. Imprévus	55.908.742	Bijkomende uitgaven. Onvoorziene	55.908.742
I. Acquisition de biens immeubles .		I. Aankoop van onroerende goederen.	
Acquisition de biens immeubles	104.500.000	Aankoop van onroerende goederen	104.500.000
Total . . . fr.	1.634.908.742	Totaal . . .	1.634.908.742
ART. 58-471. — Travaux d'amélioration de la côte, etc.		ART. 58-471. — Werken tot verbetering van de kust, enz.	
Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 28.000.000 de francs.		Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 28.000.000 frank.	
Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 2 millions de francs.		Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 2 miljoen frank.	
Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.		Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.	

Nouveau programme.	
Renforcement des digues au Zwin . fr.	10.000.000
Reconstruction des jetées n ^{os} 15 et 5 à Knokke-Zoute	18.000.000
Dépenses supplémentaires	5.000.000
Total . . fr.	33.000.000

ART. 58-472. — *Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure et d'écoulement, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 168.000.000 de francs.

Nouveau programme.	
Canal Charleroi-Bruxelles.	
Crête de partage amont — 2 ^e partie — Section B. Territoire de Godarville, Gouy, Pont-à-Celles et Luttre	20.000.000
Meuse.	
Construction du barrage éclusé d'Ampsin Neuville; barrage éclusé	15.000.000
Canal circulaire de Gand.	
Section Nord.	
Construction d'une écluse barragée à Evergem	70.000.000
Construction du pont-route W18 dans la route Gand-Zelzate	18.000.000
Construction du pont S 5 dans la ligne Gand-Eeklo	23.000.000
Suppression du bouchon de Lanaye	205.000.000
Canal Ypres-Yser.	
Construction d'un chemin industriel sur la rive droite entre Ypres et Boezinge	18.000.000
Escaut maritime.	
Dragages	5.000.000
Canal Ypres-Lys.	
Etudes topographiques, photogrammétriques et géotechniques	5.000.000
Canal de la Nèthe.	
Equipement électromécanique de l'écluse de Duffel	24.000.000
Canal de la Nèthe et Nèthe inférieure - aménagement de l'accès au canal de la Nèthe	80.000.000
Petite Nèthe.	
Travaux du cuvage entre Herenthals et Grobbendonk	3.000.000
Grande Nèthe.	
Calibrage	3.500.000

Nieuw programma.	
Versterking van de hoogwaterkering rond het Zwin fr.	10.000.000
Verbouwen van de strandhoofden n ^o 15 en 5 te Knokke-Zoute	18.000.000
Bijkomende uitgaven	5.000.000
Totaal . . fr.	33.000.000

ART. 58-472. — *Werken tot verbetering van de binnenscheepvaartwegen en afvoerwaterwegen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 168.000.000 frank.

Nieuw programma.	
Kanaal Charleroi-Brussel.	
Bovenverdeelpand. — Tweede deel — vak B. Grondgebied Godarville, Gouy, Pont-à-Celle en Luttre	20.000.000
Maas.	
Bouwen van een sluis met stuw te Ampsin-Neuville : Sluis met stuw	15.000.000
Ringvaart te Gent.	
Noordervak.	
Bouwen van een sluis met stuw te Evergem	70.000.000
Bouwen van de wegbrug W 18 op de weg Gent-Zelzate	18.000.000
Bouwen van de spoorbrug S 5 in de lijn Gent-Eeklo	23.000.000
Wegnemen van de stop van Ternaaen	205.000.000
Kanaal Ieper-IJzer.	
Aanleggen van een nijverheidsweg op de rechteroever tussen Ieper en Boezinge	18.000.000
Zeeschelde.	
Baggerwerken	5.000.000
Kanaal Ieper-Leie.	
Topografische, fotogrammetrische en geotechnische studiën	5.000.000
Netekanaal.	
Electromechanische uitrusting van de sluis te Duffel	24.000.000
Netekanaal en Beneden Nete. — Geschiktmaken van de toegang tot het Netekanaal	80.000.000
Kleine Nete.	
Ruimingswerken tussen Herenthals en Grobbendonk	3.000.000
Grote Nete.	
Kalibrering	3.500.000

Durme.	
Travaux en vue de résoudre le problème de la Durme	5.000.000
Travaux à exécuter par la S.N.C.B.	12.200.000
Canal Albert.	
Construction d'un pont à Genk-Sledderlo	13.500.000
Construction d'un pont à Kwaadmechelen	3.500.000
Canal Kwaadmechelen-Dessel.	
Construction de défenses de berges	3.000.000
Dendre.	
Restauration de l'écluse et élargissement du barrage à Alost	6.650.000
Plan vert	5.000.000
Dépenses supplémentaires.	
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs. Imprévus.	
Frais d'études	180.414.617
Total . . . fr.	718.764.617

ART. 58-473. — *Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 21.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 10 millions de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

Port d'Ostende.

Reconstruction des murs de quais du bassin Montgomery	16.000.000
Construction d'une voirie autour des ateliers de la Marine	3.000.000
Revêtement du quai ouest du bassin de la Marine	2.000.000

Port concédé de Zeebrugge.

Construction d'un bassin industriel à l'arrière port	52.000.000
Endiguement de la presqu'île est (premier crédit)	58.000.000

Canal Gand-Terneuzen.

Elargissement de la section Terdonk-Zelzate, y compris les acquisitions de biens immeubles (premier crédit)	112.000.000
Fourniture de bacs pour le passage d'eau à Langerbrugge	3.000.000

Dépenses supplémentaires.

Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours

Durme.	
Werken in verband met het Durme-vraagstuk	5.000.000
Werken door de N.M.B.S. uit te voeren	12.200.000
Albertkanaal.	
Bouwen van een brug te Genk-Sledderlo	13.500.000
Bouwen van een brug te Kwaadmechelen	3.500.000
Kanaal Kwaadmechelen-Dessel.	
Aanleggen van oeververdedigingen	3.000.000
Dender.	
Herstellen van de sluis en verruimen van de stuw te Aalst	6.650.000
Groenplan	5.000.000
Bijkomende uitgaven.	
Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed.	
Onvoorziene. Studiekosten	180.414.617
Totaal . . . fr.	718.764.617

ART. 58-473. — *Werken tot verbetering van de havens en de zeescheepvaartwegen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 21.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 10 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

Haven van Oostende.

Herbouwen van de kaaimuren van het Montgomerydok	16.000.000
Aanleggen van een rijweg rond de werkhuizen van het Zeewezen	3.000.000
Verharden van de westkaai van het Zeewezen	2.000.000

In concessie gegeven haven van Zeebrugge.

Aanleggen van een nijverheidsdok in de achterhaven	52.000.000
Indijking van het ooster schiereiland. (Eerste krediet)	58.000.000

Kanaal Gent-Terneuzen.

Verbreden van het vak Terdonk-Zelzate, aankoop van onroerende goederen inbegrepen. (Eerste krediet)	112.000.000
Leveren van veerschuiten voor het veer te Langerbrugge	3.000.000

Bijkomende uitgaven.

Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige

des exercices antérieurs. Imprévus	
Frais d'études	11.866.724
Total . . . fr.	260.866.724

ART. 58-171. — *Construction et amélioration de barrages-réservoirs, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 29.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 10 millions de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

Adductions d'eau.

Adduction Béthane-Seraing.

Troisième partie : Xhendelesse-Ayeneux fr. 51.700.000

Barrages.

Barrage de Nisramont.

Réservoir à Ortho 2.500.000

Station d'épuration 11.000.000

Conduite de refoulement. Intervention de l'Administration des Voies Hydrauliques 3.600.000

Dépenses supplémentaires.

Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs. Imprévus. Frais d'études 20.200.000

Total . . . fr. 89.000.000

ART. 58-175. — *Acquisition de biens immeubles à réaliser par l'Administration des Voies Hydrauliques, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 15.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 5.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

Acquisition fr. 37.087.231

ART. 58-181bis (nouveau). — *Crédit à verser au Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 830.000.000 de francs.

Crédit à verser au Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat en exécution de l'article 7 de la loi du 22 avril 1958 portant création de ce fonds.

ART. 58-191. — *Construction ou transformation de bâtiments, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 100.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 20.000.000 de francs.

dienstjaren werden aanbesteed. Onvoorziene. Studiekosten 14.866.724

Totaal . . . fr. 260.866.724

ART. 58-171. — *Bouwen en verbeteren van stuwdammen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 29.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 10 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

Waterleidingen.

Waterleiding Béthane-Seraing.

Derde deel : Xhendelesse-Ayeneux fr. 51.700.000

Stuwdammen.

Stuwdam te Nisramont.

Réservoir te Ortho 2.500.000

Zuiveringsstation 11.000.000

Persleiding. Tussenkost van het Bestuur der Waterwegen 3.600.000

Bijkomende uitgaven.

Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Onvoorziene. Studiekosten 20.200.000

Totaal . . . fr. 89.000.000

ART. 58-175. — *Aankoop van onroerende goederen te verwezenlijken door het Bestuur der Waterwegen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 15.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 5 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

Aankopen fr. 37.087.231

ART. 58-181bis (nieuw). — *Krediet te storten aan het Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk.*

Aangevraagd betalingskrediet : 830.000.000 frank.

Krediet te storten aan het Fonds voor Schoolgebouwen in schoolverband van het Rijk, in uitvoering van artikel 7 van de wet van 22 april 1958, houdende oprichting van dit fonds.

ART. 58-191. — *Oprichten of ombouwen van gebouwen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 100.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 20 miljoen frank.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

A. Généralités.

Acquisition d'immeubles, de terrains, expropriations, etc. 51.000.000

Décomptes à des entreprises en cours et travaux urgents et imprévus 8.021.689

Bruxelles. Raccordement de plusieurs bâtiments au chauffage du Palais de Justice 5.000.000

Bruxelles. Rue de Louvain — Centre administratif :

a) 5^e phase : Gendarmerie et bureaux 6.000.000

b) 6^e phase : Extension statistiques 20.000.000

Aarschot. Centre administratif. — Construction, continuation 7.000.000

Bruxelles. Garage souterrain du Mont des Arts. — Travaux de ventilation, éclairage et parachèvement 16.000.000

Bruxelles. Cinquantenaire. - A.C.L. 25.000.000

B. Justice.

Wauthier-Braine. Centre protection de l'Enfance : continuation 14.000.000

Bruxelles. Palais de Justice.

a) Divers travaux aux ascenseurs 6.500.000

b) Aménagement bureaux : Barreau de Cassation 3.500.000

Gand. Auditorat Militaire : bâtiments « Oude Schaapsmaakt » 6.000.000

C. Intérieur.

Mons. Gouvernement provincial : Continuation 8.000.000

Bruxelles. Conseil d'Etat : continuation 1.500.000

Securité civile. Colonnes mobiles : continuation 23.000.000

D. Gendarmerie.

Wilrijk : continuation 14.000.000

Divers travaux dans diverses gendarmeries 10.000.000

E. Santé publique et famille.

Ixelles. Lab. centraux - rue J. Wijtsman : Parachèvement 20.000.000

F. Instruction publique.

Dourbes. Centre Physique du Globe : continuation 2.500.000

G. Agriculture.

Meise. Jardin botanique — Herbarium 45.000.000

Liège. Laboratoire - analyse de l'Etat 10.000.000

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

A. Algemeenheden.

Aankoop van gebouwen, terreinen, ont-eigeningen, enz. 51.000.000

Verrekeningen van de aan gang zijnde aannemingen en dringende en onvoor-ziene werken 8.021.689

Brussel. Aansluiten van verschillende gebouwen aan de verwarming van het Paleis van Justitie 5.000.000

Brussel. Leuvense weg. Administratief Centrum :

a) Vijfde schijf : Rijkswacht-Burelen 6.000.000

b) Zesde schijf : Uitbreiding statistieken 20.000.000

Aarschot. Administratief centrum : Oprichting - voortzetting 7.000.000

Brussel. Ondergrondse garage van de Kunstberg. Verluchttings-, electri-ci-teits- en voltooiingswerken 16.000.000

Brussel. Jubelpark - A.C.L. 25.000.000

B. Justitie.

Wauthier-Braine. Centrum Kinderbe-scherming : voortzetting 14.000.000

Brussel. Paleis van Justitie.

a) Verschillende werken aan liften 6.500.000

b) Inrichten burelen : Balie van Verbre-king 3.500.000

Gent. Militair Auditoriaat : gebouwen « Oude Schaapsmarkt » 6.000.000

C. Binnenlandse Zaken.

Bergen. Provinciaal Gouvernement : Voortzetting 8.000.000

Brussel. Raad van State : Voortzetting 1.500.000

Burgerlijke veiligheid : Mobile kolon-nen : voortzetting 23.000.000

D. Rijkswacht.

Wilrijk. Voortzetting 14.000.000

Allerlei werken in verschillende rijks-wachtkazernen 10.000.000

E. Volksgezondheid en Gezin.

Elsene. Centrale laboratoria, J. Wijts-manstraat : Voltooiing 20.000.000

F. Openbaar Onderwijs.

Dourbes. — Weerkundig Instituut : voortzetting 2.500.000

G. Landbouw.

Meise. Plantentuin - Herbarium 45.000.000

Luik. — Rijksontledingslaboratorium 10.000.000

Machelen. Bâtiment production du virus, parachèvement	16.000.000
Melle. Station laitière : travaux	500.000

H. Travaux publics et Reconstruction.

Constructions, aménagements et transformations de diverses maisons pontières, éclusières et magasins	8.000.000
--	-----------

K. Communications.**1. Administration des Postes.**

Construction divers bâtiments, divers travaux	36.900.000
---	------------

II. Administration de la marine.

Oostende. Hangar pour entretien des petits bateaux et des bouées	6.000.000
--	-----------

L. Finances.

Divers travaux dans plusieurs bâtiments des Finances. Constructions nouvelles	34.000.000
---	------------

I. Généralités.

Audenaerde. Bâtiment central : construction	9.000.000
---	-----------

II. Contributions.

Turnhout. Parachèvement	4.000.000
Malines. Continuation	7.000.000

III. Douanes.

Le Bruly. Bureau international : parachèvement	3.000.000
--	-----------

IV. Enregistrement.

Bruxelles. Rue de la Régence 52-54 : continuation	21.000.000
---	------------

M. Travail et Prévoyance Sociale.

Centres médico-techniques pour ouvriers mineurs :	
a) Awans-Bierset	4.000.000
b) Charleroi	12.000.000

Total 463.421.689

ART. 58-492. — *Bruxelles. Construction d'une nouvelle cité administrative, etc.*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 150 millions de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 100.000.000 de francs.

L'évaluation du programme de 1958 est ramenée de 461.601.124 francs à 311.601.124 francs, soit une diminution de 150.000.000 de francs.

La liquidation des acquisitions à réaliser et des travaux à effectuer au cours de l'exercice 1958 implique une majoration du crédit de paiement de 100 millions de francs.

Machelen. Gebouw voor virusproductie : voltooiing	16.000.000
Melle. — Zuivelstation : werken	500.000

H. Openbare Werken en Wederopbouw.

Bouwen, aanpassen en veranderen van verschillende brug- en sluiswachterswoningen en magazijnen	8.000.000
--	-----------

K. Verkeerswezen.**I. Bestuur der Posterijen.**

Oprichten allerhande gebouwen. Allerlei werken	36.900.000
--	------------

II. Bestuur van het Zeewezen.

Oostende. — Loods voor onderhoud van kleine boten en boeien	6.000.000
---	-----------

L. Financiën.

Allerlei werken in verschillende gebouwen van Financiën. nieuwe oprichtingen	34.000.000
--	------------

I. Algemeenheden.

Oudenaarde. Centraal gebouw : Bouwen	9.000.000
--	-----------

II. Belastingen.

Turnhout. Voltooiing	4.000.000
Mechelen. Voortzetting	7.000.000

III. Douanen.

Le Bruly. Internationaal bureel : voltooiing	3.000.000
--	-----------

IV. Registratie.

Brussel. Regentiestraat, 52-54 : voortzetting	21.000.000
---	------------

M. Arbeid en Sociale Voorzorg.

Medisch-technische centra voor mijnwerkers :	
a) Awans-Bierset	4.000.000
b) Charleroi	12.000.000

Totaal 463.421.689

ART. 58-492. — *Brussel : Bouwen van een nieuw administratief centrum, enz.*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 150.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 100 miljoen frank.

De raming van het programma 1958 wordt van 461.601.124 frank tot 311.601.124 frank teruggebracht, zegge een vermindering van 150.000.000 frank.

De vereffening van de te verwezenlijken aankopen en de uit te voeren werken tijdens het dienstjaar 1958 sluit in zich een verhoging van het betalingskrediet met 100.000.000 frank

ART. 58-601. — *Rééquipement et amélioration des ports maritimes dépendant des administrations publiques subordonnées, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 11.000.000 de francs.

Nouveau programme.

Port d'Anvers.

Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs 6.000.000

Port de Gand.

Reconstruction du mur de quai du bassin du Commerce 22.000.000

Achat de quatre grues de 5 tonnes 12.000.000

Port autonome de Liège.

Construction d'un quai charbonnier et d'une troisième darse au port de Monsin à Liège. (Premier crédit) 15.000.000

Port d'Ostende.

Fourniture de vantaux de porte pour l'écluse du port de pêche 2.000.000

Port de Bruxelles.

Renforcement et exhaussement des digues du Rupel et du Vliet 3.500.000

Dépenses supplémentaires 5.001.639

Total 65.501.639

ART. 58-602. — *Part du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction dans les dépenses à résulter des travaux de démergement, etc.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 15.000.000 de francs.

L'état d'avancement des travaux exécutés par l'Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège et par la commune de Seraing nécessite une majoration de crédit de paiement de 15.000.000 de francs.

ART. 58-612. — *Frais d'études relatifs à l'aménagement des communes, des agglomérations et des régions, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 9.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 5.500.000 francs.

Crédits nécessaires en 1958 pour pouvoir poursuivre et terminer l'élaboration de certains plans d'aménagement.

ART. 526 de 1956. — *Assèchement des polders du Pays de Waes, etc.*

Crédit d'engagement sollicité : 7.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 500.000 francs.

ART. 58-601. — *Wederuitrusting en verbetering van de zeehavens afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 11.000.000 frank .

Nieuw programma.

Haven van Antwerpen.

Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed . fr. 6.000.000

Haven van Gent.

Herbouwen van de kaaimuur van het Handelsdok 22.000.000

Aankoop van vier grijperkranen van 5 ton 12.000.000

Autonome haven van Luik.

Bouwen van een kolenkaai en van een derde dok in de haven van Monsin te Luik (eerste krediet) 15.000.000

Haven van Oostende.

Leveren van deurvleugels voor de sluis van de visserijhaven 2.000.000

Haven van Brussel.

Versterken en ophogen van de Rupel- en Vlietdijken 3.500.000

Bijkomende uitgaven 5.001.639

Totaal 65.501.639

ART. 58-602. — *Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw in de uitgaven wegens ontwateringswerken, enz.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 15 miljoen frank.

De gevorderde staat der werken, uitgevoerd door de « Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » en door de gemeente Seraing, vereist een verhoging van het betalingskrediet met 15.000.000 frank.

ART. 58-612. — *Studiekosten in verband met de aanleg der gemeenten, der bebouwde kommen en der gewesten, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 9 miljoen frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 5.500.000 frank.

Bijkomende kredieten vereist in 1958 om het opmaken van bepaalde plannen van aanleg te kunnen voortzetten en voltooien.

ART. 526 van 1956. — *Droogmaken van de polders van het land van Waas, enz.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 7.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 500.000 frank.

Crédits sollicités en application des stipulations du premier art. I de l'avenant du 25 mai 1948 à la convention du 5 janvier 1938 intervenue entre l'Etat et la Province de la Flandre Orientale.

ART. 58-632. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux voies de navigation intérieure et d'écoulement.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 11.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 10.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

Lys.

Reconstruction du pont de Ploegsteert.

Intervention de l'Administration des Voies Hydrauliques fr. 2.000.000

Escaut Maritime.

Reconstruction du pont à Schoonaarde . 15.000.000

Enlèvement du pont provisoire à Melle . 1.000.000

Canal Albert.

Remise en état des écluses de Genk et de Hasselt 10.000.000

Reconstruction de la superstructure du pont de Haccourt 16.700.000

Reconstruction du pont à Zutendaal . 12.000.000

Reconstruction du pont à Genk-Charbonnage 4.000.000

Canal Charleroi-Bruxelles.

Reconstruction du Pont de Waterloo à Buizingen 15.000.000

Zuidervaart.

Reconstruction du pont-barrage à Damme 2.500.000

Construction des rampes d'accès au pont de Heusden 6.900.000

Dépenses supplémentaires.

Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs. Crédits à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10.000 francs. Imprévus 16.842.928

Total . . 101.942.928

ART. 58-633. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies de navigation maritime.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 6.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 4 millions de francs.

Kredieten aangevraagd in toepassing der bepalingen van eerste art. I van de bijakte van 25 mei 1948 der overeenkomst van 5 januari 1938 tussen de Staat en de provincie Oost-Vlaanderen.

ART. 58-632. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 11.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 10 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

Leie.

Herbouwen van de brug te Ploegsteert.

Tussenkost van het Bestuur der Waterwegen fr. 2.000.000

Zeeschelde.

Herbouwen van de brug te Schoonaarde 15.000.000

Opruimen van de noodbrug te Melle . 1.000.000

Albertkanaal.

Herstellen van de sluizen te Genk en te Hasselt 10.000.000

Herbouwen van de bovenbouw van de brug te Haccourt 16.700.000

Herbouwen van de brug te Zutendaal . 12.000.000

Herbouwen van de brug te Genk-Kolenhaven 4.000.000

Kanaal Charleroi-Brussel.

Herbouwen van de Waterloobrug te Buizingen 15.000.000

Zuidervaart.

Herbouwen van de stuwbrug te Damme 2.500.000

Aanleggen van de opritten naar de brug te Heusden 6.900.000

Bijkomende uitgaven.

Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Kredieten ter beschikking te stellen van de diensten voor uitgaven van alle aard 10.000 frank niet overtreffend. Onvoorziene 16.842.928

Totaal . . 101.942.928

ART. 58-633. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en zeescheepvaartwegen.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 6 miljoen frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 4 miljoen frank.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

Port de Zeebrugge. Enlèvement du « Harburg » et du « Florentine » . . .	4.000.000
Dépenses supplémentaires	5.998.442
Total	9.998.442

ART. 58-651. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navigables concédés ou autonomes.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 12.000.000 de francs.

Nouveau programme.

Port concédé de Zeebrugge :

Reconstruction d'un pont sur l'écluse de raccordement à Bruges 40.000.000

Port concédé de Bruxelles :

Reconstruction du pont de Humbeek sur le canal maritime (premier crédit) 5.000.000

Reconstruction et consolidation de défenses de berges et de murs d'eau du canal maritime 36.000.000

Construction du hangar n° 2 (premier crédit) 9.000.000

Dépenses supplémentaires :

Dépenses supplémentaires 1.000.000

Total 91.000.000

ART. 58-652. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 12.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 2.000.000 de francs.

Mise en concordance du crédit de paiement avec les besoins réels.

Nouveau programme.

Port d'Anvers. — Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs 17.000.000

ART. 58-661. — *Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 141.000.000 de francs.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 20.000.000 de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et de paiement aux besoins réels en vue de permettre l'approbation de travaux indispensables .

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

Haven van Zeebrugge. Bergen van de « Harburg » en de « Florentine » . fr. 4.000.000
Bijkomende uitgaven 5.998.442

Totaal 9.998.442

ART. 58-651. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven of autonome havens en scheepvaartwegen.*
Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 12.000.000 frank.

Nieuw programma.

In concessie gegeven haven van Zeebrugge :

Herbouwen van een brug op de verbindingssluis te Brugge fr. 40.000.000

In concessie gegeven haven van Brussel :

Herbouwen van de brug te Humbeek over het Zeekanaal (eerste krediet) 5.000.000

Herbouwen en versterken van oeverversterkingen en van bekledingsmuren van het Zeekanaal 36.000.000

Bouwen van hangar n° 2 (eerste krediet) 9.000.000

Bijkomende uitgaven :

Bijkomende uitgaven 1.000.000

Totaal 91.000.000

ART. 58-652. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en waterwegen, afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 12 miljoen frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 2 miljoen frank.

Aanpassing van het betalingskrediet aan de werkelijke behoeften.

Nieuw programma.

Haven van Antwerpen. Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed 17.000.000

ART. 58-661. — *Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 141.000.000 frank.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 20.000.000 frank.

Aanpassing van de vastleggings- en betalingskredieten aan de werkelijke behoeften, teneinde onontbeerlijke werken goed te keuren.

**Ministère du Travail
et de la Prévoyance Sociale**

ART. 58.411. — *Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes de maladies professionnelles, etc.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 22 millions sept cent cinquante mille francs.

Il résulte des données fournies par ledit Fonds que l'ensemble de ses ressources lui permettra à peine de couvrir les dépenses jusqu'à mi-septembre 1958.

D'autre part, la perception des cotisations dues par les employeurs pour l'année 1957 ne pourra commencer au plus tôt qu'à partir de fin janvier 1959.

Les dépenses du Fonds étant estimées à 3,5 millions de francs par mois et l'article 4, 3° de la loi sur les maladies professionnelles prévoyant une intervention spéciale de l'Etat en cas de déficit, il est indispensable de mettre à la disposition de l'organisme, sous forme d'avance, une somme de 12.500.000 francs afin d'assurer le paiement régulier des indemnités pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 1958.

D'autre part, une somme de 10.250.000 francs est estimée nécessaire afin de régulariser une avance du Trésor du même montant consentie à l'organisme en 1957 pour lui permettre de faire face à toutes ses obligations.

**Ministère de la Santé Publique
et de la Famille.**

ART. 58.411. — *Allocation au « Fonds National de Logement », etc.*

1° de rembourser leurs emprunts, etc.

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 888.000.000 francs.

En vue de régulariser le remboursement de l'emprunt — garanti par l'Etat — placé le 2 décembre 1957 par la Société Nationale du Logement auprès d'un consortium de banques étrangères et venu à échéance le 2 juin 1958. La Société Nationale du Logement est tenue de rembourser la somme précitée à l'Etat, en 66 annuités.

ART. 58.441. — *Construction par l'Etat du réseau des conduites d'adduction de l'eau du barrage de Nisramont, etc.*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 25 millions de francs.

Mise en concordance avec les besoins réels pour l'exercice 1958.

ART. 58.441bis. — *Reprise par l'Etat du barrage-réservoir sur le Ry de Rôme à Couvin.*

Crédit d'engagement : réduction proposée : 4 millions de francs.

**Ministerie van Arbeid
en Sociale Voorzorg.**

ART. 58.411. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen, enz.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : twee en twintig miljoen zeven honderd vijftig duizend frank.

Uit de door genoemd Fonds verstrekte gegevens blijkt dat het hem met, zijn gezamenlijke geldmiddelen nauwelijks mogelijk is de uitgaven tot half september 1958 te dekken.

Overigens kan de inning van de door de werkgevers voor het jaar 1957 verschuldigde bijdragen, ten vroegste slechts op het einde van januari 1959 aangevat worden.

Aangezien de uitgaven van het Fonds op 3,5 miljoen frank per maand geraamd worden en artikel 4, 3° van de wet betreffende de beroepsziekten in een bijzondere tegemoetkoming van het Rijk in geval van tekort voorziet, is het volstrekt noodzakelijk een som van 12.500.000 frank in de vorm van voorschot, ter beschikking van het organisme te stellen, ten einde de regelmatige betaling van de vergoedingen voor de maanden september, oktober, november en december 1958 te verzekeren.

Bovendien wordt een bedrag van 10.250.000 frank nodig geacht ten einde een schatkistvoorschot te regulariseren, dat in 1957 aan de instelling werd toegestaan om het in de mogelijkheid te stellen al zijn verbintenissen na te komen.

**Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.**

ART. 58.411. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.*

1° hun leningen op vaste termijn, enz.

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 888 miljoen frank.

Ten einde de terugbetaling te regulariseren van de lening, die op 2 december 1957 onder Staatswaarborg, door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting bij een consortium van buitenlandse banken geplaatst werd en welke op 2 juni 1958 de vervaldag bereikt heeft. De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting is ertoe gehouden de hogergenoemde som aan de Staat terug te betalen in 66 annuïteiten.

ART. 58.441. — *Aanleggen door de Staat van het net der toevoerleidingen van het water van de afdamming van Nisramont, enz.*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 25.000.000 frank.

In overeenstemming brengen met de werkelijke behoeften voor het dienstjaar 1958.

ART. 58.441bis. — *Overname door de Staat van de afdamming-vergaarbak op de Ry de Rôme, te Couvin.*

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 4.000.000 frank.

Crédit de paiement : réduction proposée : 1 millions de francs.

Par mesure de compression budgétaire.

ART. 58.571. — *Allocation au « Fonds National du Logement » créé par la loi du 15 avril 1949, en vue du paiement des primes, etc.*

Crédit de paiement supplémentaire sollicité : 85.000.000 de francs.

Sur la base des liquidations opérées en 1957 et au cours des premiers mois de 1958, la somme nécessaire pour faire face au paiement des primes demandées jusqu'au 31 octobre 1958 est estimée à 535 millions de francs, le crédit voté pour 1958 étant de 150 millions.

ART. 58.581. — *Subsidies correspondant à la prise en charge par l'Etat d'un intérêt de 3 p.c., etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire sollicité : 10.000.000 de francs.

Crédit de paiement : inchangé.

Le Département est saisi de nombreuses demandes d'intervention et un crédit d'engagement est donc indispensable.

ART. 58.591. — *Allocation au « Fonds National du Logement » en vue du paiement des subsides prévus par l'article 11, etc.*

Crédit de paiement : Réduction proposée : 60 millions de francs.

Les paiements à effectuer suite aux démolitions d'immeubles insalubres semblent ne pas devoir atteindre, au 31 décembre 1958, le niveau prévu initialement et le solde disponible au Fonds pour ordre au début de 1958 sera suffisant pour faire face à ces paiements.

ART. 58.601. — *Subsidies aux administrations publiques subordonnées, etc.*

Bâtiments.

21. Programmes 1957 et antérieurs.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 20 millions de francs.

22. Programme 1958.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 45 millions de francs.

Epuration d'eaux.

32. Programme 1958.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 35 millions de francs.

ART. 58.602. — *Subsidies pour permettre la réalisation du plan de rééquipement hospitalier, etc.*

1. Subsidies pour les constructions hospitalières, etc.

11. Programmes 1957 et antérieurs.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 10 millions de francs.

12. Programme 1958.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 20 millions de francs.

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

Ingevolge budgettaire inkrimping.

ART. 58-571. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » opgericht ter voldoening aan de wet van 15 april 1949, met het oog op de betaling van de premien, enz.*

Aangevraagd bijkomend betalingskrediet : 85 miljoen frank.

Op grond van de in 1957 en tijdens de eerste maanden van 1958 uitgevoerde vereffeningen wordt het bedrag, nodig om in de uitbetaling van de tot op 31 oktober 1958 aangevraagde premien te voorzien, op 535 miljoen frank geschat, terwijl het voor 1958 goedgestemd krediet 150 miljoen bedraagt.

ART. 58-581. — *Subsidies overeenstemmend met het ten laste nemen door het Rijk van een interest van 3 pct, enz.*

Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet : 10.000.000 frank.

Betalingskrediet : onveranderd.

Talrijke aanvragen voor tussenkomst worden bij het Departement ingediend en een vastleggingskrediet is bijgevolg onontbeerlijk.

ART. 58-591. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidies, voorzien bij artikel 11, enz.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 60.000.000 frank.

De betalingen voor het slopen van ongezonde gebouwen schijnen het oorspronkelijk voorziene peil niet te zullen bereiken op 31 december 1958 en het beschikbaar saldo op het Fonds voor orde bij het begin van 1958 zal toereikend zijn om in deze betalingen te voorzien.

ART. 58-601. — *Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen, enz.*

Gebouwen.

21. Programma's 1957 en vroegere.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 20.000.000 frank.

22. Programma 1958.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 45.000.000 frank.

Zuivering van afvalwater.

32. Programma 1958.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 35.000.000 frank.

ART. 58-602. — *Subsidies tot verwezenlijking van het plan van ziekenhuizenheruitrusting, enz.*

1. Subsidies voor de hospitaalbouw, enz.

11. Programma's 1957 en vroegere.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 10.000.000 frank.

12. Programma 1958.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 20.000.000 frank.

2. Subsidies pour la construction, la reconstruction et l'aménagement par les administrations publiques d'établissements psychiatriques, etc.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 1 million de francs.

3. Subsidies aux établissements de soins pour malades chroniques.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 6 millions de francs.

Crédit de paiement : réduction proposée : 2 millions de francs.

ART. 58.603. — *Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille dans le coût des travaux extraordinaires intéressant l'hygiène et la santé publiques.*

1. Egout-collecteur dans les vallées du Molenbeek et du Pontbeek.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 19 millions 300.000 francs.

5. Travaux de construction d'un égout-collecteur et de stations d'épuration des eaux usées de la côte, etc.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 8 millions de francs.

6. Association Intercommunale pour l'Assainissement de la vallée du Maelbeek.

Crédit d'engagement : réduction proposée : 10 millions 700.000 francs.

Crédit de paiement : réduction proposée : 2 millions 172.000 francs.

Pour l'ensemble des réductions proposées aux articles 601, 602 et 603, il s'agit de la mise en concordance avec les besoins réels pour l'exercice 1958.

Ministère des Finances.

ART. 58.432. — *Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux.*

Crédit de paiement : réduction proposée : 7 millions 700.000 francs.

L'établissement de certains services ne pouvant avoir lieu en 1958, il y a lieu de réduire le crédit à concurrence de 7.700.000 francs.

ART. 58.434 (nouveau). — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque Européenne d'Investissements.*

Crédit de paiement sollicité : 440.000.000 de francs.

Le Traité instituant la Communauté économique européenne et les actes annexes, approuvés par la loi du 2 décembre 1957 (*Moniteur* du 25 décembre 1957), sont entrés en vigueur le 1^{er} janvier 1958.

Le protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissements, annexé audit Traité, prévoit à son article 4 que la Banque est dotée d'un capital d'un milliard d'unités de compte, dont la quote-part de la

2. Subsidies voor het bouwen, het wederopbouwen en het inrichten door de openbare besturen van psychiatische instellingen, enz.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 1.000.000 frank.

3. Subsidies aan de verzorgingsinstellingen voor chronische zieken.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 6.000.000 frank.

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 2.000.000 frank.

ART. 58-603. — *Bijdrage van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin in de kosten van de buitengewone werken tot bevordering van de openbare gezondheid :*

1. Hoofddriool in de valleien van de Molenbeek en de Pontbeek.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 19.300.000 frank.

5. Werken voor het aanleggen van een hoofddriool en het oprichten van stations voor de zuivering der afvalwaters van de kust, enz.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 8.000.000 frank.

6. Intercommunale Maatschappij voor de sanering van het dal van de Maalbeek.

Vastleggingskrediet : voorgestelde vermindering : 10.700.000 frank.

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 2.172.000 frank.

Voor al de voorgestelde verminderingen bij de artikelen 601, 602 et 603 gaat het om het in overeenstemming brengen met de werkelijke behoeften voor het dienstjaar 1958.

Ministerie van Financiën.

ART. 58.432. — *Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen in concessie gegeven autobussen diensten.*

Betalingskrediet : voorgestelde vermindering : 7.700.000 frank.

Daar de oprichting van zekere diensten niet kan plaats grijpen in 1958 dient het krediet verminderd ten belope van 7.700.000 frank.

ART. 58.434 (nieuw). — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Europese Investeringsbank.*

Aangevraagd betalingskrediet : 440.000.000 frank.

Het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de bijgevoegde akten, goedgekeurd door de wet van 2 december 1957 (*Staatsblad* van 25 december 1957), zijn op 1 januari 1958 in werking getreden.

Het protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank, gevoegd bij genoemd Verdrag, voorziet bij zijn artikel 4 dat het kapitaal van de bank één miljard rekeneenheden bedraagt. Het aan-

Belgique a été fixée à 86,5 millions d'unités de compte. La valeur de l'unité de compte est de 0,88867088 grammes d'or fin.

Conformément à l'article 5, section 1 de ce protocole, la Belgique doit verser 25 % de sa souscription au capital en cinq paiements égaux se situant respectivement au plus tard deux mois, neuf mois, seize mois, vingt-trois mois et trente mois, à compter de l'entrée en vigueur du Traité.

Chaque paiement doit être effectué pour un quart en or ou en monnaie convertible et pour trois quarts en francs belges.

Il s'ensuit que la Belgique doit verser pendant l'année 1958 les deux premières tranches de sa quote-part, s'élevant chacune à 4.325.000 d'unités de compte, respectivement le 28 février et le 30 septembre 1958, soit au total environ 440 millions de francs.

B. Exercices antérieurs.

Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

ART. 554-1 de 1955.

Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. — Routes.

Crédit supplémentaire sollicité : 809.582 francs.

Sommes restant dues pour travaux effectués dans le cadre du programme prévu à l'article 554-1 du budget de 1955.

ART. 554-2 de 1955.

Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. Voies Hydrauliques.

Crédit supplémentaire sollicité : 970.168 francs.

Sommes restant dues pour travaux effectués dans le cadre du programme prévu à l'article 554-2 du budget de 1955.

ART. 554-3 de 1955.

Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage. Bâtiments.

Crédit supplémentaire sollicité : 261.730 francs.

Sommes restant dues pour travaux effectués dans le cadre du programme prévu à l'article 554-3 du budget de 1955.

DISPOSITIONS DIVERSES.

Article 8 du projet de loi.

La présente disposition a pour objet d'unifier la procédure de reports dans le secteur du budget extraordinaire pour les crédits alloués avant l'introduction de la nouvelle forme de présentation de ce budget.

Articles 9 et 10 du projet de loi.

L'arrêté royal du 25 mars 1958 (*Moniteur Belge* du 11 avril 1958) mentionne les crédits d'engagement et

deel van België hiervan werd op 86,5 miljoen reken-eenheden vastgesteld. De waarde van de rekeeneenheid is 0,88867088 gram fijn goud.

Overeenkomstig artikel 5, afdeling 1 van dit protocol moet België 25 % van zijn inschrijving op het kapitaal storten in vijf gelijke delen en wel uiterlijk onderscheidenlijk twee maanden, negen maanden, zestien maanden, driëntwintig maanden en dertig maanden na de inwerkingtreding van het Verdrag.

Elke betaling moet geschieden voor een vierde in goud of in vrije converteerbare deviezen en voor drie vierden in Belgische franken.

Hieruit volgt dat België tijdens het jaar 1958 de eerste twee sneden van zijn aandeel, bedragend elk 4.325.000 rekeeneenheden, respectievelijk op 28 februari en op 30 september 1958 moet storten, zegge in totaal ongeveer 440 miljoen frank.

B. Vorige dienstjaren.

Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

ART. 554-1 van 1955.

Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid. — Wegen.

Aangevraagd bijkrediet : 809.582 frank.

Bedragen welke verschuldigd zijn uit hoofde van werken, uitgevoerd in het raam van het bij artikel 554-1 van de begroting van 1955 voorziene programma.

ART. 554-2 van 1955.

Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid. Waterwegen.

Aangevraagd bijkrediet : 970.168 frank.

Bedragen welke verschuldigd zijn uit hoofde van werken, uitgevoerd in het raam van het bij artikel 554-2 van de begroting van 1955 voorziene programma.

ART. 554-3 van 1955.

Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid. Gebouwen.

Aangevraagd bijkrediet : 261.730 frank.

Bedragen welke verschuldigd zijn uit hoofde van werken, uitgevoerd in het raam van het bij artikel 554-3 van de begroting van 1955 voorziene programma.

VERSCHILLENDE BEPALINGEN.

Artikel 8 van het wetsontwerp.

De onderhavige bepaling beoogt de eenmaking van de procedure van de overdrachten in de sector van de buitengewone begroting voor de kredieten toegekend vóór de invoering van de nieuwe voorstellingswijze van deze begroting.

Artikels 9 en 10 van het wetsontwerp.

Het koninklijk besluit van 25 maart 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1958) vermeldt de vastleggings-

les crédits de paiement proposés à l'exercice 1957 ou y rattachés dont l'emploi n'a plus été reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel ils avaient été alloués. Les présentes dispositions ont pour but d'annuler définitivement lesdits crédits.

Article 11 du projet de loi.

La justification de l'augmentation de 125 millions de l'annuité constante prévue à l'article 104-1 du budget des Pensions est donnée à l'appui de la proposition de crédits supplémentaires introduite dans le présent document.

Article 12 du projet de loi.

Par dérogation aux dispositions de l'arrêté du Régent du 12 avril 1950, complété par l'arrêté royal du 24 février 1955, un magistrat délégué au département de la Justice a été attaché au Cabinet du Ministre.

La disposition proposée tend à régulariser l'octroi de l'indemnité de Cabinet pour l'exercice 1958.

Article 13 du projet de loi.

Par dérogation aux dispositions de l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 et des arrêtés qui l'ont modifié, deux agents titulaires du grade de dactylographe ont été attachés au service des archives du Cabinet en qualité de sténo-dactylographe.

La disposition proposée tend à régulariser le paiement de la différence entre le traitement afférent à ces grades.

Article 14 du projet de loi.

Par dérogation à l'arrêté du Régent du 12 avril 1950, modifié par l'A.R. du 16 février 1953, la circulaire des Services du Premier Ministre du 12 octobre 1951 C.2-74 C.D. 322.31 autorisait certains agents stagiaires à exercer des fonctions supérieures.

Ces directives étant en opposition avec les dispositions légales en la matière, la Cour des Comptes a contesté le paiement des sommes liquidées de ce chef.

La disposition proposée tend à régulariser le paiement de l'indemnité accordée aux intéressés.

Article 15 du projet de loi.

Le crédit de l'article 30 du budget de la Défense nationale pour 1956, ouvert à l'intervention du feuillet d'ajustement de cet exercice, est la partie afférente à 1956 de la contre-valeur en francs belges des DM alloués par la République Fédérale d'Allemagne pour la période du 5 mai 1955 au 5 mai 1956.

kredieten en de betalingskredieten eigen aan of gehecht aan het dienstjaar 1957 waarvan de aanwending niet als onontbeerlijk erkend werd voor de verwezenlijking van het doel waartoe ze verleend zijn geweest. Onderhavige bepalingen hebben als doel deze kredieten definitief te vernietigen.

Artikel 11 van het wetsontwerp.

De verantwoording van de verhoging met 125 miljoen der vaste annuïteit voorzien bij artikel 104-1 van de begroting van Pensioenen wordt gegeven als toelichting bij het voorgestelde bijkrediet, ingediend in het onderhavig dokumēt.

Artikel 12 van het wetsontwerp.

Bij afwijking van de bepalingen van het besluit van de Regent van 12 april 1950, aangevuld bij het koninklijk besluit van 24 februari 1955, werd een bij het departement van Justitie afgevaardigd magistraat verbonden aan het Kabinet van de Minister.

De voorgestelde bepaling strekt tot de regularisatie van de toekenning van de Kabinetsvergoeding voor het dienstjaar 1958.

Artikel 13 van het wetsontwerp.

Bij afwijking van de bepalingen van het besluit van de Regent van 12 april 1950 en van de besluiten, waarbij het gewijzigd werd, werden twee personeelsleden, titularissen van de graad van dactylografe als steno-dactylografe verbonden aan de archiefdienst van het Kabinet.

De voorgestelde bepaling strekt ertoe de uitbetaling van het verschil tussen de aan die graden verbonden wedde te regulariseren.

Artikel 14 van het wetsontwerp.

In afwijking van het Regentsbesluit van 12 april 1950, gewijzigd bij K.B. van 16 februari 1953, werden bij het rondschrĳven van 12 oktober 1951 C.2-74 D.I. 322.31 van de Diensten van de Eerste-Minister sommige stagedoende personeelsleden ertoe gemachtigd hogere functies uit te oefenen.

Daar deze richtlijnen indruisen tegen de wettelijke bepalingen terzake heeft het Rekenhof de betaling van de uit dien hoofde vereffende sommen betwist.

De voorgestelde bepaling strekt er toe de betaling van de aan belanghebbende toegekende vergoeding te regulariseren.

Artikel 15 van het wetsontwerp.

Het krediet van artikel 30 van de begroting van Landsverdediging voor 1956, geopend door bemiddeling van het aanpassingsfeuilleton van dat dienstjaar, is het op 1956 betrekking hebbende gedeelte van de tegenwaarde in Belgische franken van de DM welke door de Duitse Bondsrepubliek voor het tijdperk van 5 mei 1955 tot 5 mei 1956 toegekend werden.

En application de l'article 4, § 6, de la Convention financière annexée au Protocole sur la cessation du régime d'occupation, les sommes prévues au budget en DM mais non consommées à la fin de la période couverte par celui-ci restaient à la disposition des forces pendant un délai de douze mois pour l'apurement des obligations contractées entre le 5 mai 1955 et le 5 mai 1956. La régularisation d'une dépense effectuée à charge du budget en DM ne pouvant être réalisée qu'après paiement au véritable créancier, par le service allemand compétent, de la somme en DM réellement due, le libellé du dit article 30 avait été complété par une disposition permettant le report à 1957 de la fraction de crédit non utilisée à la clôture de l'exercice 1956.

Ultérieurement les autorités fédérales ont admis la suppression de toute limitation de durée en ce qui concerne l'emploi des sommes mises à la disposition des forces étrangères.

Dans ces conditions, il est nécessaire de prolonger également le délai d'utilisation du crédit de l'article 30 précité. La présente disposition spéciale réalise ce but.

Article 16 du projet de loi.

Les dépenses en cause se réalisent, en principe, comme celles imputables à l'article 58.692 (nouveau) des dépenses extraordinaires dans le texte duquel une disposition spéciale identique se trouve insérée.

Article 17 du projet de loi.

Cette disposition a pour but de permettre au département des Communications d'engager des dépenses nouvelles relatives à l'électrification du réseau de la S.N.C.B. sur le solde au 1^{er} janvier 1959 du crédit d'engagement de l'article 175 du budget extraordinaire de 1955 en évitant la réinscription au budget de 1959, de crédits qui ont déjà été accordés par la Législature.

Article 18 du projet de loi.

1^o L'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, autorise les transferts à l'exercice suivant après décompte vérifié préalablement par la Cour des Comptes, des parties de crédit encore nécessaires pour solder les créances.

Les formalités prescrites en vue de ces transferts exigent un travail très important et retardent les paiements à imputer sur les crédits transférés.

Tant pour supprimer ces retards que pour simplifier le travail administratif sans nuire toutefois au contrôle de l'emploi des crédits, la dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 est demandée.

Bij toepassing van artikel 4, § 6, van de Financiële overeenkomst gevoegd bij het Protocol over de beëindiging van het bezettingsregime, bleven de op de begroting in DM uitgetrokken doch op het einde der door deze begroting bestreken periode niet gebruikte sommen ter beschikking van de strijdkrachten gedurende een termijn van twaalf maanden voor de aanzuivering van de tussen 5 mei 1955 en 5 mei 1956 aangegane verplichtingen. Daar de regularisatie van een ten laste van de begroting in DM gedane uitgave slechts kan geschieden na de betaling aan de ware schuldeiser, door de bevoegde Duitse dienst, van de werkelijk verschuldigde som in DM, werd de tekst van gezegd artikel 30 aangevuld met een beschikking die de overdracht op 1957 van het bij de afsluiting van het dienstjaar 1956 niet verbruikte gedeelte van het krediet toeliet.

Nadien hebben de Bondsoverheden de afschaffing van alle tijdsbeperking inzake aanwending van de ter beschikking van de vreemde strijdkrachten gestelde sommen aanvaard.

In deze omstandigheden is het noodzakelijk insgelijks de aanwendingsduur van het krediet van voormeld artikel 30 te verlengen. Onderhavige bijzondere beschikking verwezenlijkt dit doel.

Artikel 16 van het wetsontwerp.

De uitgaven in kwestie worden in beginsel verwezenlijkt zoals die welke dienen aangerekend op artikel 58.692 (nieuw) van de buitengewone uitgaven in de tekst waarvan een zelfde bijzondere beschikking voorkomt.

Artikel 17 van het wetsontwerp.

Deze bepaling heeft tot doel het departement van Verkeerswezen in staat te stellen nieuwe uitgaven betreffende de electrificering van het net der N.M.B.S. vast te leggen op het saldo per 1 januari 1959 van het vastleggingskrediet van artikel 475 der buitengewone begroting van het dienstjaar 1955 en aldus in de begroting van 1959 de wederopneming te voorkomen van kredieten die reeds vroeger door de Wetgevende Macht verleend werden.

Artikel 18 van het wetsontwerp.

1^o Artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit laat de overdracht op het volgend dienstjaar toe van het gedeelte van het krediet dat nog nodig is om de schuld af te betalen, nadat de afrekening door het Rekenhof is goedgekeurd.

De voor die overdrachten voorgeschreven formaliteiten vergen zeer veel werk en vertragen de betalingen die op de overgedragen kredieten dienen aangerekend te worden.

Zowel om die vertragingen te vermijden, als om het administratief werk te vereenvoudigen, zonder nochtans aan de controle van het gebruik der kredieten te schaden, wordt de afwijking van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 gevraagd.

2° Cette disposition permettra d'imputer à charge de la fraction disponible de ce crédit le paiement des obligations résultant de nouveaux contrats ou de contrats passés au cours des années antérieures en vue de la réparation des dégâts de toute nature causés aux domaines de l'Etat, des provinces, des communes, des polders et waterings, par le raz de marée du 1^{er} février 1953.

Article 19 du projet de loi.

Les lois budgétaires de 1957 et de 1958 ont autorisé les dépenses de cette nature à la charge de l'art. 10 — section VI, Enseignement technique des budgets respectifs.

L'opération faisant l'objet du présent article a pour but de régulariser les dépenses exposées en 1955 et 1956 pour le même objet.

Article 20 du projet de loi.

L'adaptation du crédit prévu pour l'indemnité de port d'uniforme résulte de l'intensification du recrutement.

Article 21 du projet de loi.

Ministère de la Justice.

Section II. — *Ordre judiciaire.*

ART. 13-1. — *Holm, Fernand.*

Factures égarées dans un service local.

Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur.

ART. 3-1. — *Hostie J., directeur, traitement d'attente correspondant à 6 p.c. du traitement d'activité, alloué pour la période du 1^{er} mars 1921 au 31 mai 1938 par arrêté royal du 1^{er} mars 1957 (disponibilité pour mission spéciale — autorisation par arrêté royal du 28 février 1921 d'accepter les fonctions de secrétaire Général de la Commission Centrale du Rhin).*

Traitement d'attente annuel : 780 francs — 13.455.

ART. 3-2. *Nisot, J., agent de la deuxième classe administrative du Service Extérieur. — Traitement d'attente correspondant à 6 p.c. du dernier traitement d'activité, alloué pour la période du 1^{er} octobre 1922 au 24 mai 1942 par arrêté royal du 1^{er} mars 1957 (disponibilité pour mission spéciale — autorisation par arrêté royal du 8 septembre 1922 d'accepter les fonctions de Membre de la Section juridique du Secrétariat de la Société des Nations-Unies. — Maintenu en disponibilité par arrêté royal du 24 octobre 1952).*

Traitement d'attente annuel : 570 francs (du 1^{er} octobre 1922 au 31 juillet 1940);

Traitement d'attente annuel : 2.640 francs (du 1^{er} août 1940 au 24 mai 1942). 14.961 francs.

2° Die bepaling laat toe de betaling van de verplichtingen als gevolg van nieuwe contracten of van in de loop der vorige jaren gesloten contracten voor het herstellen van de schade van alle aard, ten gevolge van de stormvloed van 1 februari 1953 door het domein van het Rijk, de provinciën, de gemeenten, de polders en de wateringen geleden, op het beschikbaar gedeelte van dat krediet aan te rekenen.

Artikel 19 van het wetsontwerp.

De begrotingswetten van 1957 en van 1958 veroorloofden de uitgaven van die aard ten laste van art. 10 — sectie VI, technisch onderwijs — van de respectievelijke begrotingen.

De bepaling, die het voorwerp uitmaakt van onderhavig artikel, beoogt de regularisatie van de uitgaven die, in 1955 en 1956, met hetzelfde doel werden gemaakt.

Artikel 20 van het wetsontwerp.

De aanpassing van het krediet voorzien voor de kledijvergoeding vloeit voort uit de doorgedreven aanwerving van personeelsleden.

Artikel 21 van het wetsontwerp.

Ministerie van Justitie.

Sectie II. — *Rechterlijke macht.*

ART. 13-1. — *Holm, Fernand.*

Fakturen zoek geraakt in een lokale dienst.

Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

ART. 3-1. — *Hostie, J., directeur, wachtgeld ten bedrage van 6 pct. der laatste activiteitswedde toegekend voor de periode van 1 maart 1921 tot 31 mei 1938 bij koninklijk besluit van 1 maart 1957 (ter beschikking gesteld wegens speciale opdracht — machtiging verleend bij koninklijk besluit van 28 februari 1921 om de functies te aanvaarden van Secretaris-Generaal van de Centrale Rijncommissie).*

Jaarlijks wachtgeld : 780 frank — 13.455.

ART. 3-2. — *Nisot, J., ambtenaar der tweede administratieve klasse van Buitenlandse Dienst. — Wachtgeld ten bedrage van 6 pct. der laatste activiteitswedde toegekend voor de periode van 1 oktober 1922 tot 24 mei 1942 bij koninklijk besluit van 1 maart 1957, (ter beschikking gesteld wegens speciale opdracht — machtiging verleend bij koninklijk besluit van 8 september 1922 om de functies te aanvaarden van Lid van de Juridische Afdeling van het Secretariaat van de Volkenbond — terbeschikkingstelling behouden bij koninklijk besluit van 24 oktober 1952).*

Jaarlijks wachtgeld : 570 frank (van 1 oktober 1922 tot 31 juli 1940);

Jaarlijks wachtgeld : 2.640 frank (van 1 augustus 1940 tot 24 mei 1942). 14.961 frank.

Ministère de la Défense Nationale.

ART. 10-1. — *Admirauté britannique.*
Créance introduite traditivement.

**Ministère des Travaux Publics
et de la Reconstruction.**

ART. 18-3. — *E. Rogival — liquidateur Pierre de Locht.*

La liquidation des débours et des honoraires de feu l'avoué de l'Etat P. de Locht n'a pu être proposée plus tôt en raison des difficultés qui ont surgi à la suite du décès de l'intéressé. Elle sera affectuée à charge de l'art. 16-3 du budget ordinaire de 1958.

ART. 11-3. — *Carl Dierckx.*

Le remboursement de l'impôt foncier 1950 grevant un bâtiment n'a pu être effectué plus tôt par suite du décès de l'ancien propriétaire et étant donné que le commandement n'a été déposé que le 4 juillet 1955 par les services des contributions. La liquidation sera effectuée à charge de l'art. 9-3 du budget ordinaire de 1958.

Ministère de l'Instruction Publique.

ART. 7-1. (Section VII) — *Bocxstaele J.-B.*

560 francs frais de séjour et jetons de présence dus à M. Van Bocxstaele, J.-B., professeur au Conservatoire royal de Musique de Gand, pour sa participation au jury du concours pour l'attribution de la place de professeur décor au Conservatoire royal de musique de Liège (sessions des 18 et 19 octobre 1951).

Cette créance a fait l'objet d'un litige avec la Cour des Comptes. L'intéressé n'a cessé de réclamer la liquidation de sa créance, mais ses réclamations ne sont pas parvenues au département.

Ministerie van Landsverdediging.

ART. 10-1. — *Britse Admiraliteit.*
Laattijdig ingediende schuldvordering.

**Ministerie van Openbare Werken
en van Wederopbouw.**

ART. 18-3. — *E. Rogival — vereffenaar Pierre de Locht.*

De vereffening der onkosten en honoraria van wijlen de advocaat van de Staat P. de Locht kon niet vroeger voorgesteld worden uit hoofde der moeilijkheden die opgerezen zijn ingevolge het overlijden van de belanghebbende. Zij zal aangeschreven worden op art. 16-3 van de gewone begroting 1958.

ART. 11-3. — *Carl Dierckx.*

De terugbetaling van de grondlasten 1950 ten laste van een gebouw is niet eerder kunnen gebeuren ingevolge het overlijden van de vroegere eigenaar en gezien het bevel slechts op 4 juli 1955 werd uitgevaardigd door de belastingdienst. De vereffening zal geschieden op art. 9-3 van de gewone begroting 1958.

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

ART. 7-1. (Sectie VII). — *Bocxstaele J.-B.*

560 frank verblijfkosten en presentiegelden verschuldigd aan de h. Van Bocxstaele, J.-B., leraar aan het Koninklijk Muziekconservatorium te Gent, voor zijn deelneming aan de examencommissie voor het begeven van het ambt van leraar voor decor aan het Koninklijk Muziekconservatorium te Luik (zittingen van 18 en 19 oktober 1951):

Bedoelde schuldvordering heeft aanleiding gegeven tot een geschil met het Rekenhof. Belanghebbende heeft meermaals de vereffening van zijn schuldvordering gevraagd, doch zijn verzoekschriften zijn niet op het departement toegekomen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1958 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs.

ERRATA.

Tableaux.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur.
(pages 40 et 41).

ART. 9. — Eau, vapeur, etc.

3. Postes à l'étranger, etc.

au lieu de :

Lire :

39.000.000	2.000.000	—
------------	-----------	---

Ministère des Affaires Economiques.
(pages 56 et 57)

ART. 29. — Dépenses exceptionnelles :

2. Dépenses à résulter des manifestations à organiser, etc.

au lieu de :

66.000.000	2.000.000	—
------------	-----------	---

R. A 5607.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1958 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1957 en de vorige dienstjaren.

ERRATA.

Tabellen.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
(bladzijden 40 en 41)

ART. 9. — Water, stoom, enz.

3. Posten in het buitenland, enz.

in plaats van :

41.000.000	1.366.423	42.366.423
------------	-----------	------------

Lezen :

41.000.000	1.366.423	42.366.423
------------	-----------	------------

Ministerie van Economische Zaken.
(bladzijden 56 en 57)

ART. 29. — Uitzonderingsuitgaven :

2. Uitgaven die zullen voortvloeien uit de manifestaties in te richten, enz.

in plaats van :

88.000.000	—	88.000.000
------------	---	------------

R. A 5607.

6-Erratum

(2)

Lire :

66.000.000 22.000.000

Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

(pages 64 et 65)

ART. 7. — Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :

1. Administration centrale :

au lieu de :

5.188.000 — 150.000

Lire :

5.188.000 — 150.000

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Ministère des Communications.

(pages 100 et 101)

Au lieu de :

ART. 58.412 (nouv.) — Avance de l'Etat, etc.

— — — —

Lire :

Divers.

ART. 58.426 (nouv.) — Avance de l'Etat, etc.

— — — —

Au lieu de :

ART. 58.410 (nouv.) — Participation de l'Etat, etc.

— — — —

Lire :

ART. 58.431 (nouv.) — Participation de l'Etat, etc.

— — — —

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Ministère des Communications.

(page 273)

Au lieu de :

ART. 58.412 (nouveau). — Avance de l'Etat, etc.

Lezen :

88.000.000 88.000.000

Ministerie van Openbare Werken en Van Wederopbouw.

(bladzijden 64 en 65)

ART. 7. — Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :

1. Hoofdbestuur :

in plaats van :

5.038.000 — 5.083.000

Lezen :

5.038.000 — 5.038.000

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

Ministerie van Verkeerswezen.

(bladzijden 100 en 101)

In plaats van :

ART. 58.412 (nieuw). — Voorschot van de Staat, enz.

— 10.000.000 — 10.000.000

Lezen :

Allerlei.

ART. 58.426 (nieuw). — Voorschot van de Staat, enz.

— 10.000.000 — 10.000.000

In plaats van :

ART. 58.410 (nieuw). — Deelneming van de Staat, enz.

— 62.500.000 — 62.500.000

Lezen :

ART. 58.431 (nieuw). — Deelneming van de Staat, enz.

— 62.500.000 — 62.500.000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Ministerie van Verkeerswezen.

(bladzijde 273)

In plaats van :

ART. 58.412 (nieuw). — Voorschot van de Staat, enz.

Lire :

ART. 58.426 (nouveau). — Avance de l'Etat, etc.

Au lieu de :

ART. 58.410 (nouveau). — Participation de l'Etat, etc.

Lire :

ART. 58.431 (nouveau). — Participation de l'Etat, etc.

Lezen :

ART. 58.426 (nieuw). — Voorschot van de Staat, enz.

In plaats van :

ART. 58.410 (nieuw). — Deelneming van de Staat, enz.

Lezen :

ART. 58.431 (nieuw). — Deelneming van de Staat, enz.